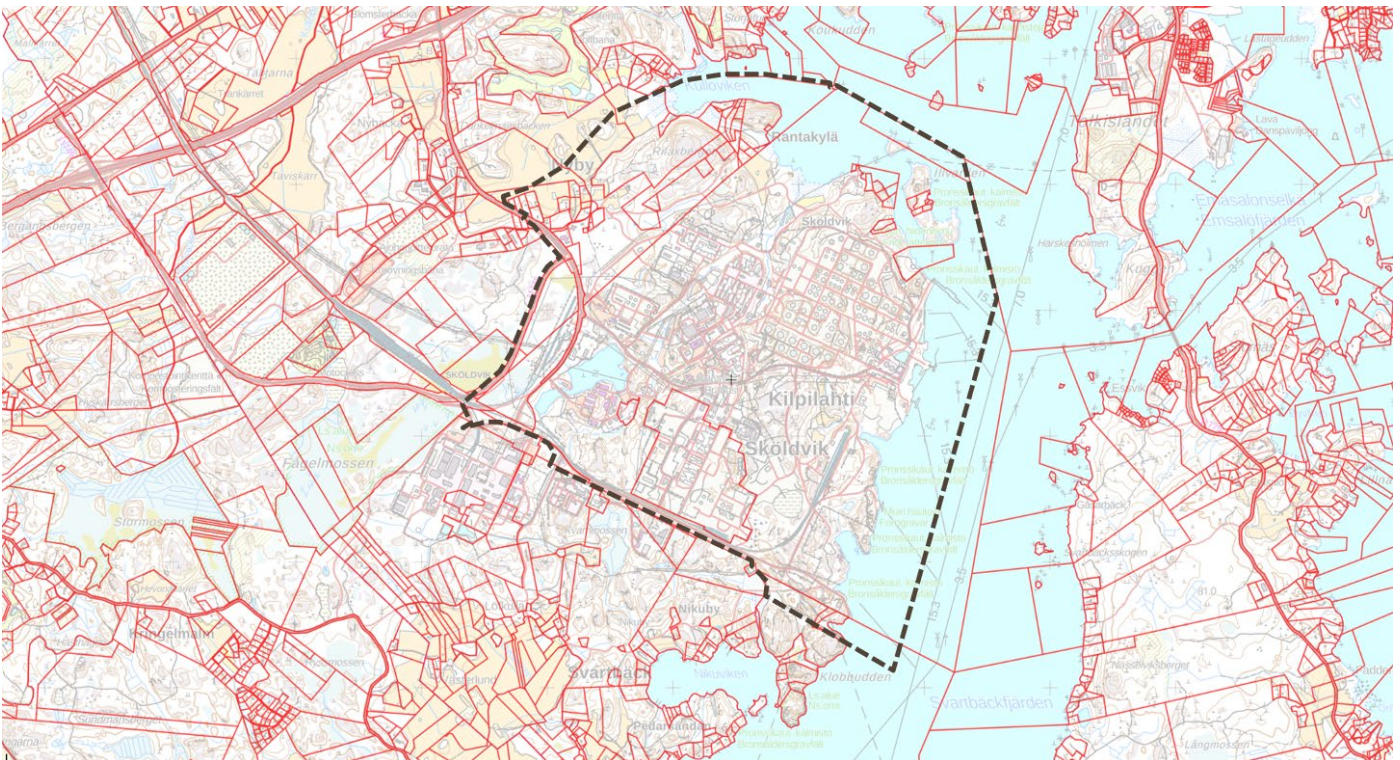


Sköldvik och Kullo DP 557 detaljplan och detaljplaneändring

Godkännande

Beskrivning av detaljplan
16.4.2025



Sköldvik och Kullo DP 557 detaljplan och detaljpläneändring

16.4.2025

**Sköldvik och Kullo DP 557 detaljplan och detaljplaneändring
Godkännande**

Beskrivning av detaljplan

1 Bas- och identifikationsuppgifter

1.1 Identifikationsuppgifter

BORGÅ

Sköldvik och Kullo

36. STADSDEL, KVARTER 4103 tomter 1–6 samt SKYDDSGRÖN-, VATTEN-, GATU-, OCH TRAFIK-OMRÅDEN.

Detaljplaneändringen gäller:

Stadsdel 36, kvarter 1, 3, 4, 6 och 8 samt rekreations-, skyddsgrön-, vatten-, gatu- och trafikområden.

Behandling av detaljplanen

Anhängiggörande: markägarnas initiativ

Planlägningsarbetet påbörjades 24.5.2022 (Stadsutvecklingsnämnden).

Kungörelser om anhängiggörande av detaljplanen 11.10.2022 (Uusimaa, Östnyland) och 12.10.2022 (Itävyälä, Borgå webbplats)

PDB påseende 12.10. – 11.11.2022

Planutkastet påseende 5.6.-30.6.2023

Detaljplanen officiellt framlagd för påseende: Stadsutvecklingsnämnden 5.11.2024 § 171

Planförslaget officiellt framlagt 20.11.-20.12.2024

Godkännande av detaljplan: Stadsutvecklingsnämnden __.__.2025 § __, Stadsstyrelsen __.__.2025, Stadsfullmäktige i Borgå __.__.2025 § __

1.2 Planområdets läge

Planeringsområdet ligger i Sköldvik och Kullo i Borgå, i närheten av gränsen mellan Borgå stad och Sibbo kommun och på cirka 15 kilometers avstånd från Borgå centrum. Planområdet är cirka 1234 hektar stort. Planområdets läge har anvisats på bild 1.

16.4.2025

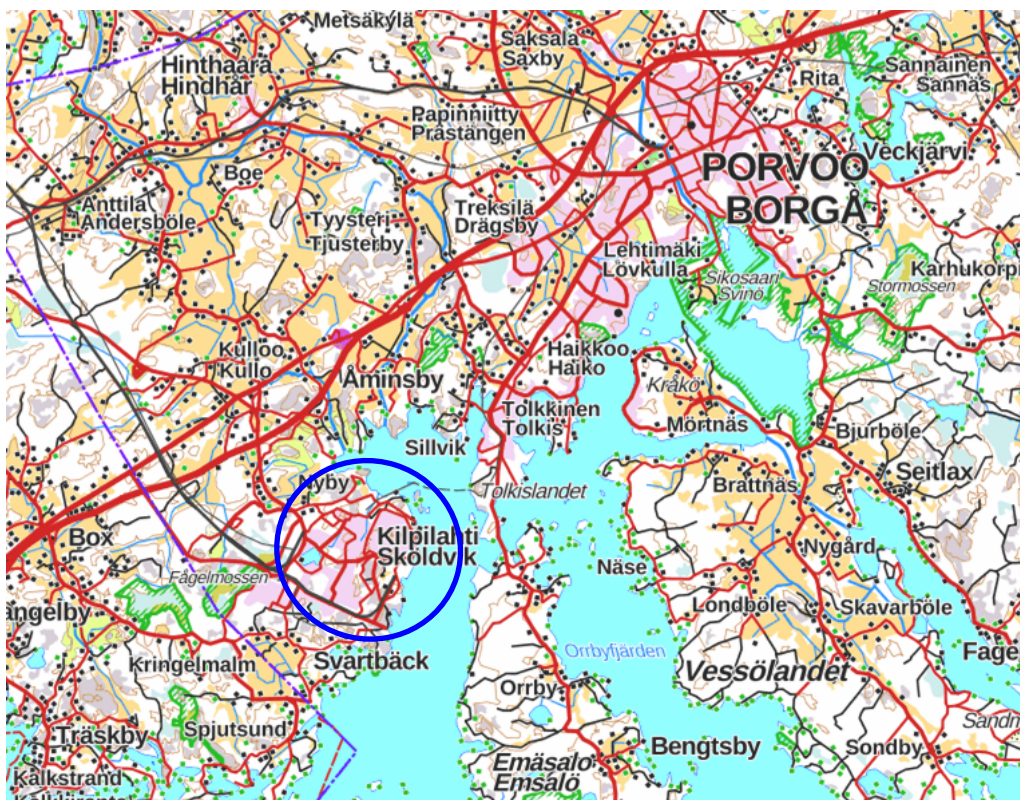


Bild 1. Planområdets ungefärliga läge på kartan med blå linje. (Terrängkarta, MML 2022)

1.3 Planens namn och syfte

Sköldvik och Kullo, detaljplan och detaljplaneändring

Avsikten med planändringen är att främja näringsverksamheten på den nuvarande platsen i Sköldvik i Borgå. Utveckling av Neste Oyj:s affärsverksamhet mot koldioxidneutralitet förutsätter möjligheter att bygga produktionsanläggningar eller -enheter samt lager- och terminalområden som betjänar dessa i området. Med planändringen eftersträvas planmässig flexibilitet och byggnadseffektivitet för genomförandet av produktionsanläggningarna i de nuvarande produktionsområdena eller deras kanter. En mångsidig utveckling av verksamheten främjar miljö- och klimatvänliga lösningar i hela Sköldvik och dess närområde.

Borealis Polymers Oy:s mål är att på ett omfattande sätt ta i bruk förnybar materialtillförsel och främja cirkulär ekonomi samt att på ett systematiskt sätt gå mot koldioxidneutralitet. Genomförandet förutsätter både byggande av nya enheter och eventuell modifiering av befintliga enheter. Dessa förutsätter även flexibilitet av detaljplanen och till och med en mer omfattande byggnadseffektivitet än i nuläget.

I Borgå stads planläggningsöversikt har man redan i årtal förberett sig på att utarbeta en detaljplan/inleda en detaljplaneändring i omgivningen av Kullo gamla skola som övergått i Neste Oyj:s ägo samt för trafik- och gatuarrangemangen i Sköldvik. I fråga om dessa områden har detaljplanen förådrats. För dessa områden i fråga har detaljplanen förådrats. I den gällande detaljplanen anknyter dessutom även verksamheten i kvarter 8 till hamnens vattenområde (WS) som finns framför kvarteret samt hamnområdet (LS).

Detaljplaneändringen utarbetas av A-Insinöörit Suunnittelu Oy på uppdrag av Neste Oyj. Borgå stad övervakar detaljplanläggningen.

16.4.2025

1.4 Innehållsförteckningen

1	Bas- och identifikationsuppgifter.....	1
1.1	Identifikationsuppgifter	1
1.2	Planområdets läge	1
1.3	Planens namn och syfte	2
1.4	Innehållsförteckningen	3
1.5	Förteckning över bilagorna till beskrivningen	5
1.6	Förteckning över andra handlingar, bakgrundsutredningar och källmaterial som berör planen.....	5
2	Sammanfattning.....	6
2.1	Olika skeden i planprocessen.....	6
2.1.1	Det inledande skedet.....	6
2.1.2	Utkastskedet	6
2.1.3	Förslagskedet.....	6
2.1.4	Godkännandeskedet	7
2.2	Detaljplan.....	7
2.3	Genomförande av detaljplanen.....	7
3	Utgångspunkter	7
3.1	Utredning om förhållandena i planeringsområdet.....	7
3.1.1	Allmän beskrivning av området.....	7
3.1.2	Landskapsstruktur	9
3.1.3	Naturmiljö.....	11
3.1.4	Jordmån	15
3.1.5	Grundvatten	17
3.1.6	Ytvatten.....	17
3.1.7	Bebyggd miljö.....	19
3.1.7.1	Befolkning, samhällsstruktur, boende, tjänster och rekreation	19
3.1.7.2	Trafik.....	21
3.1.7.3	Byggd kulturmiljö och arkeologi.....	22
3.1.7.4	Kommunalteknik och avfallshantering	25
3.1.7.5	Markägförhållanden	26
3.1.8	Särskilda funktioner och störningar i miljön	27
3.1.8.1	Farliga kemikalier och risk för en storolycka	28
3.1.8.2	Transport av farliga ämnen	31
3.1.8.3	Buller och vibrationer	32
3.1.8.4	Lukt	33
3.1.8.5	Luftkvalitet.....	33
3.1.8.6	Potentiellt förorenade markområden	33
3.1.8.7	Störande ljus	34
3.2	Planeringssituation	35
3.2.1	Planer, beslut och utredningar som berör planområdet	35
3.2.1.1	Riksomfattande mål för områdesanvändningen.....	35
3.2.1.2	Borgå stadsstrategi 2022–2025	36
3.2.1.3	Landskapsplan	36
3.2.1.4	Generalplan.....	38
3.2.1.5	Detaljplan	40
3.2.1.6	Byggnadsordning.....	44

16.4.2025

3.2.1.7	Byggförbud	44
3.2.1.8	Baskarta, tomtindelning och register	45
3.2.2	De tidigare utarbetade utredningarna	45
3.2.3	Utredningar som ska utarbetas under planprocessen	45
4	Olika skeden i planeringen av detaljplanen	46
4.1	Behovet av planering av detaljplanen	46
4.2	Inledning av planeringen och beslut om detta	46
4.3	Deltagande och samarbete	46
4.3.1	Intressenter	46
4.3.2	Anhängiggörande och hörandet i inledningsskedet	46
4.3.3	Hörandet i utkastskedet	47
4.3.4	Hörandet i förslagskedet	49
4.3.5	Myndighetssamarbete	52
4.4	Mål för detaljplanen	52
4.5	Detaljpanelösningens alternativ och konsekvenserna av dem	54
5	Beskrivning av detaljplanen	55
5.1	Planens struktur och områdesreserveringar	55
5.1.1	Dimensionering	57
5.1.2	Tjänster	57
5.2	Verkställande av mål som gäller miljöns kvalitet	58
5.3	Konsekvenser av planen	59
5.3.1	Konsekvenser för samhällsstrukturen	60
5.3.2	Konsekvenser för säkerhet	62
5.3.3	Konsekvenser för affärsverksamhet	63
5.3.4	Konsekvenser för människors livsvillkor och livsmiljö	63
5.3.5	Konsekvenser för landskapet och den byggda miljön	66
5.3.6	Konsekvenser för naturen, naturmiljön och för den naturliga mångfalden	70
5.3.7	Konsekvenser på jordmånen och berggrunden	72
5.3.8	Konsekvenser på yt- och grundvatten	73
5.3.9	Konsekvenser på luftkvaliteten	73
5.3.10	Konsekvenser för trafiken	73
5.3.11	Konsekvenser för ekonomin	76
5.3.12	Miljöstörningsfaktorer	76
5.3.13	Konsekvenser för klimatet	77
5.3.13.1	Målinriktad styrning för hållbar utveckling och cirkulär ekonomi	77
5.3.13.2	Byggandets kolfotavtryck, livscykelns kolfotavtryck och materialeffektivitet	79
5.3.13.3	Energieffektivitet och -lösningar	80
5.4	Planens förhållande till riksomfattande mål, till landskapsplanen och generalplanens innehåll	81
5.5	Namn	84
6	Genomförande av detaljplanen	85

16.4.2025

1.5 Förteckning över bilagorna till beskrivningen

1. Program för deltagande och bedömning
2. Minskning av detaljplanekartan samt planbestämmelser
3. Responsrapport (kommer att kompletteras när planprocessen fortskrider)
4. Detaljplanens statistikblankett för Ryhti (i skedet för godkännande)

1.6 Förteckning över andra handlingar, bakgrundsutredningar och källmaterial som berör planen

- AK 557 Kilpilahti ja Kulloo, asemakaava ja asemakaavan muutos, Asemakaavan liikenneselvitys, A-Insinöörit Suunnittelu Oy, 3.9.2024
- Kilpilahti ja Kulloo, asemakaavan muutos AK 557, Maisema- ja kulttuuriympäristöselvitys, A-Insinöörit Suunnittelu Oy, 14.10.2024
- Uppdatering 2024 av utredningen om beaktande av storolyckor i Sköldvik vid planeringen av markanvändningen (Kilpilahden suuronnettomuuksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa -selvityksen päivitys), Gaia 2024
- Bedömning av tillståndsbehov för projektet värmeåtervinning i Sköldvik och havslinje (Kilpilahden lämmöntalteenotto ja merilinja -hankkeen luvantarvearviointi), Borgå Energi, 2023
- Kilpilahden luontoselvitys, Sweco 2023
- Osayleiskaavan luontoselvitys, Porvoon kaupungin ympäristönsuojelu ja kaupunkisuunnittelu 2022
- Kilpilahden-Mickelsbölen yleiskaavan linnustonselvitykset 2018, Enviro 2023
- Kilpilahden teollisuusalue dominonselvitys 2022, Neste Oyj 2022
- Kilpilahden, Kulloon ja Mickelsbölen osayleiskaavan kulttuuriympäristöselvitys Kati Salonen ja Mona Schalin Arkkitehdit Oy Arkkitehtitoimisto Kristina Karlsson 2021
- Porvoon tuotantolaitosten turvallisuusselvitys, Neste Oyj 2021
- Nesteen jalostamo Porvoossa ja Linde, Ympäristömeluselvitys, HMMT Partners Oy, 2021
- Selvitys Kilpilahden jalostamon liikenneverkon kunnosta ja kehitystarpeista, Kilpilahden infraselvitys, Sweco Infra & Rail 18.1.2021
- Uudenmaan ilmanlaadun bioindikaattoriseuranta, Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus 2021.
- Kilpilahden suuronnettomuuksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa -selvityksen päivitys, Gaia Consulting Oy, 27.8.2018
- Porvoo Capacity Growth-projekti, NEXBTL laitoksen rakentaminen Porvoon Kilpilahteen, Ympäristövaikutusten arviointi, AFRY syyskuu 2020

16.4.2025

- Boxin suot, FI0100068, Tiivistelmä Natura 2000 -alueen suojeluperusteista, Valtioneuvoston päätös 2018 tietojen tarkistamisesta ja verkoston täydentämisestä, Ympäristöhallinto 2013
- Ympäristölupa, Öljynjalostamon ympäristöluvan lupamääräysten tarkistaminen, 2016
- Porvoo, Kulloo, Kilpilahti ja Mickelsböle. Osayleiskaava-alueen arkeologinen inventointi, Museoviraston Arkeologiset kenttäpalvelut 2015
- Kilpilahden öljynjalostamoalueen suojasuunnitelman päivitys, WSP 2011
- Kilpilahden öljynjalostamoalueen suojasuunnitelman päivitys: Kalliopohjavesien tarkkailun laajentamistarpeen selvitys, ÄF-Consult Oy 2018

2 Sammanfattning

2.1 Olika skeden i planprocessen

2.1.1 Det inledande skedet

Stadsutvecklingsnämnden beslöt inleda detaljplanen och ändring av detaljplanen (nedan detaljplanen) 24.5.2022 § 94. Detaljplaneprojektet inleddes på ansökan av företagen Neste Abp och Borealis Polymers Oy. Till utarbetandet av detaljplanen hör ett avtal om att inleda detaljplanen, 16.8.2022 § 128. I det inledande skedet har det utarbetats ett program för deltagande och bedömning (PDB) som vid behov uppdateras under processen. Programmet för deltagande och bedömning fanns till påseende 12.10–11.11.2022. Dessutom har ett invånarmöte ordnats för markägare och invånare på området i det inledande skedet. Vid mötet som ordnades i Kullo bildningscenter presenterades bakgrunden till och målet med projektet. Återkoppling om planprojektet och planbegränsningen begärdes före utkastskedet. Lite över 50 personer deltog i mötet.

2.1.2 Utkastskedet

En detaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser har utarbetats utifrån detaljplanen. Dessutom inkluderar utkastmaterialet en preliminär redogörelse över detaljplanen med bilagor. Utkastmaterialet finns till påseende under tiden 5.6–30.6.2023. Ett invånartillfälle hölls om detaljplaneutkastet för markägarna, aktörerna på området, grannarna och andra intresserade 8.6.2023 vid Kullo bildningscenter. Vid tillfället berättade representanter för företagen, plankonsulten och Borgå stadsplanering om utgångspunkterna för planarbetet, planutkastet och framskridandet av planarbetet. Åsikter togs emot fram till början av augusti.

Det kom in 11 utlåtanden och 38 åsikter om planutkastet. Bemötanden har utarbetats för utlåtandena och åsikterna (återkopplingsrapport som bilaga i beskrivningen).

2.1.3 Förslagskedet

I förslagsmaterialen ingår ett uppdaterat program för deltagande och bedömning, detaljplanekartan med beteckningar och bestämmelser samt beskrivningen med bilagor. Stadsutvecklingsnämnden beslöt att lägga fram planförslaget till påseende i sitt möte 5.11.2024 (§ 171), varefter de ligger ute till påseende mellan 20.11.–20.12.2024.

16.4.2025

Nio utlåtanden och sex anmärkningar togs emot om planförslaget. Bemötanden har utarbetat för utlåtandena och anmärkningarna (återkopplingsrapport som bifogas i beskrivningen).

2.1.4 Godkännandeskedet

Materialet för godkännande ingår en detaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser samt en beskrivning med bilagor. Materialet för godkännande presenterades i stadsutvecklingsnämnden den __.__.2025 (§__). Stadsstyrelsen behandlade planförslaget vid sitt möte den __.__.2025 (§ __). Detaljplanen godkändes av stadsfullmäktige den __.__.2025 (§__). Detaljplanen vann laga kraft den __.__.202__.

2.2 Detaljplan

Med detaljplanen uppdateras användningsändamålet så att det motsvarar nuvarande direktiv och verksamhet. Målet med planen är att effektivisera användningen av redan planlagda områden, så att produktionsanläggningar för farliga ämnen inte behöver utvidgas utanför området. I och med detaljplanen delas det i den gällande detaljplanen anvisade kvarter 8 som ägs av olika bolag in i egna ändamålsenliga tomter med egna byggrätter och bestämmelser, vilket gör bygglovsförfaranden flexiblere i framtiden. Målet med planen är dessutom att undersöka en funktionell helhet som är större än industriområdet och inom vars område det finns verkningar eller begränsningar som orsakas av raffinaderi- och produktionsverksamheten. Målet är att placera produktionsanläggningarna så att det inte finns något behov av att utvidga skyddsområdena för den industri som medför storolycksrisk (A, B och C i 2018 års utredning för skyddszonerna). Utredningen för skyddszonerna har uppdaterats innan planförslaget utarbetades (Gaia Consulting Oy, 2024), i den uppdaterade utredningen för skyddszonerna 2024 har man fastställt skyddszonerna 1 och 2 i stället för de tidigare zonerna A, B och C.

2.3 Genomförande av detaljplanen

Målet är att detaljplanen godkänns på våren 2025. En detaljplan får laga kraft genom kungörelse, varefter bygglov på området kan sökas i enlighet med den nya detaljplanen. De privata markägarna svarar för förverkligandet av detaljplanen. Markägarnas mål är att förverkliga nya produktionsanläggningar på basis av den nya detaljplanen.

3 Utgångspunkter

3.1 Utredning om förhållandena i planeringsområdet

3.1.1 Allmän beskrivning av området

Sköldvik är Nordens största centrum för den kemiska industrin och det mest betydande koncentrationen av cirkulär ekonomi med en areal på cirka 13 km². Borgåleden (riksväg 7) löper cirka tre kilometer nordväst om industriområdet. Till Sköldviks storindustriområde kör man antingen via Sköldviksvägens förbindelseväg eller via Nestevägens regionväg. Industriområdet gränsar från norr och öster till havsområdet Svartbäcksfjärden, på vars motsatta strand Tolkis och Emsalö ligger.

Sköldviks industriområde har länge varit i industri- och hamnbruk. Till planområdet hör förutom industriområdet Sköldviks hamn med vattenområden, ön Illvarden, trafik- och logistikområden som hänför sig till industriområdet samt utredningsområden som hänför sig till säkerheten. Omkring 250 hektar av industriområdet är vilda naturenliga eller planterade områden. På området som ska planläggas består

16.4.2025

området utanför industriområdet till stor del av skog. Till sin utformning är terrängen varierad varierande och bergig klippigt.

Utanför planområdet i konsultationszonen för Sköldviks industriområde finns även andra företagsområden såsom Sköldviks företagsområde (tidigare även känt som Nyby företagsområde), en service-/trafikstation, Kullo Golf med tillhörande service samt ett marktäktområde. Dessutom finns det i konsultationszonen allmänna landsvägar, privata vägar, en TFÅ-bangård, glesbebyggelse och fritidsbosättning samt friluftsområdena Dyvik och Nikuviken i Svartbäck och Köukudden norr om Kulloviken (källa: Lipas). I Strandbyn finns det en småbåtshamn som man har för avsikt att ta bort. Norrviks båthamn, som tidigare användes av Neste, har tagits ur bruk under planarbetet.



Bild 2. Planeringsområdets riktgivande avgränsning med en gul streckad linje och områdets funktioner. (Luftbild: Lantmäterverket, hämtad 5/2023).

Till industriområdet hör förutom olika företags administrativa funktioner, stödfunktioner och processområden även verksamheter som används gemensamt, bl.a. hamnen, industribrandkåren, kraftverk och olika servicefunktioner, såsom bevakning. På Sköldviks område finns Nestes teknologicerter med laboratorie- och pilotfunktioner.

Det finns 10 företag som verkar i Sköldvik (Kilpilahti.fi 2023): Aurora Kilpilahti Oy, BEWI RAW Oy, Borealis Polymers Oy, Ineos Composites Finland Oy, Kilpilahden Voimalaitos Oy, Neste Abp (Neste Engineering Solutions har fusionerats med Neste Abp 10/2022), Oy Linde Gas Ab, Veolia Services Suomi Oy och VR Transpoint. Aurora Kilpilahti Oy äger och driver eldistributionsnät för industrin, Kilpilahden Voimalaitos Oy (KPP) producerar den energi som industrin på området behöver och VR Transpoint

16.4.2025

ansvarar för tågtrafiken på området. KPP:s nya kraftverk har en ångproduktionskapacitet på 450 megawatt och en elproduktion på 30 megawatt. Veolia Services Suomi Oy driver och underhåller kraftverken på området.

Mer information om planeringsområdets företagsverksamhet finns i planbeskrivningen och på Sköldviks webbplats: <https://www.kilpilahti.fi/>

3.1.2 Landskapsstruktur

I samband med utarbetandet av detaljplanen har det utarbetats en skild landskaps- och kulturmiljöutredning, i vilken de landskapsmässiga särdragen och de särskilda värdena presenteras närmare i detalj. Sköldviks område hör till landskapsområdet Södra kustlandet. De skogsområden som gränsar till industriområdet i söder är omväxlat kuperade, medan de skogsområden som gränsar till industriområdet i väster i princip är glesare bevuxna med träd och är jämnare i sina höjdvariationer. I väster vid Sköldviksvägen öppnas landskapet även upp av marktäkttsområden, andra industriområden, åkrar samt vägförbindelser till riksväg 7. De skogsområden i den norra delen som gränsar till industriområdet behåller landskapet beskogat söder om Kullo och Svartsån. Industriområdet gränsar i öster till havet, varifrån landskapet öppnar upp sig mot viken och mot den skogbevuxna motliggande stranden. I söder avgränsas vyn från industriområdet till viken av ett beskogat grönområde som är beläget på industriområdet och som till sin höjdvariation höjer sig från det övriga industriområdet. Från industriområdets östra hamnområden finns det en lång vy söderut längs viken mot havet. För hamnområdets del är strandlinjen öppen, men i övrigt är strandområdena i princip avgränsade av skog.

Om den byggda kulturmiljön har det utarbetats en inventering av byggnadsbeståndet för 35 objekt under planarbetet (objektkorten är inte offentliga). Alla objekt som tas ur bostadsbruk har inventerats. Dessa är fritidsbostäderna på Holmuddens norra strand, Holmäns fritidsbostad och Sjökulla gård som använts som lägergård och fritidsbostad, jordbruksgårdarna och andra bostadsbyggnader i Nyby samt fritidsbostäderna på ön Illvarden. Längs Kulloviksvägen inventerades dessutom den tidigare skolan i Kullo, X-huset (före detta hälsovårdsstationen) och Ame Cafe. De inventerade byggnadsobjekten för industrin finns på förvaltningsområdet, som man kan få tillträde med ett separat passertillstånd. Objekten som valdes ut för inventering representerar kontors-, forsknings-, bespisnings-/service-, underhålls-/verkstads- och lagerbyggnader som tjänar industrin från olika årtionden. De skiljer sig från den övriga industrimiljön antingen till sina användningsändamål, sin arkitektur eller så bildar de byggnadsgrupper som skiljer sig från den övriga omgivningen. För inventering valdes Nestes ursprungliga förvaltnings- och underhållsbyggnader, teknologicenter, Petrokemias fabriksbyggnader som skiljer sig från sin omgivning samt Sandvikens representationslokaler. Den övriga byggda miljön utgörs bl.a. av produktionsanläggningar (teknik som anknyter till produktionen som rörsystem, pumpar, stora tankar, gångbroar m.m.) samt anläggningar, temporära presenningshallar, andra lager- och verkstadshallar, hamnlokaler eller brandkårslokaler som anknyter till byggnads- och samhällsteknik.

16.4.2025



- Maisemallista arvoa omaavat, ympäristöstä erottuvat selänteet
- Vahvat maiseman rajat
- Peltomaisema
- Alavat alueet
- Suot
- Korkeammat kohdat teollisuusalueen sisällä, ei maisemallista merkitystä laajemmin
- Uoma
- M Merkittävä rakentamisen aiheuttama muutos maisemassa
- Rakentamisen suuntaus esitetty valkoisilla koordinaattiristeillä

Bild 3. Landskapsstruktur, den ungefärliga avgränsningen av planområdet i rött (A-Insinöörit 2023, i bakgrunden ortofoto och terrängskuggning Lantmäteriverket 3/2023)

16.4.2025

3.1.3 Naturmiljö

I naturutredningen för Sköldviks, Kullos och Mickelsböles delgeneralplan (Borgå stad miljöskydd och stadsplanering 2022) har man värderat som lokalt värdefulla

- Illvarens klippskogar såsom sådana särskilt viktiga naturtyper som avses i skogslagen (även fågelbestånds- och landskapsvärde);
- Sköldviks fattigmyr (äventyrad naturtyp i södra Finland);
- Kulloviken-Kullobäckens delta (Natura 2000-naturtyp, fågelbeståndsmässig betydelse).
- Holmuddens särskilt viktiga naturtyper (även landskapsmässig betydelse) som avses i skogslagen;
- De särskilt viktiga naturtyper som avses i skogslagen på Rilaxbergets berghällar (silikatklippor Natura 2000-naturtyp). Rilaxberget utgör tillsammans med den närbelägna Holmudden en representativ bergområdeshelhet.

På den västra och sydvästra sidan av detaljplaneområdet finns ett område som hör till nätverket Natura 2000, mossarna i Box (FI0100068, SAC Fastlandsfinland), vars areal är 156 ha. Området består av tre separata mossar, varav Fågelmossen ligger närmast planeringsområdet. Natura 2000-områdets myrar är särskilt viktiga tack vare sitt rika bestånd med fjärilsarter. På mossarna finns det flera sådana fjärilar som eventuellt endast förekommer i Nyland. Två nationellt utrotningshotade fjärilsarter har påträffats på området. Huvudsakligen har endast dagfjärilsarterna utretts. Den art som ligger till grund för skyddet är boknätsfjärilen. (Sammandrag av skyddskriterierna för Natura 2000-områden, Miljöförvaltningen 2013)

Den östra delen av Fågelmossens mossområde skiljs från den större västra delen av Sköldviks bangård och Sköldviksvägen. Trots byggandet har mossen bevarat sitt naturtillstånd väl och är i huvudsak öppen fuscum-tallmosse. Det avgränsade området uppfyller LAKU-kriterierna för högmossar i naturtillstånd. (Utredningarna av fågelbeståndet i Sköldviks-Mickelsböles detaljplan 2018, Enviro 2023)

16.4.2025

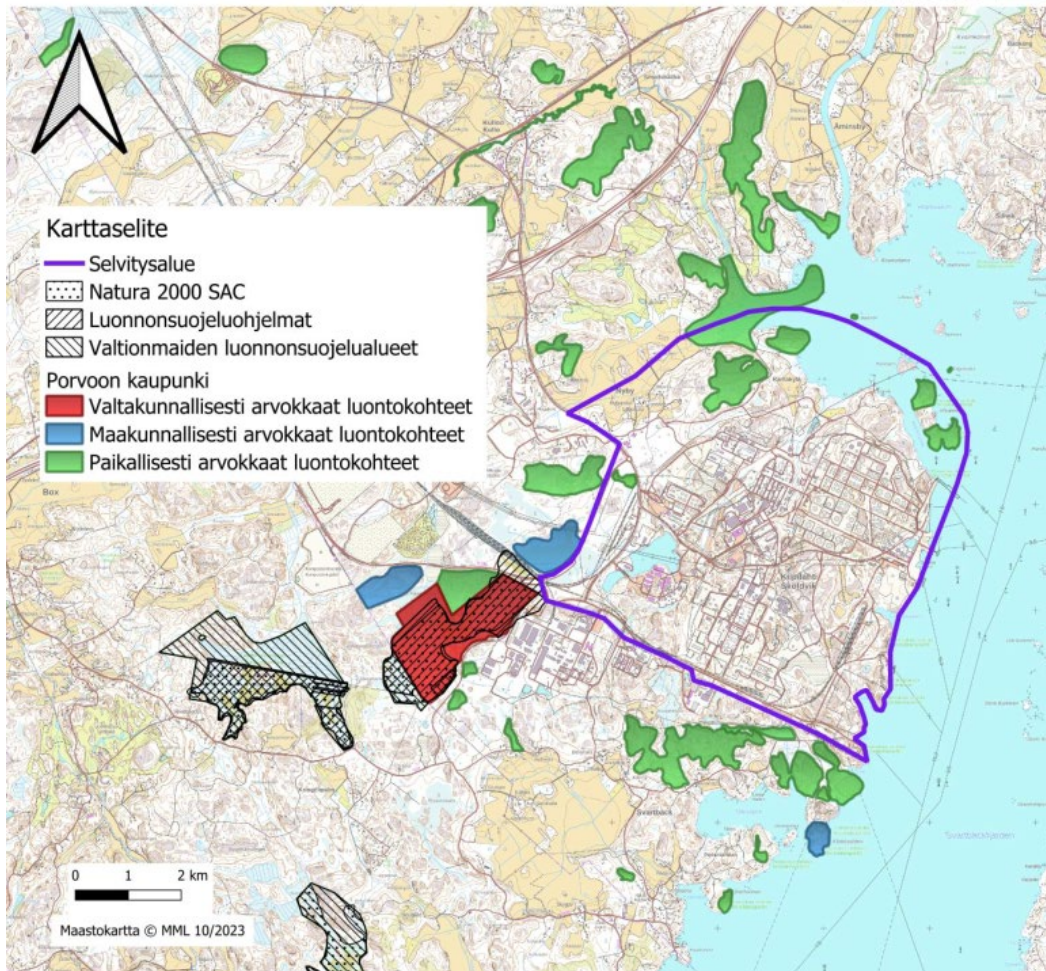


Bild 4. Läget för området som hör till nätverket Natura 2000 samt naturvårdsområdenas läge. Dessutom de värdefulla naturobjekten i naturutredningen som utarbetades för naturutredningarna och detaljplaneändringen som utarbetades för Borgå stads delgeneralplan (Sweco, 2023).

I naturutredningen som utarbetats om området (Sweco, 2023) har sju områden (objekt 1-7, Bild 5) avgränsats, som bör lämnas utanför byggnations- och markanvändningsändringarna. Två områden är småvattenobjekt enligt vattenlagen 2 kap. 11 § (objekt 1–2). Objekt 1 är ett översilningsområde i den nordvästra delen av området samt en naturtillståndslignande rännil i den nordöstra delen (område 2). I princip uppfyller område 1 och 2 på basis av sin naturtypdefinition av område i skogslagen 10 §. Utredningsområdets starr-fattigkärr (område 3) hör också till de särskilt viktiga livsmiljöerna enligt skogslagen 10 §. Objekt 4 på Illvarden, 5 Rilaxberget och 6 Holmudden är torftiga kala klippor av olika typ med små trädbestånd som skyddas av skogslagen. Objekt 7 är Kulloviken-Kullobäckens delta, som består av låga vassbevuxna vatten- och våtmarksområden, som är lokalt värdefulla och området tryggar den biologiska mångfalden. Objekt 3–7 har även inventerats av Borgå stad år 2022 (Miljöhälsövrden och stadsplaneringen i Borgå stad 2023).

16.4.2025

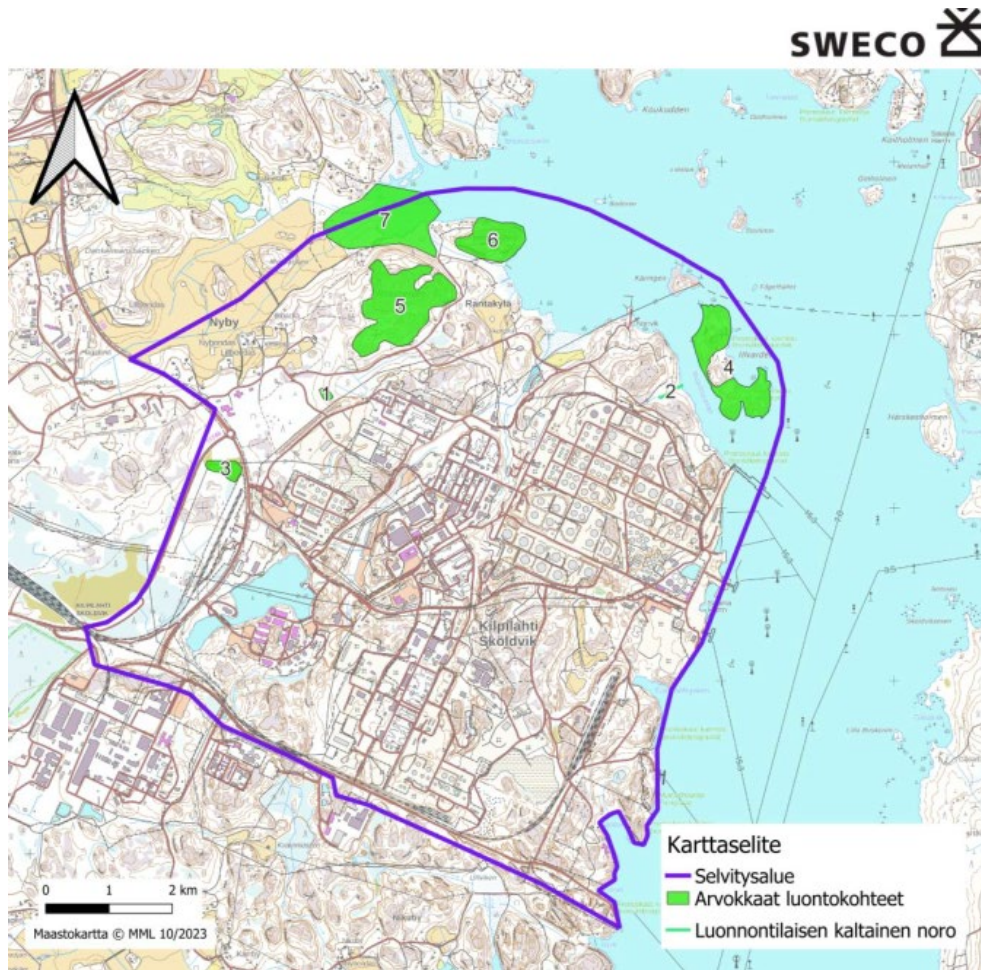


Bild 5. Lägena 1–7 för värdefulla naturobjekt som observerats i naturutredningen på området år 2022–2023 (Sköldviks naturutredning, Sweco 2023).

I naturutredningen som utarbetats för detaljplanen gjordes inga observationer av flygekorre, och på området finns det heller inte blandskog med gran-asp-björk som växt till sig och som passar som föröknings- och viloplatser för flygekorren. De lämpligaste delarna finns de nordvästliga delarna av utredningsområdet, där det finns rikligare med lövträd, men inga spår observerades dock av flygekorre på området. (Sköldviks naturutredning, Sweco 2023)

I utredningen om åkergrödan som utarbetades för detaljplanen observerades inga åkergrödor. Inte heller i Finlands Artdatabas (2023) databasuppgifter finns det några observationer av åkergrödan på utredningsområdet och inte heller på en två kilometers radie utanför det. Strandvassruggar är lämpliga livsmiljöer för åkergrödan, men buller som orsakas av industriområdet ha en inverkan på hur sannolik artens förekomst i utkanten av och inne på industriområdet är. (Sköldviks naturutredning, Sweco 2023)

På basis av livsmiljökraven kan det finnas områden och matplatser som lämpar sig för vissa fladdermössarter (nordisk fladdermus och mustasch-/taigafladdermus, djurarter enligt bilaga IV (a) till habitatdirektivet) i utkanten av utredningsområdet. Det finns dock knappt några byggnader på utredningsområdet som kunde vara lämpliga som fortplantnings-, vilo- eller övervintringsplatser åt för fladdermöss. Holmuddens klippiga områden skulle möjligtvis lämpa sig som föröknings-, vilo- eller övervintringsplatser för fladdermöss, men andra potentiella områden för fladdermöss finns det inte på utredningsområdet. Klipporna i fråga hör till Borgås naturobjekt av betydelse lokalt, och inga ändringar planeras av markanvändningen på området. (Sköldviks naturutredning, Sweco 2023)

16.4.2025

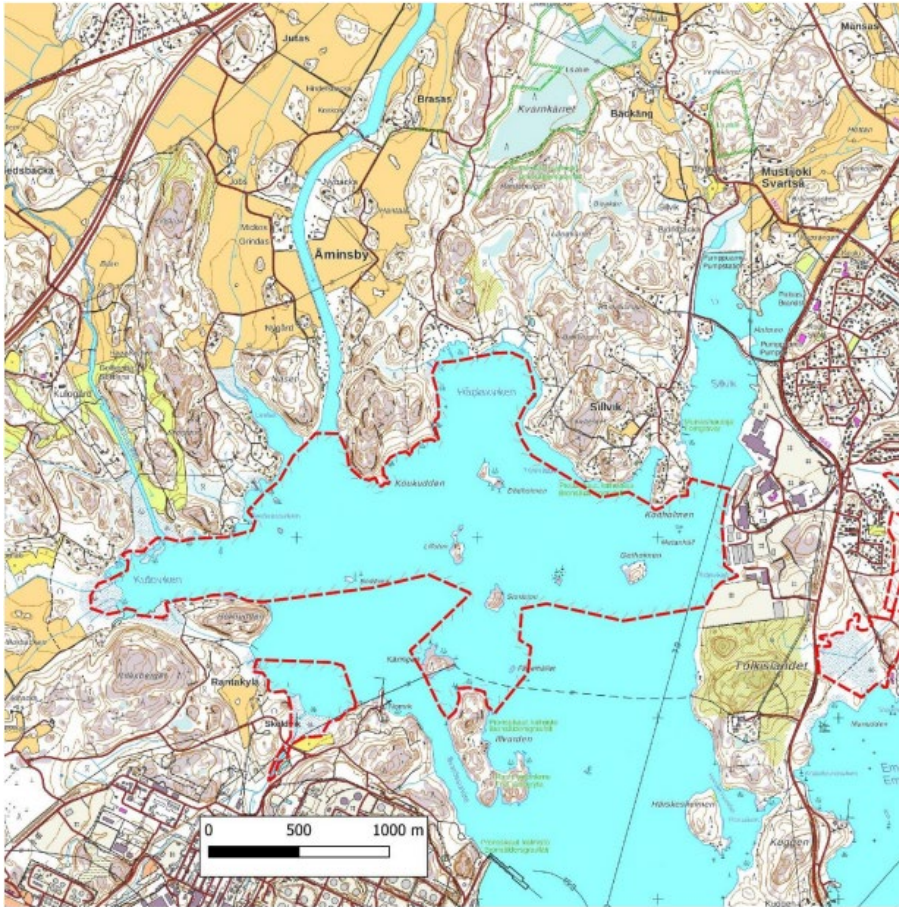


Bild 6. Sillvik-Kulloviken, regionalt värdefullt fågelområde (MAALI), karta Borgånejdens Fågelförening, 2019 (terrängkarta LMV).

På området eller inom en radie på 1 km finns det inga internationellt (IBA) eller Finlands (FINIBA) viktiga fågelområden. Det närmaste FINIBA-området ligger som närmast 1,8 kilometer bort i nordost. Haikofjärden (FINIBA-område 85) är ett särskilt viktigt samlingsområde för havstrutar om våarna. På utredningsområdet finns en känd häckningsplats för skyddsvärda rovfåglar (databasinformationen uppdaterad 05.09.2023, sekretessbelagd information).

Av de regionalt värdefulla fågelområdena (MAALI) är det närmaste Sillvik-Kulloviken, som delvis sträcker sig till planområdets norra del. Sillvik-Kulloviken är ett mångsidigt havsområde, som också är viktigt till sitt häckfågelbestånd, där det finns flera små frodiga vikar, öar och fågelskär. Även kondensvatten från Sköldviks industriområde rinner ut på området, så området hålls öppet även i sträng kyla. Området är viktigt rastområde särskilt för gräsänder, knipänder och salskrakar. (Borgåregionens regionalt viktiga samlingsområden för fåglar under flyttiden, den förnyade MAALI-utredningen år 2019, Borgå Nejdens Fågelförening, rapport 2020.) De övriga närmaste MAALI-områdena är Sibbo inre skärgård (211219), mellanskärgården (211221) och yttre skärgård (211220) ligger cirka sex kilometer sydväst om utredningsområdet (BirdLife, 2022) (Sköldviks naturutredning, Sweco 2023).

Den största delen av observationsplatserna för betydande fågelarter är redan nuförtiden i hög grad belägna i närheten av mänsklig verksamhet. Sjöfåglar observerades på klart lugnare områden än andra fåglar. De övriga arterna på utredningsområdet är huvudsakligen vanligt fågelbestånd som finns i ekonomiskogar, avverkningsområden och gårdar, men de förekommer rikligt och mångsidigt. Sammanlagt observerades 67 fågelarter i fågelutredningen. (Sköldviks naturutredning, Sweco 2023) Våtmarken på Kullovikens och Holmuddens område som finns i de norra delarna på detaljplaneområdet har avgränsats som ett fågelbeståndsmässigt värdefullt område i fågelbeståndsutredningen (Kilpilahden-

16.4.2025

Mickelsbölen yleiskaavan linnustoselvitykset 2018 ("Utredningar om fågelbestånd i Sköldviks-Mickelsböles generalplan 2018"), Enviro 2023).

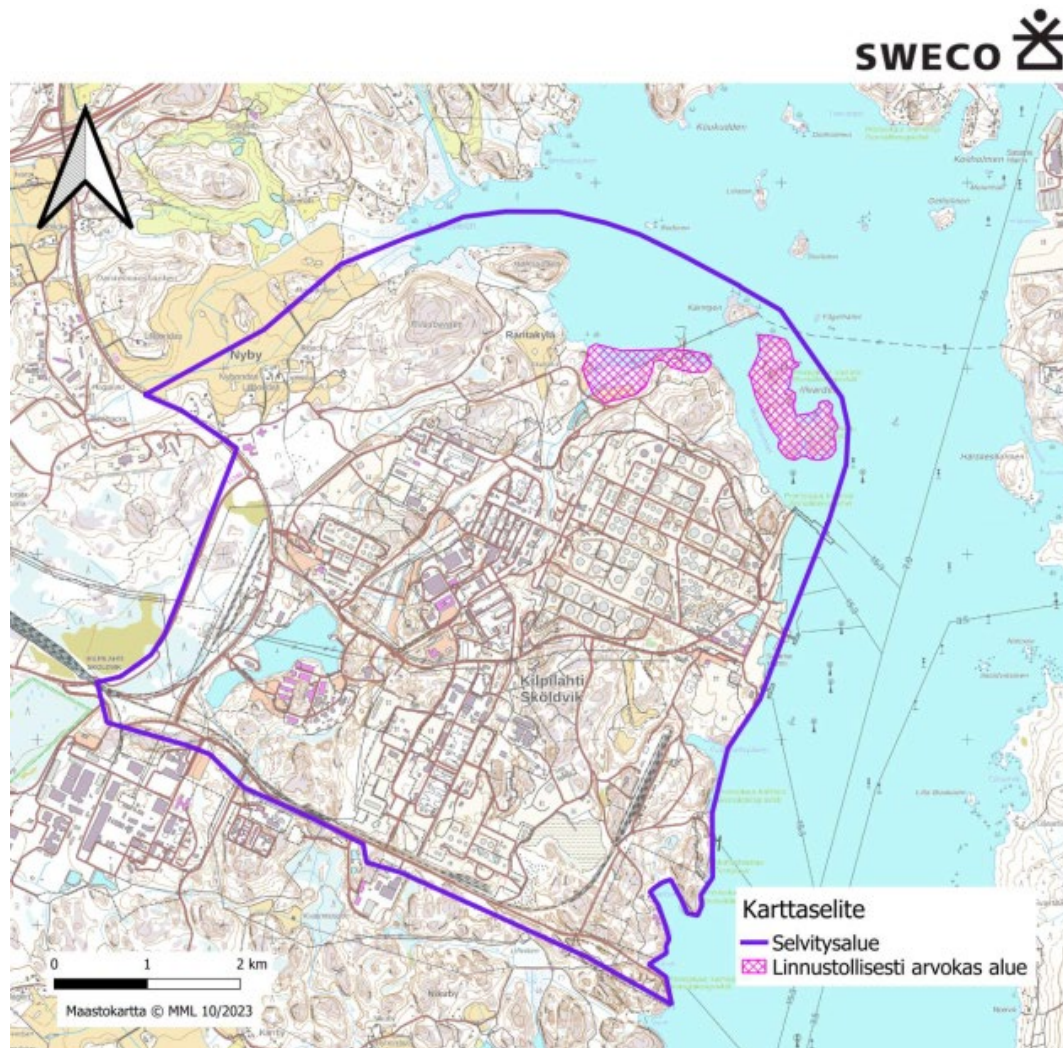


Bild 7. Fågelbeståndsmässigt betydande områden (Sweco, 2023).

Områden som är av betydelse för fågelbeståndet finns på utredningsområdet på ön Illvarden och i vassruggarna i de norra delarna av utredningsområdet. Artbeståndet på de här områdena är särskilt varierande och revir för flera skyddsmässigt beaktansvärda arter koncentrerade sig till de här områdena. Områdena i fråga klassificeras på basis av sina fågelbeståndsvärden som objekt i värdeklass 2, dvs. särskilt viktiga objekt. (Sköldviks naturutredning, Sweco 2023.)

Vid terrängbesöket i utredningen av häckande fåglar (sommaren 2023) observerades totalt 18 fågelarter och två känsliga arter av beaktansvärda fågelarter (arter i fågeldirektivet bilaga 1, arter som kräver särskilt skydd, nationellt eller regionalt hotade arter och Finlands ansvarsarter). Av starkt hotade arter observerades ejder på en kobbe i utkanten av Sandvik och ladusvala och tornseglare på norra sidan av utredningsområdet. Av akut hotade arter (CR) observerades brunand (Aythya ferina) i närheten av båthamnen i norr. (Sköldviks naturutredning, Sweco 2023.)

3.1.4 Jordmån

Jordmånen på området är huvudsakligen bergig och har en varierande topografi. Områdets berggrund har en stor mängd sprickor, vilket syns i terrängen i form av dalar med svagt sluttande drag eller på sina

16.4.2025

håll som skarpt avgränsade och smala sättningar. Området har modifierats kraftigt i samband med att produktionsanläggningar byggts, varvid omfattande sprängningsarbeten på cisternområdena och fyllning av sänkor med överskottsmassor har gjort områdets topografi jämnare. Produktionsanläggningarna i Sköldvik har i regel byggts på områden mellan sprickorna, så att sprickorna fungerar som uppsamlare av ytvatten. Planområdets högsta punkt ligger cirka 50 meter över havsytan, industriområdets högsta punkter ligger cirka 43 meter över havsytan.

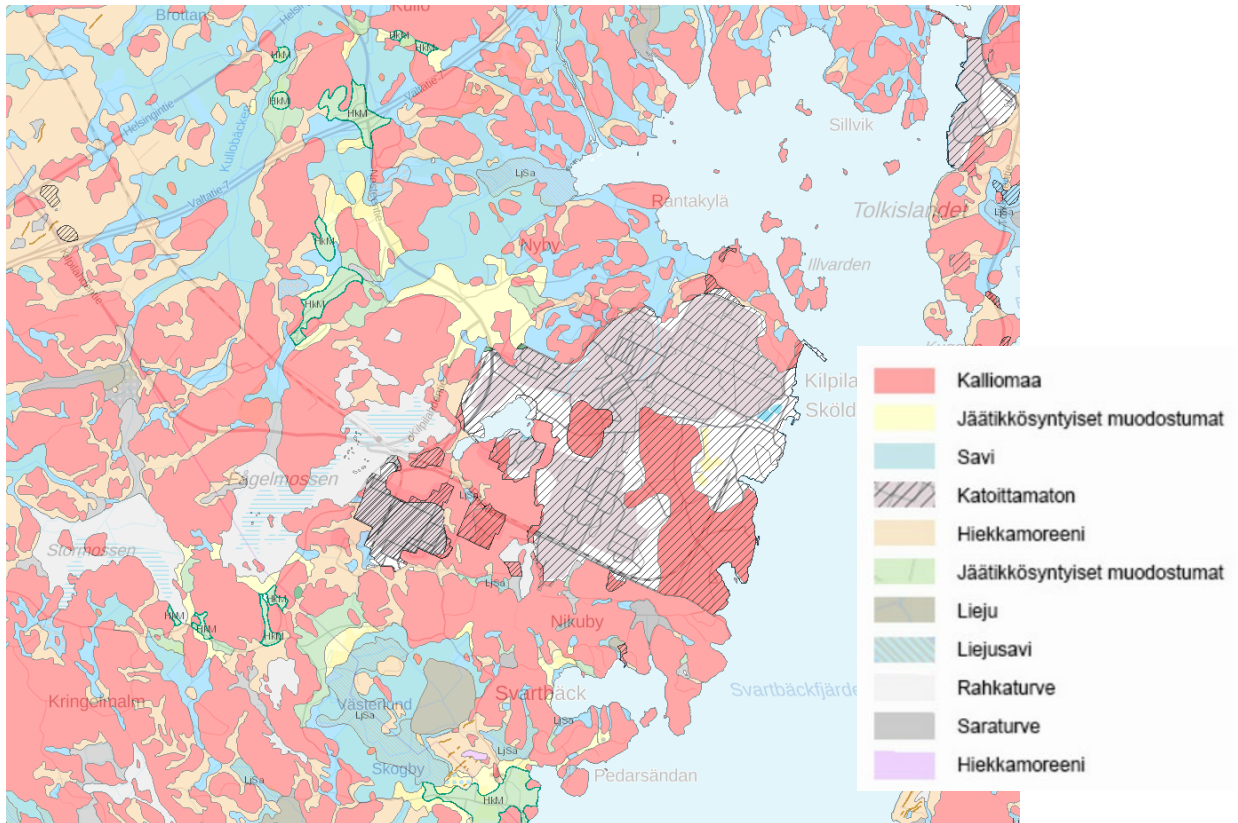


Bild 8. Utdrag ur jordmånskartan (Maankamara.fi, 2021).

Industriområdets dominerande jordart är morän, vars tjocklek varierar och är högst 5 m. I berggrundens sprickor och sänkor påträffas vanligen lera och silt. På vissa ställen kan lerskikten vara mer än 12 meter tjocka. Svackor som en gång varit fyllda med stående vatten är ofta försumpade. Torvavlagringarna är vanligen mindre än 2 meter tjocka. Också allmänt på industriområdet är jordskiktens tjocklek i genomsnitt mindre än 2 meter ovanpå berget. I berggrundens sprickor är skiktjockleken dock större än detta, eftersom de vanligen har fyllts med lös jord. Som mest kan jordskiktens tjocklek vara mer än 14 meter i sprickorna, men i de främsta sprickorna på området överstiger skiktjockleken till och med 20 meter på vissa ställen. (Uppdatering av skyddsplanen WSP 2011)

Den dominerande bergarten i Sköldvik är granit, som i allmänhet förekommer migmatiserad, dvs. som blandbergart (består av flera olika bergarter). Migmatit är också den vanligaste bergarten om man bara räknar med rena granitområden från granitförekomster. Andelen granit av bergmassan är ungefär 20 % och migmatit ungefär 66 %. På Sköldvikområdet karakteriseras berggrunden av massiva krosszoner, som klyver genom området i ungefär lika stor grad i nord-syd-riktning och i nordöst-sydväst-riktning. Vid planering och förverkligande av bergscisterner har skiffrihetens och sprickbildningens dominerande riktningar tagits i beaktande. (AF-Consult Oy, 2018.)

16.4.2025

3.1.5 Grundvatten

Planeringsområdet är inte beläget på ett klassificerat grundvattenområde. Närmaste klassificerade grundvattenområde ligger cirka 5 kilometer norrut (Mickelsböle, 01610307). I skyddsplanen för grundvatten presenteras närmare jordmåns-, berggrunds- och vattenförhållandena på industriområdet och i dess omgivning. Jordmånen i forskningsområdet ska beskrivas som dåligt vattenförande och att det har dålig kapacitet vad gäller förekomst och flöde av grundvatten. Grundvattennivåerna övervakas regelbundet på Sköldviks industriområde med hjälp av observationsrör. Grundvattennivåerna har tillfälligt påverkats av skyddspumpningar som utförts på området. Grundvattenpumpning utförs regelbundet på de äldre processområdena vid Neste Oil Abp:s raffinaderi (TL 1... 3), där produktionslinjerna inte är placerade över flödesbassängerna.

På Neste Oil Abp:s raffinaderiområde och Borealis Polymers Oy:s område övervakas grundvattenkvaliteten så att eventuella förändringar samt läckage i jordmånen upptäcks och kan kontrolleras. Kontrollerna utförs på olika håll av raffinaderiområdet samt på området för en stängd avstjälningsplats. Vid en observationspunkt nära distributionsterminalen har förhöjda halter av MTBE, TAME och bensen observerats. Raffineringsverksamhetens inverkan på grundvattenkvaliteten har också märkts i grundvattnet vid observationspunkterna på processområdet, där lindrigt förhöjda bensen- och MTBE-halter har uppmätts. På senare år har dock halterna sjunkit en aning. På Borealis Polymers Oy:s område med petrokemiska fabriker utförs grundvattenkontroller två gånger per år. I grundvattenrören sydost om kraftverket och i grundvattenröret sydväst om de petrokemiska fabrikerna har förhöjda kolvätehalter observerats, som dock har sjunkit. I vissa prover har också halterna av flyktiga kolväten varit på den högre sidan. (Uppdatering av skyddsplanen WSP 2011)

3.1.6 Ytvatten

Sköldviks område ligger vid kusten utanför Borgå i norra delen av Svartbäcksfjärden och hör till Emsalö vattenförekomst. Den norra delen av Svartbäcksfjärden är ett vattenområde som huvudsakligen är mindre än fem meter djupt, men vid Sköldvik börjar vattendjupet öka. Till området löper Sköldviks djupfarled och Tolkis farled. På norra sidan av industriområdet rinner Svartsån ner i Kulloviken och även Borgå ås vatten rör sig till området via sundet vid Kuggsund. Åvattnet för med sig sötvatten som sänker salthalten i havsområdet, samt belastning i form av fasta ämnen och näringsämnen. Förutom åarna släpps det behandlade avloppsvattnet och kylningsvattnet från industrin ut utanför Sköldvik.

Sköldviks industriområde är i skyddsplanen indelat i 17 avrinningsområden, där de nuvarande vattendelarna och de vattendelare som föregick byggandet samt tömningspunkterna för yt- och grundvattnet för varje avrinningsområde, har fastställts. I skyddsplanen presenteras varje avrinningsområde i korthet med de funktioner och egenskaper som finns på dem. (Uppdatering av skyddsplanen WSP 2011)

Ytvattnet på raffinaderiområdets västra del rinner ut i ett sidodike som mynnar ut i en bäck vid Herrgårdsviken. Ytvattnet på den östra delen rinner antingen direkt eller genom flera mindre samlingsdiken ut i havet. Från Teknologicentrets områden som är utan avlopp rinner ytvattnet till stor del ut i den intilliggande konstgjorda sjön eller delvis i det övre loppet till Herrgårdsvikens bäck. Ytvattnet från området söder om kraftverket hamnar i ett dike som rinner ut i Nikuviken och dess förgreningar. Ytvattnet från den västra sidan av området med Borealis Polymers Oy:s petrokemifabriker rinner likaledes ut längs öppna diken i Nikuviken. (Uppdatering av skyddsplanen WSP 2011)

Sköldviksområdets regnvatten kan hamna antingen i ett avloppsnätverk för oljigt vatten (OW-avlopp) eller i ett regnvattenavlopp. De vatten som hamnar i OW-avloppet består huvudsakligen av process- och regnvatten som konstaterats vara oljiga och som samlas in från produktionslinjernas och cisternernas vallbassänger och terrängplattor. Vattnet som hamnar i OW-avloppet leds för behandling till avloppsvattenreningsverket. I Sköldviks omgivning finns det gott om observationsplatser för att kontrollera

16.4.2025

ytvattenkvaliteten. Vid Borgå oljeraffinaderi utförs dessutom kontroller av grund- och ytvatten med obligatorisk kontroll enligt miljötillståndsbestämmelserna. Industrins punktblastningsandel utgör en liten del av belastningen på havsområdet utanför Borgå, cirka 2–4 % för näringsämnenas del, för de fasta ämnenas och syreförbrukande ämnenas del mindre än 1 %. (Byggandet av en NEXBTL-anläggning i Sköldvik i Borgå MKB-utredning, AFRY 2020)

Intill Nestevägen finns en konstgjord sjö som heter Hacklandet (ca 11 ha, ca 500 000 m³) vars vatten pumpas in i från Svartsån. Bassängen är delvis uppgrävd och delvis uppdämd på ett område som är naturligt låglänt. Vattnet i den konstgjorda sjön kan användas som släckvatten eller efter rengöring vid vattenverket för användningsbehoven i oljeraffinaderiets processer och hos kraftverket. Tidigare har vattnet i bassängen använts som dricksvatten i Sköldvik. (Uppdatering av skyddsplanen WSP 2011)

I Sköldviks omgivning finns det gott om observationsplatser för att kontrollera ytvattenkvaliteten. Vid Borgå oljeraffinaderi utförs dessutom kontroller av grund- och ytvatten med obligatorisk kontroll enligt miljötillståndsbestämmelserna. Industrins punktblastningsandel utgör en liten del av belastningen på havsområdet utanför Borgå, cirka 2–4 % för näringsämnenas del, för de fasta ämnenas och syreförbrukande ämnenas del mindre än 1 %. (Byggandet av en NEXBTL-anläggning i Sköldvik i Borgå MKB-utredning, AFRY 2020)

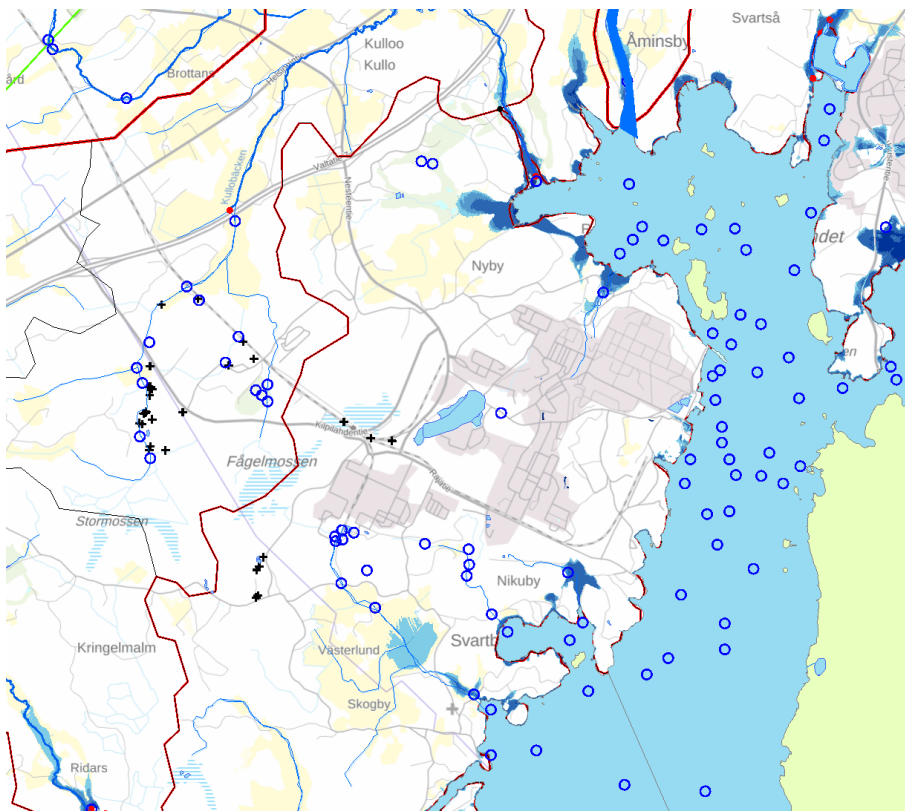


Bild 9. Ytvatten. Utredningsområdet hör till kustområdets huvudavrinningsområde i Finska viken. Från avrinningsområdet rinner ytvattnet ut i havet både i norr och i söder. De fastställda havsöversvåmningsområdena anges som blåa områden. På bilden är observationsplatserna för ytvattnets vattenkvalitet märkta med blåa cirklar (Vesla) och grundvattnets observationsplatser med svarta kryss. (Källa: Karpalo karttapaalvelu, hämtad 5/2021).

16.4.2025

3.1.7 Bebyggd miljö

3.1.7.1 Befolkning, samhällsstruktur, boende, tjänster och rekreation

Enligt Statistikcentralen i Finland uppgick folkmängden i Borgå år 2021 till något över 51 000 invånare. Borgå ekonomiska region är en av Nylands växande ekonomiska regioner. Befolkningen beräknas enligt prognoserna uppgå till omkring 54 000 år 2040. Befolkningstalets årliga tillväxtprocent har varierat med 1 % på båda sidor i början av 2000-talet och under de senaste åren har tillväxtprocenten varierat med 0,5 % på båda sidor. (Ny delgeneralplan för de centrala stadsdelarna i Borgå, Regionstrukturgranskning, Borgå stad 2022) På industriområdet i Sköldvik kan det på grund av verksamhetens natur inte finnas bostäder. Utanför industriområdet bor det däremot några invånare på planeområdet.

Volymen byggd i planområdet har beräknats utifrån den nya baskartan. Den beräknade volymen är mer än vad som beräknas för byggrätten, eftersom allt markerat som byggnader på baskartan är beräknat. Området har en beräknad volym på ca 4 Mm³.

Tabell 1. Beräknad volym (m³) enligt avsedd användning

Avsedd användning	Summa / Beräknad volym (>0) m ³
T/kem	3 982 962
T	31 044
EV	9 249
LS	1 762
LR	1 704
LSW	1 092
LT	9
Totalt	4 027 822

Sköldvik och Kullo har varit landsbygd som fortfarande finns av utanför industriområdet. I det nordvästra hörnet av planeområdet ligger Nyby bytätort, där det tidigare fanns service och bland annat en skola. Närmaste by som har service ligger i Kullo, norr om riksväg 7. Riksvägens goda trafikförbindelser förbinder Kullo och Sköldviksområdet med Borgå stadsområde och även med Helsingfors. På planeområdet finns det industri-, lager- och kontorsbyggnader, produktionsanläggningar som hanterar farliga kemikalier och lagrings- och underhållsområden och konstruktioner som betjänar dessa, anläggningar, konstruktioner och anordningar som betjänar samhällsteknisk försörjning. Utanför storindustriområdet ligger Sköldviks industriområde, som för närvarande håller på att byggas. På Kullos och Svartbäckens områden finns det dessutom gårdscentra, småhus samt fritidsbostäder.

Neste Abp har förvärvat de närmaste bostadsbyggnaderna i sin ägo av säkerhetsskäl (i A-skyddszonen enligt den gamla skyddszonsutredningen, i zon 1 i den nya skyddszonsutredningen). Söder om planeområdesområdet, inom skyddszon 1, finns det bara en fritidsbostad kvar på Dyvik strand. I söder ligger de övriga närmaste stadigvarande bostäderna längs Kärrasvägen och Svartbäcksvägen precis vid utkanterna av det detaljplanerade industriområdet. Utanför planeområdet, vid Svartbäcksfjärdens stränder, på dess båda sidor, finns en stor mängd fritidsbosättning.

16.4.2025



Bild 10. Stadigvarande bostäder och semesterbostäder på planeområdet och dess omgivning. Av säkerhetsskäl köpts i närmsta skyddszon under åren 2022–2025, och det finns inte längre bostäder i området och de semester som fortfarande är i bruk på Illvarden kommer att tas ur bruk under 2024.

Tjänsterna på planeområdet är koncentrerade till industriföretag och tjänsteproducenter. På planeområdet finns det en privatägd kafé-restaurang och på industriområdet finns det dessutom lunchrestauranger för Sköldviks industriområdets arbetare. Enligt Statistikcentralen i Finland fanns det år 2019 totalt omkring 21 500 arbetsplatser i Borgå. Arbetsplatserna i Borgå koncentrerar sig till de centrala stadsområdena och Sköldvik. I Sköldvik verkar över 40 företag och arbetar cirka 4200 personer, cirka 20 % av arbetsplatserna i Borgå. Dessutom kan antalet personer som arbetar på området öka med upp till 3 000 personer i samband med tillfälliga underhållsarbeten. (Borgå stad 2022)

I planeringsområdets norra del (Norrvik) ligger Neste båtklubbs hemmasmåbåtshamn. Vid Kullovikens strand finns det ett område som ägs av Kervo stads fiskare. Borgå stads friluftsområde i Nyby ligger norr om industriområdet och även där finns det en badbrygga och en småbåtsbrygga. Söder om planeringsområdet finns Nikuvikens friluftsområde med badstrand och båtplatser (Kervo stad 2020).

16.4.2025

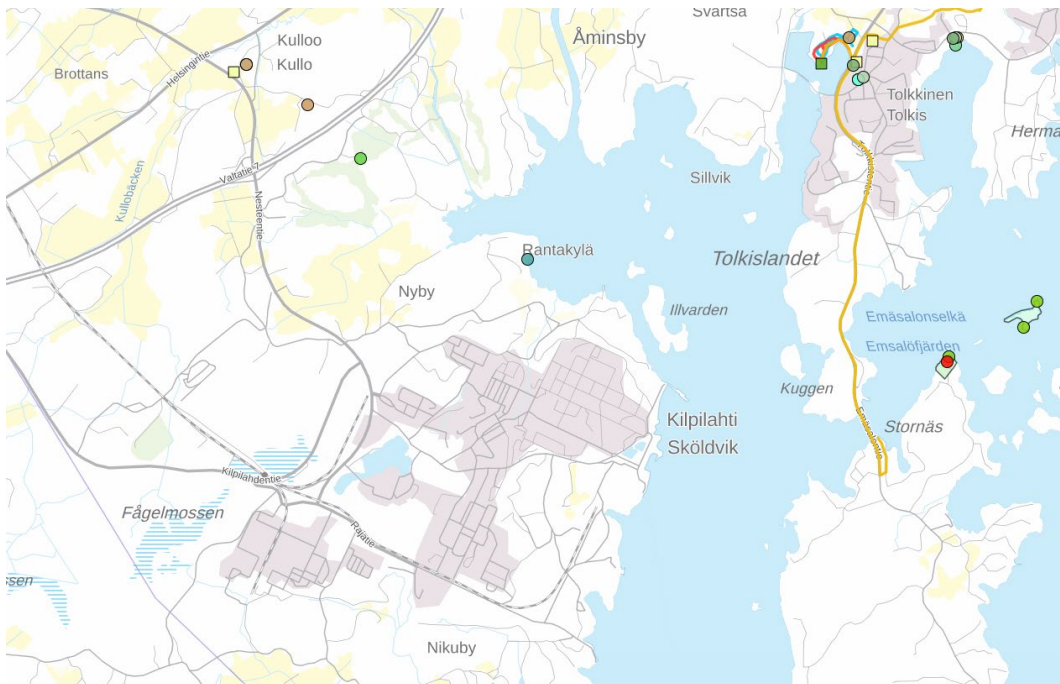


Bild 11. Närmaste rekreativsmål (LIPAS Idrottsanläggningar 2023). Dessutom finns det friluftsområden Köukuddens i Åminsby och i Dyvik.

3.1.7.2 Trafik

En separat trafikutredning har utarbetats för detaljplanen. Planeringsområdets trafiknät är tämligen omfattande och består huvudsakligen av enskilda vägar. Vägen till Sköldvik leds från motorvägen mellan Helsingfors och Vaalimaa (riksväg 7) Nestevägen (regionväg 148), som är en allmän landsväg fram till Sköldviksvägens cirkulationsplats. I den gällande detaljplanen är delen mellan cirkulationsplatsen och Hamnvägens anslutning av Nestevägen gatuområde. En annan landsvägsförbindelse till Sköldviks område är Sköldviksvägen (förbindelseväg 11746). Både Nestevägen och Sköldviksvägen ansluter sig till riksväg 7 med planskilda anslutningar. Nestevägen och Sköldviksvägen är också specialtransportrutter för målnätet för stora specialtransporter (SEKV).

På Sköldvik företagsområde är passerkontroll i bruk och det finns flera portar på området där man övervakar trafiken. Huvudporten till området ligger på Hamnvägen, genom vilken transporter till raffinaderiområdet och produktionsanläggningarna sker. I dagsläget en betydande del av den tunga trafiken på området utträtt ärenden vid distributionsterminalen för flytande bränslen, vart man inte behöver köra via huvudporten, utan passage är ordnad via Nestevägen. De mest betydande interna körlederna på området är Nestevägen, Hamnvägen och Gränsvägen, som delvis ligger inom det avgränsade passerkontrollområdet. Nestevägen har stängts av från den allmänna fordonstrafiken mellan lastningsgården för flytgastransporter och Teknologivägen. På det avgränsade området finns förutom de ovannämnda även Petrovägen, som är områdets mest betydande körled i nordsydlig riktning. På utredningsområdet är dessutom Kristallvägen, Oktanvägen, Raffinaderivägen, Svartbäcksvägen, Plastvägen och Teknologivägen samt fem vägar utan namn betydande interna körförbindelser. En del av vägarna ligger inom passerkontrollområdet, andra körleder delvis eller helt på allmänna vägområden. Svartbäcksvägen leder till områdena Nikuby, Pedarsända och Svartbäck, där det finns bl.a. privata fritidsbostäder, stadigvarande boende samt rekreativ- och naturskyddsområden.

16.4.2025

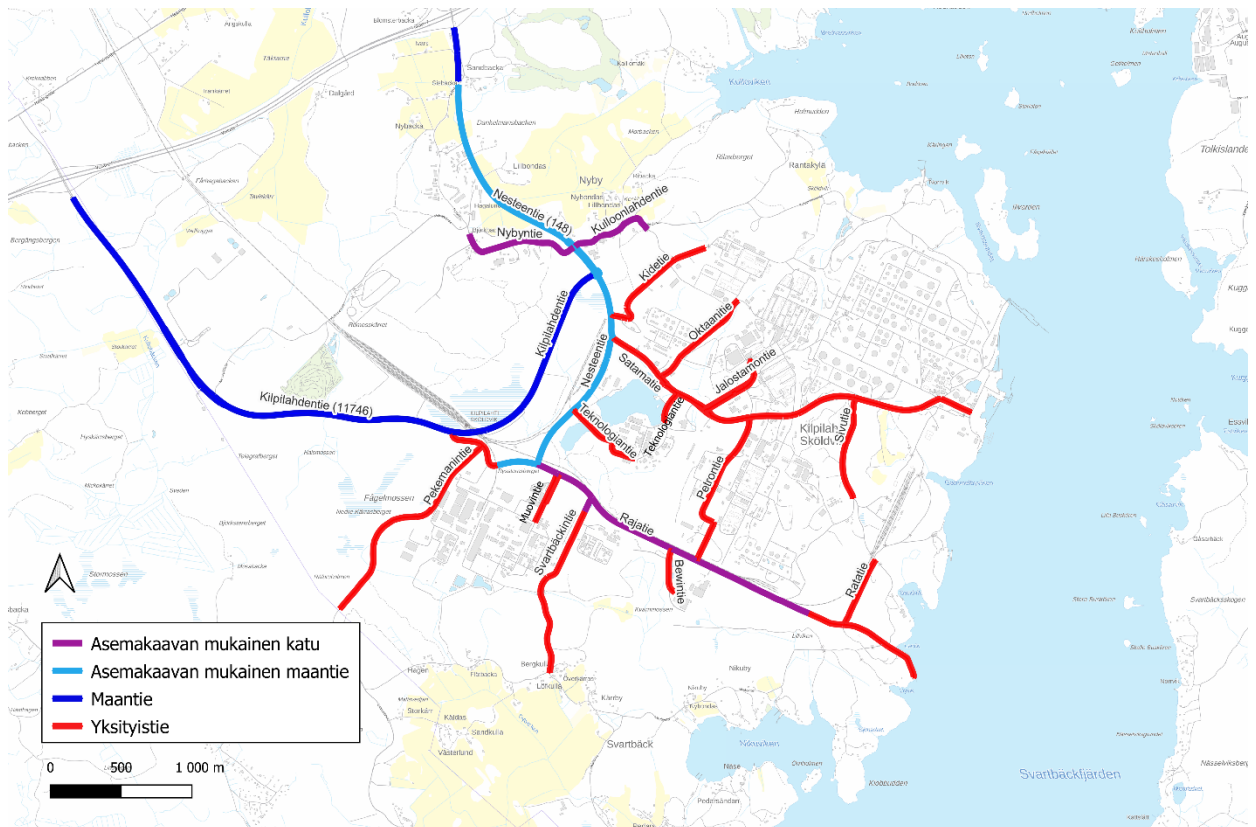


Bild 12. Sköldvik vägnät och vägarnas administrativa ställning (Lantmäteriverkets bakgrundskarta (CC BY 4.0)).

Från väster kommer en järnvägsförbindelse till planeringsområdet. Den uppdelar sig i tre grenar inom området i Sköldvik: Till tåglastningsterminalen mellan Nestevägen och Sköldviksvägen, österut till lossningsterminalen och billastningsplatsen vid Borealis petrokemifabrik, samt den tredje grenen söderut till området med Borealis Polymers Oy:s plastfabriker. (Kilpilahden Infraselvitys (Sköldviks Infratredning), Sweco 2021) Utanför planeringsområdet finns en TFÄ-bangård som förvaltas av Trafikledsverket.

Nestes oljehamn i Sköldvik är Finlands största hamn i ton och genom den transporteras sammanlagt över 20 miljoner ton råvaror och färdiga produkter. Varje år anlöper omkring 1100–1400 fartyg hamnen, dvs. i genomsnitt tre till fyra fartyg om dagen. (Gaia Consulting Oy, 2018)

På Sköldviks område finns en kombinerad gång- och cykelväg på Nestevägen, Raffinaderivägen, Teknologivägen samt delvis på Hamnvägen, Plastvägen och Petrovägen.

Till Sköldviks område trafikeras flera bussrutter och i riktning mot Borgå, Helsingfors och Esbo. På området finns det busshållplatser som är i användning på Hamnvägen, Raffinaderivägen, Petrovägen, Teknologivägen, Gränsvägen och Plastvägen. En del av busshållplatserna ligger inom passerkontrollområdet.

3.1.7.3 Byggd kulturmiljö och arkeologi

För Sköldviks, Kullos och Mickelsböles delgeneralplan har det år 2021 utarbetats en kulturmiljöutredning för Sköldviks, Kullos och Mickelsböles delgeneralplan (Kati Salonen och Mona Schalin Arkitekter Ab Arkkitehtitoimisto Kristina Karlsson) och dessutom utarbetades en landskaps- och kulturmiljöutredning för detaljplanen (A-Insinööri, 2023). I kulturmiljöutredningarnas rapporter har man undersökt den byggda kulturmiljöns historia, nuvarande tillstånd och centrala särdrag på området samt de byggnadshistoriska, historiska och kulturlandskapsmässiga värdena på området påvisas.

16.4.2025

Byggandet av Helsingforsvägen på 1930-talet, byggandet av Borgå motorväg samt industrialiseringen av Sköldvik från och med 1960-talet har påverkat landskapsbilden avsevärt. I delgeneralplanens kulturmiljöutredning har Nyby påvisats vara en lokalt värdefull landskapshelhet och Nyby bybacke en lokalt värdefull områdeshelhet av byggnadskulturen. Till helheten hör exceptionellt väl ett hemman och dess byggnader och planteringar från 1700- och 1800-talet. I delgeneralplanens kulturmiljöutredning har en skyddsrekommendation getts till byggnadshelheten Ribacka, Nybondas och Lillbondas, av vilka de värdefullaste objekten är Ribackas huvudbyggnad och staketet.

Nyby by ingår delvis i planeområdet. Norr om Nyby by finns det vidsträckta åkerfält. Nestevägen finns i en svacka på dalens västra ända. Sköldviks industriområde har utvecklats på Sköldviks gårds marker. Neste Oy köpte herrgården år 1962. På herrgården fanns en djup naturhamn. Herrgårdens huvudbyggnad har rivits, men efterlämningarna av tillhörande parken finns bevarade. (Kulturmiljöutredningen för Sköldviks, Kullos och Mickelsböles delgeneralplan, 2021)

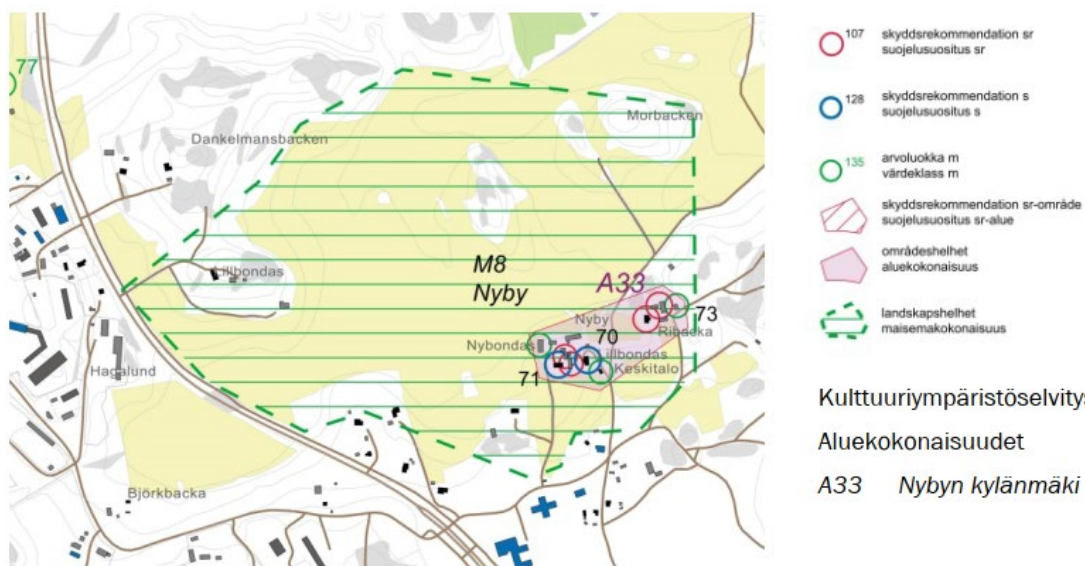


Bild 13. Nyby landskapshelhet (M8) och områdeshelheten för byggnadskulturen på Nyby bybacke A33 (Kulturmiljöutredningen för Sköldviks, Kullos och Mickelsböles delgeneralplan, Kati Salonen och Mona Schalin Arkitekter Ab Arkkitehtitoimisto Kristina Karlsson 2021).

I den byggda miljön på planeområdet kan man särskilja byggda miljöer med olika karaktär:

- fritidsbostäder och småbåtshamnar i den norra delen av området och på ön Illvarden
- Nybys byhelhet i den nordvästra kanten av planeområdet
- produktionsanläggningarnas områden
- de så kallade administrativa områdena som hänför sig till produktionsanläggningarna, teknologisentret och centralverkstaden, -laboratoriet och centralkontoret samt Sandvikens representationslokaler
- anläggningar för samhällsteknisk försörjning (vattenverk, avloppsreningsverk och kraftverk)
- byggda områden som hänför sig till trafiken: billastnings-, tåglastnings- och lossningsterminaler, hamn och kajområden

16.4.2025



Bild 14. Helheter som framträder ur den byggda miljön på planeringsområdet. Planområdets ungefärliga gränser i rött.

Det finns en riklig mängd fornlämningar på Sköldviks strandområden och de är huvudsakligen gravplatser från bronsåldern. Områdets gravhögar från brons-/järnåldern ligger oftast på klippområden i närheten av havet. Boplatser från brons- eller järnåldern är inte kända på området. (Borgå, Kullo, Sköldvik och Mickelsböle. Arkeologisk inventering av delgeneralplansområde, Museiverkets Arkeologiska fälttjänster 2015)

På den nordvästra sidan av processområdet finns dessutom en historisk boplatz i Nyby, som är klassad som annat kulturarvsobjekt. Fasta fornlämningar är fridlysta enligt lagen om fornminnen (295/63). Det är med stöd av lagen om fornminnen förbjudet att gräva i, täcka, ändra, skada eller på annat sätt inkräkta dem.

Museiverket har utarbetat en inventering över nationellt betydande arkeologiska objekt (så kallade VARK-objekt), där de mest betydande arkeologiska objekten på Fastlandsfinland har identifierats. Statsrådet har godkänt den som en inventering som avses i de riksomfattande områdesanvändningsmålen som baserar sig på markanvändnings- och bygglagen den 7.11.2024. Bronsåldersröset Illvarden som finns på planområdet har godkänts som VARK-objekt.

16.4.2025

De fornlämningar och andra kulturarvsobjekt som området är känt för är (numreringen hänvisar till kartan nedan):

1. Kulloby Nyby, annat kulturarvsobjekt, historisk boplat, byplats (1000022273)
2. Strandby, fast fornlämning, ej tidsbestämda stenkonstruktioner (1000021242)
3. Nya Sköldvik, fast fornlämning, historisk boplat, byplats (1000022453)
4. Illvarden, fast fornlämning, gravplats från bronsåldern (613010028), nationellt betydande arkeologiskt objekt (VARK-inventering, god. i Statsrådet 7.11.2024)
5. Sköldvikbergen, fast fornlämning, gravplats från bronsåldern (613010029)
6. Svartbäck Klobborna I, fast fornlämning, gravplats från bronsåldern (613010030)
7. Svartbäck Klobborna II, fast fornlämning, bronsåldern, gravplats från järnåldern (613010031)
8. Sandvik, fast fornlämning, gravplats från bronsåldern (613010060)
9. Bergudd Lervik, fast fornlämning, gravplats från bronsåldern (613010032)
10. Svartbäck Lillviken 1, annat kulturarvsobjekt, historiska stenkonstruktioner, rämärken (1000014559)

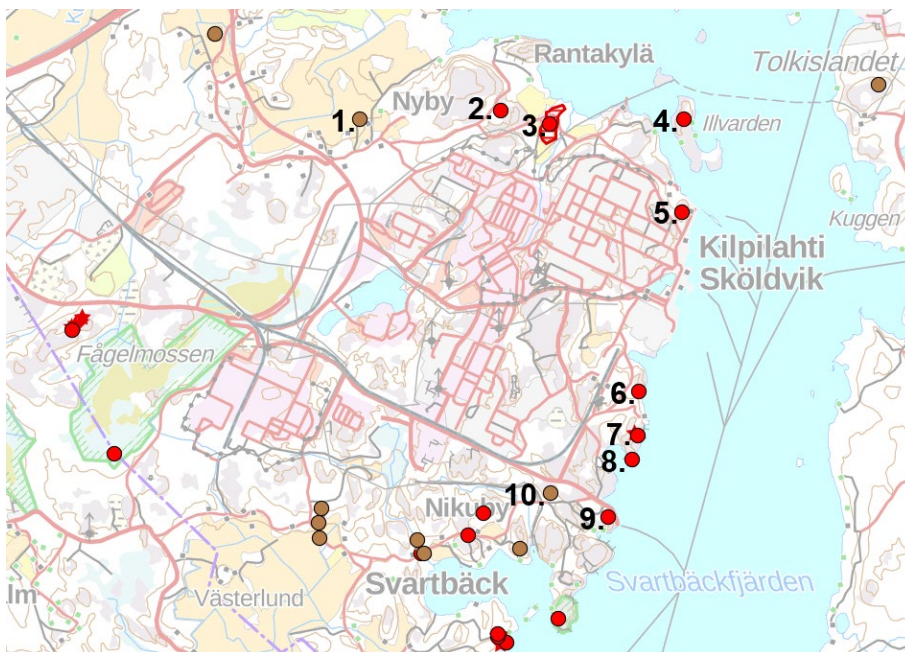


Bild 15. Utdrag ur fornlämningsregistret (kartta.museoverkko.fi, hämtad 3/2023).

3.1.7.4 Kommunalteknik och avfallshantering

Borgå vattens nätverksvatten till Sköldvik kommer från Tolkis. Vattnet på Nyby och Sköldvik distributionsområde kommer huvudsakligen från Saxby vattenverk, men även från Sannäs vattenverk kommer 10–25 % av områdets vatten. I nuläget är kapaciteten i Kullos nätverk 20 m³/h för reservvattentäkt. En höjning av trycket i vattenförsörjningsnätverket blir nödvändig då det kommer nya anslutare till detaljplanelområdet på Nyby företagsområde. För att trygga kapaciteten bör ändringsåtgärder vidtas i nätverket redan på grund av byggandet av Nyby företagsområde. Neste Abp strävar inte efter att väsentligt öka mängden produktionsverksamhet i Kullo och vattenanvändning som anknyter till det. Avsikten är att använda det nya området för industri- och lagerbyggnader som ska detaljplaneras i huvudsak som områden för stödfunktioner som t.ex. parkering, lagerhållning och andra servicearrangemang för byggplatser.

Råvattnet som industrin använder tas från Svartsån. På området finns det en sedimentvattenanläggning.

16.4.2025

På området finns det ett avloppsreningsverk, ett vattenverk och ett kraftverk. Sköldviks industriområde har anslutit sig till Borgå vattenverks distributionsnät. Vattnet det levererar används som hushållsvatten (nuvarande avtal 1000 m³/per dygn). Dessutom produceras vid raffinaderiet sedimentvatten av det råvatten som pumpas från Svartsån i två vattenverk för Neste Abp:s och Borealis Polymers Oy:s behov. På Sköldviks industriområde fungerar Hackalandets konstgjorda bassäng som ett råvattenlager, varifrån vattnet pumpas till vattenverken. Avloppsreningsverket ligger nära hamnen. Det renade avloppsvattnet leds via oxidationsbassänger ut i havet. Borgå raffinaderi har ett indirekt havsvattenkylningssystem. Kylvattenomloppet är stängt och kommer inte i kontakt med havsvattenomloppet. (Miljötillstånd, översyn av tillståndsvillkoren för miljötillstånd för oljeraffinaderi, 2016)

På Nestes område med produktionsanläggningar finns det ett omfattande rörsystem för brandvatten. Brandbekämpningen på processområdena är i regel planerad att ske med hjälp av brandkårens släckningsenheter och brandvattenkanoner. I andra områden används havsvatten, som tas antingen från hamnen eller en havsvattentunnel, som brandvatten. På området finns det dessutom fasta vattenspray-system, en skumcentral samt automatiska vattensläcknings- eller koldioxidsläckningsanordningar. En del av byggnaderna på området och processområdet är utrustade med branddetektorer. Dessutom finns det brandknappar på området för att slå larm. (Säkerhetsutredning, Neste Abp 2022)

För att hantera störningssituationer finns i processerna ett separat skydds- och spärrsystem samt ett varningsutblås- och fackelsystem. Med hjälp av dessa säkerställer man att enheterna styrs till säkra utrymmen vid störningssituationer. I normala fall tas fackelgaserna till vara. Alla processenheter på Borgå raffinaderi är kopplade till ett gemensamt fackelsystem (Neste har fyra facklor). Förutom de egentliga processfacklorna har raffinaderiet fyra mindre facklor. (Säkerhetsutredning, Neste Abp 2022)

Kilpilähdän Voimalaitos Oy producerar den energi som industrin på området behöver. Sköldviks kraftverk ligger centralt på området. Kraftverket använder både flytande och gasformiga bränslen för att producera energi. Flytande bränslen kommer från produktionens cisternområde och gasen kommer längs naturgaslinjen från utsidan av området.

För eldistributionen på området svarar Aurora Kilpilahti Oy. På detaljplaneområdet finns Fingrid Abp:s 450 kilovolts (kV) likströmsluftledning Nikuviken – Andersböle.

Till detaljplaneområdet leds dessutom Gasgrids naturgaslinje och på planeområdet finns gasstationerna Nyby, Sköldvik A och Sköldvik B.

Avfall som uppstår i verksamheten och som inte kan återvinnas levereras till avstjälningsplatsen för slutförvaring. Det avfall som skall återvinnas levereras till de företag som utnyttjar det både för hemlandet och för utlandet. Farligt avfall överläts till företag som samlar in och bearbetar farligt avfall. Raffinaderiet har också ett eget återvinningsområde som endast är till för avfallspartier från verksamheten vid Neste Abp:s raffinaderi i Borgå.

Utlöppsröret för Hermansö avloppsreningsverk finns vid Svartbäcksfjärden.

På området håller utnyttjande av spillvärme Tolkis och en underjordisk väteledning på att planeras.

Borgå Elnät planerar nya kraftlinjer mellan Sköldvik och Tolkis. Den exakta placeringen av linjerna har ännu inte varit känd i detalj under planprocessen.

3.1.7.5 Markägoförhållanden

Området ägs till största del av Neste Abp och en del av området ägs av Borealis Polymers Oy. Borgå stad har ingått ett avtal om inledande av planläggning mellan de sökande och staden. Innan planen godkänns utarbetar markägarna och Borgå stad ett markanvändningsavtal. Markanvändningsavtalet ersätter ramavtalet som gäller samverkan mellan företagen på området och Borgå landskommun. På

16.4.2025

planeområdet ägs dessutom mark av Borgå stad, Fortum och enskilda ägare. Neste Abp har förvärvat flera privata fastigheter som finns på planeområdet under åren 2022-25.

Tabell 2. Markägo

Neste Abp			
638-463-1-68 638-463-1-18 638-463-1-19 638-463-1-30 638-463-1-31 638-463-1-33 638-463-1-34 638-463-1-35 638-463-1-37 638-440-27-1 638-440-27-2 638-440-21-0 (del)	638-440-2-2 638-440-2-13 638-440-2-18 638-440-2-20 638-440-2-21 638-440-2-22 638-440-2-23 638-440-2-35 638-440-2-36 638-440-2-38 638-440-2-53 638-440-2-54 638-440-2-55 638-440-2-56 638-440-2-63	638-440-11-6 638-440-11-8 638-440-11-10 638-440-11-13 638-440-11-15 638-440-11-23 638-440-11-28 638-440-11-30 638-440-11-35 638-440-11-36 638-440-11-37 638-440-11-38 638-440-11-39 638-440-11-40 638-440-11-41 638-440-11-43 638-440-11-44	638-440-11-58 638-440-11-60 638-440-11-46 638-440-11-47 638-463-1-61 638-463-1-67 638-463-1-11 638-463-1-12 638-463-1-13 638-463-1-40 638-463-1-42 638-463-1-43 638-468-4-109 (del) 638-468-1-131 (del) 638-463-1-56
Borealis Polymers Ab	Gemensamma områden	Borgå stad	Andra privata
638-463-1-2 638-463-1-64	638-440-876-1 638-440-878-1 638-440-878-2 638-440-878-4	638-440-2-33 638-440-33-1 638-440-11-59 638-340-9901-1 638-440-19-1 638-440-2-51 (del)	638-440-1-86 (del) 638-440-11-5 638-440-2-17
Finland Staten			
638-871-1-4 (del)			

3.1.8 Särskilda funktioner och störningar i miljön

Planeringsområdet hör till Säkerhets- och kemikalieverkets (Tukes) konsulteringszon för de anläggningar som enligt Seveso III-direktivet medför storolycksrisker och Sköldvik är ett av Tukes definierat så kallat dominoobjekt där hanteringen och upplagringen av farliga kemikalier kan leda till en storolycka som kan spridas från en anläggning till en annan. En dominoutredning har utarbetats för området kring Sköldvik 2022. Placeringen av nya produktionsanläggningar styrs och verksamheten på området övervakas av Tukes. Vid planering av var funktioner ska placeras inom konsultationszonen ska alltid ett utlåtande begäras av räddningsmyndigheten och Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes).

I Sköldvik verkar flera industrianläggningar som hanterar, lagrar, tar emot och skickar iväg betydande mängder farliga kemikalier. För att trygga säkerheten för människor och miljön övervakar Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes) säkerheten hos den industriella verksamheten. Upplagring och hantering av farliga kemikalier ska vara i enlighet med lag och förordningar. Produktionsanläggningen är ansvarig för att den följer bestämmelserna. När upplagringen och hanteringen av kemikalier är omfattande förutsätter verksamheten tillstånd som beviljats av Tukes. Tukes utför periodiska inspektioner på Sköldviks industriområde.

16.4.2025

För tillståndspliktiga produktionsanläggningar ska det göras en säkerhetsutredning som innehåller beskrivningar av produktionsanläggningen och dess omgivning, produktionsanläggningens säkerhetsstyrningssystem, de risker som verksamheten medför och hanteringen av dem samt åtgärder för att begränsa följderna av olyckor. Säkerhetsutredningen ska dessutom innehålla en förteckning över de farliga kemikalierna i produktionsanläggningen och deras egenskaper. Säkerhetsutredningen ska läggas fram offentligt till påseende och befolkningen på området ska informeras genom att ett meddelande till allmänheten delas ut till dem. (Vaaralliset kemikaalit teollisuudessa (Farliga kemikalier inom industrin), Tukes 2015) Säkerhetsutredningen finns allmänt tillgänglig vid rådgivningspunkten på centralkontoret för Neste Borgå.

Verksamhetsutövare vars arbetstagare kan utsättas för explosionsrisk ska utarbeta ett explosions-skyddsdocument. I explosionsskyddsdocumentet presenteras åtgärder som vidtagits för att förebygga explosionsrisk och skydda medarbetarna. Verksamhetsutövaren utvärderar de riskfaktorer som orsakas av explosiva luftblandningar och de risker som explosionsrisken orsakar. Explosionsskyddsdocumentet ska presentera resultaten av riskbedömningen, de tekniska och organisatoriska skyddsåtgärderna samt klassificeringen av explosionsfarliga utrymmen. (Vaaralliset kemikaalit teollisuudessa (Farliga kemikalier inom industrin), Tukes 2015)

För verksamheter som medför risk för förorening av miljön, som till exempel kemisk industri och energi-produktion, behövs dessutom tillstånd enligt miljöskyddslagen. En förutsättning för beviljande av tillstånd är bland annat att verksamheten inte får medföra sanitära olägenheter eller betydande förorening av miljön eller risk för sådan. I miljötillståndet kan det meddelas bestämmelser bland annat om utsläpp och minskning av dem, om avfall och avfallshantering samt om förhindrande av förorening av jordmånen och grundvatten. Tillstånd beviljas av regionförvaltningsverket. (ymparisto.fi 2023)

Innehavare av miljötillstånds- och anmälningspliktiga samt registreringspliktiga verksamheter utarbetar årligen en rapport om verksamhetens utsläpps- och kontrolluppgifter samt kvalitetuppgifter om miljön. På Sköldviks industriområde följs årligen bullersituationen, luftkvaliteten, tillståndet i havsområdet utanför Borgå och avloppsvattnets verkningar på vattendragen samt yt- och grundvattnet övervakas.

3.1.8.1 Farliga kemikalier och risk för en storolycka

I Finland har Seveso III-direktivet om förebyggande av faror för storolyckor orsakade av farliga ämnen verkställts genom markanvändnings- och bygglagstiftningen samt kemikaliesäkerhetslagen (390/2005) Lag om säkerhet vid hantering av farliga kemikalier och explosiva varor. En Seveso-utredning har utarbetats för Sköldviks område, *Kilpilahden suuronnettomuuksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa 2007* (Beaktande av storolyckor i Sköldvik vid planering av markanvändningen 2007) (Itä-Uudenmaan liitto 2007, Julkaisu 91, Gaia Consulting Oy) och *Selvityksen päivitys 2018* (Gaia Consulting Oy, 27.8.2018) och den nya uppdateringen 2024. I Sköldvik har storolycksriskerna som hänför sig till farliga kemikalier kartlagts med olika riskanalyser och genom att göra upp modeller för de identifierade riskerna. Det finns flera industrianläggningar på området som hanterar, lagrar, tar emot och sänder betydande mängder farliga kemikalier. Dessa är INEOS Composites Finland Oy, Oy Linde Gas Ab, Veolia Services Suomi Oy, BEWI RAW Oy, Borealis Polymers Oy, Neste Engineering Solutions Oy, Neste Abp, Kilpilahden Voimalaitos Oy, Aurora Kilpilahti Oy och VR Transpoint. Dessutom ligger på Sköldviks område en hamn som drivs av Neste och en TFÄ-bangård som drivs av VR, förvaltd av Trafikledsverket, var igenom en betydande mängd farliga ämnen passerar och var dessa även kan temporärt lagras.

Olycksverkningarna på de omgivande områdena är vanligen halten av skadliga ämnen i luften (AEGL-värde/TEEL-värde), explosionens tryckvåg (kPa), kaststycken (stycken som flyger av explosionens kraft) och brandvärmestrålningen från bränder (kW). Tukes har gjort linjedragningen att rökgaser från bränder i anläggningar som orsakar fara inte beaktas vid markanvändningsplaneringen, eftersom

16.4.2025

rökgaser från alla bränder är farliga. Man beaktar inte heller hänsyn till kaststycken. För att förebygga olyckor har fabrikena olika egna säkerhets- och försiktighetsåtgärder.

Vid utvärderingen av hälsorisker används ett lämpligt AEGL-värde, som på en skala från 1 till 3 anger de biverkningar en människa kan drabbas av efter att ha exponerats för en viss kemikaliehalt under en viss tid. AEGL-3 beskriver en halt som inte medför någon livsfara vid lägre halter. Vid utvärderingen används en verkningstid som väljs enligt olyckans varaktighet och efter persongrupper som är i fara. För utvärdering av känsliga områden används ett lämpligt AEGL-2-värde, varvid man ska förbereda sig för längre verksamhetstider och/eller att människor har högre känslighet för kemikaliernas effekter.

Vid placeringen av en produktionsanläggning beaktas också effekterna av värmestrålningen. Som bas för planeringen bör i första hand de värmestrålningsvärden som uppstår vid en olycka räknas. I vissa fall, särskilt vid utvärdering av personsäkerheten, kan det dessutom vara motiverat att även undersöka värmestrålningsdoser. Som utgångspunkt för planeringen har värmestrålningsintensiteten 3 kW/m² valts, varvid räddningsinsatser fortfarande är möjliga.

Explosionsolyckor orsakar en tryckvåg och ofta även material som slungas iväg. Vid placering av en anläggning ska faran som en eventuell tryckvåg som orsakas av en explosion utgör för omgivningen beaktas. Vid faroutvärderingen används övertrycksvärden för tryckvåg (kPa). De bärande konstruktionerna går sönder vid ett övertryck på 0,3 bar (30 kPa) – detta orsakar dödsfall för människor. Konstruktionerna går sönder delvis och orsakar allvarliga skador på människor vid ett övertryck på 0,15 bar (15 kPa). En stor del av fönstren går sönder vid ett övertryck på 0,05 bar (5 kPa).

Sköldviks konsultationszon:

- Vid planering av etablering av riskutsatta funktioner inne i zonen ska enligt miljöministeriets anvisningsbrev i samband med planarbetet ett utlåtande begäras av Tukes och räddningsverket.

Konsultationszonen beskriver alltså inte faravståndet för den egentliga storolycksrisken, utan i allmänhet risken för fara och behovet av en expertbedömning av den.

Uppdatering av studien om beaktande av storolyckor vid planering av markanvändning i Sköldvik 2024

Uppdateringen av utredningen om beaktande av storolyckor vid planering av markvärdning (*Kilpilahden suuronnettomuuksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa*) gjordes på uppdrag av Borgå stad och den blev färdig vintern 2024. Utarbetandet av utredningen styrs av en styrgrupp, som utgörs av representanter för TUKES, Östra Nylands räddningsverk och NTM-centralen i Nyland samt stadens miljöhälsövärd. Utredningen täcker områdets industrianläggningar och de(n) närbelägna bangården och hamnfunktionerna. I arbetet har man gått igenom de förändringar som har skett i företagen på området och de storolycksscenarioer som inverkar på deras markanvändningsplanering samt de utvecklings- och omvandlingsprojekt som man känner till att företagen har.

På fem år har det skett vissa förändringar på området visavi aktörer, faror, tolkningar av faror och modelleringar. Ett företag har avslutat sin verksamhet och ett kraftverk har byggts på området. Det har inte skett några betydande ändringar i företagets verksamhet. Den mest centrala ändringen i begränsningarna av markanvändningen har orsakats av att de linjedragningar som lämnats kvar i lagstiftningen för myndighetsprövning har preciserats under de senaste åren beträffande vilka olycksscenarioer och väderförhållanden som tillämpas i markanvändningsplaneringen. Neste Abp har uppdaterat sin säkerhetsutredning 2021 och de nya scenarierna som presenteras följer dessa riktlinjer. Området som förbjuder bebyggelse helt är nu avsevärt mindre än i den tidigare utredningen. Resultatet betyder inte att olyckor inte skulle kunna orsaka konsekvenser på flera kilometers avstånd. Konsekvenserna anses dock på det här avståndet vara antingen sällsynta eller till sin påverkan små, så att det inte är nödvändigt att

16.4.2025

begränsa boende i ljust av de linjedragningar som för tillfället följs vid myndighetsprövning. Det är möjligt att olyckor kan ske, men den har funnits vara tillräckligt liten.

Den skyddszoneutredning (Gaia Consulting Oy, 2024) som gjorts nu följer möjligast noggrant den i Finland antagna, tidigare skiftande, linjen för myndighetsprövning. Utöver olyckskonsekvenserna har man även undersökt skydds- och evakueringsmöjligheterna i industriområdets närområden samt industrins utvecklingsbehov enligt lagstiftningen. Alla linjedragningar i utredningen har gjorts av myndigheterna. Styrgruppen har fastställt kriterierna och linjedragningarna som ska användas för att bedöma olyckskonsekvenserna. En konsult har inhämtat information och överlämnat den till myndigheterna som stöd för beslutsprocessen. Staden utarbetar planer och de myndigheter som har deltagit i styrgruppen ger utlåtanden om planerna.

5. RESULTAT

Skyddszonerna 1 och 2

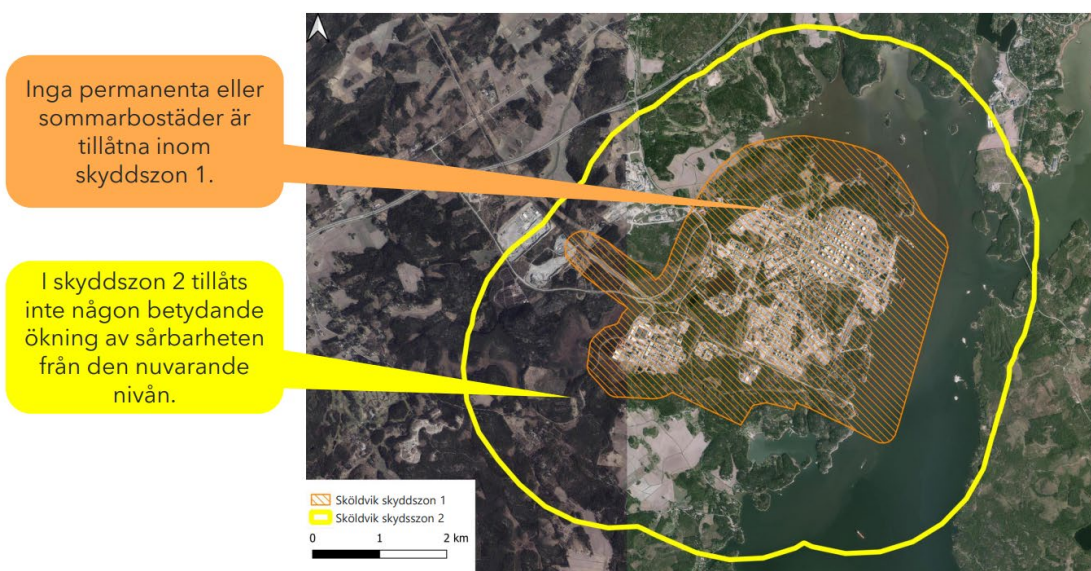


Bild 16. Utdrag ur Beaktande av storolyckor i Sköldvik i markanvändningsplaneringen – uppdatering av utredningen 2024 (Uppdatering av studien om beaktande av storolyckor vid planering av markanvändning i Sköldvik 2024, Gaia Consulting, <https://www.porvoo.fi/app/uploads/2024/02/Julkinen-raportti-yleisotilaisuu-teen-pa-svenska-saavutettava.pdf>).

I utredningen har man delat upp området i två skyddszoner, av vilka skyddszon 2 motsvarar konsultationszonen. I **konsultationszonen** bor cirka 250 invånare året runt. Dessutom finns det några samlingsplatser i konsultationszonen (som t.ex. Kullo Golf). Rökgaserna från bränder och ovanligare olyckskonsekvenser kan komma att nå ända till konsultationszonen. I skyddszon 2 tillåts det inte att sårbarheten ökar väsentligt från nu.

I **skyddszon 2** är den nuvarande fritids- och åretruntbebyggelsen (den permanenta bebyggelsen) och ersättande byggande tillåtna. I skyddszon 2 tillåts nuvarande samlingsplatser och tjänster, funktioner för industrin och kontorsarbete som i huvudsak anknyter till områdets industri, jord- och skogsbruk och byggande som direkt anknyter till det, som inte ökar sårbarheten, säsongsbunden inkvarteringsverksamhet som anknyter till verksamheten på området (t.ex. för arbetstagare under servicestopp) som förutsätter skydds- och evakueringsutbildning. Dessutom möjliggörs småskaligt kompletteringsbyggande för boende, som definieras senare i generalplanen på så sätt att sårbarheten ökar högst 10 %. Personer som besöker samlingsplatserna bär informeras tydligt om hur man agerar i samband med en allmän varningssignal. Golfplanen får inte utvidgas på så sätt att den längsta gångsträckan till parkeringsplatsen eller till de närmaste utrymmena som lämpar sig för att skydda sig inomhus skulle bli längre än de är nu.

16.4.2025

På området för **skyddszon 1** har tillåten markanvändning fastställts vara: Storo-lycksfarlig industriverksamhet och industriverksamhet, kontorsarbetsplatser, om de anknyter till den storo-lycksfarliga eller övriga industriverksamheten som finns i Sköldvik, skyddsgrönområden samt jord- och skogsbruk. I skyddszon 1 tillåts ingen åretrunt- (permanent) eller sommarbebyggelse.

Kontrollerad utveckling av industrin bör vara möjlig. Vid markanvändningsplanering för storo-lycksfarlig industri ska man beakta att storo-lycksscenarioer inte får överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis.

Annan sorts markanvändning på området är förbjudet. Arbetsgivarna bör bereda sig för storo-lyckor på området och regelbundet ordna evakuerings- och skyddsövningar.

Källa: Gaia Consulting Oy, 29.2.2024: <https://www.porvoo.fi/app/uploads/2024/02/Julkinen-raportti-yleisotilaisuuteen-pa-svenska-saavutettava.pdf>

Sköldviks industriområde är dessutom ett av Tukes identifierat så kallat dominoobjekt där hanteringen och upplagringen av farliga kemikalier på industriområdet kan leda till en storo-lycka, som kan sprida sig från en anläggning till en annan, en så kallad dominoeffekt. Seveso III-direktivet och det nationella regelverket om kemikaliesäkerhet kräver att anläggningar som ligger nära varandra samarbetar för att förebygga olyckor. En dominoutredning har utarbetats år 2022 för Sköldviksområdet, där dominoriskerna mellan företagen på industriområdet presenterades. I utredningen granskades dominorisker och andra betydande konsekvenser i riskprovningarna mellan verksamhetsutövare och slutligen mellan alla parter i Sköldviks gemensamma riskprovning. Dominoriskerna påverkar placeringen av produktionsanläggningar och effektiviteten i markanvändningen.

3.1.8.2 Transport av farliga ämnen

På Sköldviks område finns det en hamn som drivs av Neste samt en TFÄ-bangård som drivs av VR och förvaltas av Trafikledsverket. En betydande mängd farliga ämnen passerar igenom dessa och farliga ämnen får också temporärt lagras på områden. Transporter av farliga ämnen (TFÄ) styrs av annan lagstiftning och ett annat förvaltningsområde än fasta anläggningar. TFÄ-lagen och efterföljandet av det regelverk och de bestämmelser som utfärdats med stöd av den övervakas av Trafi, Tullen, polisen, gränsbevakningsväsendet, Tukes, STUK (i ärenden som gäller transport och tillfällig förvaring av radioaktiva ämnen som övervakare) och arbetsskyddsmyndigheterna var och en inom sitt verksamhetsområde.

I industriområdets omedelbara närhet finns en TFÄ-bangård, genom vilken alla inkommande och utgående järnvägsvagnar går och där vagnarna kan ordnas till tåg. Genom TFÄ-bangården passerade i medeltal 300 järnvägsvagnar med farliga ämnen om dagen ännu innan järnvägstransporterna mellan Finland och Ryssland upphörde. Dessutom gäller TFÄ-lagstiftningen också Neste järnvägsavlastningsterminal, distributionsterminalen för flytgas för tåg och tankbilar samt landsvägsdistributionsterminalen för vätskeformiga produkter och Borealis Polymers järnvägsterminal vid plastfabrikerna och de petrokemiska fabrikerna. Vid Nestes terminaler för färdiga produkter finns produktcisterner som fylls på från fabriksens lagercisterner. Tankbilar och tågsvagnar lastas från dessa produktcisterner.

Neste driver Sköldvik oljehamn, som är verksam på området och som är Finlands största hamn i ton. Den årliga transiteringsvolymen uppgår till över 20 miljoner ton. Hamnen fungerar utan avbrott 24 timmar om dygnet året om och årligen anlöper mellan 1100–1400 fartyg hamnen. Hamnen har allt som allt 9 kajplatser. Importen består huvudsakligen av råolja och andra oljeprodukter samt antändliga gaser och vätskor. Råvarorna som förs in i hamnen lossas längs rören genom att pumpa in dem i områdets lagercisterner, från vilka de matas vidare med överföringsrör. Exporten består huvudsakligen av oljeprodukter, antändliga gaser och vätskor samt andra kemikalier, såsom giftiga vätskor. Fartygen lastas

16.4.2025

längs överföringsrören från hamnområdets cisterner. Som hamnoperatör ansvarar Neste för hamnens säkerhet och beredskap.

3.1.8.3 Buller och vibrationer

Bullersituationen på Sköldviks industriområde följs upp årligen. För Borgå oljeraffinaderis del mäts buller vid nio bullermät punkter fyra gånger under året. År 2011 gjordes det en omfattande modellering av bullerspridningen på Borgå oljeraffinaderis område och den har senare uppdaterats med ett par års mellanrum under åren 2015–2021. I utredningen år 2021 mättes bullerutsläppen på nytt i enlighet med miljötillståndsbestämmelserna för alla enheter vid Nestes raffinaderi i Borgå och Oy Linde Gas Ab. Bullernivåerna i omgivningen beräknades både för raffinaderikomplexet och för det totala bullret från Sköldviks industriområde med och utan hamnen.

På basis av de gjorda bullermodellerna överskrider den kalkylmässiga medelljudsnivån vid Borgå oljeraffinaderi inte det strängare gränsvärdet 50dB för nattetid i det nuvarande miljötillståndet vid de närmaste bostadshusen i Nyby by i den nordvästra riktningen. Den högsta bullernivån vid Nybys närmaste hus är 48...49 dB. Vid det närmaste området i norr (Strandbyn) är bullernivån cirka 47 dB. Kulloviken och Illvarden har en bullernivå på högst 45 dB. I östlig riktning är de bullernivåer som beräknas på Tolkis och Emsalös sida klart lägre än gränsvärdena. (Nestes raffinaderi i Borgå och Linde, Miljöbullerutredning, HMMT Partners Oy, 2021)

I undantagsfall (t.ex. under fackling) kan riktvärdena överskridas i närmiljön. En facklas funktion är att vid en eventuell störningssituation eller vid ett planerat stopp eller en planerad start av en enhet på ett säkert och kontrollerat sätt bränna upp gaser som kommer ut från produktionsprocessen. Fackling orsakar buller, ljus, lukt och rök och kan tyvärr störa grannskapet.

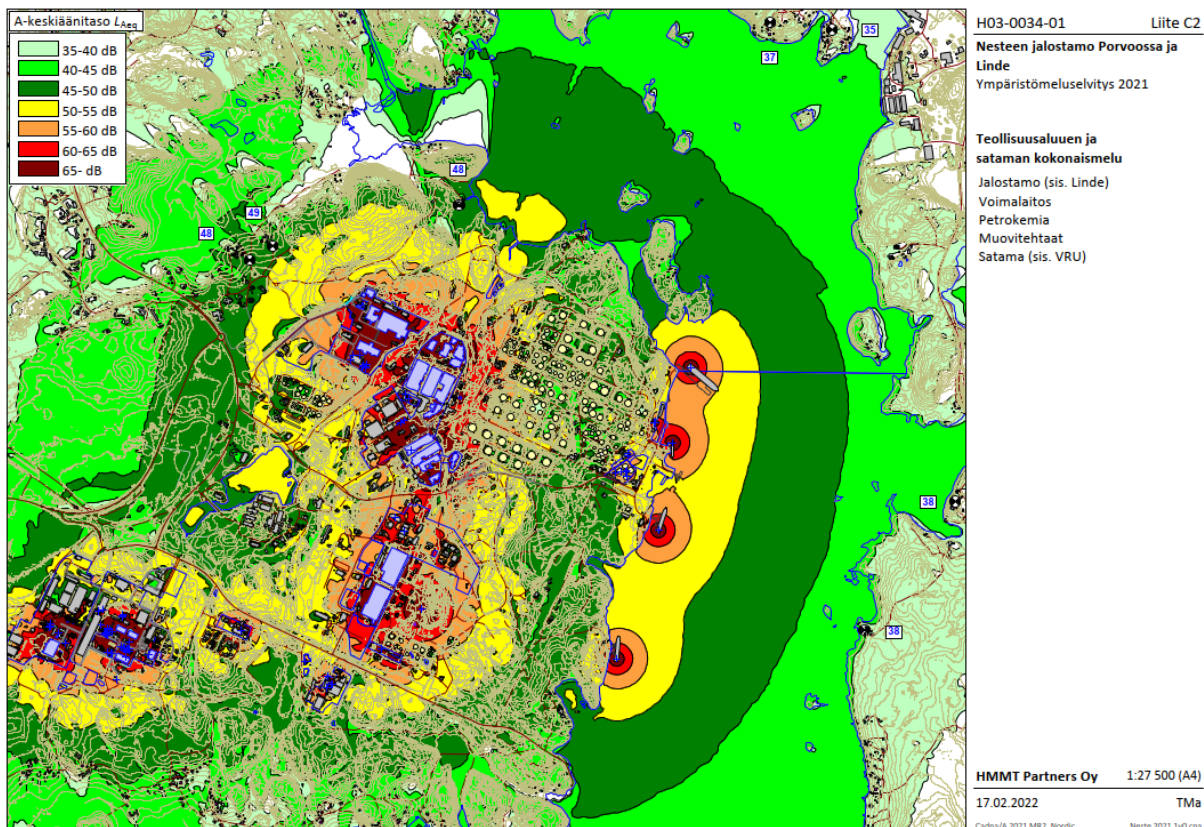


Bild 17. Totalt buller från industriområdet och hamnen. (Miljöbullerutredning, HMMT Partners Oy, 2021)

16.4.2025

Utöver industribuller orsakar väg- och järnvägstrafiken bullerpåverkan. På detaljplaneområdet finns det inga objekt som är känsliga för buller, som t.ex. bostäder, rekreatiomsområden eller vård- eller läroinrättningar. Statsrådets beslut om riktvärden för bullernivån tillämpas inte på industri-, gatu- och trafikområden, och inte heller på områden som är avsedda som bullerskydd. Trafikmängderna på detaljplaneområdet bedöms inte växa nämnvärt i framtiden. Borgå stad har utarbetat en trafikbullerutredning av ett större område för det pågående generalplanarbetet.

3.1.8.4 Lukt

Luktolägenheterna vid raffinaderiet orsakas främst av illaluktande svavelföreningar (TRS-föreningar), såsom svavelväte (H_2S) och merkaptaner, vissa VOC-komponenter såsom aromatiska kolväten och till exempel ammoniak (NH_3). Luktgaskällorna vid oljeraffinaderierna kan vara upplagring och behandling av råvaror och produkter, bitumenproduktion, avsaltningsvatten, sötning, dvs. oxidering av merkaptaner, restgaser från svavelanläggningar, avlopp, behandling och fackling av avloppsvatten. (Miljötillstånd, översyn av tillståndsvillkoren för miljötillstånd för oljeraffinaderi, 2016) Neste Abp och Borealis Polymers Oy har senast år 2010 utrett invånarnas erfarenheter av förekomsten av lukter i närområdena kring Sköldviks industriområde (Enwin Oy, 2011).

3.1.8.5 Luftkvalitet

Luftkvaliteten har övervakats i Sköldvik sedan 1970-talet. Neste Abp har för närvarande tre mätstationer i kontinuerlig drift samt en separat väderobservationsstation. Övervakningen gäller svaveldioxid i luften, den totala mängden reducerande svavelföreningar, kväveoxider och ozon. År 2018 mättes svaveldioxid vid tre mätstationer och kväveoxider, reducerade svavelföreningar samt ozon vid en station. (Neste Abp 2019) Luftkvaliteten på Sköldviks industriområde har sedan 1980-talet regelbundet följts upp även genom bioindikatorundersökningar.

År 2018 understeg svaveldioxidhalterna i utomhusluften på alla mätstationer i Nestes mättningsnätverk gränsvärdena och riktvärdena för luftkvaliteten. Den kritiska nivån för svaveldioxid som getts för att skydda växtligheten och ekosystemet understegs också. Den totala mängden reducerade svavelföreningar vid Nyby mätstation överskred inte heller det riktvärde för luftkvaliteten som statsrådet gav år 2018 och mätresultaten var i allmänhet på en mycket låg nivå. De kvävedioxidhalter som uppmättes på stationen vid Svartsån understeg klart rikt- och gränsvärdena för luftkvaliteten. (Byggandet av en NEX-BTL-anläggning i Sköldvik i Borgå MKB-utredning, AFRY 2020)

NTM-centralen har senast år 2020 utarbetat en bioindikatoruppföljning av luftkvaliteten för Nyland (Uudenmaan ilmanlaadun bioindikaattorisearanta ("Bioindikatoruppföljning av luftkvaliteten i Nyland"), Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland 2021). Som bioindikatorer används arter av organismer som anger miljöns tillstånd och förändringar i den. I uppföljningen år 2020 användes stamlavar som växer på tallar som bioindikatorer. Av utredningen framgår det att skadegraden hos blåslaven i Borgå var något lägre och att antalet arter samt IAP-indexet var något större än i medeltal i Nyland år 2020. I Sköldvik och Tolkis är läget dock bättre för lavarna än i huvudstadsregionens livliga trafikerade områden eller i Borgå centrum. (Uudenmaan ilmanlaadun bioindikaattorisearanta ("Bioindikatoruppföljning av luftkvaliteten i Nyland"), Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland 2021)

3.1.8.6 Potentiellt förorenade markområden

På planeringsområdet finns utifrån dess historia och nuvarande verksamhet jordmaterial som eventuellt innehåller skadliga ämnen. På industriområdet finns olika verksamheter som ökar risken för förorening av jordmånen, t.ex. oljeraffinaderiet och plastfabrikerna, hamnen, gamla avstjälningsplatser, lager och cisterner för farliga kemikalier, transporter av farliga ämnen och bangården etc. Enligt 136 § i

16.4.2025

miljöskyddslagen kan sanering av förorenad mark och utnyttjande på täktområdet eller bortskaffande för behandling annanstans av marksubstanser som tagits i samband med sanering inledas genom en anmälan.

På planeområdet finns Neste Oil Abp:s gamla industriavstjälningsplats, som lades ned år 1995 och byggdes in i landskapet. Avstjälningsplatsen ligger öster om Teknologicentret. Avstjälningsplatsens totala fyllnadsvolym har uppskattats till 223 000 m³ och fyllnadsområdets areal till cirka 4,4 ha. (Miljötilstånd, översyn av tillståndsvillkoren för miljötilstånd för oljeraffinaderi, 2016) Under de senaste åren har terrängundersökningar och riskbedömningar av jordmånerna gjorts åtminstone på oljefältsområdet och cisternområdet söder om Hamnvägen. På cisternområdet finns det två riskområden som påverkar jordmånens tillstånd. I södra ändan av sidovägen öster om Borealis tomt har man på brandövningsområdet identifierat ett riskområde som påverkar jordmånens tillstånd. Också på södra sidan av Hamnvägen har man identifierat två mindre riskområden för jordmånens tillstånd. (Neste Abp)

3.1.8.7 Störande ljus

För planeringsområdet har utarbetats en utredning av störande ljus (Asemakaavan häiriövaloselvitys (Utredning av störande ljus för detaljplan)), A-Insinöörit 2023). I utredningen har man utvärderat det nuvarande läget för belysningen på detaljplaneområdet och den påverkan som belysningen på området har på omgivningen.

Den nuvarande belysningen på Sköldviks industriområde är den största orsaken till störande ljus och ljusföroreningar som strålar ut mot himlen i närmiljön. En mätning av mängden ljus på himlen visar att det finns mera artificiellt ljus på området än i Borgå centrumområde. Området avgränsas till viss del till havet, varvid konsekvenserna av det artificiella ljuset syns på flera kilometers håll. Ljus som reflekteras från havsytan ökar för sin del de kumulativa konsekvenserna av ljuset. Ofta förhindrar trädbestånd ljus från att spridas längre bort ut i omgivningen, och situationen bakom skogsbevuxna områden är inte lika betydelsefull då det gäller störande ljus. I riktning mot havet är konsekvenserna av störande ljus dock betydande då det inte finns några fysiska hinder som hindrar ljuset från att sprida sig brett från området till sådana omgivningar där artificiellt ljus inte får synas nattetid.

På bilden tagen från Emsalö bro kan man plocka ut några strålkastarmaster vars lampor strålar ut ljus rakt på bron. Den kumulativa konsekvensen av belysningen på hela detaljplaneområdet är betydande då området är så stort.

I närheten av planområdet finns det flera naturskyddsområden som mängden artificiellt ljus borde begränsas till ett minimum för. I områdets närmiljö har man dock inte observerat sådana hotade arter som man skulle behöva granska belysningen separat för. Minimering av störande ljus, kontroll och reglering av hur ljuset riktar sig är dock viktigt. Artificiellt ljus är en störande faktor för naturen, och ljus borde inte i onödan riktas mot havet, där de levande organismernas normala omgivning störs av detta. Särskilt i närheten av stranden bör man ta ljusets färgtemperatur i beaktande och använda varmare (TC<3000K) färgnyanser av vitt ljus.

Det går att påverka ljus som strålar rakt mot himlen, reflekteras och sprids från marken, atmosfären eller moln betydligt mindre, eftersom belysningskraven på området är höga och det upplysta området är så stort. Hur ljus himlen är just den synligaste störningsfaktorn för många skyddsobjekt i närområdet. Detta kan man egentligen bara påverka genom att optimera användningen av artificiellt ljus genom att både styra och rikta det. Genom att förnya den nuvarande belysningen kan man klart förbättra omgivningens belysningsförhållanden samt minska mängden störande ljus och ljusföroreningar. Belysningen på ett så här stort område bör hanteras som en helhet där varje enskild ljuspunkts kumulativa effekt på omgivningen ska tas i beaktande.

16.4.2025

3.2 Planeringssituation

3.2.1 Planer, beslut och utredningar som berör planområdet

3.2.1.1 Riksomfattande mål för områdesanvändningen

Statsrådets beslut om de riksomfattande målen för områdesanvändningen trädde i kraft 1.4.2018. De riksomfattande målen för områdesanvändningen är en del av systemet för planeringen av områdesanvändningen i enlighet med markanvändnings- och bygglagen, och de styr planeringen av markanvändningen på nationell nivå och fungerar som anvisningar för den mer detaljerade planeringen. De riksomfattande målen för områdesanvändningen förmedlas till den lokala planeringen i första hand via landskapsplaneringen.

1. fungerande samhällen och hållbara färdvägar
2. ett effektivt trafiksystem
3. en sund och trygg livsmiljö
4. en livskraftig natur- och kulturmiljö samt naturtillgångar
5. en energiförsörjning med förmåga att vara förnybar

I Sköldvik finns betydande terminaler för godstrafik och de spelar en viktig roll för transporterna inom näringslivet. Det är viktigt att säkerställa kontinuiteten av internationellt och nationellt betydande förbindelser och möjligheterna att utveckla knutpunkterna för att utveckla Finlands konkurrenskraft. Ett av de riksomfattande målen för områdesanvändningen är att trygga kontinuiteten av internationellt och nationellt betydande trafik- och kommunikationsförbindelser och möjligheterna att utveckla dem samt möjligheterna att utveckla internationellt och nationellt betydande hamnar, flygplatser och gränsövergångsplatser.

En av den hållbara områdesanvändningens uppgifter är att förebygga betydande olägenheter för hälsa och miljö, vilket framhävs särskilt i denna plan. Olägenheter som anknyter till livsmiljöns sundhet och säkerhet består framför allt av trafikens och produktionsverksamhetens utsläpp i marken, vattnet och luften, exponering för buller och olyckor som inverkar på miljön. Särskilda utmaningar orsakas av bostadsbebyggelse och andra känsliga funktioner samt funktioner som orsakar en risk för storolyckor placeras i närheten av varandra. Enligt Seveso III-direktivet ska medlemsstaterna säkerställa att målet att förebygga storolyckor och att begränsa följder som riktas till människors hälsa och miljön beaktas vid planeringen av markanvändningen i medlemsländerna. En minskad exponering för olägenheterna har en betydande effekt på befolkningens hälsa och på nationalekonomin. Ett tillräckligt stort avstånd lämnas mellan verksamheter som orsakar skadliga hälsoeffekter eller olycksrisker och verksamheter som är känsliga för effekterna, eller också hanteras riskerna på annat sätt. Genom planläggningen säkerställs dessutom att anläggningar som utgör en risk för storolyckor, kemikaliebangårdar och bangårdar för arrangemang av transporter av farliga ämnen placeras på ett tillräckligt avstånd från bostadsområden, områden för allmänna funktioner och områden som är känsliga med tanke på naturen.

Vid planläggningen finns det behov av att förbereda sig på en betydande ökning av produktion av förnybar energi och i synnerhet produktion och användning av bioenergi samt en omfattande användning av vindkraftspotentialen. En ökad användning av bioenergi ställer krav på fungerande transporter och lagring av bioenergin. Med tanke på förbindelsenät och energiförsörjning är det viktigt att trygga de nationella behoven så att en fungerande regionstruktur och en internationell konkurrenskraft främjas. En driftsäker energiförsörjning är en viktig del av den nationella försörjningsberedskapen. En tillförlitlig energitillgång som är så störningsfri som möjligt är av största vikt med tanke på näringslivets verksamhetsförutsättningar och en smidig vardag för medborgarna.

16.4.2025

3.2.1.2 Borgå stadsstrategi 2022–2025

Borgå stad har utarbetat stadsstrategin Drömmarnas Borgå för åren 2022–2025. En hållbar tillväxt är strategins centrala mål för den kommande fullmäktigeperioden. Ett långsiktigt mål är att stadens invånarantal växer i genomsnitt med cirka en procent per år, till 70 000 invånare, fram till år 2050. En hållbar tillväxt stöds bland annat genom en smidig planläggning, genom att skapa förutsättningar för konkurrenskraftiga företagsområden, nya och lockande bostadsområden och en tätare stad. Tillväxt eftersträvas emellertid inte på bekostnad av hållbar utveckling, klimatarbete eller naturens mångfald. Borgås klimat- och miljöprogram 2024–2027 godkändes i stadsfullmäktige i december 2023.

Borgå stads mål är att skapa förutsättningar för uppkomsten av nya arbetsplatser och för en livskraftig, växande och klimatsmart företagsverksamhet. Staden satsar alltmer på att locka nya företag. Målet är att Borgå ständigt erbjuder tomter med olika etableringsalternativ för olika stora företag. Nya olika stora företagstomter planläggs framför allt i Sköldviksområdet. Sköldviksområdet är ett av Finlands viktigaste koncentrationer för cirkulär ekonomi och området är också internationellt känt. Staden samarbetar med företagen i Sköldviksområdet för att utveckla den cirkulära ekonomin och klimatarbetet, bygga områdets varumärke och locka kunnigt folk.

Klimatinsatsernas stad Borgå eftersträvar kolneutralitet fram till 2030. Att bromsa upp klimatförändringen kräver ett allt större samarbete och snabbare insatser av alla aktörer, såväl av staden, invånarna och företagen som av läroanstalterna. Klimatarbetet framkommer i stadens mål och beaktas i upphandlingar och allt beslutsfattande. En klimatneutral stad minskar på utsläppen och förbereder sig på klimatförändringens effekter. I åtgärderna inom klimatarbetet ingår bland annat skydd av vattendrag, myrar och skogar, vård av naturens mångfald och bevarande av närnaturen även som del av den bebyggda miljön.

Staden stöder företagen och industrin i området med att ta fram klimatsmarta lösningar. Den cirkulära ekonomin spelar en viktig roll i att bromsa upp klimatförändringen och stoppa naturens minskande mångfald. Därför främjar staden utvecklingen av cirkulär ekonomi, effektivt utnyttjande av olika produkter och material och minskande av avfallsmängden. Den cirkulära ekonomin erbjuder företag nya affärsmöjligheter och invånare möjligheten att göra hållbara val.

3.2.1.3 Landskapsplan

I området gäller Nylandsplanen 2050 (trädde i alla avseende i kraft 13.3.2023) där planområdet anvisas som industri- och lagerområde, på vilken får placeras en betydande anläggning som tillverkar eller lagrar farliga kemikalier (T/kem). Med områdesreserveringsbeteckningen anges områden på vilka får placeras betydande anläggningar som tillverkar eller lagrar farliga kemikalier. Med sådana avses i huvudsak de anläggningar som berörs av EU-direktivet om att förhindra storolyckor där farliga ämnen ingår (det s.k. Seveso III-direktivet). I landskapsplanen anvisas en konsultationszon i Sköldvik (sev) och inom dess gränser anvisas en skyddszon i Sköldvik (sv-t).

16.4.2025

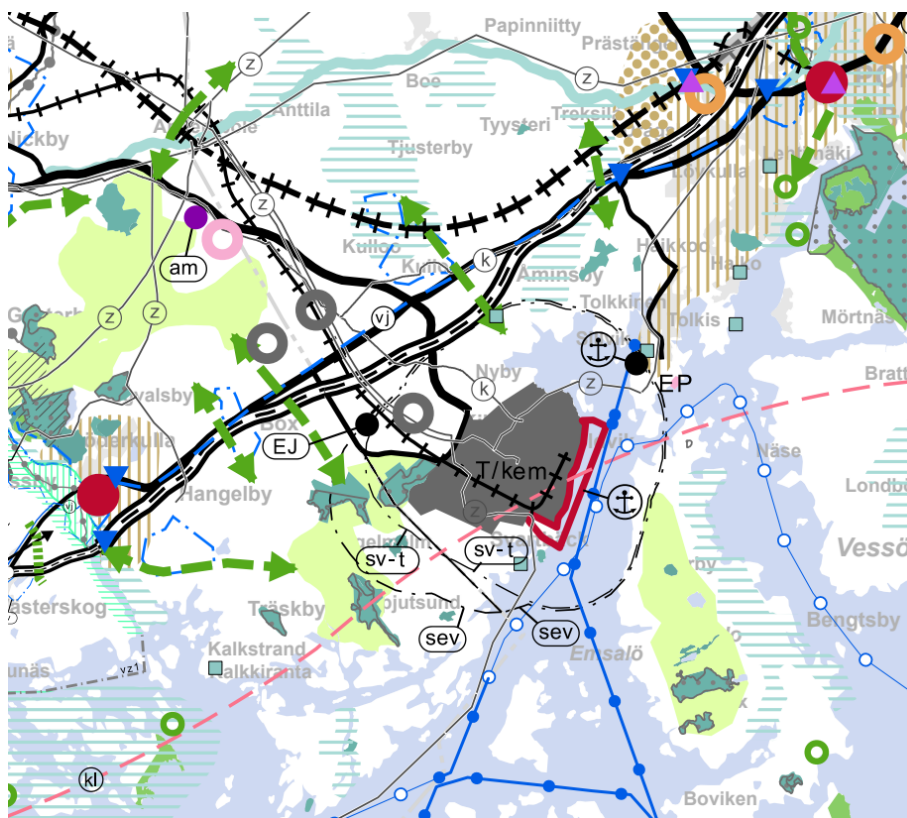


Bild 18. Utdrag ur den inofficiella sammanställningen av de gällande landskapsplanerna i Nyland 13.3.2023 (Nylands förbunds).

Till Sköldviks östra strand anvisas ett trafikområde, en hamn. Med områdesreserveringsbeteckningen anvisas områden för hamnar som är av betydelse på internationell nivå. Till närheten av Sköldvik anvisas ett utvecklingsområde för produktion och logistikverksamhet med objektsbeteckning. På området som anges med beteckningen kan man i samband med den mer detaljerade planeringen anvisa koncentrationer för produktion och logistikverksamhet av regional betydelse. Områdets läge och omfattning ska anges närmare i den mer detaljerade planeringen, så att området utgör en tillräckligt stor funktionell helhet. I den mer detaljerade planeringen är det inte möjligt att på området anvisa boende eller annan verksamhet som inte lämpar sig för området. Till den södra sidan av förbindelsebanan anvisas ett område för cirkulär ekonomi och avfallshantering (EJ) med objektsbeteckning. I området går dessutom en förbindelsebana och en kraftledning (z) och en naturgashuvudledning (k). Behov av överföringsförbindelse för fjärrvärme går över området (kl). Riksväg 7 (E18) anvisas som en väg med två körbanor av betydelse på riksnivå, Nestevägen (lv 148) som en väg av betydelse på landskapsnivå och Sköldviksvägen som en väg av betydelse på regional nivå. Till havet anvisas farleder för fartyg och båtar.

På den västra/sydvästra sidan av Sköldviks storindustriområde finns område som hör till nätverket Natura 2000 samt skogsbruksdominerat område, som är vidsträckt, sammanhängande och betydande för det ekologiska nätverket. De närmaste områdena för centrumfunktioner är Söderkulla och Borgå centrum.

I landskapsplanerna utfärdas dessutom allmänna bestämmelser. I den allmänna bestämmelsen som berör miljöolägenheter föreskrivs bland annat att *Anläggningar och magasin som medför risk för en storolycka ska tas i beaktande i den mer detaljerade planeringen. I den mer detaljerade planeringen ska de senaste uppgifterna som berör dessa kontrolleras med säkerhets- och kemikalieverket Tukes och ett utlåtande ska begäras av räddningsmyndigheten.*

16.4.2025

3.2.1.4 Generalplan

I det område som nu ska detaljplaneras gäller delgeneralplanen för Sköldvik som är fastställd 1988. I delgeneralplanen anvisas främst område för industri- och lager-byggnader (T) och delvis även område för lagerbyggnader (TV) till området. Till industriområdenas kanter anvisas områden som bör planteras (i). I området finns dessutom vattenområde (W) och vattenområde där man får bygga för hamnfunktioner nödvändiga kaj- och dylika byggnader och konstruktioner (WS) samt område för vattentrafik (LV). I de norra och västra delarna av området finns dessutom park (V) och område för idrotts- och rekreativansanläggningar (VU). Den nordvästra delen av planområdet och ön Illvarden anvisas som jord- och skogsbruksområde (MT-1) på vilket tillåtes uppförande av byggnader som tjänar jord- och skogsbruket samt ersättande byggnadsverksamhet. Området korsas av kraftledningar (z). På kusten finns några fornminnesobjekt som anvisas med skyddsbeteckning i generalplanen. Enligt generalplanens allmänna bestämmelser fås den största tillåtna byggnadsvolymen i kubikmeter för T- och TV-områdena genom att multiplicera områdets yta med två.

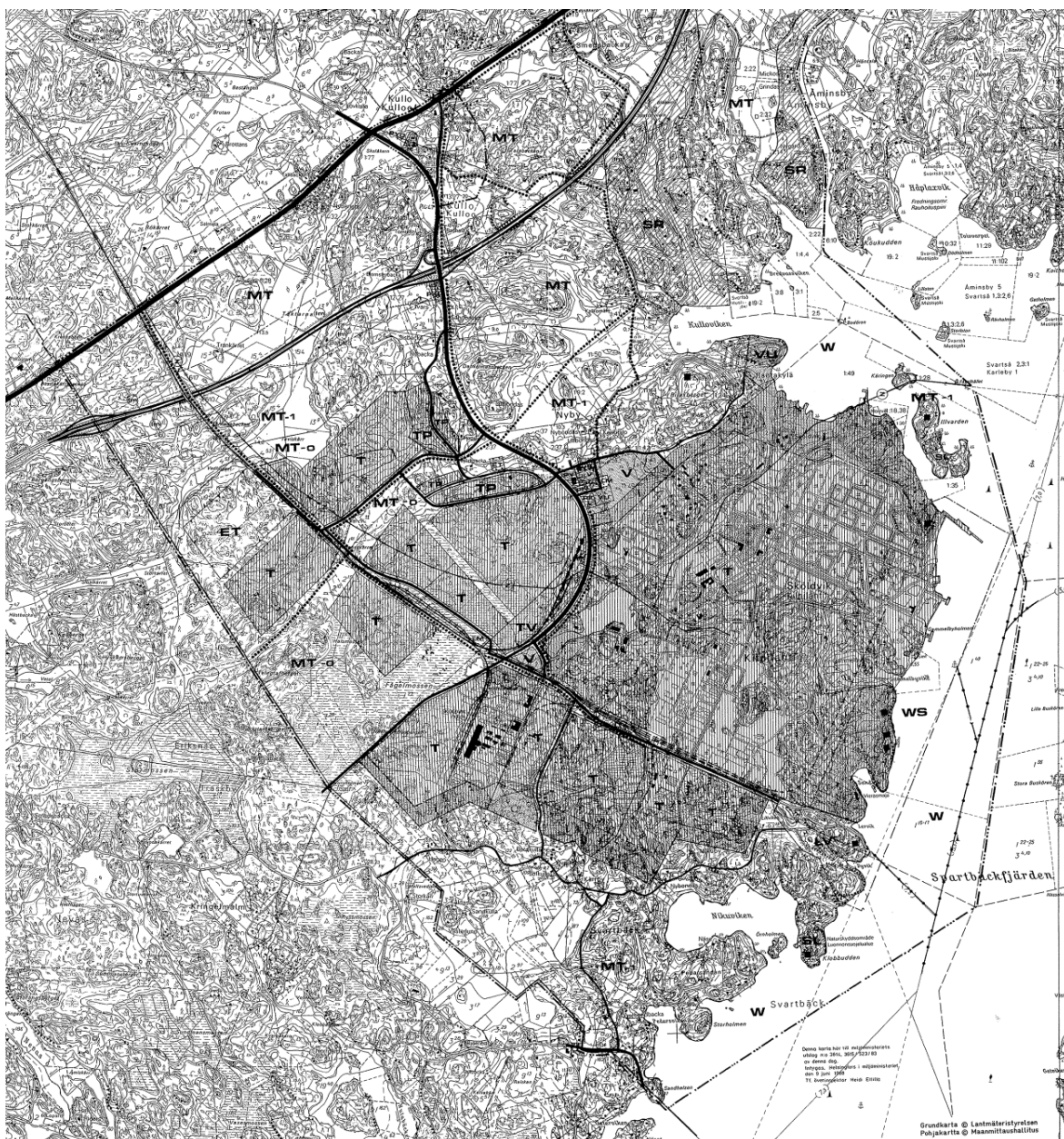


Bild 19. Utdrag ur den gällande delgeneralplanen för Sköldvik v. 1988, finns i större storlek i bilagorna till program för deltagande och bedömningen (Borgå stad).

16.4.2025

Utanför det område som ska detaljplaneras nu har man i den gällande delgeneralplanen delvis begränsat byggande på de områden som domineras av jord- och skogsbruk i Sköldviks omgivning enligt följande: På MT-området är ersättningsbyggande och glesbebyggelse tillåten, på MT-0-området är byggande av bostadsbyggande förbjudet och på MT-1-området är byggande och ersättningsbyggande som betjänar jord- och skogsbruket tillåtet.

Borgå stad har inlett en revidering av delgeneralplanen för Sköldvik samt utarbetande av en delgeneralplan som styr bybebyggelsen i Kullo och Mickelsböle. Planläggningsarbetet startade med enkät som riktades till markägarna i slutet av 2017 och i början av 2018. På basis av den preliminära tidtabellen skulle utkastet till delgeneralplan läggas ute till påseende under år 2025, förslaget 2026 och godkännande skulle ske 2026–2027.

Planeringsområdet består av två olika delgeneralplansområden, Sköldvik delgeneralplan (Y2) och delgeneralplan för Kullo-Mickelsböle bybebyggelse (Y6). Planerna förs till en början framåt som en helhet, mutta vartefter planläggningsarbetet framskrider kan planeringsarbetet gå isär och delgeneralplanerna kan gå framåt i sin egen takt som separata planer.

Planeringsområdet består av delområden som till sina utgångspunkter avviker från varandra. Dessa är bl.a. Sköldviks industriområde och Sköldviks företagsområde med närmiljö, Kullo-Mickelsböle bybebyggelse och landsbygdsområde, Svartbäcks by- och fritidsbebyggelse, by- och fritidsbebyggelsen i Svartådalens kulturlandskap, området som avgränsas av Oljevägen, motorvägen och Sibbo och Kullo-Åminsbyområdet.

De preliminära målen för delgeneralplanen (hösten 2023) har avletts från landskapsplanen, stadens strategi, bystrukturprogrammet, områdets utgångspunkter och den första invånarenkäten. Väsentliga preliminära mål på generalplansnivå för Sköldvik och Kullo detaljplan och detaljplansändringen är att trygga verksamheten och utvecklingsmöjligheterna för den storolycksfarliga industrin, företagens klimatsmarta lösningar, den gröna omställningen och aktivt utnyttjande av den cirkulära ekonomin. Även hamnen som verkar som en del av industriområdet anvisas i generalplanen. Målet med delgeneralplanen är att Seveso-konsultationszonen på Sköldviks industriområde inte blir större än vad den är nu och att avgränsningarna för skyddszonerna och planeringsrekommendationerna som anknyter till dem granskas vartefter planläggningsarbetet framskrider med räddnings- och säkerhetsmyndigheterna. Detta granskningsarbete har gjorts och uppdateringen av skyddszonsutredningen publicerades vid invånartillfället 29.2.2024.

I delgeneralplanen kommer man att lösa motsättningen mellan de privata markägarnas önskningar om bebyggelse och övrig markanvändning och de begränsningar som orsakas av industrin på området och arbetsplatsfunktionerna. Detta betyder också att eventuella ersättningsfrågor blir aktuella i situationer då planlösningen anses vara oskälig för markägarna.

Markanvändningen på Kullo och Åminsby utredningsområde kommer man att lösa med beaktande av hälsosamhet och säkerhet.

Produktions- och logistikutvecklingsområden strävar man efter att anvisa i enlighet med principerna i landskapsplanen både söder om motorvägen och väster om Oljevägen i närheten av gränsen till Sibbo. För motorvägsanslutningens närområde undersöks även anvisande av företagslokaler, kontors- och serviceområden. Byggande av produktions- och logistikområden förutsätter alltid att en detaljplan utarbetas.

16.4.2025

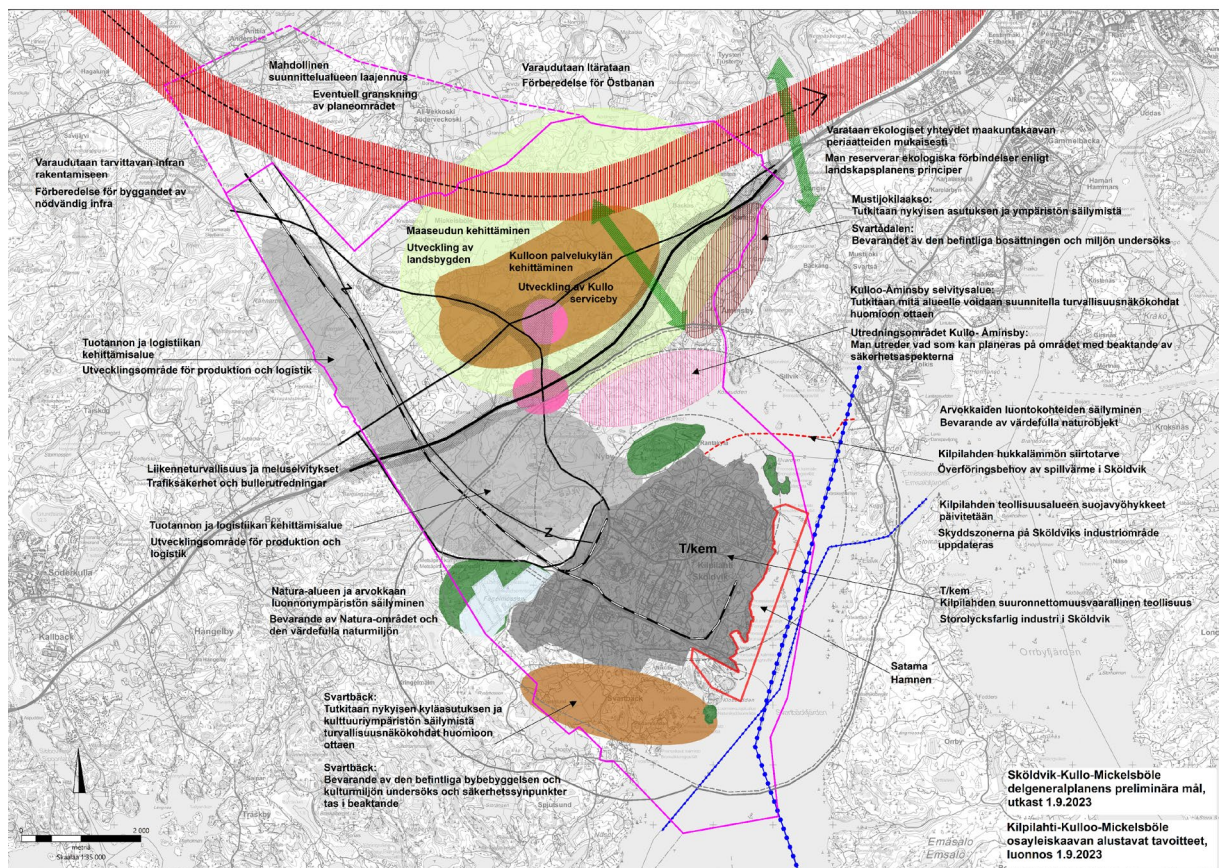


Bild 20. Delgeneralplanens preliminära mål (hösten 2023) på kartan (Borgå stad).

3.2.1.5 Detaljplan

Följande detaljplaner gäller i planområdet:

- Detaljplan för Sköldvik (74), fastställdes som byggnadsplan 27.4.1984
- Detaljplaneändring för Sköldvik (84), fastställdes som byggnadsplan 15.5.1985
- Detaljplaneändring för Sköldvik (319), fastställdes som byggnadsplan 7.4.2000
- Delvis upphävande av Sköldviks detaljplan (420), godkänd 25.4.2007

I väst gränsar planeringsområdet dessutom till detaljplanen för Kulloo företagsområde (461), som godkännts 12.6.2019.

16.4.2025

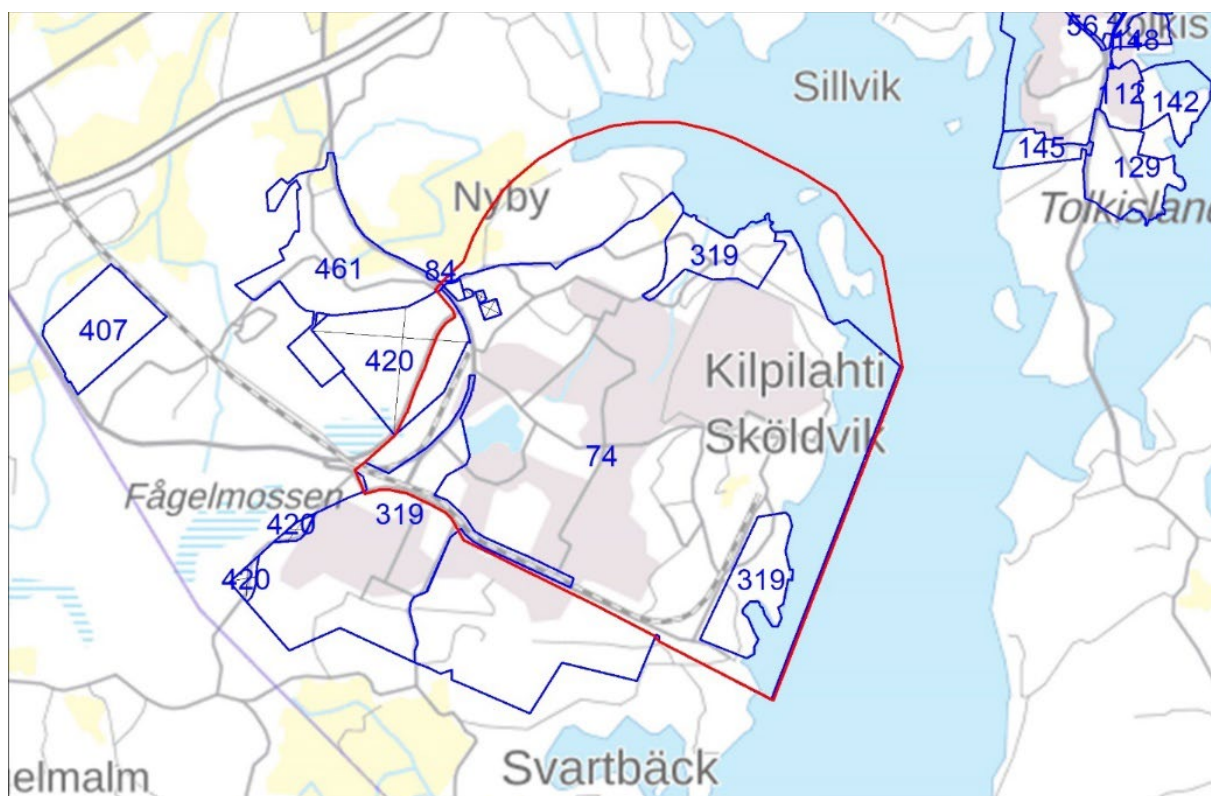


Bild 21. Utdrag ur detaljplaneindex i Borgå stads karttjänst. På bilden syns gränserna för de gällande detaljplanerna och planernas nummer med blått samt planområdets preliminära gränser med rött. (Bakgrunds-karta: Lantmäteriverket, Terrängkartan 9/2022.) Vartefter planprocessen har framskridit har planområdet utvidgats en aning i Nyby till område som förut inte varit detaljplanerad.

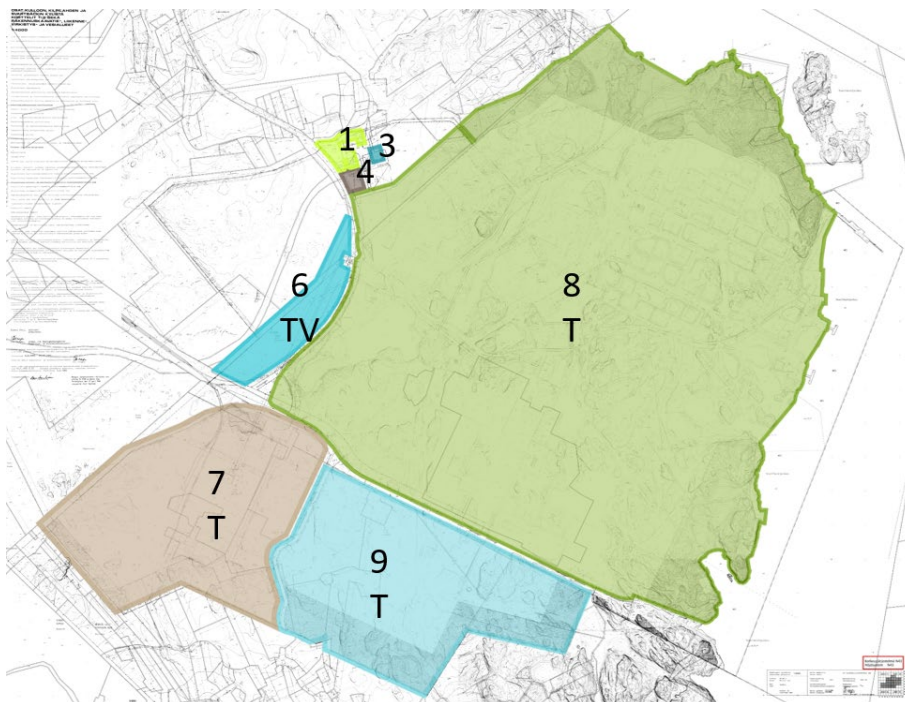


Bild 22. På bilden presenteras kvarter för de gällande detaljplanerna med olika färger och med kvarternu-
mer (1, 3, 4, 6, 7, 8 och 9) samt huvudanvändningsändemål för kvarter. I bakgrunden finns utdraget ur de-
taljplanen 74 för Sköldvik, som finns i PDB-bilagan 2.

16.4.2025

Nedan presenteras detaljplanens huvudsakliga innehåll kvartersvis.

Kvarter 8

En central del av planeringsområdet består av kvarter 8, som omfattar det egentliga raffinaderiområdet, petrokemianläggningar och ett teknologicenter. I området för kvarter 8 gäller detaljplanerna 74 och 319 (Detaljplanerna presenterade i större storlek i bilagorna till program för deltagande och bedömningen).

De mest centrala planbeteckningarna och -bestämmelserna som berör kvarter 8 är:

- Användningsändamål: T, kvartersområde för industri- och lagerbyggnader
- Kvartersområdet berörs av bestämmelsen $s=0,5$, ett relationstal som anger den största tillåtna konstruktionstäckta ytans förhållande till byggnadsytans areal i kvarteret eller kvartersdelen.
- Byggrätten för kvartersområdet anges som kubikvolym i kvarteret eller en del av kvarteret. I kvarter 8 är byggrätten totalt 12 560 000 m³.
- Byggplats eller del av kvarter som ska planteras och som anvisas med tilläggsindexet "sa" ska lämnas utanför inhägnaden.
- Delar av områden som bör planteras (punktraster) och att minst 20 % av industrikvarterens byggnadsyta bör förses med planteringar eller bibehållas i naturtillstånd.
- Riktgivande körförbindelse inom området för intern trafik och utryckningsfordon samt riktgivande del av område för högspänningsledning
- För allmän gångtrafik reserverad del av område (i den sydvästra delen av kvarter 8)
- Del av område inom vilken i lagen om fornminnen avsett fornminnesområde är beläget
- tv – För fritidsbyggnader reserverad del av område. (Vid Sandviks strand)

I de gällande detaljplanerna 74 och 319 fastställs dessutom följande:

- I industrikvarteren får man bygga underjordiska utrymmen.
- På de kvarterdelar som bör planteras, på byggnadsplanevägen och instruktiva trafikområden tillåts byggandet av rörledningar och rörbroar.
- Den del av de instruktiva trafikområdena som ej används för körbanor bör förses med planteringar eller bibehållas i naturtillstånd.
- Bilplatser bör på området byggas enligt följande:
 - Industriområden 1 bp/2 funktionärer och 1 bp/2 arbetare räknat enligt arbetarnas antal vid det största arbetsskiftet.

I detaljplanen anges dessutom följande till vattenområdet på östra sidan av kvarter 8:

- Hamnområde (LS) samt vattenområde där man får bygga för hamnfunktioner nödvändiga kaj- och dylika byggnader och konstruktioner (WS).

16.4.2025

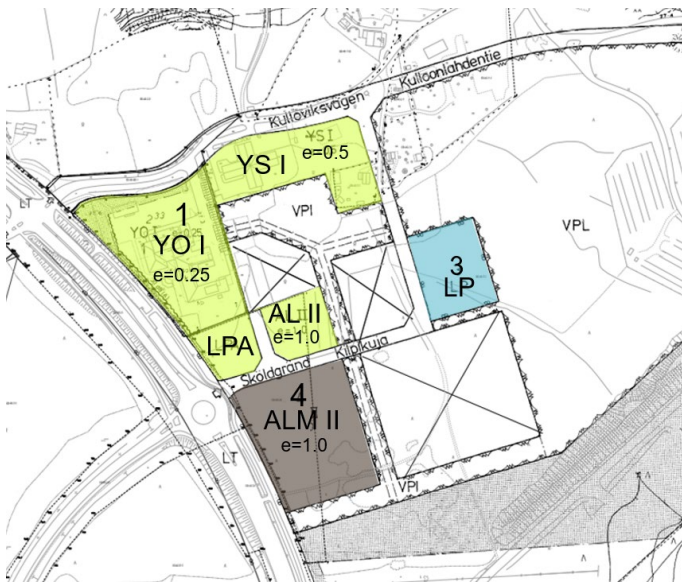


Bild 23. På bilden presenteras kvarter för de gällande detaljplanerna i Kulloviksvägens omgivning med olika färger och med kvarternummer (1, 3, och 4) samt huvudanvändningsändemål för kvarter (YO, YS, LPA, AL, ALM ja LP). I bakgrunden finns utdrag ur detaljplaner för Sköldvik bp74 och 84 (Borgå stad 9/2022).

I detaljplan 74 anvisas följande planbeteckningar och -bestämmelser till omgivningen av Terveystalo:

Kvarter 1

- YS, kvartersområde för byggnader och anläggningar för socialverksamhet och hälsovård
 - det högsta tillåtna våningstalet I
 - byggrätten anvisas med exploateringstalet $e=0,5$
- AL, kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (inte genomförts, men ligger längs Sköldgränd, som detaljplanerat)
 - det högsta tillåtna våningstalet II
 - exploateringstalet $e=1,0$

På den södra sidan av Kulloviksvägen gäller detaljplan 84 vid den före detta skolan:

- YO, kvartersområde för byggnader för undervisningsverksamhet
 - det högsta tillåtna våningstalet I
 - exploateringstalet $e=0,25$

Kvarter 4

- ALM, kvartersområde för affärsbyggnader och servicestationer
 - våningstalet III
 - exploateringstalet $e=1,0$

En del av kvartersområdena för allmänna byggnader har inte trätt i kraft i plan 74 och är därför fortfarande icke detaljplanerade områden i nuläget. Till området anvisas dessutom område för allmän parkering (LP), kvartersområde för bilplatser (LPA) och parkområde som bör planteras (VPI) samt parkområde som bör bevaras i naturtillstånd (VPL).

I omgivningen av Nestevägen gäller detaljplanerna 74 och 319.

16.4.2025

Kvarter 6

- TV, kvartersområde för lagerbyggnader
 - våningstalet III
 - byggrätten har anvisats i kubikmeter, 422 000 m³
 - $s=0,5$, ett relationstal som anger den största tillåtna konstruktionstäckta ytans förhållande till byggnadsytans areal i kvarteret eller kvartersdelen.
 - I området finns dessutom riktgivande delar av ett område som reserverats för kraftöverföring.
- ET, område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning
 - våningstalet II
 - exploateringstalet $e=0,3$
- En genomfarts- eller infartsväg med tillhörande skydds- och frisktornråden (LT) och allmän väg med tillhörande sido-områden (LYT)
- I området mellan Nestevägen och Sköldviksvägen finns järnvägsområde (LR) och skyddsgrön-område (EV)

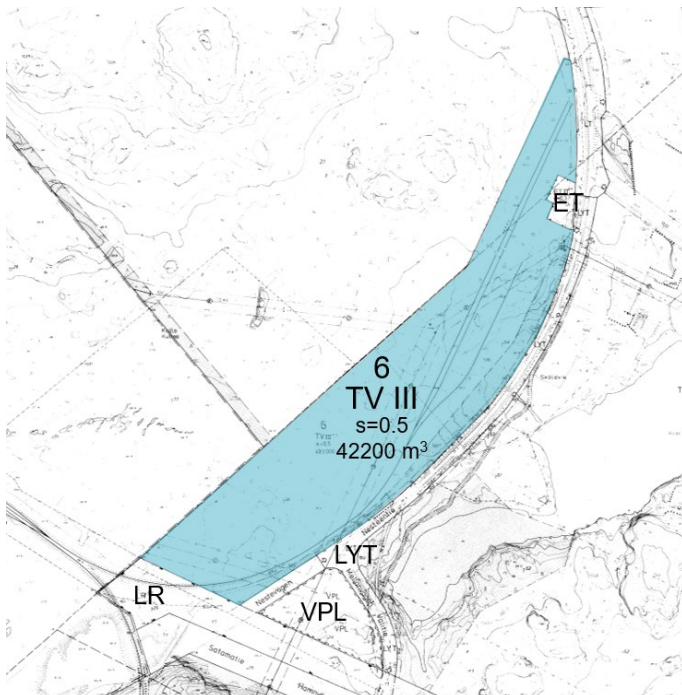


Bild 24. På bilden presenteras kvarter 6 för det gällande detaljplan på området mellan Nestevägen och Sköldviksvägen med turkos och användningsändamål (TV, ET, LYT, LR, VPL). I bakgrunden finns utdraget ur detaljplanen för Sköldvik bp74, som finns i PDB-bilagan 2 (Borgå stad 9/2022).

3.2.1.6 Byggnadsordning

På Borgå stads område gäller byggnadsordningen som godkänts av stadsfullmäktige 12.12.2007 (§ 143). En revidering av byggnadsordningen har påbörjats eftersom bygglagen träder i kraft 1.1.2025. Byggnadsordningen måste förnyas så att den överensstämmer med bygglagen.

3.2.1.7 Byggförbud

Det finns inget gällande byggförbud för området.

16.4.2025

3.2.1.8 Baskarta, tomtindelning och register

Under planarbetet utarbetas en baskarta för detaljplanen (färdigställs i förslagsskedet). Baskartan godkänns av stadsgeodeten.

Området ingår i fastighetsdataregistret som upprätthålls av Lantmäteriverket. Någon bindande tomtindelning har inte utarbetats för området. I och med detaljplanen övergår området till det fastighetsregister som upprätthålls av Borgå stad. Den bindande tomtindelningen inkluderas i detaljplanen.

3.2.2 De tidigare utarbetade utredningarna

- Selvitys Kilpilahden jalostamon liikenneverkon kunnosta ja kehitystarpeista, Kilpilahden infraselvitys (Utredning av trafiknätets skick och utvecklingsbehov vid Sköldviks raffinaderi, utredning av infrastrukturen i Sköldvik), Sweco Infra & Rail 18.1.2021
- Kilpilahden suuronnettomuuksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa -selvityksen päivitys (Beaktande av storolyckor i Sköldvik vid planering av markanvändningen, uppdatering av utredning), Gaia Consulting Oy, 27.8.2018 → uppdaterad under planarbetet, uppdateringen blev färdig 29.2.2024
- Porvoo Capacity Growth-projektet, Byggandet av en NEXBTL-anläggning i Sköldvik i Borgå, Miljökonsekvensbedömning, AFRY september 2020
- Box myrar, FI0100068, sammanfattning av skyddsgrunderna för Natura 2000-området, Statsrådets beslut 2018 om revidering av uppgifterna och komplettering av nätverket
- Muovitehtaat ja Petrokemia, Ympäristömeluselvitys, Melumallinnus (Plastfabriker och Petrokemi, Miljöbillerutredning, Bullermodellering), Akukon 4.10.2019
- Kilpilahti, Alueen tehojako skenaariot (Sköldvik, Scenarier för effektdistributionen i området), Aurora Kilpilahti Oy
- Utredningar för Sköldvik, Kullo och Mickelsböle delgeneralplan, bl.a. kulturmiljöutredning, arkeologisk inventering 2015, naturutredning 2023
- Porvoon seudun maakunnallisesti tärkeät lintujen muutonaikaiset keräätymisalueet, Vuoden 2019 uudistettu MAALI-selvitys ja paikkatiedot havainnoista, Porvoon Seudun Lintuyhdistys - Borgå Nejdens Fågelförening r.y. (Lähde: [MAALI_Raportti_Final.pdf](#))

3.2.3 Utredningar som ska utarbetas under planprocessen

Under planarbetets gång görs följande utredningar i planbeskrivningen eller som separata utredningar:

- uppskattning av genomförandet av den gamla planen och mängden av underjordiskt byggande
- kommunalteknisk utredning
- trafikutredning (A-Insinöörit 2024)
- förorenade områden
- utredning av störande ljus (A-Insinöörit 2024)
- byggd kulturmiljö och landskap (A-Insinöörit 2024)
- naturutredning (Sweco 2023)

16.4.2025

4 Olika skeden i planeringen av detaljplanen

4.1 Behovet av planering av detaljplanen

Utarbetandet av detaljplanen har inletts på initiativ av privata markägare. Detaljplanen och detaljplaneändringen utarbetas för att främja näringsverksamheten på den nuvarande platsen i Sköldvik i Borgå. Utvecklingen av Neste Abp:s och Borealis Polymers Oy:s affärsverksamhet mot kolneutralitet förutsätter möjligheter att förverkliga produktionsanläggningar eller -enheter på området samt lagrings- och terminalområden som betjänar dessa. Planeändringen syftar till planmässig flexibilitet och byggnadseffektivitet för förverkligande av produktionsanläggningar på de befintliga produktionsområdena eller i utkanterna av dem. Byggnadsmöjligheterna för områdets aktörer och utvecklingen av området tryggas med detaljplaneringen.

4.2 Inledning av planeringen och beslut om detta

Planarbetet inleddes 24.5.2022 (Stadsutvecklingsnämnden). Avtalet om påbörjande av planläggning godkändes av stadsutvecklingsnämnden hösten 2022 (stadsutvecklingsnämnden 16.8.2022). Planarbetet har tillkännagetts i samband med planläggningsöversikten 2023.

4.3 Deltagande och samarbete

Deltagande förverkligas i enlighet med programmet för deltagande och bedömning. Av planen framgår parterna, deltagande och växelverkan, myndighetssamarbete samt de verkningar som utvärderas i samband med planläggningen. Programmet för deltagande och bedömning uppdateras vid behov ända tills att förslagsskedet läggs fram till påseende.

De åsikter, myndighetsutlåtanden och anmärkningar samt bemötanden som getts under den tid som planprocessen varit till påseende har antecknats i feedbackrapporten. Feedbackrapporten är ett bilagedokument till denna redogörelse och kommer att kompletteras under planprocessen.

4.3.1 Intressenter

Enligt 62 § i markanvändnings- och bygglagen (1.1.2025 Lag om områdesanvändning) är parterna områdets markägare och de vars boende, arbete eller övriga förhållanden kan påverkas väsentligt av planen samt de myndigheter och sammanslutningar vilkas verksamhetsområde som behandlas i planeringen. Parterna finns närmare uppräknade i deltagande- och bedömningsprogrammet.

4.3.2 Anhängiggörande och hörandet i inledningsskedet

Om planens anhängiggörande och framläggandet av programmet för deltagande och bedömning till påseende har det kungjorts i stadens officiella annonstidningar enligt följande: Uusimaa och Östnyland 11.10.2022 samt Itävyäly och stadens internetjänst 12.10.2022. Programmet för deltagande och bedömning har i enlighet med 63 § MBL (1.1.2025 OAL) varit framlagt till påseende 12.10-11.11.2022. Den 27.10.2022 ordnades ett invånarmöte för markägare, aktörer på området, grannar och andra intresserade om inledandet av detaljplanearbetet.

Sju åsikter lämnades in i programmet för deltagande och bedömning. På basis av den feedback som kom in ändrades / preciserades programmet för deltagande och bedömning bl.a. till följande delar:

- Avgränsningen av planen har utvidgats och preciserats.
- En karta har lagts till som visar de redan detaljplanerade kvarteren med kvartersnummer.

16.4.2025

- Tidtabellen har uppdaterats.

Ett sammandrag av feedbacken från invånarmötet, åsikterna och bemötandena från programmet för deltagande och bedömning har presenterats i bilaga 3.

4.3.3 Hörandet i utkastskedet

I enlighet med 62 § MBL (1.1.2025 OAL) och 30 § MBF finns detaljplansutkastet framlagt till påseende under tiden 5.6.-30.6.2023 och samtidigt begärs utlåtanden av myndigheterna. Om detaljplansutkastet lämnades 38 åsikter och 11 utlåtanden in.

Ett sammandrag av utlåtandena, åsikterna, stadsplaneringens bemötanden och utlåtandets/åsiktens inverkan på beredningen av planförslaget har presenterats i bilaga 3.



Bild 25. Utdrag ur planutkastet (30.5.2023), framme till påseende sommaren 2023.

På basis av den återkoppling som kom in ändrades / preciserades utkastet till detaljplan. I planförslagsskedet gjordes bl.a. följande ändringar:

- Skyddszonsutredningen uppdaterades av staden i samarbete med myndigheterna: Beaktande av storolyckor i Sköldvik i markanvändningsplaneringen – uppdatering av utredningen 2024 (*Kilpilahden suuronnettomuukisien huomioiminen maankäytön suunnittelussa – selvityksen päivitys 2024*), Gaia Consulting 29.2.2024

16.4.2025

- Planområdet utvidgades i söder i närheten av Dyvik till följd av uppdateringen av skyddszonsutredningen. I planen lades hamnområde (LS) och skyddsgronområde (EV) till. Utvidgningen är cirka 23 ha. På LS-området anvisades byggrätt med exploateringsgraden $e=0.30$ och två tomter. Denna utvidgning togs bort från planområdet innan detaljplanen godkändes.
- Hamnen vid havet anvisades som vattenområde för hamn (LSW).
- Avgränsningen för trafikområdet (LT) ändrades så att den mera motsvarar nuläget, då målet är att förverkliga huvudporten söder om Nestevägens och Sköldviksvägens cirkulationsplats utan en lösning med planskild anslutning. I områdesreserveringen för trafikområdet beaktades möjligheten att förverkliga cirkulationsplatser för Nestevägens anslutningar, fastän en cirkulationsplats inte är förstavalet för rutter för tunga transporter och specialtransporter. Dessutom beaktades utrymmesreserveringen för huvudporten på T/kem-kvartersområdet i beteckningen för Nestevägens delområde.
- EV-bestämmelsen ändrades: genomförandansvaret har anvisats åt de företag som verkar på området för kvarter 4013 eller de som ansvarar för hamnverksamheten, då EV-område även har anvisats i Dyvik (EV-området vid Dyvik togs bort från detaljplanområdet innan planen godkändes). Dessutom togs körförbindelsen som fanns i planutkastet på EV-området bort från planområdets norra del.
- Kvarternsnumret byttes (4013).
- I bestämmelsen för den tomtspecifika byggrätten som getts som kubikmeter har man lagt till att underjordiska bergscisterner inte räknas med i byggrätten.
- Beskrivningen av bestämmelsen för den interna körleden ändrades till körförbindelse, till en del av körförbindelserna lades namn till. En del av körförbindelserna har anvisats som riktgivande såsom i utkastskedet.
- Längs Sköldviksvägen lades en områdesdel som ska planteras, dock med beaktande av kraftledningen, under vilken inga höga planteringar tillåts. Bestämmelsen för den av området som ska planteras ändrades: del av området som ska planteras eller bevaras i naturligt tillstånd. Ledningar får placeras på området.
- Linjebeteckningen för stickspåret togs bort från området för järnvägstrafik (LR). Mängden byggnadsyta och byggrätt som LR-området anvisades var 350 k-m². På området tillåts dessutom byggnad av byggnader som tjänar järnvägen och parkeringsplatser som anknyter till den.
- Antalet ledningsbeteckningar och andra beteckningar som anknyter till infrastrukturen som visas på plankartan minskades.
- För Sandvikens representationslokaler har man angett planbestämmelsen "område där miljön bevaras" (/s). Objektet har värderats som värdeklass 2 byggnader som ska skyddas i mindre utsträckning, med motiveringarna ett landskapsmässigt värdefullt läge, att omgivningen bevarats relativt orörd industriområdets utveckling till trots och en del av byggnaderna representerar kulturhistorien för storföretagens representationslokaler på 1970-talet.
- I luo-bestämmelsen ändrades hänvisningen till stadens miljöskydd i stället till miljöskyddsmyndigheten.
- Den allmänna bestämmelsen som gäller utredning av behovet av arkeologisk undervattensinventering preciserades till att gälla vattenkonstruktionsarbeten på vattenområden som tidigare inte har muddrats.
- Den allmänna bestämmelsen "*De totala riskområdena får inte ändras väsentligt utanför kvartersområdet.*" ändrades på basis av utredningen av skyddszonerna till formen: "På området tillåts inte permanent eller fritidsbebyggelse." *De storolycksscenarier som ska beaktas vid*

16.4.2025

markanvändningsplanering för storolycksfarlig industri får inte överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillstånds-praxis.”

- Den allmänna bestämmelsen som gäller sand- och oljeavskiljning ändrades: I samband med nybyggande ska man vid planering och förverkligande av dagvattenhantering på asfalterade parkeringsområden och gårds- och lagerområden som den tunga trafiken använder beakta behovet av sand- och oljeavskiljning.
- En allmän bestämmelse lades till planen: Om portarna relaterade till passerövervakningen placeras mindre än 500 m från allmänna vägar, måste planerna och genomförandet förhandlas med den behöriga myndigheten.

Dessutom kompletterades planbeskrivningen och konsekvensbedömningen av planen. Trafikutredningen uppdaterades och landskaps- och kulturmiljöutredningen kompletterades.

4.3.4 Hörandet i förslagskedet

Detaljplaneförslaget har i enlighet med MBL 65 § (1.1.2025 OAL) och MBF 27 § varit tillgängligt till påseende för allmänheten 20.11.-20.12.2024 och på samma gång begärdes myndigheternas utlåtanden enligt MBF 28 §. Sex anmärkningar och nio utlåtanden lämnades in om detaljplaneförslaget.

16.4.2025

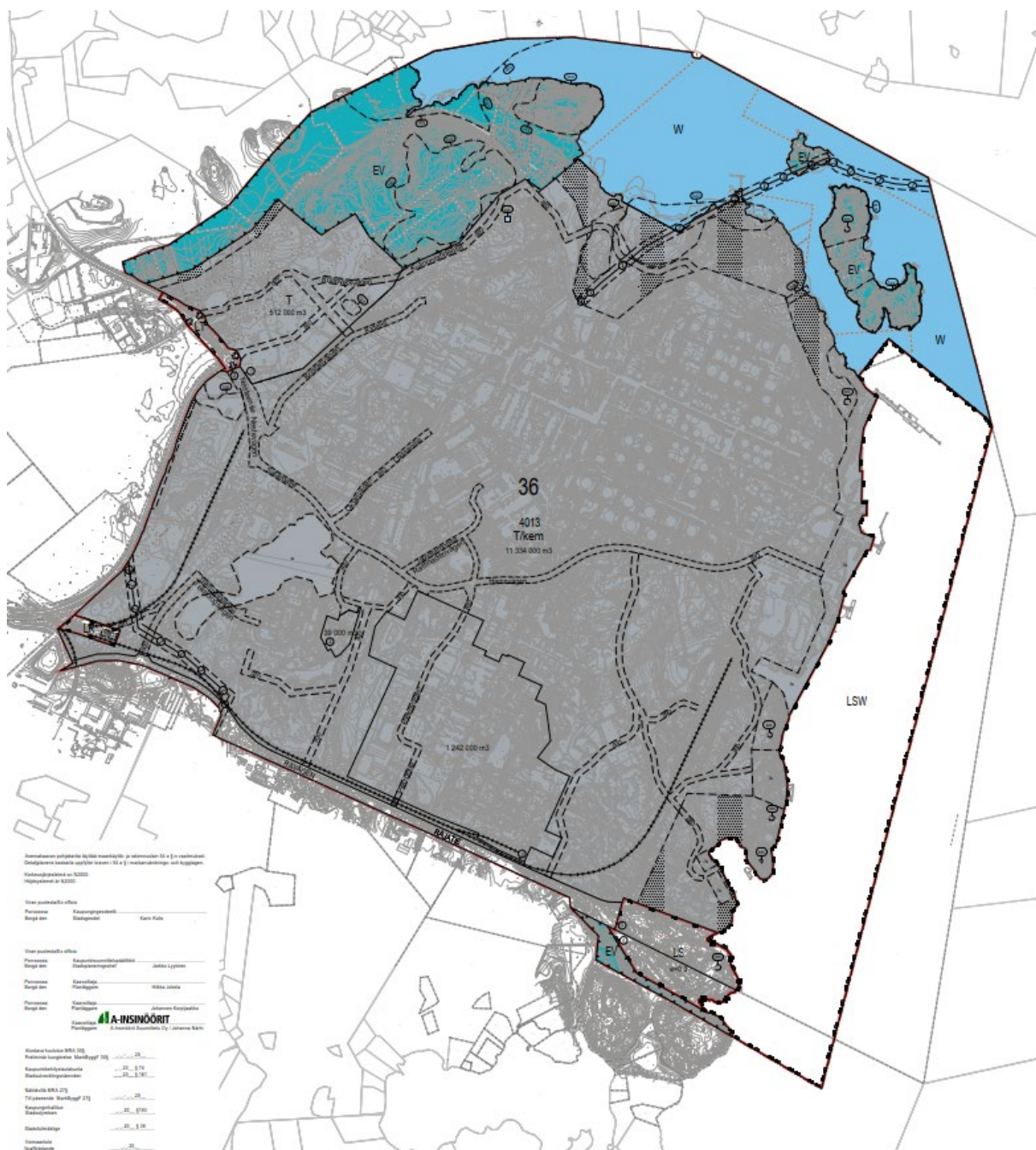


Bild 26. Utdrag av planförslaget (28.10.2024)

På basis av den feedback som kom in ändrades eller preciserades detaljplaneförslaget bl.a. till följande delar:

- Planbestämmelsen för industri- och lagerbyggnadernas kvartersområde (T-12) indexerades och bestämmelsens innehåll förtydligades
- En s-1-beteckning för skyddsområdet lades till för förekomstplatsen för en art som kräver särskilt skydd längs diket som finns i den norra delen av planområdet
- En precisering lades till i luo-områdets bestämmelse: "stadens" miljövårdsmyndighet.

16.4.2025

- Bullerbestämmelsen i planens allmänna bestämmelser ändrades till formen: Byggnad och verksamheter ska placeras på så sätt att bullernivån tillsammans med andra verksamheter på området inte överstiger de riktvärden för buller i ett bostadsområde dagtid och nattetid som anges i SRb 993/1992. För byggandets och verksamheternas del ska ses till att buller bekämpas i tillräcklig utsträckning.
- En riktgivande avgränsning för delområdet lades till på plankartan runt fornlämningsobjektet Strandbyn (objektbeteckning), med vilken bevarandet av fornlämningen tryggas.
- Fornminnesområdets planbeteckning och -bestämmelse på ön Illvarden ändrades till en varkbeteckning, eftersom inventeringen av de riksomfattande betydande arkeologiska områdena har godkänts av Statsrådet den 7.11.2024 som en inventering som avses i de riksomfattande områdesanvändningsmålen.
- Den nya kraftlinjen betecknades som ett förbindelsebehov i myndighetsbilagan som beskriver planområdets nätverk.
- Körförbindelsebeteckningen (ajo) på Kulloviksvägen i riktning mot hamnen i öster och längs Sköldviksvägen för passage till TFÅ-bangården (båda de befintliga vägarna) förlängdes.
- Det regionalt värdefulla fågelområdet Sillvik-Kulloviken lades till i detaljplanebeskrivningen och i planens konsekvensbedömning. Med detaljplanen föreslås inga förändringar för MAALI-områdena.
- Innan planens godkännandebehandling inhämtades dessutom artuppgifter från Finlands artdatacenter från ett område på 3 km avstånd från området som ska detaljplaneras samt observationsuppgifter om fågelbeståndet från Borgånejdens Fågelförening.
- En allmän bestämmelse lades till på plankartan för att beakta fågelbeståndets häckningsfrid (gäller enligt NVL 70 § även utan planbestämmelse): Byggnation och andra åtgärder som stör fågelbeståndets häckningsfrid är förbjudna enligt naturvårdslagen.
- En allmän bestämmelse lades till: Vid planering av industriområdets utomhusbelysning måste man för säkerhetens del beakta tillräckliga belysningsförhållanden. Det rekommenderas att belysningsanordningarna i den mån det är möjligt riktas mot områdets centrala delar så att störande eller bländande ljus inte spiller ut utanför området.
- Konsekvensbedömningen kompletterades, t.ex. lade man i bedömningen av konsekvenserna för näringsverksamheten till ett omnämnande av begränsningarna för näringsverksamheterna utanför planområdet i skyddszon 1 och 2, bedömningen av konsekvenserna för samhällsstrukturen och naturen samt konsekvenserna gällande miljöstörningar kompletterades.
- I kapitel 6 som gäller förverkligandet av planen i planbeskrivningen tillades ett beaktande om fågelbeståndets häckningsfrid, ett beaktande av farledens säkerhetsanordningar i planeringen, undvikande av körlängderna på de allmänna landsvägarna växer i normalläget samt rekommendationer för att minska mängden störande ljus.

Dessutom togs beteckningar av hamnområdet (LS) och skyddsgronområdet (EV) bort från den södra delen av planområdet innan planen godkändes. Områdena är delvis i privat ägo och markanskaffningen pågår. Syftet är att områdena ska detaljplanläggas senare.

De gjorda ändringarna är ringa och det kräver således inte att detaljplaneförslaget läggs fram till påseende igen.

Ett sammandrag av utlåtandena, anmärkningarna, bemötandena och utlåtandets/anmärkningens inverkan på beredningen av planförslaget har presenterats i bilaga 3. **Bilaga 3 Responsrapport**

16.4.2025

4.3.5 Myndighetssamarbete

Samråd mellan myndigheterna för det inledande skedet hölls 19.8.2022. I samrådet deltog brett representeranter för NTM-centralen i Nyland från olika enheter, Nylands förbund, Borgå museum, Tukes, Traficom, Försvarsmaktens logistikregemente, Gränsbevakningsväsendet, Räddningsverket i Östra Nyland, Borgå stads stadsplanering, miljövård, kommunalteknik och miljöhälsövård, Borgå Vatten och konsulten som utarbetar planen. Trafikledsverket och Sibbo kommun hade hinder för att delta, de gavs separat möjlighet att kommentera programmet för deltagande och bedömning per e-post, inga kommentarer kom in. Representeranterna för företagen presenterade sina mål i början av samrådet och avlägsnade sig i början av den ordinarie myndighetsdelen. Detaljplanen konstaterades vara viktig på nationell nivå. I allmänhet ansågs det vara bra att detaljplanen för området uppdateras så att den motsvarar nuläget. Myndigheterna ansåg att det vara en bra utgångspunkt att inte utvidga skyddszonerna A-C. För behovet av arkeologiska undervattensinventeringar ombads man ta kontakt med Museiverket.

12.4.2023 hölls ett arbetssamråd om frågor gällande säkerheten, som kommunansvariga för markanvändning på NTM-centralen i Nyland och representeranter för Tukes, Räddningsverket i Östra Nyland och Borgå stadsplanering deltog i. Ett arbetssamråd gällande miljöfrågor hölls med NTM-centralen i Nyland, Borgå museum och Borgå stads stadsplanering och miljövård 14.4.2023. Ett arbetssamråd om trafikfrågor hölls med NTM-centralen i Nyland och Trafikledsverket 24.5.2023. Promemorior över arbetssamråden har utarbetats.

Om landskaps- och kulturmiljöutredningen hölls det ett arbetsmöte för myndigheterna 21.5.2024. På mötet konstaterades det att skyddsbeteckningar för den byggda miljön inte behöver anvisas i planen, fastän det finns objekt som har värderats som värdeklass 1. Av säkerhetsskäl tillåts inte boende på området. De befintliga bostadsbyggnaderna kommer antagligen inte att bevaras om de inte kan användas för boende. Efter arbetsmötet kompletterades landskaps- och kulturmiljöutredningen gällande de byggnader som finns på ön Illvarden.

Med Borgå Vatten hölls ett arbetsmöte om ordnande av vattenförsörjning på Kullo-området.

Ett arbetssamråd för myndigheterna om det preliminära planförslaget, återkopplingen från utkastskedet och de utredningar som utarbetats för planen hölls 10.9.2024. Ett memo har utarbetats om mötet.

Förslagsfasens myndighetssamråd hölls den 6.3.2025 (MBF 26 §). Ett memorandum har utarbetats om samrådet. På basis av samrådet lades en allmän bestämmelse om fåglarnas häckningsfrid till i planen och s-1-planbestämmelsen gällande förekomstplatsen för en art som kräver särskilt skydd enligt NVL 77 § ändrades. Dessutom erhöles Tiira-observationsdata från Borgånejdens Fågel förening. I myndighetssamrådet konstaterade man att planlösningen har utvecklats i den riktning som myndigheten i sina utlåtanden hade tänkt och fordrat, och den baseras på myndigheternas ståndpunkter. Generalplanens föråldrande är motiverat, och utredningen av generalplanens och detaljplanens innehållskrav har presenterats på ett adekvat sätt. Under planprocessen har skyddszonsutredningen uppdaterats och den är nu aktuell. För trafikens del har man beaktat de utlåtanden som getts och vid behov ska man i den fortsatta planeringen vara i kontakt med NTM-centralen i Nyland. Planbestämmelserna baseras på den uppdaterade skyddszonsutredningen. Vid myndighetssamrådet konstaterades det att det inte fanns något att anmärka för den byggda miljöns eller landskapets del. Bestämmelserna för och beteckningarna av arkeologiska objekt ansågs vara tillräckliga.

4.4 Mål för detaljplanen

Utgångspunkten för planläggningen att detaljplanera området för storolycksfarlig industriverksamhet i enlighet med det nuvarande användningsändamålet och landskapsplanen. Målet med detaljplanen och detaljplaneändringen är att

16.4.2025

- möjliggöra utveckling av produktionsverksamheten på Sköldviks område och effektivisera markanvändningen på området för att svara mot framtida utvecklingsriktningar och krav som går mot kolneutral produktion och främjande av cirkulär ekonomi,
- skyddszonerna för industrin inte utvidgas i och med detaljplanen och detaljplaneändringen;
- förbättra användningen av redan planerade områden så att områden med produktionsanläggningar som använder och lagrar farliga kemikalier inte behöver utvidgas utanför området;
- göra bygglovsförfarandena flexibla i framtiden när det i den gällande detaljplanen anvisade kvarter 8 som ägs av olika företag delas upp i egna ändamålsenliga tomter med egna byggnadsrättigheter och bestämmelser;
- Lösa områdets trafik- och logistikfrågor inklusive hamnverksamheten;
- kontrollera också områdets kommunaltekniska frågor såsom områdets vattenförsörjning, avloppsvattenhantering, dagvattenstyrning samt annan nödvändig infrastruktur som t.ex. tillräcklig tillgång till elektricitet som motsvarar förbrukningen och nödvändiga naturgasförbindelser;
- utreda antalet underjordiska utrymmen (förslagsskedet)
- stöda de strategiska målen som Borgå stad har satt upp för hållbar tillväxt, skapa förutsättningar för konkurrenskraftiga företagsområden och en stad som vidtar klimatåtgärder,
- skapa förutsättningar för skapande av nya arbetsplatser samt för livskraftig, växande och klimatsmart företagsverksamhet.

Beaktande av olycksrisken vid planläggningen ingår i allmänhet i de riksomfattande områdesanvändningsmålen samt i markanvändnings- och bygglagen (MBL) och -förordningen (MBF). Dessutom har Miljöministeriet gett anvisningar om förfaranden för markanvändningsplaneringen i närheten av Seveso-objekt (2015) bl.a. så här: Vid planläggningen ska också det eventuella expansionsutrymmet för produktionsanläggningens verksamhet, evakueringsbehoven och räddningsverkets verksamhetsförutsättningar tas i beaktande. Dessutom styr bl.a. lagen om säkerhet vid hantering av farliga kemikalier och explosiva varor (kemikaliesäkerhetslagen) och kemikaliesäkerhetsförordningen planeringen och verksamheten på området. Planeringsmyndigheterna ska i samband med utarbetandet av planen ta storolycksfarliga objekt i beaktande. För storolyckssituationer ska möjligheten för räddningsväsendet att närma sig och å andra sidan att avlägsna sig från området tas i beaktande via två rutter vid planeringen. Objektet ska kunna nås med fordon utan att behöva passera genom eventuella utsläpp under vinden. Vid etablering av nya produktionsanläggningar är principen att de totala riskområdena inte ändras på något betydande sätt.

Med detaljplanen stöds också företagets strategiska mål. Utvecklingen av Neste Abp:s affärsverksamhet mot kolneutralitet förutsätter möjligheter att förverkliga produktionsanläggningar eller -enheter på området samt upplagrings- och terminalområden som betjänar dessa. Neste Abp:s mål är att vara kolneutralt i mitten av 2030-talet. Raffinaderiet i Borgå genomgår en fullständig omvandling – en övergång från raffinering som baserar sig på fossil råolja till produktion av förnybara produkter och cirkulär ekonomi-produkter. Målet är att göra Borgås oljeraffinaderi till Europas mest ansvarsfulla raffinaderi innan år 2030. Ett mål är dessutom att hjälpa kunderna att minska sina växthusgasutsläpp med förnybara lösningar och lösningar för cirkulär ekonomi med minst 20 miljoner ton per år fram till år 2030. Neste planerar att minska utsläppsintensiteten för de produkter som det säljer med 50 procent fram till år 2040.

Borealis Polymeris Ab:s mål är ett omfattande ibruktagande av förnybara råmaterial, främja cirkulär ekonomi samt systematiskt eftersträva kolneutralitet. Förverkligandet kräver både att nya enheter byggs och att befintliga enheter eventuellt modifieras. De centrala dimensionerna i Borealis strategi 2030 är förvandlingen mot cirkulär ekonomi och mot en ännu mer kundorienterad organisation som producerar

16.4.2025

globalt världen över. Borealis mål är att erbjuda lösningar som stödjer grön energi-infrastruktur och elektrisk mobilitet, tillgång till rent vatten samt trygga livsmedels- och hälsovårdstillämpningar, vilka kommer att utgöra grunden för ett klimat- och miljövänligt samhälle med en socialt hållbar framtid.

4.5 Detaljpanelösningens alternativ och konsekvenserna av dem

Det utarbetades inga egentliga alternativa planutkast av planlösningen, men man har tagit myndigheters och Borgå stads kommentarer/ställningstaganden i beaktande vid utarbetandet av planutkastet. Målet är att detaljplanen ska göra det möjligt att utveckla området så flexibelt som möjligt, eftersom det vid andra tillståndsförfaranden och lagstiftningen tryggas att byggande förverkligas på ett säkert och hälsosamt sätt. Till exempel bidrar dominoeffekterna till att minska byggnadstätheten på området med industri som medför risk för storolyckor. Det finns ingen säkerhet om de projekt som ska förverkligas och deras detaljerade effekter vid utarbetandet av planen, men en kvalitativ analys, effekterna och riskbedömningarna av säkerheten, hälsosamheten och miljöaspekterna kommer att granskas i samband med projekten. Finlands lagstiftning förutsätter en investeringsriskanalys för Tukes-tillstånd eller tillståndsförändringar. Utvärderingen av den mest betydande faran görs så tidigt som möjligt under för-/genomförbarhetsutredningen.

Avgränsningen av planeområdet preciserades efter att programmet för deltagande och bedömning var framlagd för påseende vid beredningen av planutkastet. Alla fastigheter som ligger nordost om Nestevägen i Nyby by, vilka till exempel påverkas av trafikmässiga effekter från den redan befintliga industriverksamheten togs med. Utgångspunkten för planutkastet har varit de skyddszoner och rekommendationer för markanvändningsformer inom varje zon som utarbetats i utredningen *Kilpilahden suuronnettomuksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa* -selvityksen päivitys år 2018 (Beaktande av storolyckor i Sköldvik vid planering av markanvändningen, uppdatering av utredning år 2018). Av den här anledningen kan bostäderna på området som skall planläggas inte detaljplaneras som bostäder. I planutkastet föreslås de delvis som skyddsgrönområde (EV) och delvis som kvartersområde för industri- och lagerbyggnader (T-12).

Marken på Nestevägen söder om Sköldviksvägens cirkulationsplats ägs för närvarande av Borgå stad. Huvudportlösningen har undersökts på samma gång som planprojektet och målet är att placera den på Nestevägen sydost om Sköldviksvägens cirkulationsplats.

Dessutom är målet med planen att förena kvarter 6, som i den gällande detaljplanen har anvisats på området mellan Sköldviksvägen och Nestevägen, med kvarter 8 (i planförslaget kvartersnummer 4013). Det är svårt att förverkliga en våningsyta på området på grund av kraftledningarna och farozonerna vid tåglastningsterminalen. Neste har förvärvat markområdena i sin ägo under planarbetet.

Planområdet utvidgades söderut i förslagsskedet på grund av skyddszon 1 i uppdateringen av utredningen av skyddszonerna. På samma gång granskades planbeteckningen och -bestämmelsen för hamnens vattenområde (LSW). Den södra utvidgningsområdet av detaljplanen med LS- och EV-beteckningar, som lades till under förslagsfasen, togs bort från detaljplanen innan detaljplanen godkändes. Dessutom i förslagsfasen granskades avgränsningen för området för järnvägstrafik (LR) som anknyter till TFÄ-bangården och den befintliga byggnaden och körförbindelsen togs i beaktande.

5 Beskrivning av detaljplanen

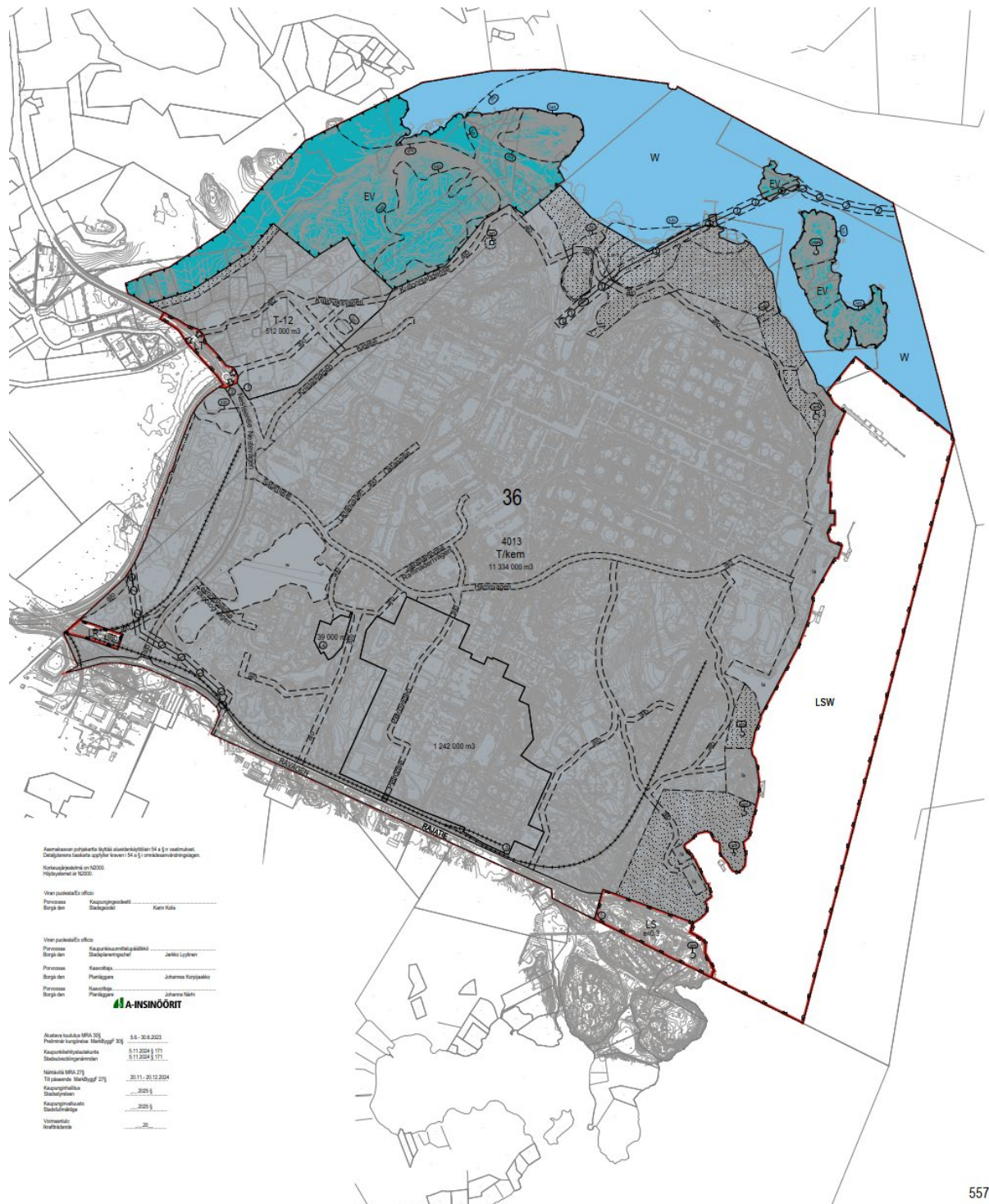


Bild 27. Utdrag ur detaljplanekartan (datum 16.4.2025)

5.1 Planens struktur och områdesreserveringar

Detaljplaneområdet är cirka 1234 ha, varav cirka 874 ha gäller ändring av gällande detaljplan och 360 ha är en ny detaljplan.

16.4.2025

Med detaljplanen och detaljplansändringen anvisas på planeområdet kvartersområden för industri- och lagerbyggnader (T-12), kvartersområden för industri- och lagerbyggnader (T/kem), där det finns / där det är tillåtet att placera en betydande anläggning som tillverkar eller lagrar farliga kemikalier samt trafik- (LT, LR, LS, LSW, gata), skyddsgrön- (EV) och vattenområden (W).

Ett **kvartersområde för industri- och lagerbyggnader (T-12)** har anvisats på kvarter 8 i den gällande detaljplanen som sträcker sig ända till Kulloviksvägens omgivning (i planförslaget kvarter nummer 4013). Endast industri- och lagerbyggnader som betjänar det intilliggande T/kem-området får placeras på området och som inte orsakar miljöstörande buller, vibrationer, luftföroreningar, lukter eller andra störningar på områden som är avsedda för boende samt andra byggnader som anknyter till industriverksamheten i Sköldviksområdet, såsom kontors-, kontrollrums-, matsals-, fastighetsskötsel-, parkerings- och bevakningsbyggnader samt parkeringsområden. På området får ingen verksamhet som orsakar storolycksfara placeras. På området är det tillåtet att bygga ledningar och anordningar samt transformatorstationer som betjänar samhällsteknisk försörjning.

Övriga delar av kvarter 4013 som bildas med den här planen har anvisats som **kvartersområde för industri- och lagerbyggnader (T/kem)**, där det finns / där det är tillåtet att placera en betydande anläggning som tillverkar eller lagrar farliga kemikalier. Vid behov ska miljötillstånd och/eller kemikalietillstånd sökas för projekten. På området får industri- och lagerbyggnader, produktionsanläggningar, energiproduktionsanläggningar samt andra byggnader som betjänar industriverksamheten på området, såsom kontors-, kontroll-, matsals-, fastighetsskötsel-, parkerings-, bevakningsbyggnader samt parkeringsområden, för den storolycksfarliga industrin placeras. På området är det tillåtet att bygga ledningar, anordningar och transformatorstationer samt rörbroar som betjänar samhällsteknisk försörjning. Vid planeringen av området ska det tas hänsyn till de vattenmängder och krav på vattenkällor som eventuellt behövs för de automatiska släckanläggningar som byggnaderna kommer att förses med samt reserveras tillräckligt många brandvattenstationer på området.

I detaljplanen anvisas **skyddsgrönområden (EV)** på de nordvästra och norra delarna av planeområdet i riktning mot befintlig bebyggelse samt på öarna Illvarden och Käringen. Området är avsett som ett skyddsgrönområde för industriområdena i kvarter 4013 och det södra hamnområdet. Ansvar för att förverkliga området ligger på företagen eller de som ansvarar för hamnverksamheten i kvarter 4013. På området får det inte utföras kalhyggen eller gruvbrytning.

Utanför hamnområdet har havsområdena anvisats som **vattenområden (W)**.

Gränsvägen anvisas som gatuområde eftersom den även betjänar kvarteren 7 och 9 söder om planeområdet. Nestevägen anvisas som område för **allmän väg (LT)** ända till Sköldviksvägens cirkulationsplats. Den del som finns på planeområdet för TFÄ-bangården anges som **järnvägsområde (LR)**. Dessutom anvisas **hamnområdet (LS)** för fastlandet på den södra delen av planeområdet i enlighet med gällande detaljplan samt ett **vattenområde för hamnen (LSW)**. För kvartersområdena har det anvisats körförbindelser och riktgivande körförbindelser. De sistnämndas läge kan vid behov ändras.

De kraftledningar som hör till stamnätet och kraftledningen som går från området i riktning mot Tolkis har anvisats på plankartan med delområdesbeteckningen (z). Övriga kraftledningar som finns på kvartersområdet har inte anvisats med beteckningar eller bestämmelser på plankartan, eftersom det kan finnas behov av att ändra dem eller dra jordkablar i framtiden. Det är känt att det finns ett behov av att bygga fler kraftledningar, transformatorstationer och elstationer på området, så det har gjorts möjligt att bygga dessa i bestämmelserna om beteckningen om användningsändamål.

På området som ska detaljplaneras tillåts inget byggande av bostäder av säkerhetsskäl. Av den här anledningen har Neste Abp inlett markförvärv med privata markägare.

16.4.2025

5.1.1 Dimensionering

Planeringsområdet är till sin storlek cirka 12 342 919 m² dvs. cirka 1 234 ha. Byggnadsrätterna har anvisats huvudsakligen tomtvis i kubikmeter (m³). Totalt har det anvisats kvartersområden på cirka 818 ha och byggnadsrätten uppgår till totalt 13 127 000 kubikmeter (m³), varav 512 000 m³ för kvartersområdet T-12 och 12 615 000 m³ för kvartersområdet T/kem. Byggnadsrätten i kvarter 6 i gällande detaljplan har flyttats till tomt 1 och 2 i kvarter 4013. Byggrätten för hamnområdet (LS) som finns i den södra delen av planområdet har anvisats med exploateringsgraden (e=0.3), vilket motsvarar 28 877 kvadratmeter våningsyta. Byggrätten för området för järnvägstrafik som hör till TFÅ-bangården har anvisats som kvadratmeter våningsyta (350 k-m²).

Den totala byggnadsrätten förblir oförändrad i förhållande till gällande detaljplaner, men de byggnadsrätter som beviljats i kvadratmeter i de gamla detaljplanerna har omvandlats till kubikmeter genom att multiplicera dem med sex (en uppskattning av medelhöjden för en våning som behövs för industribyggnad).

I detaljplanen ingår en bindande tomtindelning som preciseras vartefter detaljplanearbetet framskrider. Kvarter 4013 är indelat i fem tomter, av vilka man tar sig till två tomter (3 och 4) via tomt 2. Tomt 5 är hamnområdet (LS).

Tabell 3. Planens ytfördelning och byggrätter

Område	Areal (m ²)	Areal (ha)	Andel av den totala arealen (%)	Byggnadsrätt i kubikmeter (m ³) eller i kvadratmeter våningsyta (m ² vy)
T-12	477 085	47,71	3,87 %	512 000 m ³
T/kem	7 707 316	770,73	62,44 %	12 615 000 m ³
LT	31 160	3,12	0,25 %	0
LR	18 732	1,87	0,15 %	350 m ² vy
LSW	1 535 262	153,53	12,44 %	0
LS	96 256	9,63	0,78 %	28 877 m ² vy
EV	1 072 458	107,25	8,69 %	0
W	1 270 423	127,04	10,29 %	0
Gata	134 227	13,42	1,09 %	0
Sammanlagt:	12 342 919	1 234,29	100 %	13 127 000 m ³ och 29 227 m ² vy

5.1.2 Tjänster

På detaljplaneområdet får inte placeras tjänster som medför betydande kundflöden. De som arbetar på området ska ha utbildats om farorna på området och ha evakueringsförmåga. På området finns det arbetsplats-/lunchrestauranger och -kaféer samt arbetshälsotjänster för arbetsplatserna.

16.4.2025

5.2 Verkställande av mål som gäller miljöns kvalitet

Enligt 54 § i MBL ska en detaljplan utarbetas så att det skapas förutsättningar för en hälsosam, trygg och trivsam livsmiljö, för regional tillgång till service och för reglering av trafiken. Den byggda miljön och naturmiljön skall värnas och särskilda värden i anslutning till dem får inte förstöras. På det område som planläggs eller i dess närmaste omgivning skall det finnas tillräckligt med parker eller andra områden som lämpar sig för rekreation. Detaljplanen får inte leda till att kvaliteten på någons livsmiljö försämras avsevärt på ett sätt som inte är motiverat med beaktande av detaljplanens syfte.

Målet är att uppdatera beteckningarna i den gällande detaljplanen så att de motsvarar den nuvarande verksamheten och anvisningarna i fråga om storolycksfarlig verksamhet. Dessutom möjliggörs det att flytta stödverksamheter utanför T/kem-området, så att T/kem-området i möjligaste mån kan utnyttjas som industriområde som medför storolycksrisk, så att produktionsanläggningar för farliga ämnen inte behöver utvidgas utanför området. De storolycksscenarioer som ska beaktas vid markanvändningsplanering för storolycksfarlig industri får inte överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis. Vid behov ska miljötilstånd och/eller kemikalietillstånd sökas för projekten. I de allmänna bestämmelserna har det beaktats att det vid placering av anläggningar ska tas hänsyn till dominoeffekterna i olycksituationer på det sätt som myndigheterna förutsätter. Också vid planering av placeringen av riskutsatta verksamheter inom anläggningarnas konsultationszon ska det begäras utlåtande av räddningsmyndigheten och Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes).

I enlighet med *Uppdatering av studien om beaktande av storolyckor vid planering av markanvändning i Sköldvik 2024* (Gaia Consulting Oy, 2024) beaktas rekommendationerna för markanvändning på när-områdena med skyddszoner. Något boende eller rekreationsområden anvisas därför inte alls på detaljplaneområdet. Detta bidrar till att en hälsosam och säker livsmiljö förverkligas. Neste Abp har redan förvärvat flera bostadsfastigheter i zon 1 i utredningen av skyddszoner i sin ägo under åren 2022–2025 för att minska de olägenheter som boende orsakas samt de risker som riktas mot hälsa, egendom och personer. En del av byggnadsbeståndet har i kulturmiljöutredningen för detaljplanen konstaterats vara en lokalt betydelsefull byhelhet i Nyby. Uppfyllandet av hälso- och säkerhetskraven går i den här detaljplanen före målen för tillräckligt stora rekreationsområden eller värnandet av den byggda kulturmiljön.

I detaljplanen ges planbestämmelser för beaktande av verksamhet som medför storolycksrisk vid den fortsatta planeringen. Dessutom har man beaktat i planbestämmelserna att verksamhet som finns på T-12-området inte får orsaka buller, vibrationer, förorening av luften, lukt eller annan störning på områden som är avsedda för boende. På nordvästra och norra sidan av T-12- och T/kem-områdena har skyddsgrönområden (EV) anvisats i riktning mot Kullovikens bebyggelse. De delar av området som ska planteras eller bevaras i naturligt tillstånd har anvisats till norra kanten av T/kem-kvartersområdet och den sydöstra delen av omgivningen runt Sandviken. Den del av området som ska planteras eller bevaras i naturligt tillstånd på T-12-området har anvisats i riktning mot Nyby åkerlandskap utöver EV-området, tillsammans bildar de en cirka 190 m bred skyddsgrönzon. Även öarna Ilivarden och Kärningen har anvisats som skyddsgrönområden. På planeområdet finns även naturvärden och fornlämningar som har beaktats med planbeteckningar och -bestämmelser.

Dessutom har i de allmänna bestämmelserna i planen getts bestämmelser som gäller byggande, utomhuslagring och gårdsområden bl.a. i anslutning till havsvattenöversvämningar, byggnaders avstånd från tomtgränsen, områden som ska planteras eller områden som skall skötas i vilt tillstånd, stängsel, jordmånen, radonsäkert byggande och eventuella skadliga ämnen i jordmånen. Andra allmänna bestämmelser har getts angående dagvattenhantering, häckningsfrid av fåglar och bullerbekämpning.

I detaljplanen har det anvisats områdesreserveringar för allmänna vägar som stämmer överens med den nuvarande situationen, men ändå så att det gör det möjligt att förbättra anslutningarna på Nestevägen. Målet är att den nya huvudporten ska förbättra trafikens smidighet då den ökar portens

16.4.2025

genomfartskapacitet i förhållande till den nuvarande situationen. Dessutom skulle flytten av huvudporten till den yttre ringvägen och utvidgningen av det inhägnade området bidra till miljösäkerheten och övervakningsbarheten. Inga beslut har fattats om att flytta huvudporten.

5.3 Konsekvenser av planen

Enligt MBL 9 § *En plan ska grunda sig på planering som omfattar bedömning av de betydande konsekvenserna av planen och på sådana undersökningar och utredningar som planeringen kräver. När planens konsekvenser utreds ska planens uppgift och syfte beaktas. När en plan utarbetas ska miljökonsekvenserna, inklusive de samhällsekonomiska, sociala och kulturella konsekvenserna, samt övriga konsekvenser av planen och av undersökta alternativ utredas i behövlig omfattning. Utredningarna ska omfatta hela det område där planen kan tänkas ha väsentliga konsekvenser.*

Konsekvensbedömningen görs i samband med planarbetet och den påverkar innehållet i planlösningarna. Effekterna bedöms genom att man jämför den befintliga situationen och den situation som den gällande detaljplanen möjliggör med den situation som möjliggörs genom den detaljplan som utarbetas nu. Vid konsekvensbedömningen används de utredningar som utarbetats och de centrala konsekvenserna av förverkligandet av planen utvärderas. Konsekvensbedömningen kompletteras under planarbetet.

Konsekvensbedömningen utarbetats enligt 9 § av Markanvändnings- och bygglag (lag om områdesanvändning 1.1.2025) och 1 § markanvändnings- och byggförordningen, MBF. I bedömningen av konsekvenser bedöms de betydande direkta och indirekta konsekvenser som orsakas av genomförandet av planen:

- 1) för människornas levnadsförhållanden och levnadsmiljö,
- 2) för jordmånen och berggrunden, vattnet, luften och klimatet,
- 3) för växt- och djurarterna, naturens mångfald och naturresurserna;
- 4) för områdes- och samhällsstrukturen, samhälls- och energiekonomi samt trafiken;
- 5) för stadsbilden, landskapet, kulturarvet och den byggda miljön.
- 6) för utvecklingen av en fungerande konkurrens inom näringslivet.

I planarbetet betonas följande konsekvenser:

- Konsekvenser för människans levnadsförhållanden och levnadsmiljö
- Konsekvenser för sundhet och säkerhet i levnadsmiljön
- Konsekvenser för näringslivets verksamhetsbetingelser
- Konsekvenser för naturmiljön och landskapet
- Konsekvenser för samhällsstrukturen och trafiken

På grund av karaktären och skalan hos verksamheten på Sköldvik industriområde kan förverkligande av detaljplanen orsaka betydande förändringar i och konsekvenser på miljön, som inte kan styras eller uppskattas med markanvändningsplanering i detta skede, då projekten som ska förverkligas inte är kända, utan en del av konsekvensbedömningen kommer att behöva göras projektvist med stöd av miljöskyddslagen eller kemikalielagen och kemikalieförordningen. Förutom planläggningen styrs placeringen av produktionsanläggningar och beviljandet av tillstånd för dem med Tukes tillståndsprövning och miljötillstånd, där man kan ge noggrannare bestämmelser som styr verksamheten är de som finns i planen. Vid utveckling av de interna funktionerna på industriområdet ska man alltså även ta de olycksscenarier som rapporterats i säkerhetsutredningarna och i den så kallade dominoutredningen för området.

16.4.2025

5.3.1 Konsekvenser för samhällsstrukturen

Industriområdets omfattning i Sköldvik och de storolycksfarorisker som anknyter till verksamheten leder till att verksamheten begränsar den övriga markanvändningen på ett avsevärt större område än det område som ska detaljplaneras. Markanvändningen i Sköldvik som ett område med storolycksfarlig verksamhet har dock etablerats under årtiondena, området har i den gällande landskapsplanen anvisats som ett T/kem-område och syftet med detaljplanläggningen av området är att främja näringsverksamheten på dess nuvarande plats i Sköldvik, Borgå. Markanvändningen stämmer överens med målen i landskapsplanen. Förverkligandet av planen medför inte stora förändringar i region- eller samhällsstrukturen, då verksamheten som redan existerar begränsar annan markanvändning med skyddszoner och zonerna har rättsverkan redan i landskapsplanen. Detaljplaneändringen i sig begränsar inte användningen och utvecklingen av områdena utanför planområdet, med andra ord ändrar inte utarbetandet av detaljplanen situationen, utan begränsningarna kommer från annanstansifrån i lagstiftningen och gäller oberoende av plansituationen. Landskapsplanen styr också utarbetandet av den pågående delgeneralplaneändringen (OAL 32 §). Detaljplaneändringens förhållande till de riksomfattande områdesanvändningsmålen och generalplanens innehållskrav (OAL 39 §) har presenterades i kapitel 5.4 i denna planbeskrivning.

På det storolycksfarliga närområdet begränsas annan markanvändning av säkerhetsskäl. På planeområdet kan det inte anvisas boende, allmänna rekreatiomsområden, tjänster som medför betydande kundströmmar eller andra motsvarande funktioner, eftersom området ska kunna evakueras och de som rör sig eller arbetar på området ska ha en uppfattning om olycksriskerna. Vid planläggningen har särskild uppmärksamhet ägnats åt riskerna och bekämpningen av storolycksfaror. Med planläggningen eftersträvas utvidgningsutrymme för verksamheten på de nuvarande storolycksfarliga områdena med industriell verksamhet och vid planläggningen beaktas evakueringsbehoven och verksamhetsförutsättningarna för räddningsverket. Placering av anläggningar som hanterar, tillverkar eller lagrar farliga kemikalier på ett område som redan från förr är i samma bruk är ändamålsenligt med tanke på samhällsstrukturen, så att det inte blir nödvändigt att utvidga den storolycksfarliga verksamheten till andra områden.

Under detaljplanearbetet har planläggningen och skyddszonsutredningen som styr den övriga markanvändningsplaneringen uppdaterats (Gaia, 2024). Utredningen är myndigheternas gemensamma ståndpunkt som tagits fram i förväg om markanvändningsbegränsningarna på området och skapar vissa principer för markanvändningsutvecklingen. Den exceptionella skalan, volymerna och storolycksfarorna på Sköldvik industriområde betyder synnerligen stora zoner där man tvingas begränsa markanvändningsformer och placering av sårbara verksamheter enligt andan i kemikaliesäkerhetslagens och -förordningens och markanvändnings- och bygglagens innehåll. Markanvändning av ett större område än detaljplaneområdet avgörs i generalplanen, men i skyddszonsutredningen har man konstaterat att man inte tillåter att sårbarheten växer nämnvärt från nuläget i skyddszon 2. Utarbetandet av detaljplaneändringen förändrar inte möjligheterna till utveckling av markanvändningen på områdena utanför, eftersom industriverksamheten som orsakar storolycksfara på detaljplaneområdet redan har förverkligats.

16.4.2025

5. RESULTAT

Skyddszonerna 1 och 2

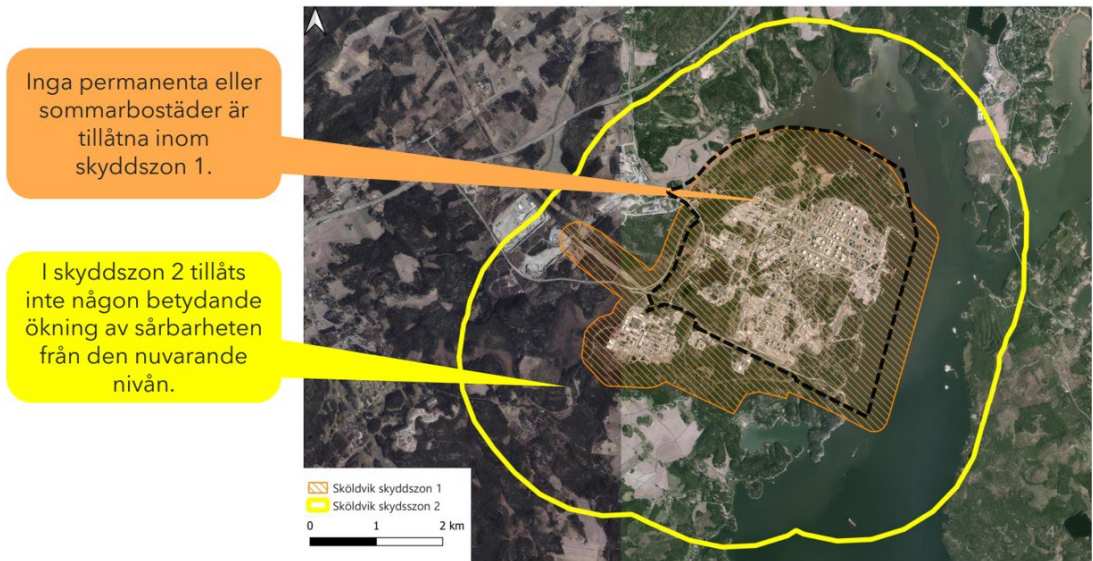


Bild 28. Planområdets ungefärliga avgränsning i svart med den streckade linjen på skyddszonskartan som uppdaterades år 2024 (bakgrundskarta Gaia Consulting Oy, 2024).

I **skyddszon 1** (den inre skyddszonen) *tillåts* på basis av uppdateringen av skyddszonsutredningen *endast storolycksfarlig industriverksamhet och industriverksamhet och utveckling av dem på så sätt att storolycksscenarierna inte får överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och att anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis. Dessutom tillåts jord- och skogsbruk och skyddsgrönområden. I skyddszon 2* (den yttre skyddszonen, motsvarar konsultationszonen) *tillåts befintlig fritids- och permanent bebyggelse samt ersättande byggande, nuvarande samlingsplatser och tjänster, funktioner för industrin och kontorsarbete som i huvudsak anknyter till områdets industri samt jord- och skogsbruk och byggande som direkt anknyter till det, som inte ökar sårbarheten och säsongsbunden inkvarteringsverksamhet som förutsätter skydds- och evakueringsutbildning. Dessutom är småskaligt kompletteringsbyggande för boende möjligt och hur stort det kan vara definieras i generalplanen på så sätt att sårbarheten ökar högst 10 %. Golfplanen i Kullo får inte utvidgas på så sätt att den längsta gångsträckan till parkeringsplatsen eller till de närmaste utrymmena som lämpar sig för att skydda sig inomhus skulle bli längre än de är nu. Nya samlingsplatser eller rekreationsområden får inte grundas i konsultationszonen.*

Planen gör det möjligt att utvidga byggande av industri och lager till omgivningen runt före detta Kullo skola och Kulloviksvägen. De kvartersområden och rekreationsområden som är avsedda för service-, affärs- och bostadsbyggande i den gällande detaljplanen kan inte förverkligas på grund av den storolycksfarliga industriverksamheten, varför detaljplaneändringen i detta hänseende förbättrar säkerhetssituationen och uppdaterar plansituationen i enlighet med den nuvarande anvisningen.

Förverkligandet av planen förändrar den byggda miljön i Nyby bycentrum och runt några fritidsbostäder längs kusten när områdena för bostäder, fritidsbostäder och brukningscentrum på gårdsbruksenheter omvandlas till industriområden eller skyddsgrönområden. Enligt den uppdaterade skyddszonsutredningen får ingen bebyggelse alls placeras i skyddszon 1.

Söder om planområdet finns en fritidsbostad utanför detaljplanområdet, som ligger inom skyddszon 1, och därför ska den tas bort från fritidsbostadsanvändning inom en snar framtid. Markanskaffningen för området pågår fortfarande.

16.4.2025

Med detaljplanen främjas för sin del utnyttjandet av redan byggd infrastruktur och byggda produktionsanläggningar, den fortsatta utvecklingen av ett regionalt betydande arbetsplatsområde och bevarandet av arbetsplatser samt utvecklingen av internationellt betydande affärsverksamhet från ett oljeraffinaderi till en leverantör av lösningar för förnybara lösningar och lösningar för cirkulär ekonomi. De befintliga näten utvidgas vid behov, man känner bl.a. till behovet av bygga nya kraftledningar och en ny elstation samt bl.a. ett fjärrvärmerör till Tolkis för att utnyttja spillvärme. Planlösningen gör det möjligt att bygga och ändra nätverken så flexibelt som möjligt på de områden som avsedda för industribyggande.

5.3.2 Konsekvenser för säkerhet

Genom detaljplanen skapas en ram för bebyggandet av området i enlighet med MBL (1.1.2025 OAL), men säkerhetsfrågorna kommer att lösas mycket mer detaljerat i samband med den fortsatta planeringen och tillståndsprövningen och i den dagliga verksamheten på området. Utvärderingen av farorna och olägenheterna vid hantering, upplagring och tillverkning av farliga kemikalier görs vid planeringen av anläggningarnas placering. Dessutom utvärderas risker och olägenheter i samband med placering av känsliga funktioner i konsultationszonen. Vid planering av anläggningar beaktas att den bästa tillgängliga tekniken används. Dessutom satsas det på säkerheten och säkerhetsutbildningen i verksamhetskulturen hos de företag som är verksamma på området bl.a. i form av riskbedömningar, krav på tillträdes- och arbetstillstånd, räddningsplaner, säkerhetsutredningar, uppföljningsprogram, granskningar m.m.

Med detaljplanen uppdateras de användningsändamål som anvisas i planen så att de motsvarar gällande anvisningar och verksamhet. I skyddszonen 1 tillåts inte bebyggelse, fritidsbebyggelse, allmänna rekreatiomsområden eller sårbara aktiviteter eller sårbara aktiviteter som är långsamma att evakuera. Neste Abp har under planprocessen förvärvat privata bostadsfastigheter, så antalet personer som utsätts för storolycksfara har minskat i takt med att bosättning avlägsnats. Förhandlingarna om markanskäffning för en fritidsbostad pågår fortfarande. Bolagets avsikt är att riva de byggnader som förblir tomma av säkerhetsskäl. Rivningslov har redan sökts för huvuddelen av byggnaderna.

Med detaljplanen och beteckningen om användningsändamålet T/kem som anvisats i den samt med de planbestämmelser som beaktar säkerhetsaspekterna skapas förutsättningar för utveckling av anläggningar och näringsverksamhet som tillverkar eller lagrar farliga kemikalier på området. Grundförutsättningen för placeringen av de nya produktionsanläggningarna är att den planmässiga situationen på området möjliggör en ny produktionsanläggning. Som storolycksfarliga objekt räknas de anläggningar för kemikalier och explosiva varor som är skyldiga att göra säkerhetsutredningar och upprätta handlingar över verksamhetsprinciperna och som Tukes övervakar. Tukes utvärderar placeringen av produktionsanläggningen vid tillståndsbehandlingen. Vid placeringen av nya anläggningar är utgångspunkten att de totala faroområdena inte kommer att utvidgas avsevärt. De faktiska olycksscenarierna och deras effekter beaktas mer detaljerat när man beslutar om placeringen av varje anläggning. Placeringen granskas ur perspektivet av den olycksrisk som kemikalierna medför, med beaktande av en olyckas tidsmässiga utveckling, värmestrålning, tryckvåg och kaststycken, hälsofara, miljöfara (t.ex. släckvattnets verkningar på vattendrag, giftiga ämnen) och infrastruktur såsom farleder, nätverk och skador på skyddsobjekt.

Anläggningarnas placering begränsas bl.a. av dominoeffekter, olyckan borde inte få utvidgas från en anläggning till en annan, vilket minskar områdets byggnadstäthet. Med en allmän bestämmelse i detaljplanen förutsätts det att dominoeffekterna beaktas i olyckssituationer på det sätt som myndigheterna förutsätter. För dominoobjekt gäller särskilda bestämmelser om samarbete mellan verksamhetsutövare som finns i lagstiftningen som berör hanteringen av farliga kemikalier.

Räddningsverkets verksamhet kräver att området är tillgängligt från två håll. Med detaljplanen ändras inte trafiknätverkets nuvarande tillstånd. Tillgängligheten förbättras för vissa kvartersdelar då nya interna körförbindelser förverkligas i ett kvarter.

16.4.2025

5.3.3 Konsekvenser för affärsverksamhet

Detaljplanen möjliggör fortsatt utveckling av industriområdet och främjar därmed näringslivets verksamhetsförutsättningar, då området har detaljplanemässig beredskap för olika framtida utvecklingsprojekt. Syftet med planen är att få en positiv effekt på regionens konkurrenskraft och företagens investeringar, så att Sköldvik är ett konkurrenskraftigt alternativ som etableringsplats av företags produktionsanläggningar i den globala konkurrensen mellan olika verksamhetsställen. Med detaljplanen främjas indirekt också verksamhetsförutsättningarna hos och förverkligandet av andra närliggande detaljplanerade industri- och företagsområden, eftersom andra företag kan etablera sig på dessa områden och dra nytta av storindustriområdets nära läge och utveckling. Dessutom sätter den redan befintliga industriverksamheten som orsakar risk för storolycksfara begränsningar för den omgivande markanvändningen och det begränsar således även möjligheterna för placering och utveckling av företagsverksamhet i skyddszonerna 1 och 2. Detaljplaneändringen i sig begränsar inte användningen och utvecklingen av områdena utanför planområdet, med andra ord ändrar inte utarbetandet av detaljplanen situationen, utan begränsningarna kommer från annanstansifrån i lagstiftningen och gäller oberoende av plansituationen. T.ex. är utbyggnaden av Kullo Golf begränsad, och inga nya samlingslokaler eller rekreationsområden kan inrättas i konsultationszonen.

Med planändringen stöds fortsatt användning av marken på området, utvecklingen av industriverksamheten mot kolneutralitet och minskningen av utsläppsintensiteten hos de produkter som den producerar, vilket förutsätter betydande investeringar i nya produktionsanläggningar eller i ombyggnadsarbeten av befintliga produktionsanläggningar. Förändringen av produktionsverksamheten från ett oljeraffinaderi till ett område med cirkulär ekonomi svarar för sin del för att förverkliga internationella, riksomfattande, landskapsmässiga och kommunala klimatmål som också främjas med detaljplanen.

En effektivare markanvändning på de befintliga kvartersområdena kan bland annat kräva att stödfunktioner flyttas utanför T/kem-kvartersområdet, så att markarealen på området som är avsett för storolycksfarlig verksamhet kan utnyttjas så effektivt som möjligt för byggande av produktionsanläggningar och därmed för värdeskapande verksamhet. Dominoeffekterna påverkar etableringsmöjligheterna för olika produktionsanläggningar, vilket bidrar till att minska effektiviteten i markanvändningen, men det förbättrar säkerheten i olyckssituationer. Risken för storolyckor begränsar annan markanvändning och därmed kan det endast etableras företagsverksamhet som anknyter till storolycksfarlig verksamhet på området. Endast arbetsplatsutrymmen som inte medför några betydande kundflöden och där arbetarna kan utbildas och har evakueringsförmåga kan etableras på planeområdet. Produktions- och lagerutrymmen måste också vara av sådan karaktär att de inte riktar sig mot kundflöden.

5.3.4 Konsekvenser för människors livsvillkor och livsmiljö

I den detaljplan som nu utarbetas kan det inte anvisas områden för boende eller rekreationsverksamhet, eftersom utgångspunkten för utarbetandet av planen är innehållskraven för en detaljplan på en trygg, hälsosam och trivsamt livsmiljö i 54 § i markanvändnings- och bygglagen samt de markanvändningsrekommendationer som getts för skyddszonerna (1 och 2) i utredningen *Uppdatering av studien om beaktande av storolyckor vid planering av markanvändning i Sköldvik 2024* (Gaia Consulting Oy) (har lagts fram ovan i kapitel 5.3.1). Styrningen av byggandet utanför området som ska detaljplaneras avgörs i den pågående generalplanen och eventuellt i detaljplaner som ska utarbetas senare. I konsultationszonen (2 km) ska ett utlåtande begäras av Tukes och räddningsmyndigheten om planläggningsändringar eller mer betydande byggande. Den första utredningen för skyddszonerna utarbetades år 2007, den uppdaterades år 2018 och på nytt under detalj- och generalplansprocesserna år 2024. Dessutom har skyddszoner även bestämts redan i landskapsplanen år 2002 med beteckningarna T1, *Sköldviks inre skyddszon*, och T2, *Sköldviks yttre skyddszon*, och de har styrt markanvändningsplaneringen och planläggningen. Enligt skyddszonsutredningen som uppdaterades år 2024 får i skyddszon 1 ingen bebyggelse alls placeras och i skyddszon 2 tillåts bebyggelsen inte växa avsevärt, men den befintliga fritids-

16.4.2025

och permanenta bebyggelsen och ersättande byggande är möjligt (noggrannare beskrivningar i kapitel 5.3.1.). Ägarna till fastigheter i skyddszon 2 kan ha förväntningar om markanvändningen som gäller de områden de äger, som inte förverkligas då skyddszon 2 inte tillåter att bebyggelsen växer märkbart. Markägarnas situation har dock blivit lindrigare till följd av uppdateringen av skyddszonsutredningen då den befintliga bebyggelsen och ersättande byggande tillåts i skyddszon 2, till skillnad från skyddszonsutredningen år 2018. Dessutom anvisar man skyddsgränsområden speciellt i riktning mot Kulloviken med detaljplanen som utarbetas nu.

Neste Abp har förvärvat de närmaste bostadsfastigheterna i sin ägo under planeringsprocessen (2022–2025) för att minska de olägenheter som boende orsakas samt riskerna för person- och egendomsskador. Konsekvenserna för enskilda markägare är betydande när de tvingas lämna sina hem och fastigheter. Delvis handlar det om släktgårdar som har funnits sedan länge.

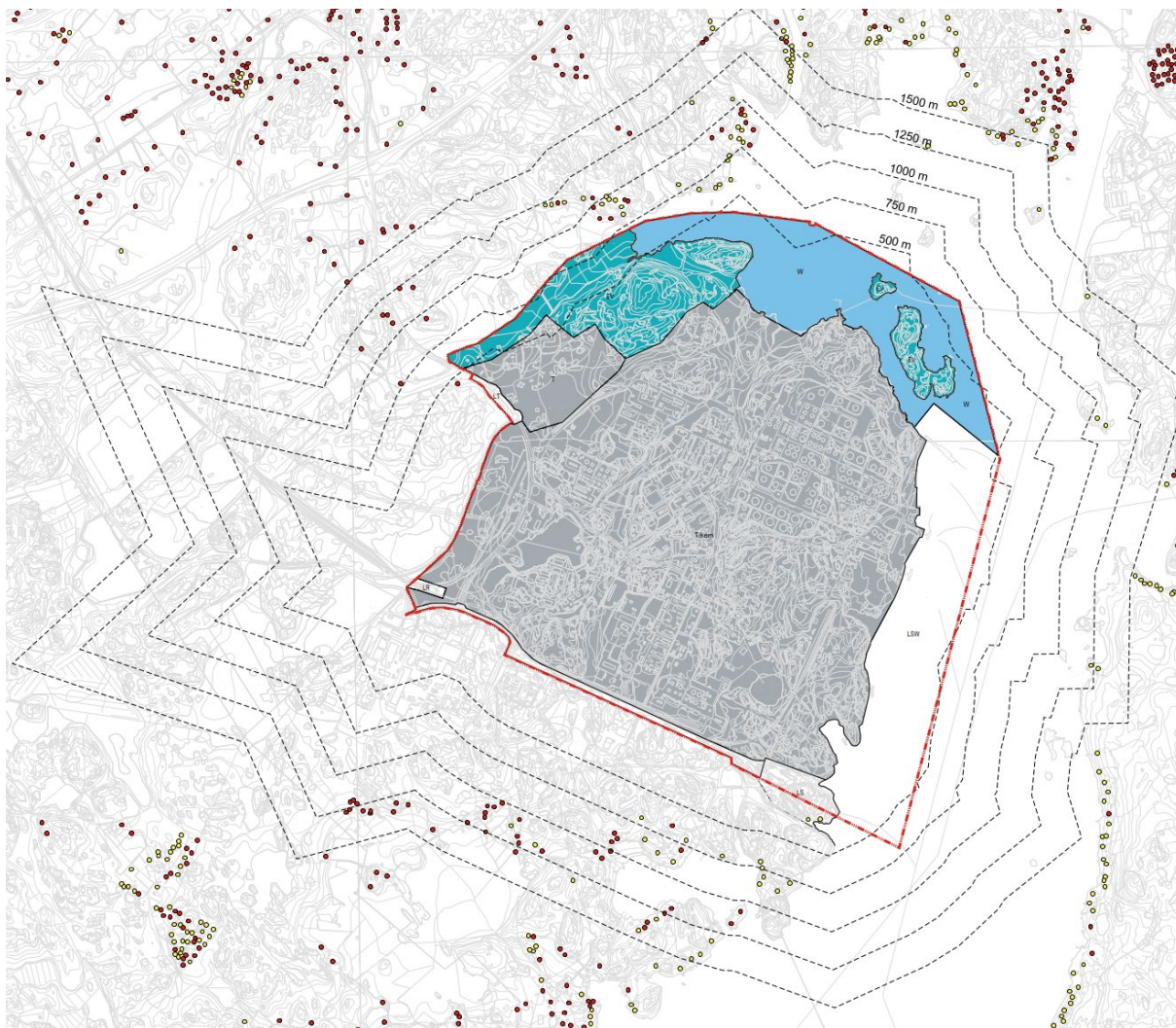


Bild 29. De närmaste fritidsbostäderna finns på ungefär 600 m avstånd från gränsen för T/kem-kvartersområdet som ska detaljplaneras på norra sidan av Sköldvik, på Kullovikens norra strand. Söder om planområdet finns det två fritidsbostäder på stranden i Dyvik, som förs markförvärvsförhandlingar om.

I ett vidare perspektiv har förverkligandet av detaljplanen en positiv inverkan på Borgå stads och Sibbo kommuns attraktionskraft som boendeorter, eftersom Sköldviks industriområde är ett betydande arbetsplatskluster. Den sociala miljön på planområdet består huvudsakligen av arbetsgemenskaper.

16.4.2025

Tukes utvärderar placeringen av produktionsanläggningar vid tillståndsbehandlingen. Vid placering av nya anläggningar är utgångspunkten att de storolycksscenarier som ska beaktas vid markanvändningsplanering för storolycksfarlig industri inte får överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och att anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis, varvid detaljplanen vid en mer omfattande granskning inte medför några mer betydande konsekvenser än i nuläget för människors levnadsförhållanden och livsmiljön. De faktiska olycksscenarierna och deras effekter beaktas mer detaljerat när man beslutar om placeringen av varje anläggning. Placeringen är det viktigaste sättet att tillämpa principerna om naturlig säkerhet. Vid placering av byggnader och anläggningar eftersträvar man att de orsakar så liten fara som möjligt. Vid planering av placeringen av riskutsatta funktioner i den konsultationszon (2 km) som Tukes har fastställt ska ett utlåtande begäras av Säkerhets- och kemikalieverket Tukes och räddningsmyndigheten i samband med planarbetet.

I finsk lagstiftning förutsätts det att en industrianläggning utreder de maximala verkningsområdena för alla betydande olycksscenarier. Av säkerhetsutredningen framgår de eventuella värme- och tryckeffekter olyckor orsakar samt omfattningen av läckage av giftiga ämnen. Enligt de värden som anges i Tukes-guiden för produktionsanläggningar (enbart verkningarna, ingen sannolikhet) är fluorvätesyläckeage en olycka som ger mera omfattande verkningar. Dödsriskområdet hålls inom området med Nestes anläggningar. Brand- och explosionseffekterna hos Nestes anläggningar sträcker sig inte utanför Sköldviks industriområde. Dominoeffekterna av en eventuell olycka i en väteanläggning på produktionslinje 4 kan drabba Lindes avskiljningsanläggning för koldioxid (betydande värmestrålnings- och övertryckseffekter). På distributionsterminalens billastningsområde för flytgas kan en eventuell eftertändning av propanläckage orsaka lindrigare övertryckseffekter på bangårdsområdet. (Säkerhetsutredning, Neste Abp 2021).

De riktvärden som anges i statsrådets beslut 993/1992 gäller inte industriområden, och i detaljplanen anvisas inte områden för boende eller rekreationsområden. I planbestämmelserna krävs det att byggnader och verksamheter ska placeras på så sätt att bullernivån tillsammans med andra verksamheter på området inte överstiger de riktvärden för buller i ett bostadsområde dagtid och nattetid som anges i SRb 993/1992 samt att för byggandets och verksamheternas del ska man se till att buller bekämpas i tillräcklig utsträckning. Bullersituationen på Sköldviks industriområde följs årligen upp med bullermätningar. Buller består av industribuller, trafiken och hamnfunktionerna. Enligt bullermodellerna från år 2021 överstiger den beräknade medelljudsnivån vid Borgå oljeraffinaderi inte det strängare gränsvärdet 50dB nattetid i det nuvarande miljötillståndet vid de närmaste bostadshusen i Nyby by i den nordvästra riktningen (I Nybyområdet är fastigheterna inte längre i bostadsbruk). Kulloviken och Ilvarden har en bullernivå på högst 45 dB. I östlig riktning är de bullernivåer som beräknas på Tolkis och Emsalös sida klart lägre än gränsvärdena. (Miljöbullerutredning, HMMT Partners Oy, 2021)

I undantagsfall (t.ex. under fackling) kan riktvärdena överskridas i närmiljön. En facklas funktion är att vid en eventuell störningssituation eller vid ett planerat stopp eller en planerad start av en enhet på ett säkert och kontrollerat sätt bränna upp gaser som kommer ut från produktionsprocessen. Fackling orsakar buller, ljus, lukt och rök och kan tyvärr störa grannskapet. (Miljöbullerutredning, HMMT Partners Oy, 2021)

Vibrationer på Sköldviks område kan orsakas av den tunga trafiken. Längs Nestevägen finns de närmaste objekten som kan störas utanför detaljplaneområdet på områdena Nybacka, Sisbacka, Sandbacka och Dankelmansbacken. Dessa utsätts också för eventuella buller- och vibrationskonsekvenser från trafiken på det tidigare detaljplanerade företagsområdet i Sköldvik (Nyby företagsområde).

Invanarna på närområdet kan uppleva de trafikmässiga effekterna för sina levnadsförhållanden som skadliga, åtminstone tidvis. Den ökande trafiken kan upplevas som ett hinder för att ta sig till olika platser i vardagen och som ett sänke för boendetrivselsn på grund av buller-, damm- och vibrationseffekter. Effekterna förblir lokala och accentueras i Nestevägens omgivning. Under byggnadstiden ökar både den tunga och lätta fordonstrafiken även på det allmänna vägnätet. Beroende på anläggningen eller

16.4.2025

byggnadsprojektet kan byggarbetsplatsen sysselsätta mellan 1000 och 1500 personer. Dessutom kan trafikvolymerna öka betydligt under underhållsstopp vid anläggningarna. Underhållsstopp ordnas med några års mellanrum, vilket gör att effekterna är kortvariga men återkommande. Kortare mellanrum mellan servicestoppen minskar omfattningen av servicebehovet och servicestoppets komplexitet. I fortsättningen genomförs servicestopp med ungefär 2,5–3 års mellanrum. I fortsättningen kan det vara nödvändigt att decentralisera parkeringen även utanför planeområdet så att trafiken är fungerande och smidig.

Under byggnadstiden kan man utföra sprängningsarbeten som kan orsaka buller, vibrationer och damm. Effekternas omfattning och betydelse för boendet utvärderas från fall till fall vid behov. Effekterna är kortvariga till sin längd.

Detaljplaneändringen medför inte någon ökning av den totala byggnadsrätten på området, men möjliggör ett effektivare utnyttjande av markarealen jämfört med gällande detaljplan. Detaljplaneändringen gör det därför möjligt att bygga tätare på området och därmed eventuellt fler verksamheter som kan ha effekter på levnadsförhållandena. Antalet boende nära området minskar dock och därmed minskar antalet personer som exponeras för effekterna då Neste Abp har förvärvat privata fastigheter i sin ägo. Det finns ännu inga närmare uppgifter om de buller-, vibrations-, damm-, lukteffekter eller effekter på luftkvaliteten som de nya projekten har. Med bestämmelserna som getts i planen styrs kvaliteten på verksamheten så att skadliga verkningar inte uppstår på de närmaste bebodda områdena. Vid behov utvärderas projektens effekter mer ingående i miljökonsekvensbedömningsförfarandet. Dessutom ges i miljötillståndet som gäller verksamheten vid behov bestämmelser bl.a. om verksamhetens omfattning, utsläpp och minskning av dem. En förutsättning för beviljande av tillstånd är bland annat att verksamheten inte får medföra sanitära olägenheter eller betydande förorening av miljön eller risk för sådan.

5.3.5 Konsekvenser för landskapet och den byggda miljön

Det är möjligt att ändra landskapet genom att förverkliga den redan gällande detaljplanen. Med detaljplaneändringen ökar inte den totala byggnadsrätten, men byggnadsytan utvidgas något norr om cisternområdet, öster om tågavlastningsterminalen, sydväst om teknologicentret och i Kulloviksvägens omgivning. Produktionsanläggningarna på planeringsområdet kan lokalt dominera landskapet sett från en lämplig riktning i terrängen eller från havet. Industriområdet avviker till sin skala och till sitt byggnadssätt från det övriga landskapet och den byggda miljön i närområdet, eftersom det är omgivet av kärr, landsbygd och landskap med havsstränder. Intill Sköldviksvägen dominerar plastfabrikernas byggnader landskapsbilden med kärrlandskapet i bakgrunden, så kontrasten mellan naturlandskapet och industrilandskapet är stor. Produktionsanläggningarna kan dominera landskapsbilden sett på mindre än 2–2,5 km avstånd, medan dominansen minskar längre bortifrån sett. En särskilt omfattande utsikt över Sköldvik öppnar sig från Emsalöbron. Effekterna på landskapet kan vara betydande, i synnerhet från havets riktning sett österifrån och därmed på utsikten från enstaka fritidsbostäder på den motliggande stranden på Emsalö. I norr skyddar Rilaxberget och skogarna som avgränsar åkerlandskapet utsiktarna över landskapet i riktning mot bebyggelsen på Kullo gård och Kullovikens norra stränder. De klippiga ryggarna vid Svartsåns mynning skyddar landskapsutsiktarna i riktning mot Äminsby. Bevarandet av Rilaxberget i naturligt tillstånd tryggas med planbestämmelser (EV, Iuo).

16.4.2025



Bild 30. Utsikt från bron till Emsalö i riktning mot Sköldvik.

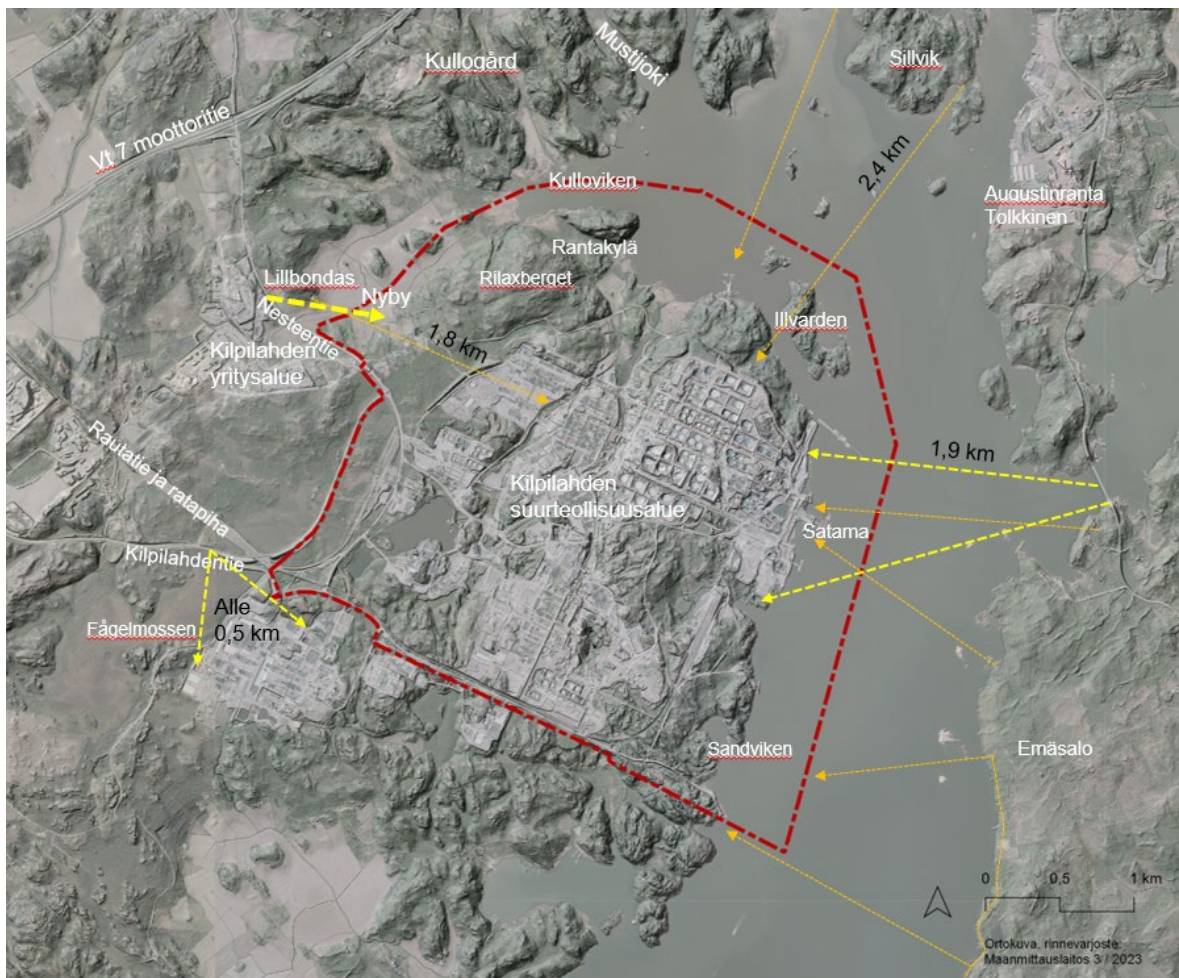


Bild 31. Vid Lillbondas öppnar sig ett särskilt välbevarat landsbygdslandskap i riktning mot Nyby. Sett från Sköldviksvägen är kontrasten mellan industrilandskapet i Sköldvik i förhållande till naturlandskapet stor. Från Emsalöbron öppnar sig den mest framstående utsikten över Sköldvik. (A-Insinöörit 2023, i bakgrunden ortofoto och terrängskuggning: Lantmäteriverket 3/2023)

16.4.2025

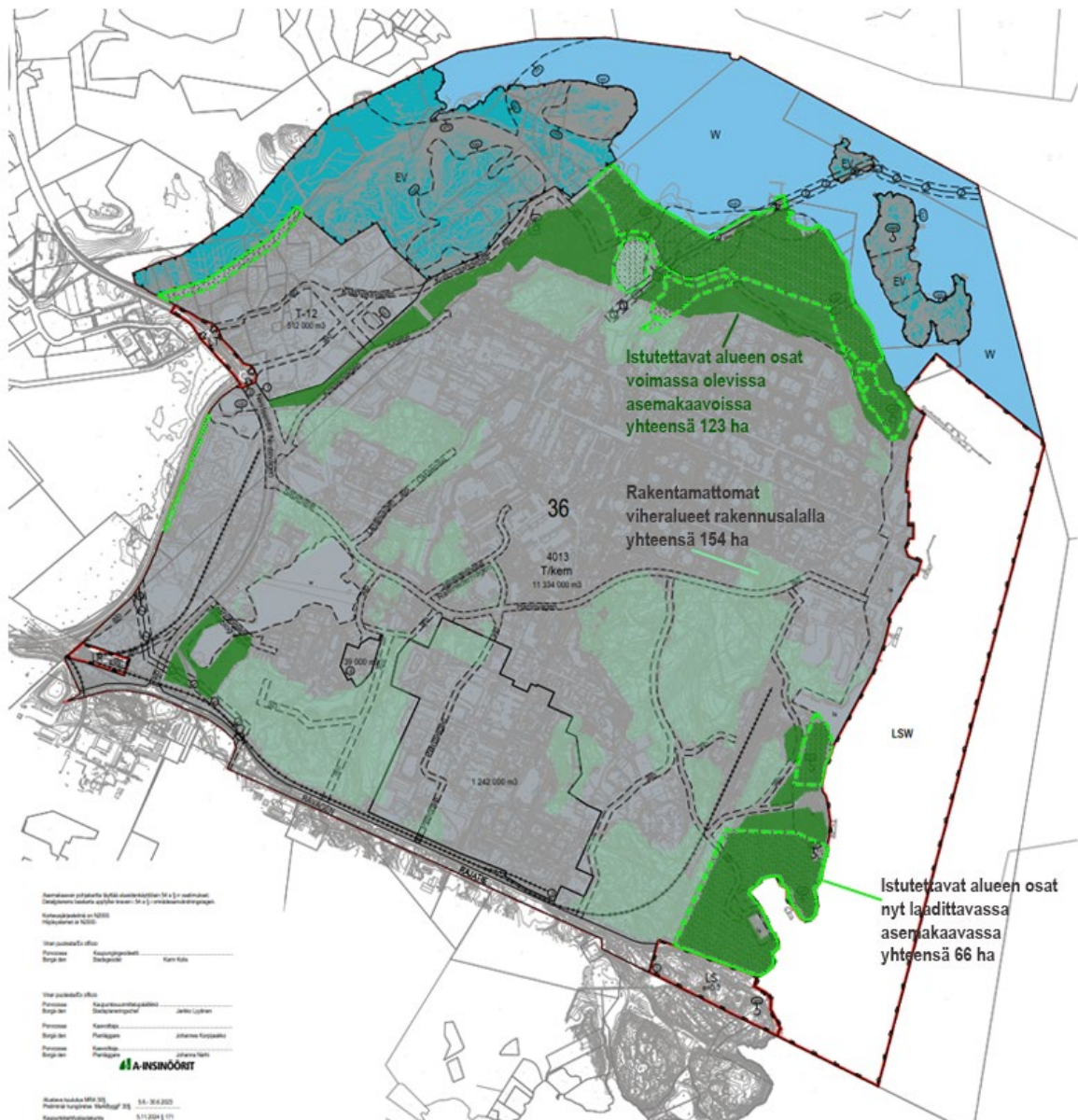


Bild 32. De delar av området som ska planteras minskar i detaljplanen som utarbetas nu. De områdesdelar som ska planteras i gällande detaljplaner har anvisats längs kanterna av kvartersområde 8 med sammanlagt 123 ha (de mörkgröna områdena). Arealen hos de områdesdelar som anvisats för plantering eller för att bevaras i naturligt tillstånd är sammanlagt 66 ha (de klargröna områdesgränslinjerna i sydost, nordväst och norr). På byggnadsytan finns det fortfarande omkring 154 ha obebyggda områden (de mintgröna områdena).

Antalet områdesdelar som ska planteras eller bevaras i naturligt tillstånd minskar med cirka 57 hektar (46 % av de områdesdelar som ska planteras enligt den gamla detaljplanen) jämfört med den gällande detaljplanen. Ändringen har ingen betydande inverkan ur landskapseffekternas perspektiv, eftersom de landskapsmässigt mest betydande områdesdelarna som ska planteras eller bevaras i naturligt tillstånd bevaras i den nya detaljplanen. Byggnadsskalan är så stor att den inte kan täckas med grönområden. Det är svårt att förhindra landskapseffekter, men det bästa skyddet mot skadliga visuella landskapseffekter ges av växtligheten eller byggnadsbeståndet, som är placerat som skydd mot ett eventuellt störande objekt i närheten av det störande objektet, t.ex. på en småhusgård. Området har varit i industriell användning sedan år 1965 och kan därför även ses som ett uttryck för den industriella tiden på området och industriverksamheten har indirekt spelat en stor roll för utvecklingen av hela Borgåregionen. I

16.4.2025

närlandskapet har miljöns, den tekniska utrustningens och nätverkens, den naturliga miljöns och planteringarnas prydlighet en stor betydelse för den upplevda miljökvaliteten och -trivseln, och även som arbetsmiljö och för hela industriområdets image.

Förverkligandet av detaljplanen fortsätter i huvudsak det byggnadssätt som redan har skapats på området och stärker på så sätt storindustriområdets identitet. Avsikten är inte att öka den totala byggnadsrätten, men byggnadsrätten har delvis överförs från kvartersområdet mellan Sköldviksvägen och Nestevägen (kvarter 6 i den gällande detaljplanen) till Kullo i den tidigare skolans omgivning på det nya T-12-området som detaljplaneras nu.

På T/kem-området kommer de nya produktionsanläggningarna då de förverkligas att öka mängden industribyggande och minska antalet områden som fortfarande befinner sig i naturtillstånd (uppskattningsvis 100–120 ha). Projekten kan också kräva sprängarbeten som man kan mildra anläggningarnas inverkan på tätortsbilden och landskapet med, om anläggningarna kan placeras på lägre höjdnivåer, varvid deras dominans minskas i landskapet.

Den mest betydande förändringen i tätortsstrukturen och den byggda miljön jämfört med den nuvarande situationen sker i Nyby by, där de småskaliga bebyggelseområdena och det välbevarade landsbygdslandskapet förvandlas till kvartersområden för industri- och lagerbyggnader och delvis till skyddsgrönområden. Från Nestevägen intill Lillbondas har man bevarat ett sammanhängande lantligt landskap i Nybys riktning, i bakgrunden kan man skymta bara några av produktionsanläggningarnas höga byggnader. Omkring hälften av T-12-området är redan bebyggd miljö, så detaljplanen möjliggör nybyggnation på ett område på cirka 24 ha, medan T-12-området i sin helhet är cirka 48 ha. På grund av storolycksrisken kan området inte detaljplaneras för bostäder eller service. I den kulturmiljöutredning som utarbetats för delgeneralplanen har Nyby värderats som en lokalt värdefull landskapshelhet och Nyby bybacke som en lokalt värdefull områdeshelhet för byggnadskulturen. De lokalt värdefulla objekten i den byggda kulturmiljön går förlorade om det inte hittas någon förnuftig användning av byggnaderna i den industriella miljön. Områdets karaktär förändras i och med industri- och lagerbyggandet och detaljplanen möjliggör för den här delen av planeområdet betydligt mera byggnadsrätt (en del av byggnadsrätten i kvarter 6 i gällande detaljplan har flyttats hit).

De objekt som identifierats i inventeringen av den byggda kulturmiljön och som värderats som värdeklass 1 kan man inte trygga med detaljplanen. Dessa är Ribacka i Nyby och Ilvarden på ön Ilvarden. Som värdeklass 2 har totalt 9 objekt värderats, av vilka fem är på industriområdet, två i Nyby och två på stranden vid Kulloviken. Av de objekt som värderats som värdeklass 2 anvisas endast Sandvikens representationslokaler med beteckningen "område där miljön bevaras" i detaljplanen.

16.4.2025

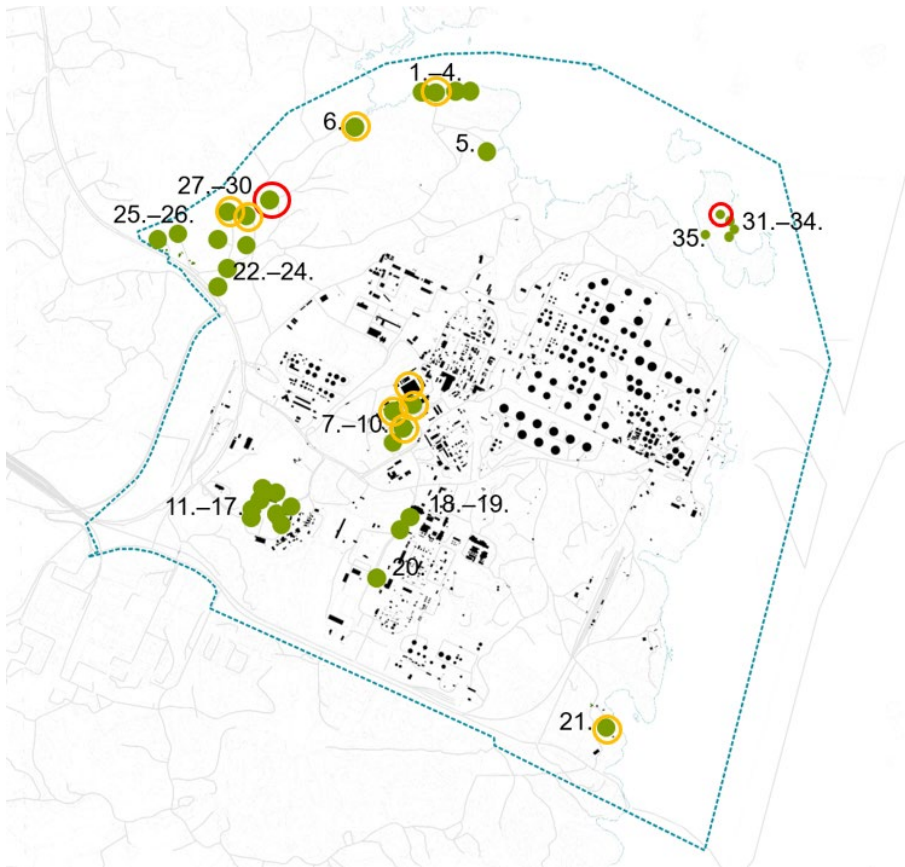


Bild 33. Den byggda miljöns objekt 1–35 (de gröna punkterna). Objekt som värderats som värdeklass 1 är inringade med rött och objekt som värderats som klass 2 har ringats in med gult. Värderingarna till trots har inte objekten anvisats som byggnader som ska skyddas i planen.

Bevarandet av fasta fornlämningar som är kända på planeringsområdet främjas genom planbeteckningar och -bestämmelser (sm). Fornlämningarna är inte hotade, men en fornlämning ligger på T/kemområdet på byggnadsytan (Strandbyn, fast fornlämning, ej tidsbestämda stenkonstruktioner (1000021242)). På hamnområdet (LS) nära kaj 9 finns det dessutom en fornlämning, Bergudd Lervik, gravplats från bronsåldern (613010032). Utredandet av det arkeologiska undervattenskulturarvet har flyttats till projektskedet med en planbestämmelse, eftersom det vid utarbetandet av detaljplanen inte finns kännedom över vilka anläggningar är meningen att placera på vattenområdet och om de endast placeras på redan muddrade områden eller på hamnbassängens område, som inte är potentiella områden ur ett arkeologiskt kulturarvsperspektiv.

På den norra delen av planeområdet finns det några områden med anknytning till rekreationsändamål såsom Nyby friluftsområde i Strandbyn, där det finns en badbrygga och en småbåtsbrygga samt en småbåtshamn öster om dessa. Bevarandet och utvecklingen av dessa för rekreationsändamål kan inte tryggas med detaljplanen, utan områdena anvisas som skyddsgrönområden och områden som skall planteras eller bevaras i naturligt tillstånd i detaljplanen.

5.3.6 Konsekvenser för naturen, naturmiljön och för den naturliga mångfalden

I planarbetet har man utnyttjat tidigare utarbetade utredningar, miljökonsekvensbeskrivningar och uppföljningsuppgifter om miljöns tillstånd. Förverkligande av området minskar mängden områden i naturligt tillstånd (uppskattat närmare i kapitel 5.3.13.2). Omfattningen av kvartersområdena som är avsedda för industribyggnad i riktning mot stranden är i linje med den gällande detaljplanen. Med detaljplanen anvisas ett kvartersområde för industribyggnader (T-12) för stödfunktioner längs Kulloviksvägen, där

16.4.2025

området redan i nuläget i huvudsak är bebyggd miljö. Utvidgningarna av kvartersområdena är mycket blygsamma i förhållande till den totala arean och utvidgar industriområdet främst i den omedelbara närheten av den redan byggda miljön. På så sätt kan stora sammanhängande skogsområden bevaras intakta. Med detaljplanen tryggas bevarandet av naturvärden bättre än den gällande detaljplanen då fritidsbosättning avlägsnas, skogarna som omger industriområdet anvisas som skyddsgrönområde (EV) och områden som är viktiga för den biologiska mångfalden anvisas på plankartan med lämpliga bestämmelser.

De särskilda naturvärden som observerats i naturutredningarna beaktas i detaljplanen som områden som är viktiga för naturens mångfald (luo). På dessa områden får inga åtgärder vidtas som försvagar skyddsvärdena. På industriområdets (T-12) tomt 1, översilningsområdet som är beläget på planeområdets nordvästra del och rännilen i naturtillstånd på den nordöstra delen av tomt 2 (T/kem), är små vattenobjekt som är beroende av vattenhushållningen på området. Enligt vattenlagen är det förbjudet att äventyra ett översilningsområdes naturtillstånd. Naturtillståndet får inte äventyras, om man inte får undantagslov för det av en myndighet. Undantagstillstånd ska sökas om jordbearbetningsarbeten utförs på objektens område. Det fanns inga tecken på divergens i rännilen. (Sweco, naturutredning 2023) I den västra utkanten av utredningsområdet, på området mellan Sköldviksvägen och Nestevägen finns ett cirka 200 m x 75 m gräsbevuxet starr-fattigkärr i ett naturliknande tillstånd. Vattenhushållningen på området har redan delvis förändrats. Detta ingår i den bredare avgränsningen av luo-området på Sköldviks fattigmyr enligt generalplanens naturutredning.

Andra områden som är viktiga för den naturliga mångfalden och som beaktats i planen är strand- och våtmarksområdena Kullobacken och Kulloviken, vilka lämpar sig för åkergröda, samt de lokalt värdefulla naturtyperna Illvarens klippskogar, Sköldviks fattigmyr, Kulloviken-Kullobäckens delta, Holmudden och Rilaxberget. Det finns inga kända kommande förändringar av markanvändningen på områdena. De observerade naturvärdena finns, med undantag av Sköldvik myr och översilningsytan på tomt 1 på industriområdet, på skyddsgrönområden (EV) eller på områdesdelar (punktrastret) som ska planteras eller bevaras i naturligt tillstånd på kvartersområdena, så bevarandet av naturvärdena hotas inte.

Ifall fladdermöss förekommer på strandområdena med trädbestånd har planen ingen inverkan på deras livsmiljö då strandområdena i huvudsak är anvisade för att planteras eller bevaras i naturligt tillstånd och de berörs inte av några bygg- eller belysningsbehov. Belysningen på hamnområdet alstrar störande ljus, men hamnområdet är annars också en öppen omgivning, och erbjuder därför inget skydd för olika djurarter.

Viktiga områden för fågelbestånd finns i de norra delarna av planområdet vid Kulloviken, Kullobäckens delta och Strandbyns stränder. Dessa områden anvisas inget byggande, utan i planen är områdena vattenområden, skyddsgrönområden och områdesdelar som ska planteras eller bevaras i naturligt tillstånd. På strandområdet mellan Norrvik och Strandbyn har man också observerat en förekomstplats för en art som kräver särskilt skydd, området har i planen anvisats som ett område som är viktigt för den biologiska mångfalden (luo) och längs diket har ett skyddsområde (s-1) anvisats.

Sillvik-Kulloviken regionalt värdefulla fågelområde (MAALI, samlingsområde under flyttiden) är delvis beläget på planområdet, i dess norra del. MAALI-området ligger huvudsakligen på vattenområdet. Området har i detaljplanen beaktats som ett område som är viktigt för den biologiska mångfalden (luo) till den del som det ligger på marken i diket omgivning. De naturvärden som finns i den norra delen av T/kem-kvartersområdet ligger huvudsakligen norr om Kulloviksvägen. Fågelbeståndsvärden har även observerats på ett litet område vid de redan förverkligade fördröjningskonstruktionerna för diket (MAALI-området) söder om Kulloviksvägen. Den här delen av MAALI-området är byggnadsyta och redan i nuläget omformat av människan. Dammkonstruktionerna måste repareras och underhållas, och detta kan inte anvisas med en skyddsbeteckning. Fågelbeståndsvärden har dock observerats på området trots byggandet av dammkonstruktionerna, så detaljplanen förändrar inte situationen. Industriområdets kondensvatten bidrar till och med till att bevara fågelbeståndsvärdena då vattendragen är isfria året runt.

16.4.2025

Förverkligande av detaljplanen har inga betydande negativa konsekvenser på MAALI-områdets förutsättningar att bevaras.

En artspecifik bedömning är inte nödvändig för det rör sig om det befintliga industriområdet som är i drift nu och inte om att reservera ett helt nytt område som är i naturtillstånd för industrianvändning. Vid behov utarbetas artspecifika fågelbeståndsutredningar i samband med projekt som orsakar betydande miljökonsekvenser. Innan planens godkännandebehandling inhämtades artuppgifter från Finlands artdatacenter från 3 km avstånd från området som ska detaljplaneras samt Tiira-observationsuppgifter från Borgånejdens Fågelförening.

Planändringen har ingen betydande påverkan på bullret som orsakas av Sköldvik industriområde, och bullret från industrin i Sköldvik har inte heller ökat trendmässigt under de senaste åren. Planändringen har ingen betydande inverkan på bullernivån utanför planområdet, och de viktiga naturobjekten på planområdet har inte anvisats i planen för byggande eller industriverksamhet.

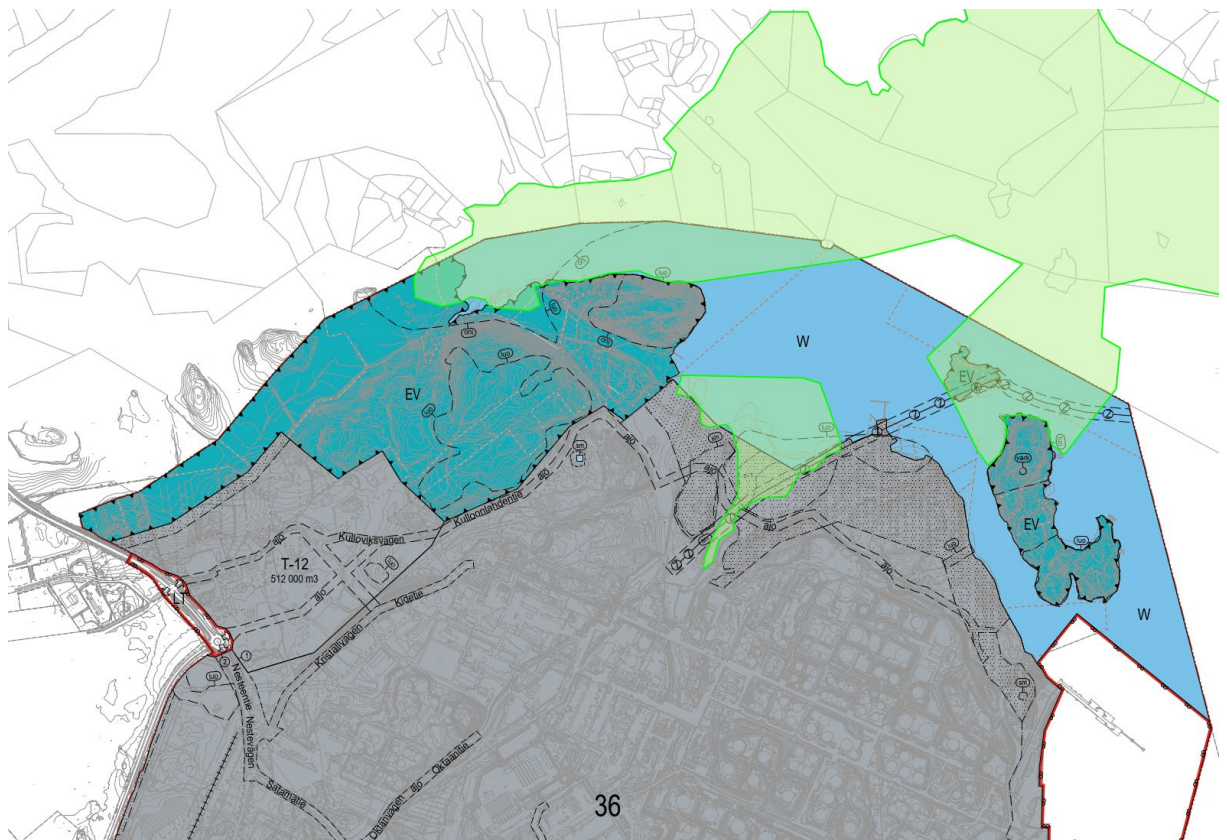


Bild 34. Utdrag ur plankartans norra del, där Sillvik-Kullovikens regionalt viktiga fågelområden (MAALI) visas i grönt på plankartan (MAALI-områden Borgånejdens Fågelförening).

5.3.7 Konsekvenser på jordmånen och berggrunden

Nybyggnation på området förändrar berggrunden och marken på de områden som bebyggs lokalt. Vid behov sprängs, jämnas ut eller fylls marken beroende på bygghjälpen, vilket innebär att topografin på markytan ändras. Lager som är olämpliga för byggande, såsom lera eller torv, avlägsnas och ersätts med material som finns tillgängliga från sprängningsarbetena på området eller som tas någon annanstans ifrån. I planen har det getts en allmän bestämmelse om beaktande av eventuella skadliga ämnen i marken i samband med grävningensarbeten och förorenad jord ska vid behov renas. Kemikalieutsläpp och markföroreningar är endast möjliga i undantagsfall, som till exempel på grund av en olycka. För

16.4.2025

olyckssituationer har man förberett sig med konstruktioner eller teknisk riskhantering och planering, styrning och övervakning av verksamheten.

5.3.8 Konsekvenser på yt- och grundvatten

Effekterna på grundvattnet under byggnadstiden bedöms vara ringa, eftersom grundvattenbildningen på området är liten på grund av markens beskaffenhet. När byggandet förverkligas ökar antalet hårda ytor. För att säkerställa kvaliteten på yt- och grundvatten och hanteringen av dagvatten har det i planen getts en allmän bestämmelse som förutsätter planering av hanteringen av dagvatten under byggnadstiden och under användningstiden när området bebyggs. Med planbestämmelsen förutsätts det att det i planen ska det också beaktas hur släckvatten och kemikalieläckage påverkar kvaliteten på dagvattnet och det eventuella behovet av olje- och/eller sandavskiljning. Smutsiga dagvatten ska ledas till avloppsvattenavloppet och vidare till avloppsvattenreningsverket.

Eftersom man ännu inte känner till placeringen av, omfattningen av och detaljerna för byggandet har man påskyndat hanteringen av dagvatten i detaljplanen och förebyggt vattenkonsekvenser med allmänna bestämmelser gällande fördröjning av dagvatten och hantering av dagvattenkvaliteten: Fördröjningskonstruktioner ska så långt det är möjligt byggas på området innan annat byggande. Kvaliteten på dagvattnet under byggnadstiden och fördröjningskonstruktionernas funktion och skick ska övervakas. I samband med nybyggande ska man dessutom vid planering och förverkligande av dagvattenhantering på asfalterade parkeringsområden och gårds- och lagerområden som den tunga trafiken använder beakta behovet av sand- och oljeavskiljning.

Yt- och grundvatten tas i beaktande i den mer detaljerade planeringen i miljötillståndsprocesserna i enlighet med miljöskyddslagen och med stöd av lagen om bedömning av miljökonsekvenser. Vid behov ska vattentillstånd sökas för projekten. På Borgå raffinaderis avloppsreningsverk tog man i bruk en ännu noggrannare oljeanalys år 2020. Fenol- och fosforutsläppen har varit på de föregående årens nivå i miljöresultatet år 2021. Den inverkan som produktionsanläggningarna i Sköldvik har på havsvattenkvaliteten är relativt liten. Övervakning av kvaliteten på yt- och grundvattnen som täcker hela industriområdet påbörjades år 1996. Tillståndet för de stängda avstjälningsplatserna som finns på området övervakas genom att undersöka yt- och grundvattenkvalitet i deras omgivning. Förutom några enstaka fall är inte grund- och ytvattnen på industriområdet nämnvärt nedsmutsade. Havsvatten används på industriområdet för kylning i processer, vilket minskar energianvändningen (tillståndsgrens 150 000 m³/h).

5.3.9 Konsekvenser på luftkvaliteten

Industriverksamheten på Sköldvikområdet kan orsaka utsläpp i luften såsom svaveldioxidutsläpp (SO₂), kväveoxider (NO_x), utsläpp av lättflyktiga kolväten (VOC), koldioxidutsläpp (CO₂) och partikelutsläpp. För svaveldioxidutsläpp och kvävedioxidutsläpp finns det tillståndsgränser i miljötillståndet. Facklingsmängderna har varit på nedåtgående från och med år 2018. Övervakning av luftkvaliteten utförs enligt ett kontrollprogram för miljöpåverkan årligen. Det finns ännu ingen detaljerad information om vilka konsekvenser utvecklingen av industriverksamheten har på luftkvaliteten. I Statsrådets beslut om riktvärden för luftkvalitet och målvärde för svavelnedfall (480/1996) ges riktvärden för förebyggande av men för hälsan.

5.3.10 Konsekvenser för trafiken

Området stödjer sig på det befintliga nätet av allmänna vägar via Sköldviksvägen och Nestevägen.

Området är lättillgängligt med alla transportsätt. Vid val av färdssätt i pendeltrafiken är det även möjligt att använda färdssätt för hållbar mobilitet. På området finns det fungerande kollektivtrafikförbindelser från flera håll. Kollektivtrafiken använder förnybar diesel. Detaljplaneändringen har ingen direkt inverkan på

16.4.2025

förändringarna i kollektivtrafikförbindelserna, eftersom antalet arbetsplatser på området inte beräknas förändras avsevärt från det nuvarande. Området har goda gång- och cykelförbindelser från Borgåhålet, men längs Sköldviksvägen finns det inga arrangemang för den lätta trafiken. Vid invånartillfället i planens utkastskede framförde deltagarna oro för trafiksäkerheten i omgivningen för Kullo bildningscenter om mängden tung trafik på landsvägarna växer. I skolans omgivning färdas mycket annan tunga trafik än bara den trafik som det här detaljplaneområdet orsakar. Utvecklingsåtgärder för trafiken i skolans omgivning planeras i samband med delgeneralplanen och vägplanerna. Längs Oljevägen är gång- och cykelleder under planering, det är en del av det riksomfattande cykelnätet (*Trafikledsverket, Gång- och cykelarrangemang samt anslutningsarrangemang på landsvägarna 170 och 148 på sträckan Box – Kullo i Borgå och Sibbo, vägplan*). Dessutom finns det gång- och cykelleder längs Nestevägen på den östra sidan av vägen och på den västra sidan på avsnittet mellan Kullo industriväg (f.d. Nybyvägen) och Sköldviksvägen. Det är nödvändigt att utveckla gång- och cykelförbindelserna inne på området för att förbättra trafiksäkerheten.

Sköldvik är ett exceptionellt stort industrikluster, vars trafik kännetecknas av betydande tung gummi-hjulstrafik, sjöfart med hög volym och bangårdar. Dessutom ökar persontrafiken på området tidvis avsevärt under de regelbundna underhållsstoppen. Trafikprognoserna i Sköldvik innehåller en större osäkerhet än normalt på grund av förändringar i verksamhetsmiljön, exempelvis energikrisen i Europa, kriget i Ukraina och olika miljömål. Av trafikprognoserna skapade man flera olika prognosscenarier, med vilka man försökte ta hänsyn till olika osäkerheter och bakgrundsfaktorer. Maximiprognoserna för biltrafiken är mer än 20 % högre än de nuvarande trafikvolymerna, men i minimiprognoserna minskar trafikmängderna från de nuvarande. För sjö- och bantrafiken förutspår de riksomfattande prognoserna att transportmängderna minskar i förhållande till den nuvarande situationen. I och med detaljplanen hålls byggnadsrätten i kvartersområdet oförändrad, men placeringen av byggnadsrätten på kvartersområdena omorganiseras.

De viktigaste förbindelserna för biltrafiken till Sköldviks område är Nestevägen (rv 148) och Sköldviksvägen (lv 11746). Numera är den genomsnittliga dygnstrafiken (KAVL) på Nestevägen (rv 148) cirka 6 000 fordon/dygn och på Sköldviksvägen cirka 3 200 fordon/dygn. I de olika prognosscenarierna varierar Nestevägens (rv 148) KAVL (år 2050) mellan 5 600–7 600 fordon/dygn. På Sköldviksvägen (lv 11746) varierar på motsvarande sätt KAVL-prognosen för år 2050 mellan 2 900–3 900 fordon/dygn.

Inom sjöfarten baserar sig prognoserna både på den riksomfattande trafikprognosen och Neste Abp:s uppgifter. Enligt prognosen kommer transporternas volymer i ton att minska i framtiden, men antalet fartyg kommer att öka i takt med att fartygsstorleken minskar. Järnvägstrafiken i Sköldvik har i det nuvarande läget nästan upphört, och enligt den riksomfattande prognosen kommer mängden järnvägstransporter att förbli mycket små även i framtiden.

De mest betydande effekterna för trafikens del anknyter till förnyandet av huvudporten. Huvudportlösningen och dess trafikmässiga konsekvenser har undersökts under planläggningsarbetet. Med tanke på biltrafiknätets funktionalitet utgör Nestes nuvarande huvudport en flaskhals som ibland får trafiken att stocka sig på Nestevägen. Detaljpanelösningen har ingen betydande inverkan på stockningarna om den nuvarande huvudporten förblir oförändrad. Neste Abp har inlett ett projekt för att förnya huvudporten, som syftar till att säkerställa säkerheten på området och huvudportens kapacitet och smidighet även i framtiden. Det har utarbetats en särskild utredning om huvudportlösningen av bolaget (Ramboll, 2023). Detaljpanelösningen möjliggör olika portlösningar på kvartersområdet och planeringen och förverkligandet av den interna trafiken på området (inkl. portlösningar) måste vara i linje med utvecklingen av markanvändningen och den trafik som genereras som ett resultat därav. I planens förslagsskede har man undersökt Nestevägen som placeringsplats för den nya huvudporten söder om Sköldviksvägens cirkulationsplats på ett kvartersområde enligt planförslaget. I detaljplanen bereder man sig på byggandet av en huvudport i avgränsningen av Nestevägens delområde (möjliggör 3+3-filiga arrangemang). Målet är att huvudporten med filer placeras i kvartersområdet och att den inte ändrar det allmänna trafiknätets lösningar eller områdesreserveringar. I varje fall bereder man sig i detaljplaneförslaget även på

16.4.2025

möjligheten till byggande och förbättrande av cirkulationsplatser som finns i utrymmesreserveringen på trafikområdet för Nestevägens allmänna landsväg (LT), fastän en cirkulationsplats inte är förstavalet för rutter för tunga transporter och specialtransporter. Med LT-områdets utrymmesreservering möjliggörs förverkligande av en cirkulationsplats vid anslutningen till Kullo industriväg och utvidgning av den cirkulationsplats som finns vid anslutningen till Sköldviksvägen.

Detaljplanen har inte någon betydande inverkan på trafikmängderna under underhållsstoppen eller på trafikstockningarna. Antalet renoverings-/byggarbeten som pågår på samma gång och antalet personer som arbetar med dem, trafikarrangemangen vid huvudporten samt placeringen av parkeringsområden under underhållsstoppen inverkar avsevärt på biltrafiknätets funktionalitet. Den nuvarande huvudportens kapacitet har konstaterats vara otillräcklig och det har vid tidigare underhållsstopp visat sig som betydande trafikstockningar på Nestevägen. Huvudportlösningens funktionsduglighet i normala situationer samt under underhållsstopp har undersökts av Ramboll. Trafikens inriktning under underhållsstopp påverkas i hög grad av placeringen av parkeringsplatserna under underhållsstopp. Under tidigare underhållsstopp har parkering ordnats på markområden längs Sköldviksvägen. Genom att även i fortsättningen placera parkering längs Sköldviksvägen kan man minska mängden trafik som går via Nestevägen.

Målet är dessutom att lägga till alternativa körförbindelser mellan Gränsvägen och Hamnvägen inom kvartersområdet, vilket kan påverka trafikens inriktning på ett jämnare sätt mot Nestevägen och Sköldviksvägen. Nya förbindelser skulle också betjäna trafiken under byggarbetsplatsen väl, så att all trafik till och från byggarbetsplatserna inte behöver passera vid huvudporten och Hamnvägen. I synnerhet de nya interna transportförbindelserna betjänar dock den interna trafiken inom industriområdet, till exempel mellan teknologisentret och produktionsanläggningarna och driftscentrumet, och minskar behovet av att köra en omväg via Sköldviksvägen.

Detaljplanens inverkan på järnvägstrafiken är liten. I samband med utarbetandet av detaljplanen har det inte framkommit några projekt som skulle kräva betydande bankapacitet. I nuvarande situationen är kapacitetsutnyttjandegraden mycket låg på grund av den minskade Rysslandstrafiken. Järnvägarnas utrymmesreserveringar och de begränsningar de orsakar beaktas vid planeringen av andra projekt.

Inom sjöfarten har effekterna främst att göra med strategiska beslut med vilka man styr produktion och konsumtion till annat än icke-fossila bränslen. Antalet fartyg som anlöper hamnarna i Sköldvik kan öka, eftersom de fartyg som använder förnybara bränslen och transporterar råvaror, är mindre.

Trafiksäkerhet

Detaljplanens inverkan på trafiksäkerheten är liten. Trafiknäten för biltrafiken, fotgängare och cyklister och anslutningsarrangemangen på området förblir till stor del som de är nu och planändringen uppskattas inte ha någon inverkan på trafikgenereringen. För trafiksäkerhetens del hänför sig de mest betydande effekterna till huvudportprojektet, som då det förverkligas och kapaciteten ökar kan förbättra trafiksäkerheten på de allmänna vägarna genom att mängden trafikstockningar minskar.

Utanför planområdet längs Oljevägen är gång- och cykelleder under planering (*Trafikledsverket, Gång- och cykelarrangemang samt anslutningsarrangemang på landsvägarna 170 och 148 på sträckan Box – Kullo i Borgå och Sibbo, vägplan*). Längs Nestevägen finns det en gång- och cykelled på vägens östra sida och på avsnittet mellan Kullo industriväg (f.d. Nybyvägen) och Sköldviksvägen, vilket ökar trafiksäkerheten för fotgängare och cyklister. Längs Sköldviksvägen finns det inga avskilda gång- och cykelvägar från fordonstrafiken. Utarbetandet av delgeneralplanen pågår samtidigt som detaljplanen och trafikarrangemang som är mer omfattande än detaljplaneområdet planeras i samband med delgeneralplanen.

De interna gång- och cykelförbindelserna på planområdet behöver utvecklas för att förbättra trafiksäkerheten. En förlängning av Hamnvägens gång- och cykelbana från Raffinaderivägen till östra ändan av

16.4.2025

Hamnvägen skulle förbättra gång- och cykelsäkerheten inom kvartersområdet och förbättra förutsättningarna för att röra sig även till fots eller med cykel på området.

5.3.11 Konsekvenser för ekonomin

Det handlar om näringsverksamhet av stor betydelse för och det största arbetsplatsklustret i Borgåregionen. Områdets verksamhet och verksamhetsutveckling skapar samhällsekonomiska effekter i form av inkomstskatter, fastighetsskatte- och samfundsskatteinkomster. Området stödjer sig på huvudvägnätet, som har förbättrats avsevärt under 2000-talet. Förverkligandet av detaljplanen förutsätter inte direkt betydande investeringar från staten eller staden i den befintliga infrastrukturen. Staden och de som ansöker om planändring upprättar markanvändningsavtal innan planen godkänns.

Förverkligandet av nya produktionsanläggningar kommer att medföra betydande investeringar i ekonomiområdet i framtiden. Med detaljplaneändringen skapas förutsättningar för förverkligande av investeringar, men mer detaljerade planer görs risk- och olycksscenarioer samt investeringskalkyler, som påverkar investeringsbesluten för projekten. Förverkligande av nya produktionsanläggningar och andra markanvändningsområden och konstruktioner som stödjer dem förutsätter att energi-, vatten- och avfallshanteringsnätverken utvidgas och utvecklas, vilket orsakar betydande byggkostnader för företagen. Företagen har ett intresse av att bygga tillbyggnader på ett ekonomiskt effektivt och ansvarsfullt sätt genom att utnyttja underutnyttjade områden och undersöka möjligheterna att utnyttja den befintliga infrastrukturen innan nya nätverk byggs upp. Förverkligandet av investeringsprojekt har också betydande positiva indirekta ekonomiska effekter.

5.3.12 Miljöstörningsfaktorer

Med planläggningen löser man uttryckligen de markanvändningsmässiga förutsättningarna för industriverksamhetens placering, inte detaljer för verksamheten, som man ännu kan styra i samband med den övriga planeringen och tillståndsförfaranden som t.ex. i miljötillstånd, vattentillstånd, kemikalietillstånd och bedömningar av miljökonsekvenser som berör projekten. I t.ex. miljötillstånd kan man ge bestämmelser, tekniska krav och villkor för verksamheten om miljöutsläppens gränsvärden och begränsningar ur perspektivet att förhindra nedsmutsning av omgivningen. Tillåtligheten av muddring och mer detaljerade tillståndsbestämmelser som gäller det är föremål för tillståndsprövning enligt vattenlagen, och de behöver inte definieras i planen. Även möjliga störnings- och olyckssituationer och beredskap för dem tas i beaktande vid beslutsprövning enligt andra lagar. I planen ges den allmänna bestämmelsen: De storolycksscenarioer som ska beaktas vid markanvändningsplanering för storolycksfarlig industri får inte överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis.

Med planbestämmelserna styr man vid planeringen beaktandet av bl.a. byggandets hälsosamhet och säkerhet, översvämningsrisk, markens kvalitet och bärighet samt sura sulfatjordar, radonsäkert byggande och eventuella skadliga ämnen i marken, behandling av dagvatten samt bullerbekämpning. Det finns inga entydiga rikt- eller gränsvärden för störande ljus som man kunde stödja sig på i planbestämmelserna. Dessutom är belysning oundgänglig ur både ett arbetssäkerhets- och områdessäkerhetsperspektiv, så det är inte ändamålsenligt att styra den med planbestämmelser. I planeringen av utomhusbelysningen på industriområdet ska man dock för säkerhetens del beakta tillräckliga belysningsförhållanden, och belysningsförhållandena kan fortfarande uppfattas som störande i miljön. Med planens allmänna bestämmelse rekommenderas det att belysningsanordningar om möjligt riktas mot områdets centrala delar så att störande eller bländande ljus inte sprids i onödan utanför området. I den utredning av störande ljus som utarbetades under planarbetet och i kapitel 6 i planbeskrivningen har man gett rekommendationer för att minska störande ljus. Hamnen som ett kraftigt upplyst, öppet landskapsutrymme är en betydande ljuskälla på området och vattnets reflekterande effekt förstärker konsekvenserna.

16.4.2025

I Kulloviksvägens omgivning anvisas ett kvartersområde för industri- och lagerbyggnader (T-12), där man inte får placera verksamhet som orsakar fara för storolyckor. Verksamhet som placeras på området bör anknyta till industrin på T-kem-området. Verksamheten får inte orsaka buller, vibrationer, förorenad luft, lukter eller andra störningar på områden som är avsedda för boende. Markanvändningen för ett större område löses i den pågående generalplanen.

Förorenad mark och behovet av sanering regleras i miljövårdslagen. I samband med byggprojekt görs vid behov utredningar, terrängundersökningar och istandsättningsplaner om jordmånens, bottensedimentens och bottenvattnens tillstånd. Anmälan till den statliga tillsynsmyndigheten (så kallad PIMA-anmälan) ska göras för sanering av mark på förorenade områden samt utnyttjande på täktområdet eller bortskaffande för behandling annanstans av marksubstanser som grävts upp i samband med sanering. Sköldvikens deponi som finns på området stängdes enligt myndighetsbestämmelserna 1995. Bestämmelser som gäller stängning av deponier ges med stöd av miljövårdslagen. Åtgärder som ska vidtas i havsområdet kan kräva tillstånd enligt vattenlagen. Skyldigheter att sätta ut fisk hör likaledes till beslut enligt vattenlagen. Detaljplaneändringen har inte betydande konsekvenser för dessa.

5.3.13 Konsekvenser för klimatet

Konsekvenserna på den biologiska mångfalden har behandlats i kapitel 5.3.6 om bedömning av konsekvenser och i kapitel 5.3.10 om hållbar mobilitet. Konsekvenser på omgivningens säkerhet och människors levnadsförhållanden och livsmiljö samt miljöstörning har behandlats i kapitel 5.3.2, 5.3.4 och 5.3.12.

Vid bedömningen av planens klimatkonsekvenser har man i stor utsträckning tagit stöd av företagens strategiska klimatmål, eftersom dessa styr företagens operativa verksamhet och även skapar förväntningar bland aktieägarna och placerarna. I dessa klimatmål finns det åtgärder både för att motverka klimatförändringen och främja den cirkulära ekonomin. Till exempel är investeringar inom Segmentet förnybara produkter huvudsakligen investeringar enligt EU-klassificeringen. Nestes årsberättelse 2023, som använts som källa, har verifierats av revisionsbyrån KPMG Oy Ab. I takt med att den världspolitiska och ekonomiska situationen samt de globala och nationella klimatmålen förändras är även ändringar i företagets klimatmål möjliga.

Planen möjliggör många slags lösningar och de verkliga klimatkonsekvenserna av byggandet av produktionsanläggningar som de konsekvenser som orsakas av t.ex. naturtillgångar, material, energiförbrukning och -effektivitet, mängden och längden på transporter, mängden rivningar och återanvändning av byggnadsdelar eller -produkter, konsekvenser på luften, vattnet och marken kan man inte uppskatta på ett pålitligt sätt under planläggningen då mera detaljerade byggnadsplaner eller investeringsbeslut för att förverkliga projekten ännu inte finns. Beräkning av koldioxidfotavtrycket träder i kraft i bygglagen 1.1.2026 (38 § Byggnaders koldioxidsnålhet och 39 § Byggnaders livscykelegenskaper), varför dessa blir bedömda i den fortsatta planeringen från fall till fall.

De största positiva klimatkonsekvenserna anknyter till minskningen av de förbrukningsbaserade klimatutsläppen då målet är att minska kundernas växthusgasutsläpp med 20 ton årligen fram till år 2030 med lösningar som baserar sig på förnybara lösningar och cirkulär ekonomi. Dessutom är det Nestes mål att uppnå kolneutral produktion senast år 2035.

5.3.13.1 Målinriktad styrning för hållbar utveckling och cirkulär ekonomi

Utvecklingen av området svarar för sin del för förverkligandet av de internationella, riksomfattande, landskapsmässiga och kommunala klimatmålen, som också främjas med detaljplanen. Den gröna

16.4.2025

omställningen förutsätter emellertid ett nytt byggande, vilket alltid förbrukar material, naturresurser och energi, vilket orsakar koldioxidutsläpp.

Oljeraffinaderiet i Sköldvik är den näst största CO₂-utsläppskällan inom industrin i Finland. I oljeraffineringen används råolja, som förädlas till bränslen. Förbränning av fossila bränslen frigör en betydande mängd växthusgasutsläpp i atmosfären och orsakar på så sätt till klimatuppvärmningen. I och med den gröna omställningen strävar man efter att ersätta fossil olja med förnybara råvaror och returråvaror, vilket bidrar till att minska beroendet av råolja, växthusgasutsläppen och motverka klimatförändringen. I raffinaderiets produktion används ännu råolja till största del. Raffinaderiet i Sköldvik producerar även förnybara bränslen, där olika avfalls- och restprodukter används som insatsprodukter. Genom att välja ett förnybart bränsle minskar användares utsläpp av växthusgaser med 50–90 procent jämfört med fossil diesel. Lagen om främjande av användningen av biodrivmedel för transport trädde i kraft i början av år 2008.

Borgå raffinaderis växthusgasutsläpp var år 2021 2,2 MtCO₂. Utsläppen är stora, eftersom raffinering av olja förbrukar mycket stora mängder energi. Många av processkedena vid oljeraffinering kräver en hög temperatur och en stor del utsläppen vid raffinering uppstår i raffinaderiets egen värmeproduktion, till vilken man utnyttjar gasformigt bränsle som uppstår som en sidoprodukt av raffineringen. Dessutom orsakas utsläpp särskilt i produktionen av väte, som är Borgå raffinaderis största enskilda utsläppskälla. Väte behövs särskilt för att raffinera tunga fraktioner till lättare, till exempel till bränslen som lämpar sig för användning i trafiken. Målet under de närmaste åren är att förverkliga en väteanläggning, vars verksamhet baserar sig på utnyttjande av förnybar energiproduktion.

På Sköldviks industriområde produceras det även plast, som också orsakar koldioxidutsläpp. Borealis Polymers Oy är också bland de 30 största CO₂-utsläppskällorna i Finland. Eftersom förbrukningen av plast ännu förväntas öka bör företagen utveckla olika och nya lösningar för att stävja klimatutsläppen. Företagen samarbetar och deltar i investeringsprojekt med flera partner som ingår i plastvärdekedjan för att utveckla teknologier och kapacitet för kemisk återvinning. Detta bidrar till att öka cirkulationen av material och plaståtervinningsgraden.

Företagen har flera tiotals projekt på gång för att minska utsläppen. Bland åtgärderna finns bland annat ibruktagning av förnybar energi och åtgärder som syftar till energieffektivitet. Till exempel från och med början av år 2022 har all elektricitet som används på Borgå raffinaderi varit förnybar. För kylning används havsvatten. På längre sikt är målet att bland annat undersöka ibruktagning av utsläppssnåla teknik och innovationer, som t.ex. grönt väte, samt möjligheterna till tillvaratagande och återvinning av koldioxid. Nestes mål är att minska kolavtrycket hos deras produktion snabbare än vad EU:s klimat- och energimål förpliktar till. Med detaljplanen bereder man sig på att möjliga utvecklingsprojekt för ny produktion förverkligas.

Sköldvik är ett företagsområde av betydelse på riksnivå, vars möjligheter att utnyttja den cirkulära ekonomin är stora. Man strävar efter att återvinna eller återanvända avfallsfraktioner så långt det är möjligt och annat avfall bortskaffas på ett ändamålsenligt sätt. Den cirkulära ekonomins och delningsekonomin betydelse för affärsverksamheten ökar i framtiden bl.a. genom effektiv användning av materialflöden, återvinning av sidoflöden och företagens verksamhets- och servicemodeller. Sköldviks industriområde har goda möjligheter att utnyttja synergieffekter och de funktionella, ekologiska och ekonomiska fördelarna som kan fås av dem. Detta förutsätter en planmässig beredskap och flexibilitet när det gäller mottagning av material, (mellan)lagring och hantering, eftersom man ännu inte känner till alla framtida funktioner och teknologier. Det finns inte ännu nödvändigtvis fortsatta användningsmöjligheter för alla sidoprodukter som kommer från anläggningarnas produktion, men de utreds och utvecklas kontinuerligt.

De viktigaste positiva konsekvenserna på minskningen av klimatutsläpp och påskyndandet av den cirkulära ekonomin anknyter till produktionsutvecklingen, som möjliggörs med planen. Neste fortsätter förverkligandet av sina klimatåtgärder så att de är enligt utsläppsscenariot 1,5 grader, men tillämpar som

16.4.2025

basnivå "det mest sannolika" scenariot, som baserar sig på ståndpunkten att klimatet blir 2 grader varmare fram till slutet av århundradet. Nestes mål är att omvandla Borgå raffinaderi under de kommande 10 åren till ett raffinaderi för förnybara lösningar och lösningar för cirkulär ekonomi och göra produktionen kolneutral senast år 2035. Förutom förnybar diesel produceras bl.a. förnybart flygbränsle och produkter för användning inom polymer- och kemiindustrin. Målet är att minska de sålda produkternas utsläppsintensitet med 50 procent senast år 2040 jämfört med nivån år 2020. Omvandlingen på lång sikt av Borgå raffinaderi är en central del av tillväxtstrategin för förnybara produkter och då den blir färdig stöder den Nestes utveckling till en leverantör av hundra procentigt förnybara lösningar och lösningar för cirkulär ekonomi. De förnybara produkterna bidrar till att minska växthusgasutsläppen med 11 Mt CO₂e (globala växthusutsläpp under livscykeln för Nestes förnybara produkter jämfört med livscykeln för råoljebaserat bränsle, Neste Abp:s årsberättelse 2023). Kolneutralitetsmålet enligt den nationella klimatlagen betyder att Finlands utsläpp skulle få vara högst på kolsänkornas nivå år 2035. Som jämförelseuppgift kan man konstatera att detta betyder att Finlands totala utsläpp skulle få vara högst 28,5 Mt CO₂e år 2030. Enligt Finlands klimatårsberättelse år 2024 krävs ytterligare åtgärder för att uppnå klimatmålen. Storleksklassen för åtgärderna är på nivån 19 Mt. Till exempel är en finländares genomsnittliga årliga klimatbelastning ungefär 10 t CO₂e, alltså den årliga växthusgasutsläppsminskningen i Nestes verksamhet (med Nestes förnybara produkter globalt jämfört med råoljebaserat bränsle) 11 000 kt CO₂e, dvs. 11 000 000 t CO₂e som motsvarar 1,1 miljoner finländares genomsnittliga årliga klimatbelastning. Enligt data i utsläppsdatatjänsten var Borgås förbrukningsbaserade totala utsläpp år 2021 215,1 ktCO₂e. Om man i beräkningen beaktar exakt alla utsläpp på staden område, alltså med andra ord även utsläppen på Sköldvik industriområde, var Borgås förbrukningsbaserade totala utsläpp år 2021 totalt 2452,8 ktCO₂e. (Källa: Klimat- och miljöprogram, Borgå stad, 2023.)

Neste förädlar avfall, rester, växtolja och innovativa råvaror till förnybara bränslen samt till förnybara råvaror och råvaror för den cirkulära ekonomin som används för polymerer och kemikalier. Dessutom utvecklar Neste teknologier och kapacitet för kemisk återvinning för bekämpa plastavfallsproblemet. Andelen avfall och rester av Nestes förnybara råvaror var år 2023 92 % (95 %) globalt. Raffineringskapaciteten vid Borgå raffinaderi var år 2023 cirka 10 miljoner ton råolja i året, cirka 12 miljoner ton färdiga produkter. Potentialen för den förnybara kapaciteten och återvinningskapaciteten 2–4 miljoner ton. Den största enskilda källan till koldioxidutsläpp på Borgå raffinaderi var väteproduktionen. Väte behövs när tunga fraktioner raffinerar till lättare, till exempel till bränslen som lämpar sig för användning i trafiken. Som bäst satsar man på att ta i bruk grönt väte och undersöka möjligheterna till att tillvarata och återvinna koldioxid. En viktig förändring på Borgå raffinaderi under år 2022 var att rysk råolja ersattes fullt med andra råoljekvaliteter, bl.a. med Nordsjöolja och att propan användes i produktionen av väte istället för naturgas. (Sammandrag av miljöresultat, (Ympäristötulosyhteenveto 2022), Neste Abp.) I den nära framtiden känner man till förverkligande av en väteanläggning av förnybart väte och förverkligande av en värmeåtervinningsanläggning som anknyter till den samt förverkligande av raffineringsanläggning för förvätskat plastavfall i Sköldvik. (Neste Abp:s årsberättelse 2023: ir-service.funkton.com/archive/nesteoil/download.html?categories=Annual+Report&type=pdf&language=Finnish&action=open&r=12592).

5.3.13.2 Byggnadens kolfotavtryck, livscykeln kolfotavtryck och materialeffektivitet

På byggnadsytan i den gällande detaljplanen finns det ännu omkring 154 ha obebyggda områden, men med beaktande av övriga bestämmelser i detaljplanen finns det cirka 34 ha markareal som kan utnyttjas. Detaljplaneändringen gör det möjligt att omvandla obebyggda områden till bebyggda miljöer, så att det är möjligt att utveckla industriverksamheten på redan delvis bebyggda områden och behovet att utvidga verksamheten någon annanstans förebyggs. Vid byggandet är avsikten att så mycket som möjligt utnyttja de(n) befintliga byggnaderna, konstruktionerna och infrastrukturen, och man känner inte till något större antalrivningsobjekt.

16.4.2025

Byggandet begränsas av och byggnadsexploateringen och -tätheten på området görs öppnare av ett stort antal kraftlinjer och även av hänsyn till dominoeffekterna mellan produktionsanläggningarna, varför man kan anta att en del av byggnadsytan i vilket fall som helst kommer att förbli grönområden. Arealen för de områdesdelar som anvisats för plantering eller för att bevaras i naturligt tillstånd (totalt 66 ha) i detaljplanen som utarbetas nu utgör cirka 8 % av kvartersområdenas sammanlagda areal. Med detaljplanen anvisas dessutom skyddsgrönområden på cirka 92 ha på fastlandet och 16 ha på öar kring industriområdet, varför detaljplanen tryggar att dessa områden bevaras som grönområden. Man har inte tvungen att plantera trädbestånd på skyddsgrönområdena, men även andra lösningar som stödjer den biologiska mångfalden är möjliga (t.ex. ängar).

Förverkligandet av nya projekt beräknas minska antalet områden i naturligt tillstånd (uppskattning 100–120 ha), men det är ändå ändamålsenligt att utveckla industriverksamheten på det område som redan är detaljplanerat, så att behovet av att utvidga verksamheten till andra områden minskas. Med detaljplanen görs det möjligt att bygga ett T-12-område i Kulloviksvägens omgivning, där byggnadsytan är cirka 40 ha.

Med planändringen stöds fortsatt användning av marken på området, utvecklingen av industriverksamheten mot kolneutralitet och minskningen av utsläppsintensiteten hos de produkter som den producerar, vilket förutsätter betydande investeringar i nya produktionsanläggningar eller i ombyggnadsarbeten av befintliga produktionsanläggningar.

Vid bebyggande av området används av säkerhetsskäl (splittertålighet, sprängningstålighet), mycket metall, stål och betong, så för materialens, energiförbrukningens och transporternas del kan byggandets kolfotavtryck vara större än vid vanligt industribyggande. Dessutom kan inpassning av industribyggande i finfördelad varierande bergig terräng kräva omfattande sprängningsarbeten. Å andra sidan kan det stenmaterial som fås från sprängningsarbetena utnyttjas inom området vid annat byggande. För vart och ett av produktionsutvecklingsprojekten utarbetas det beräkningar av växthus-gasutsläpp i samband med mer detaljerad planering. Det är omöjligt att uppskatta mängden växthusgasutsläpp från det kommande byggandet då man inte ännu känner till mängden byggande, materialen som används, energin som förbrukas vid produktionen och transporterna av dem, antalet sprängningar eller andra faktorer som inverkar väsentligt på de växthusgasutsläpp som byggandet orsakar. Vid byggande av nya anläggningar strävar man efter att utnyttja den befintliga strukturen så långt det är möjligt. Vid placering av nya anläggningar bör man dock beakta dominoeffekter, produktionskedjor, osv. Den vanliga livslängden för en produktionsanläggning beräknas vara ca 30–50 år, men den kan vid behov förlängas genom att förnya och underhålla anläggningen enligt behov. Anläggningarna planeras så att de är materialeffektiva och processvinnet minimeras.

I detaljplanen har man berett sig på förverkligandet av nya interna körförbindelser på området. Längden på dessa är uppskattningsvis cirka 3,2 km. Ifall den nya huvudporten förverkligas på området (kvartersområdet) söder om Sköldviksvägens cirkulationsplats förutsätter det att nya körfält förverkligas på en sträcka av ungefär 300 m. Dessutom är det sannolikt att man blir tvungen att bygga grunder för nya kraftledningar på området, ledningsbroar av betong för rörreserveringar för nyttigheter och möjligtvis nya kajkonstruktioner i hamnen.

5.3.13.3 Energieffektivitet och -lösningar

Ett betydande mängd produktionsanläggningar och infrastruktur har byggts på området och dessa kommer också att utnyttjas i framtiden. Vissa konstruktioner och nätverk kan behöva rivas eller saneras för att möjliggöra nya projekt. En del av de nya produktionsanläggningarna använder mycket vatten. Nestes raffinaderi i Borgå använder endast förnybar el, som t.ex. vind- och vattenkraft. Verksamheten förutsätter produktion av förnybar energi någon annanstans och kan på så sätt orsaka indirekta konsekvenser även utanför detaljplaneområdet. För kylning används havsvatten.

16.4.2025

En del av den nya produktionsverksamheten är elintensiv, till exempel väteanläggningen. På området planeras en ny kraftledning/ett nytt kraftledningspar från Andersböle elstation till Sköldvik och det kräver en ny elstation i Sköldvik. Med den nya kraftledningen förstärks den energieffektiva elöverföringen och ökar elstamnätets leveranssäkerhet. Projektets konsekvenser i sin helhet för klimatet är positiva, för då det förverkligas reducerar det de elenergiförluster som ingår i den nuvarande elöverföringen. En större del av elen fås således levererad för att förbrukas. Projektet inverkar även positivt på anpassningen till klimatförändringen genom att på nationell nivå trygga elöverföringen även vid extrema förhållanden. Förverkligande av elöverföring förutsätter antagligen att trädbestånd fällt även utanför planområdet, vilket minskar kolsänkorna.

Målet är att ta reda på om spillvärme som uppstår på området kan utnyttjas för uppvärmning både inne på och utanför området, till exempel på andra företagsområden. Målet är att till exempel förverkliga en anslutning till Tolkis industriområde för att utnyttja den spillvärme som uppstår i processerna som fjärrvärme. Projektet inverkar positivt på flera miljöaspekter, minskningen av växthusgasutsläpp, energieffektiviteten samt den logistiska självförsörjningen och energisjälvförsörjningen. Mängden primärenergi som sparas på årsnivå är 128,6 GWh. Då produktionen som baserar sig på förbränning minskar undviker man biogena CO₂-utsläpp på 51,329 t/a på årsnivå. På samma gång minskar kvävedioxid-, svaveldioxid- och partikelutsläppen. (Källa: Bedömning av tillståndsbehov för projektet värmeåtervinning i Sköldvik och havslinje (Kilpilahden lämmöntalteenotto ja merilinja- hankkeen luvantarvearvointi, Borgå Energi, 2023)

Många transporter går till och från industriområdet, vilket orsakar utsläpp. Transporterna består av införsel av råvaror och produktionskemikalier samt transporter av slutprodukter. Transport av sidoprodukter och avfall har små konsekvenser. Transporterna sker främst till lands och till havs, och i mindre utsträckning även på järnväg. Antalet av transporter bedöms minska från nuvarande nivå eller ligga kvar på samma nivå. Det går kollektivtrafik till området, men arbetstagarna färdas till området i huvudsak med personbil. Av säkerhetsskäl är planområdet beläget lite på sidan om från den övriga / den tätare samhällsstrukturen. Planen gör det möjligt att förbättra gång- och cykelrutterna på planområdet. Industrimiljön och de stora områdena lockar dock inte i sig själv till promenader på området och utomständerörlighet på det inhägnade T/kem-området är inte tillåten.

Identifiering av de risker som orsakas av väderförhållandena blir extremare och att bereda sig på dem blir i stor utsträckning en uppgift i byggnadsplaneringsskedet. Dessa är bl.a. värmebelastning och hetta, förebyggande av terräng- och skogsbränder, beaktande av starka vindar, stormar och störtregn och översvåmningsrutter som anknyter till dem.

5.4 Planens förhållande till riksomfattande mål, till landskapsplanen och generalplanens innehåll

Med detaljplanen främjas målen för ett fungerande samhälle och ett effektivt trafiksystem samt målet för en hälsosam och trygg livsmiljö. Detaljplanen har en betydande inverkan på näringslivets konkurrenskraft och på möjligheterna att förverkliga investeringar som syftar till hållbar utveckling och kolneutralitetsmål. Planeringsområdet stödjer sig på det befintliga huvudvägnätet. Med detaljplaneändringen tryggs också hamnens fortsatta verksamhet och dess möjligheter till vidareutveckling. Perspektiv och konsekvenser gällande hälsa och säkerhet har behandlats i planens utgångspunkter och konsekvensbedömningen. Minskningar av exponeringen mot olägenheter har en betydande inverkan på befolkningens hälsa och samhällsekonomin. Neste Abp som markägare har inlett markförvärv av de närmaste bostäderna under år 2022. Vid behov utarbetas separata MKB-förfaranden och en tillståndsbehandling enligt kemikaliesäkerhetslagen för de nya produktionsanläggningarna, där de projektspecifika olycksriskerna och andra faror samt miljökonsekvenserna utreds närmare.

16.4.2025

På planeringsområdet finns det inga nationellt värdefulla landskapsområden eller objekt i den byggda kulturmiljön som är av riksomfattande betydelse. Det närmaste objektet Kullo gård ligger på en landskapsmässigt skyddad plats norr om Nybys åkerfält och Rilaxberget som finns på planeringsområdet fungerar som ett landskapsmässigt skydd i riktning mot Kulloviken och Kullo gård.

Med planläggningen är det nödvändigt att förbereda sig på en betydande ökning av produktionen av förnybar energi, särskilt produktionen och användningen av bioenergi, samt ett omfattande utnyttjande av vindkraftspotentialen. I synnerhet projekten för grönt väte baserar sig på utnyttjande av vind- och solkraft. Dessutom utreds på området möjligheten att utnyttja spillvärme även på andra närliggande industri- och företagsområden.

Detaljplanen stämmer överens med målen i den gällande landskapsplanen.

Eftersom detaljplanen utarbetas för ett område där generalplanen delvis har förädrats (MBL 42 §) och generalplanen utarbetas vid sidan av detaljplanen tar man också vid utarbetandet av detaljplanen i enlighet med 54 § i MBL i tillämpliga delar i beaktande vad som stadgas om generalplanens innehållskrav. I planbeskrivningen ges en redogörelse för planens förhållande till innehållskraven i generalplanen (39 § i MBL).

1) att samhällsstrukturen fungerar, är ekonomisk och ekologiskt hållbar,	Med detaljplanen stärks områdets identitet som ett område med verksamhet som medför storolycksrisker. Detaljplanen har inte någon betydande inverkan på samhällsstrukturen då området redan är i användning för produktionsanläggningar som tillverkar, hanterar och lagrar farliga kemikalier. Eftersom storolycksrisken måste beaktas vid markanvändningsplaneringen kan verksamheten bedömas ha en förhindrande effekt på decentralisering av samhällsstrukturen då glesbebyggelse inte kan förverkligas i närmiljön. Området stödjer sig på det befintliga huvudvägnätet. Förverkligandet av detaljplanen förutsätter inte betydande investeringar i statens eller stadens infrastruktur. Flytten av huvudporten kan medföra ändringar i trafikarrangemangen på de allmänna vägarna. Delning av kostnaderna för dessa ska det träffas en överenskomst om vid behov. Preliminärt har ståndpunkten varit att bolaget står för ändringskostnaderna, eftersom ändringsbehovet beror på verksamheten i kvarteret. Med detaljplaneändringen främjas förverkligandet av nationella, regionala och kommunspecifika samt företagens kolneutralitetsmål. Byggandet minskar mängden områden i naturligt tillstånd med uppskattningsvis 100–120 ha. Områden som är viktiga för den naturliga mångfalden tas i beaktande i detaljplanen.
2) att den befintliga samhällsstrukturen utnyttjas,	Detaljplanen stärker den befintliga näringsverksamhetens utvecklingsmöjligheter. Eftersom en betydande mängd produktionsanläggningar och tillhörande infrastruktur redan har förverkligats på området, är det ekonomiskt förnuftigt att utnyttja dem så effektivt som möjligt. Även närliggande andra industriområden kan dra nytta av läget på storindustriområdets verkningsområde.
3) att behov i anslutning till bostaden och tillgången till service beaktas,	Målen i EU-direktivet och målen som anknyter till hälsa och säkerhet i markanvändnings- och bygglagen förutsätter att man vid planläggning och annan markanvändning fäster uppmärksamhet vid bedömningen av de risker som farliga kemikalier medför och vid förebyggandet av storolyckor och andra olyckor. Dessutom sörjer man för att tillräckliga avstånd hålls mellan dessa industriverksamheter och risk känsliga funktioner, såsom bostadsområden, livliga trafikleder, allmänna samlingslokaler och -områden,

16.4.2025

	värdefulla naturområden och livligt använda rekreationsområden och -rutter. Av den här anledningen kan man inte i den detaljplan som utarbetas nu anvisa områden för boende eller rekreationsverksamhet. De kringliggande områdenas markanvändning avgörs i den pågående delgeneralplanen eller i de detaljplaner som utarbetas på basis av den.
4) att trafiken, i synnerhet kollektivtrafiken och gång-, cykel- och mopedtrafiken, samt energiförsörjningen, vatten och avlopp samt avfallshanteringen kan ordnas på ett ändamålsenligt och med tanke på miljön, naturtillgångarna och ekonomin hållbart sätt,	På grund av verksamhetens natur ligger området längre från centrum och tätare bebodda områden, varför pendeltrafiken huvudsakligen baserar sig på personbilstrafik. För området har det organiserats omfattande kollektivtrafikförbindelser och området ingår i Borgå stads huvudcykelvägsnätverk, dvs. det är också möjligt att färdas på ett hållbart sätt. Nya produktionsanläggningar förutsätter att befintliga nätverk byggs ut, till exempel är målet att förverkliga nya kraftledningar, transformatorstationer och en elstation.
5) att det ges möjligheter till en trygg, sund och för olika befolkningsgrupper balanserad livsmiljö,	Inget stadigvarande boende eller frtidsbebyggelse anvisas på området. De risker och olycksscenarioer som verksamheten på området medför har bedömts separat i utredningen Kilpilahden suuronnettomuukisien huomioiminen maankäytön suunnittelussa -selvityksen päivitys (Beaktande av storolyckor i Sköldvik vid planering av markanvändningen, uppdatering av utredning) (Gaia Consulting Oy, 2018 och 2024) samt i säkerhets- och dominoutredningarna. I detaljplanen har man beaktat de rekommendationer om markanvändning som getts i uppdateringen av utredningen 2024. Räddningsmyndigheten och Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes) deltar i planläggnings- och tillståndprocesserna. Placeringen av nya produktionsanläggningar som orsakar risker för nya olycksfärdor sker genom att Tukes fattar beslut om beviljande av tillstånd och då beslut om anläggningarnas placering fattas bedöms riskerna mer detaljerat. Vid behov ska miljötillstånd och/eller kemikalietillstånd sökas för projekten. Vid planering av placeringen av riskutsatta verksamheter i anläggningarnas konsultationszon ska utlåtande begäras av räddningsmyndigheten och Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes).
6) att det ordnas verksamhetsbetingelser för kommunens näringsliv,	I detta fall är det fråga om ett regionalt sett betydande arbetsplatskluster, ett betydande nordiskt område för cirkulär ekonomi och företagsområde som är av riksomfattande betydelse. Med planändringen stöds fortsättande av den nuvarande markanvändningen, industriverksamhetens utveckling mot koldioxidneutralitet och områdets internationella konkurrenskraft som föremål för investeringar. Utvecklingen av området inverkar också indirekt positivt på näringslivet i Borgåregionen, till exempel via sysselsättningseffekterna hos servicenäringsarna och i byggnadsbranschen.
7) att miljöolägenheterna minskas;	Planen gör det möjligt att placera anläggningar som tillverkar eller lagrar farliga kemikalier på området. Nya verksamheter som placeras på området kan förutsätta miljötillstånd. En förutsättning för beviljande av tillstånd är bland annat att verksamheten inte får medföra sanitär olägenhet eller betydande förorening av miljön eller risk för sådan. Utvärderingen av farorna och olägenheterna vid hantering, upplagring och tillverkning av farliga kemikalier görs vid planeringen av anläggningarnas placering. Vid planering av anläggningar beaktas att den bästa tillgängliga tekniken används. Dessutom sätts det på säkerheten och säkerhetsutbildningen i

16.4.2025

	verksamhetskulturen hos de företag som är verksamma på området bl.a. i form av riskbedömningar, krav på tillträdes- och arbets-tillstånd, räddningsplaner, säkerhetsutredningar, uppföljningspro-gram, granskningar m.m. Med detaljplanen skapas en ram för byggande på området i enlighet med MBL, men frågor som ank-nyter till säkerheten kommer att lösas mycket mer ingående i samband med den fortsatta planeringen och i den dagliga verk-samheten på området.
8) att den byggda miljön, land-skapet och naturvärdena vär-nas,	De mest betydande verkningarna på den byggda miljön kommer att beröra Nyby byområde. På grund av användningsändamålet (boende) är det inte ändamålsenligt att i detaljplanen skydda den byggda kulturmiljöns värdeobjekt som värderats i delgeneralpla-nens kulturmiljöutredning. Objekten kommer inte att bevaras på lång sikt om de inte kan användas för boende. De mest betydande landskapseffekterna berör havsområdet, men effekterna av nybyggnation är jämförbara med effekterna som det redan förverkligade storindistriområdet orsakar. Även Nybys landsbygdslandskap kan beröras av förändringar om gamla bygg-nader hos brukscentrum på gårdsbruksenheter går förlorade. I Nyby åkerlandskaps riktning har det anvisats ett skyddsgrönom-råde, varför landskapets kant bedöms förbli skogsbeklädd. Rilax-bergets landskapsmässiga skyddande effekt har tagits i beak-tande vid utarbetandet av detaljplanen. Områden som är viktiga för den naturliga mångfalden tas i beak-tande i detaljplanen.
9) att det finns tillräckligt med områden som lämpar sig för re-kreation.	Se punkt 3). Rekreatiomsområden kan inte anvisas på området. Bevarandet och utvecklandet av de befintliga rekreatiomsområ-dena för rekreatiomsändamål kan inte tryggas med detaljplanen, utan områdena anvisas i detaljplanen som skyddsgrönområden och områden som skall planteras eller bevaras i naturligt tillstånd.

5.5 Namn

Det gatuområde som är namngiven som Hamnvägen (Satamatie) i den gällande detaljplanen kommer att ändras till Råvägen (Rajatie).

Andra trafikförbindelser namngivna på plankartan är interna körförbindelser inom kvartersområdet.

16.4.2025

6 Genomförande av detaljplanen

Vid planeringen och förverkligandet av verksamheten följs den gällande lagstiftningen vid ifrågavarande tidpunkt. I samband med varje nytt projekt utvärderas de planer och tillstånd som behövs. De tillstånd som behövs kan vara till exempel bygglov, tillstånd för miljöåtgärder, rivningslov, marktäktstillstånd, miljötillstånd, vattentillstånd och kemikalietillstånd. Förorenad jord ska vid behov renas. Vid behov ska det göras en anmälan om sanering av förorenad jord i enlighet med miljöskyddslagen. Industriområdet har två områden som är viktiga för den biologiska mångfalden (luo), som det är förbjudet att ändra på enligt vattenlagen (småvattenobjekt som avses i vattenlagen 2 kap. 11 §). De naturliga förhållandena får inte äventyras om inte en myndighet beviljar undantagstillstånd för det.

De fåglar som förekommer naturligt i Finland är fridlysta enligt 8 kap. Enligt 70 § naturvårdslagen är avsiktlig störning av individer av skyddade djurarter, särskilt under djurens häckningsperiod, i viktiga rastplatser under flyttningen, eller på andra platser av betydelse för deras livscykel, förbjudet.

Vid planering och förverkligande av projekt eller verksamhet på en kraftlednings ledningsområde eller i närheten av det måste man alltid begära ett korsningsutlåtande av ägaren till kraftledningen. I korsningsutlåtandet presenteras mer detaljerat omständigheter och säkerhetsaspekter som anknyter till den tekniska genomförbarheten, vilka projektplaneraren och -entreprenören måste ta i beaktande gällande kraftledningen.

För kostnader att flytta ledningsnät ansvarar vid behov vanligtvis den aktör som begär flytten.

Om portarna relaterade till passerövervakningen placeras mindre än 500 m från allmänna vägar, måste planerna och genomförandet förhandlas med den behöriga myndigheten. I planeringen måste särskild uppmärksamhet fästas vid att körlängderna inte växer på Nestevägen och Sköldviksvägen i normalläget.

På planområdet finns det tre ensmärken (TL- 44, TL-43 och TL-297) som hänför sig till vattenvägen. Trafikledsverket anser att det vara viktigt att man i den fortsatta planeringen och förverkligandet av området beaktar de befintliga fasta säkerhetsanordningarna på området och att de bevaras på sina nuvarande platser. Synligheten och funktionaliteten hos linjemärkena har en betydande inverkan för att hålla den kommersiella sjöfarten säker.

Vid planering av industriområdets utomhusbelysning måste man för säkerhetens del beakta tillräckliga belysningsförhållanden. Det rekommenderas att belysningsanordningarna i den mån det är möjligt riktas mot områdets centrala delar så att störande eller bländande ljus inte spiller ut utanför området. I utredningen om störande ljus har man gett rekommendationer om åtgärder för att förbättra belysningen och minimera störande ljus. Vid planering och förverkligande av belysning ska man för att minska mängden störande ljus i den mån det är möjligt fästa uppmärksamhet vid t.ex. styrning av belysningen, val av belysningstyp, placering av ljuskällor, höjd, monteringsvinkel och orientering, ljusreglering och ljusets färgtemperatur.

Området förverkligas av markägarna och eventuellt av andra företag som är verksamma på området. Målet är att nya produktionsanläggningar ska kunna förverkligas från och med år 2025. En del av projekten kan inledas på basis av den gällande detaljplanen, eftersom området inte omfattas av byggnadsförbud.

Detaljplanen kan börja förverkligas när den har vunnit laga kraft med en kungörelse.

Förverkligandet av området övervakas av byggnadstillsynen. Dessutom kan det i tillståndsvillkoren för miljötillståndet krävas att miljöns tillstånd och miljökonsekvenserna övervakas i enlighet med de kontrollprogram som godkänts av myndigheterna.

16.4.2025

Upplagring och hantering av farliga kemikalier ska vara i enlighet med lag och förordningar. Produktionsanläggningen är ansvarig för att den följer bestämmelserna. Om kemikalieupplagringen och -hanteringen är omfattande, förutsätter verksamheten tillstånd som beviljats av Tukes.

Byggande förutsätter en bindande tomtindelning som görs i samband med detaljplanen.

Borgå 16.4.2025

För beredningen av planen ansvarar

Borgå stad
Stadsplaneringen

PB 23, 06101 Borgå
Telefonväxel 019 520 211
kirjaamo@porvoo.fi
<https://www.porvoo.fi/sv/>

Johannes Korpjaakko, planläggare
tel. 040 489 5796,
johannes.korpjaakko@porvoo.fi

Christina Eklund, planeringsassistent
tel. 040 489 5755, christina.eklund@porvoo.fi

Konsult och planläggare

A-Insinöörit Suunnittelu Oy
Puutarhakatu 10, 33 210 Tammerfors

Johanna Närhi, projektchef
arkitekt, YKS 490
tel. 040 746 5533, johanna.narhi@ains.fi

Jaana Virtanen, planerare
arkitekt

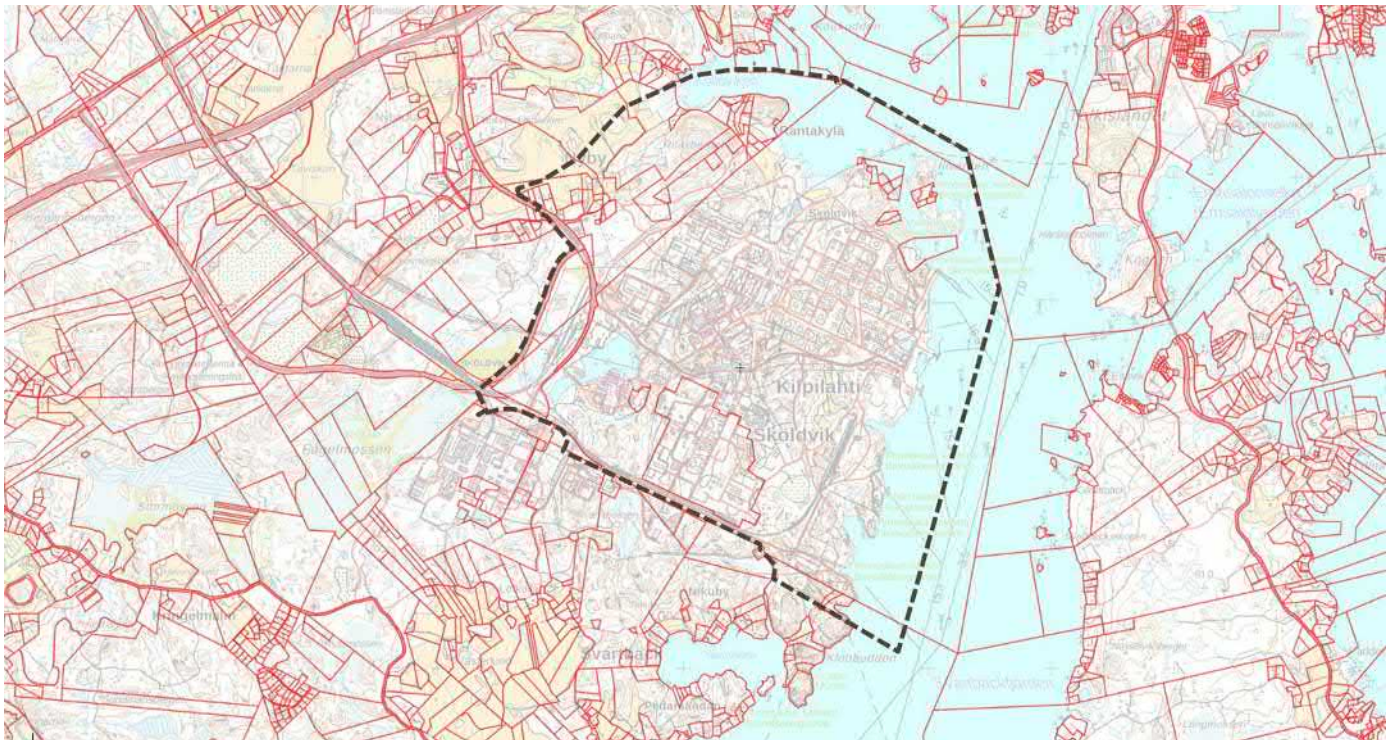
DP 557 Sköldvik och Kullo, detaljplan och detaljplaneändring

Program för deltagande och bedömning

-

5.10.2022

Uppdaterad 8.5.2023, i förslagsskedet 28.10.2024



DP 557 Sköldvik och Kullo, detaljplan och detaljplaneändring

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	Planeringsområdet.....	2
2	Projektets bakgrund.....	3
3	Planeringens mål.....	4
4	Utgångsuppgifter (plansituation, genomförande av planen etc.).....	5
4.1	Riksomfattande mål för områdesanvändningen.....	5
4.2	Borgå stadsstrategi 2022–2025	6
4.3	Landskapsplan	7
4.4	Generalplan.....	9
4.5	Detaljplan	12
4.6	Markägoförhållanden och markanvändningsavtal	17
4.7	Funktioner som orsakar risk för storolyckor	18
4.8	Invånare	21
4.9	Byggnadsbestånd	21
4.10	Naturmiljö och landskap.....	21
4.11	Samhällsteknik.....	22
5	Grundläggande utredningar	23
6	Planläggningens mest centrala konsekvenser	24
7	Intressenter.....	25
7.1	Markägare och arrendetagare.....	25
7.2	Grannmarkägare eller -arrendetagare:.....	25
7.3	Företag:.....	25
7.4	Myndigheter och andra parter:	26
7.5	Borgå stads enheter:.....	26
7.6	Förtroendeorgan:	26

7.7	Föreningar.....	27
7.8	Alla kommuninvånare.....	27
7.9	Övriga personer som upplever sig som intressenter	27
8	Arrangemang av deltagande och växelverkan	28
9	Planläggningsprojektets tidsschema	31
10	Kontaktuppgifter	31
Bilaga 1	Delgeneralplanen för Sköldvik, generalplanbeteckningar och -bestämmelser, minskning	
Bilaga 2	Detaljplanen för Sköldvik (74), detaljplanbeteckningar och -bestämmelser, minskning	
Bilaga 3	Detaljplanen för Sköldvik (319), detaljplanbeteckningar och -bestämmelser, minskning	

DP 557 Sköldvik och Kullo, detaljplan och detaljplaneändring

Program för deltagande och bedömning

Stadsdel 36, kvarter 1, 3, 4, 6 och 8, trafik-, gatu- och rekreationsområden samt icke detaljplanerade fastigheter i den innersta skyddszonen i Sköldvik (skyddszon 1) i närheten av kvarter 8

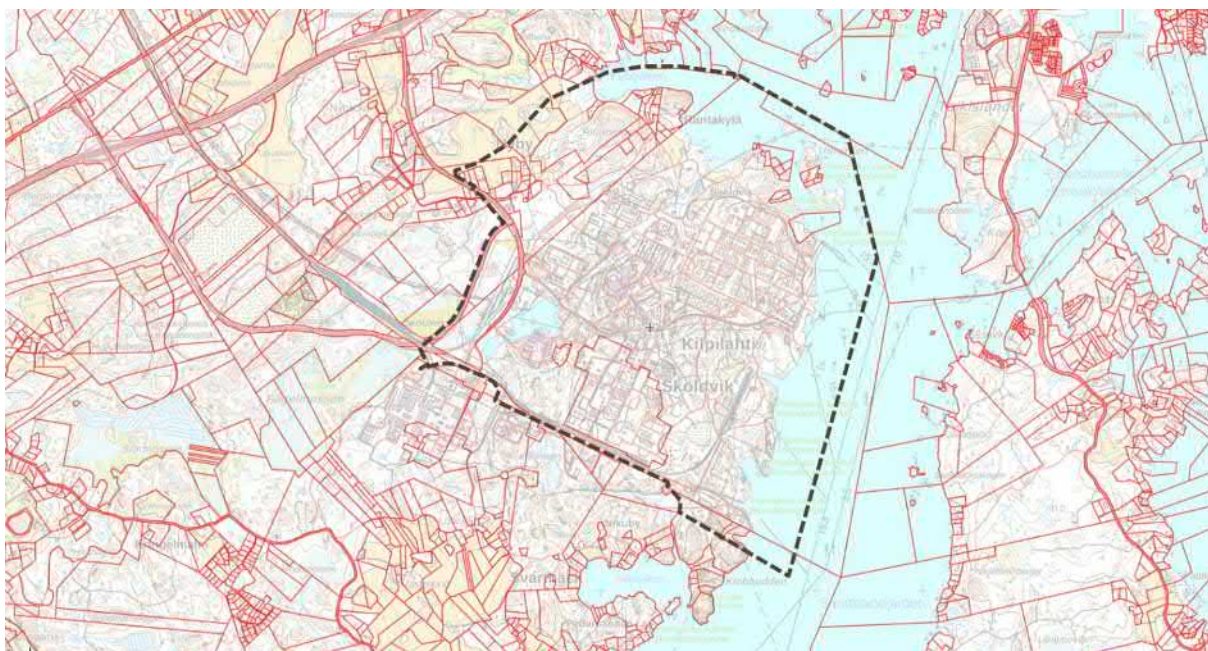
I programmet för deltagande och bedömning behandlas planprocessens gång med förfarande för deltagande och växelverkan i planens olika skeden samt planens konsekvensbedömning. Programmet för deltagande och bedömning kan vid behov kompletteras under planarbetets gång.

1 Planeringsområdet

Planeringsområdet ligger i Sköldvik i Borgå, i närheten av gränsen mellan Borgå stad och Sibbo kommun och på cirka 15 kilometers avstånd från Borgå centrum. Detaljplaneområdet omfattar kvartersområde 8 som är cirka 718 ha stort i Sköldviks storindustriområde för kemiindustri och dessutom anslutande områden för den funktionella helheten runt omkring det. Sådana områden är Sköldviks hamn med vattenområden samt utredningsbehovsområden för trafik, logistik och säkerhet i anslutning till industriområdet. Planeringsområdet har en sammanlagd areal på cirka 1 200 hektar. Detaljplaneområdet gränsar till Sköldviksvägen och Råvägen.



Bild 1. Lageskarta (Terrängkarta: Lantmäteriverket, 11/2021).



Kuva 2. Preliminär avgränsning av detaljplaneområdet visas med brun streckad linje (Terrängkarta: Lantmäteriverket, 5/2022).

På den norra och östra sidan går planområdets gräns i havsområdet på Svartbäckfjärden så att hamnen och vattenområdet utanför industriområdet och ön Illvarden ligger inom gränserna för området. Under planläggningsprocessen kan planeringsområdet vid behov delas in i separata delområden.

2 Projektets bakgrund

Avsikten med planändringen är att främja näringsverksamheten på den nuvarande platsen i Sköldvik i Borgå. Utveckling av Neste Oyj:s affärsverksamhet mot koldioxidneutralitet förutsätter möjligheter att bygga produktionsanläggningar eller -enheter samt lager- och terminalområden som betjänar dessa i området. Med planändringen eftersträvas planmässig flexibilitet och byggnadseffektivitet för genomförandet av produktionsanläggningarna i de nuvarande produktionsområdena eller deras kanter. En mångsidig utveckling av verksamheten främjar miljö- och klimatvänliga lösningar i hela Sköldvik och dess närområde.

Borealis Polymers Oy:s mål är att på ett omfattande sätt ta i bruk förnybar materialtillförsel och främja cirkulär ekonomi samt att på ett systematiskt sätt gå mot koldioxidneutralitet. Genomförandet förutsätter både byggande av nya enheter och eventuell

modifiering av befintliga enheter. Dessa förutsätter även flexibilitet av detaljplanen och till och med en mer omfattande byggnadseffektivitet än i nuläget.

I Borgå stads planläggningsöversikt har man redan i årtal förberett sig på att utarbeta en detaljplan/inleda en detaljplaneändring i omgivningen av Kullo gamla skola som övergått i Neste Oyj:s ägo samt för trafik- och gatuarrangemangen i Sköldvik. I fråga om dessa områden har detaljplanen förådrats. Till verksamheten i kvarter 8 ansluter dessutom hamnens vattenområde (WS) utanför kvarteret samt hamnområdet (LS).

3 Planeringens mål

Genom detaljplanen uppdateras användningsändamålet så att det överensstämmer med de nuvarande anvisningarna och verksamheten. Avsikten med planen är att effektivisera användningen av färdigt planlagda områden så att områden för produktionsanläggningar för farliga ämnen inte behöver utvidgas utanför området. Detaljplanen innebär att kvarter 8, som ägs av olika bolag, indelas i separata ändamålsenliga tomter med egna byggrätter och bestämmelser, vilket skapar mer flexibla bygglovsförfaranden i framtiden. Planens syfte är dessutom att undersöka en funktionell helhet som är större än industriområdet och i vars områden det uppstår konsekvenser eller begränsningar på grund av förädlings- och produktionsverksamheten.

Syftet är även att anvisa kvartersområdesbeteckningar och -bestämmelser till områdena för Kullo gamla skola, Nestevägens och Sköldviksvägens trafikområdesmiljö och områdena inom gränserna för skyddszon 1 (i den uppdaterade utredningen av skyddszonen 2024, Gaia Consulting) med en sådan noggrannhet som förutsätts av en detaljplan.

Genom detaljplanen och detaljplaneändringen avgörs områdets trafik- och logistikfrågor, inklusive hamnens verksamhet. Vid planarbetet granskas även de kommunaltekniska frågorna i området, såsom områdets vattenvård, hantering av avloppsvatten, avledning av dagvatten samt annan nödvändig infrastruktur, till exempel tillräcklig eltillförsel som motsvarar förbrukningen samt nödvändiga naturgasförbindelser.

Avsikten är att placera produktionsanläggningarna så att det inte uppstår något behov av att utvidga skyddsområdena (1 och 2) för industri som orsakar risk för storolyckor (i den uppdaterade utredningen av skyddszonen 2024, Gaia Consulting).

Målen för detaljplanen specificeras under planprocessen.

4 Utgångsuppgifter (plansituation, genomförande av planen etc.)

4.1 Riksomfattande mål för områdesanvändningen

Statsrådets beslut om de riksomfattande målen för områdesanvändningen trädde i kraft 1.4.2018. De riksomfattande målen för områdesanvändningen är en del av systemet för planeringen av områdesanvändningen i enlighet med markanvändnings- och bygglagen, och de styr planeringen av markanvändningen på nationell nivå och fungerar som anvisningar för den mer detaljerade planeringen. De riksomfattande målen för områdesanvändningen förmedlas till den lokala planeringen i första hand via landskapsplaneringen.

1. fungerande samhällen och hållbara färdvägar
2. ett effektivt trafiksystem
3. en sund och trygg livsmiljö
4. en livskraftig natur- och kulturmiljö samt naturtillgångar
5. en energiförsörjning med förmåga att vara förnybar

I Sköldvik finns betydande terminaler för godstrafik och de spelar en viktig roll för transportererna inom näringslivet. Det är viktigt att säkerställa kontinuiteten av internationellt och nationellt betydande förbindelser och möjligheterna att utveckla knutpunkterna för att utveckla Finlands konkurrenskraft. Ett av de riksomfattande målen för områdesanvändningen är att trygga kontinuiteten av internationellt och nationellt betydande trafik- och kommunikationsförbindelser och möjligheterna att utveckla dem samt möjligheterna att utveckla internationellt och nationellt betydande hamnar, flygplatser och gränsövergångsplatser.

En av den hållbara områdesanvändningens uppgifter är att förebygga betydande olägenheter för hälsa och miljö, vilket framhävs särskilt i denna plan. Olägenheter som anknyter till livsmiljöns sundhet och säkerhet består framför allt av trafikens och produktionsverksamhetens utsläpp i marken, vattnet och luften, exponering för buller och olyckor som inverkar på miljön. Särskilda utmaningar orsakas av bostadsbebyggelse och andra känsliga funktioner samt funktioner som orsakar en risk för storolyckor

placeras i närheten av varandra. Enligt Seveso III-direktivet ska medlemsstaterna säkerställa att målet att förebygga storolyckor och att begränsa följder som riktas till människors hälsa och miljön beaktas vid planeringen av markanvändningen i medlemsländerna. En minskad exponering för olägenheterna har en betydande effekt på befolkningens hälsa och på nationalekonomin. Ett tillräckligt stort avstånd lämnas mellan verksamheter som orsakar skadliga hälsoeffekter eller olycksrisker och verksamheter som är känsliga för effekterna, eller också hanteras riskerna på annat sätt. Genom planläggningen säkerställs dessutom att anläggningar som utgör en risk för storolyckor, kemikaliebangårdar och bangårdar för arrangemang av transporter av farliga ämnen placeras på ett tillräckligt avstånd från bostadsområden, områden för allmänna funktioner och områden som är känsliga med tanke på naturen.

Vid planläggningen finns det behov av att förbereda sig på en betydande ökning av produktion av förnybar energi och i synnerhet produktion och användning av bioenergi samt en omfattande användning av vindkraftspotentialen. En ökad användning av bioenergi ställer krav på fungerande transporter och lagring av bioenergin. Med tanke på förbindelsenät och energiförsörjning är det viktigt att trygga de nationella behoven så att en fungerande regionstruktur och en internationell konkurrenskraft främjas. En driftsäker energiförsörjning är en viktig del av den nationella försörjningsberedskapen. En tillförlitlig energitillgång som är så störningsfri som möjligt är av största vikt med tanke på näringslivets verksamhetsförutsättningar och en smidig vardag för medborgarna.

4.2 Borgå stadsstrategi 2022–2025

Borgå stad har utarbetat stadsstrategin Drömmarnas Borgå för åren 2022–2025. En hållbar tillväxt är strategins centrala mål för den kommande fullmäktigeperioden. Ett långsiktigt mål är att stadens invånarantal växer i genomsnitt med cirka en procent per år, till 70 000 invånare, fram till år 2050. En hållbar tillväxt stöds bland annat genom en smidig planläggning, genom att skapa förutsättningar för konkurrenskraftiga företagsområden, nya och lockande bostadsområden och en tätare stad. Tillväxt eftersträvas emellertid inte på bekostnad av hållbar utveckling, klimatarbete eller naturens mångfald.

Borgå stadsmål är att skapa förutsättningar för uppkomsten av nya arbetsplatser och för en livskraftig, växande och klimatsmart företagsverksamhet. Staden satsar alltmer

på att locka nya företag. Målet är att Borgå ständigt erbjuder tomter med olika etableringsalternativ för olika stora företag. Nya olika stora företagstomter planläggs framför allt i Sköldviksområdet. Sköldviksområdet är ett av Finlands viktigaste koncentrationer för cirkulär ekonomi och området är också internationellt känt. Staden samarbetar med företagen i Sköldviksområdet för att utveckla den cirkulära ekonomin och klimatarbetet, bygga områdets varumärke och locka kunnigt folk.

Klimatinsatsernas stad Borgå eftersträvar kolneutralitet fram till 2030. Att bromsa upp klimatförändringen kräver ett allt större samarbete och snabbare insatser av alla aktörer, såväl av staden, invånarna och företagen som av läroanstalterna. Klimatarbetet framkommer i stadens mål och beaktas i upphandlingar och allt beslutsfattande. En klimatneutral stad minskar på utsläppen och förbereder sig på klimatförändringens effekter. I åtgärderna inom klimatarbetet ingår bland annat skydd av vattendrag, myrar och skogar, vård av naturens mångfald och bevarande av närnaturen även som del av den bebyggda miljön.

Staden stöder företagen och industrin i området med att ta fram klimatsmarta lösningar. Den cirkulära ekonomin spelar en viktig roll i att bromsa upp klimatförändringen och stoppa naturens minskande mångfald. Därför främjar staden utvecklingen av cirkulär ekonomi, effektivt utnyttjande av olika produkter och material och minskande av avfallsmängden. Den cirkulära ekonomin erbjuder företag nya affärsmöjligheter och invånare möjligheten att göra hållbara val.

4.3 Landskapsplan

I området gäller Nylandsplanen 2050 (trädde i alla avseende i kraft 13.3.2023) där planområdet anvisas som industri- och lagerområde, på vilken får placeras en betydande anläggning som tillverkar eller lagrar farliga kemikalier (T/kem). Med områdesreserveringsbeteckningen anges områden på vilka får placeras betydande anläggningar som tillverkar eller lagrar farliga kemikalier. Med sådana avses i huvudsak de anläggningar som berörs av EU-direktivet om att förhindra storolyckor där farliga ämnen ingår (det s.k. Seveso III-direktivet). I landskapsplanen anvisas en konsultationszon i Sköldvik (sev) och inom dess gränser anvisas en skyddszon i Sköldvik (sv-t).

Till Sköldviks östra strand anvisas ett trafikområde, en hamn. Med områdesreserveringsbeteckningen anvisas områden för hamnar som är av betydelse på internationell

nivå. Till närheten av Sköldvik anvisas ett utvecklingsområde för produktion och logistikverksamhet med objektsbeteckning. På området som anges med beteckningen kan man i samband med den mer detaljerade planeringen anvisa koncentrationer för produktion och logistikverksamhet av regional betydelse. Områdets läge och omfattning ska anges närmare i den mer detaljerade planeringen, så att området utgör en tillräckligt stor funktionell helhet. I den mer detaljerade planeringen är det inte möjligt att på området anvisa boende eller annan verksamhet som inte lämpar sig för området. Till den södra sidan av förbindelsebanan anvisas ett område för cirkulär ekonomi och avfallshantering (EJ) med objektsbeteckning. I området går dessutom en förbindelsebana och en kraftledning (z) och en naturgashuvudledning (k). Behov av överföringsförbindelse för fjärrvärme går över området (kl). Riksväg 7 (E18) anvisas som en väg med två körbanor av betydelse på riksnivå, Nestevägen (lv 148) som en väg av betydelse på landskapsnivå och Sköldviksvägen som en väg av betydelse på regional nivå. Till havet anvisas farleder för fartyg och båtar.

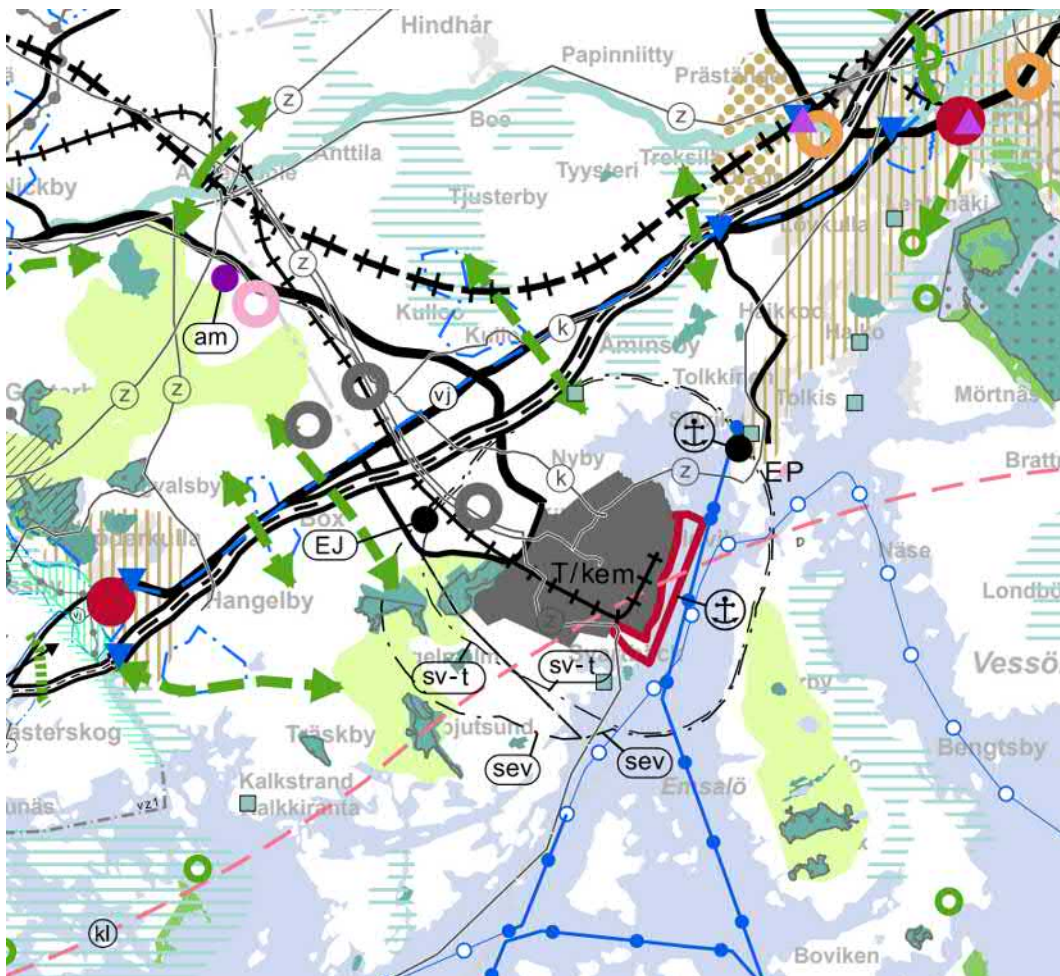


Bild 3. Utdrag ur den inofficiella sammanställningen av de gällande landskapsplanerna i Nyland 13.3.2023 (Nylands förbunds).

På den västra/sydvästra sidan av Sköldviks storindustrialområde finns område som hör till nätverket Natura 2000 samt skogsbruksdominerat område, som är vidsträckt, sammanhängande och betydande för det ekologiska nätverket. De närmaste områdena för centrumfunktioner är Söderkulla och Borgå centrum.

I landskapsplanerna utfärdas dessutom allmänna bestämmelser. I den allmänna bestämmelsen som berör miljöolägenheter föreskrivs bland annat att *Anläggningar och magasin som medför risk för en storolycka ska tas i beaktande i den mer detaljerade planeringen. I den mer detaljerade planeringen ska de senaste uppgifterna som berör dessa kontrolleras med säkerhets- och kemikalieverket Tukes och ett utlåtande ska begäras av räddningsmyndigheten.*

4.4 Generalplan

I det område som nu ska detaljplaneras gäller delgeneralplanen för Sköldvik som är fastställd 1988. I delgeneralplanen anvisas främst område för industri- och lagerbyggnader (T) och delvis även område för lagerbyggnader (TV) till området. Till industrialområdenas kanter anvisas områden som bör planteras (i). I området finns dessutom vattenområde (W) och vattenområde där man får bygga för hamnfunktioner nödvändiga kaj- och dylika byggnader och konstruktioner (WS) samt område för vattentrafik (LV). I de norra och västra delarna av området finns dessutom park (V) och område för idrotts- och rekreationsanläggningar (VU).

Den nordvästra delen av planområdet och ön Illvarden anvisas som jord- och skogsbruksområde (MT-1) på vilket tillåtes uppförande av byggnader som tjänar jord- och skogsbruket samt ersättande byggnadsverksamhet. Området korsas av kraftledningar (z). På kusten finns några fornminnesobjekt som anvisas med skyddsbeteckning i generalplanen. Enligt generalplanens allmänna bestämmelser fås den största tillåtna byggnadsvolymen i kubikmeter för T- och TV-områdena genom att multiplicera områdets yta med två.

Borgå stad har inlett en revidering av delgeneralplanen för Sköldvik samt utarbetande av en delgeneralplan som styr bybebyggelsen i Kullo och Mickelsböle. Åtminstone i början kommer delgeneralplanerna att framskrida samtidigt. Detaljplanen utarbetas parallellt med generalplanen/-planerna. Vid utarbetandet av planerna är det möjligt att

delvis utnyttja samma utredningar. Delgeneralplanens program för deltagande och bedömning och de preliminära målen publiceras 2022. Samtidigt fortsätter planeringsarbetet. Avsikten är att utkastet till delgeneralplanen utarbetas 2023–2024.

I planeringsområdet för delgeneralplanen ingår utöver bybebyggelsen i Kullo och Mickelsböle även delar av områden som hör till byarna Svartbäck, Åminsby, Svartså, Karleby och Söderveckoski. Planeringsområdet ligger på båda sidorna av motorvägen i Borgå (rv 7) och gränsar till Sibbo. Planeringsområdet har en markareal på 57 km² och en vattenareal på 10 km². Delgeneralplanen måste ändras på grund av ändrade vägförbindelser och andra ändringsbehov inom markanvändningen. Utgångspunkten för delgeneralplanearbetet som styr bybebyggelsen i Kullo–Mickelsböle är bystrukturprogrammet, som godkändes av stadsfullmäktige 2014. I programmet benämndes Kullo som en serviceby.

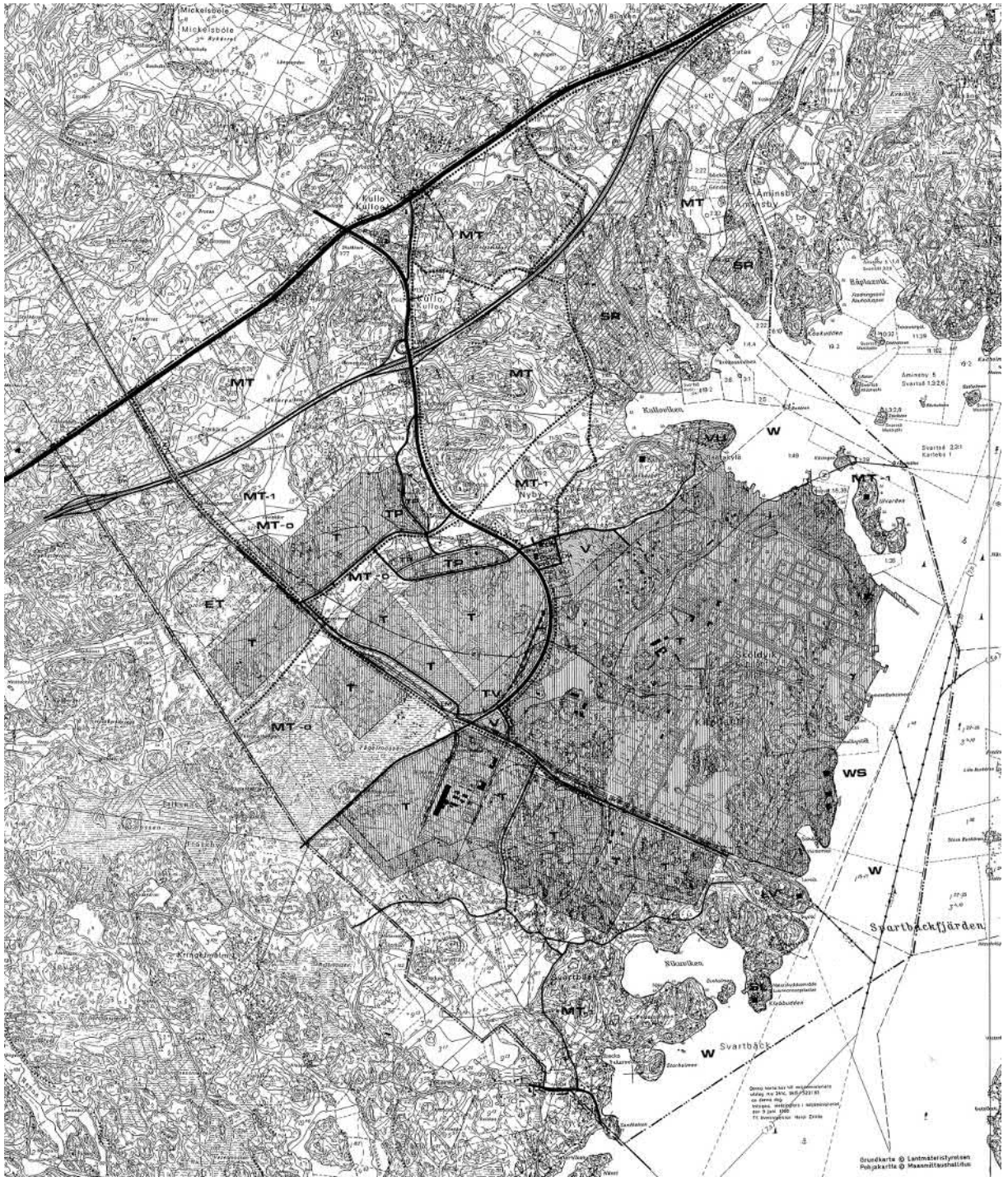


Bild 4 Utdrag ur den gällande delgeneralplanen för Sköldvik v. 1988, i större format i OAS Bilaga 1 (Borgå stad).

4.5 Detaljplan

Följande detaljplaner gäller i planområdet:

- Detaljplan för Sköldvik (74), fastställdes som byggnadsplan 27.4.1984
- Detaljplaneändring för Sköldvik (84), fastställdes som byggnadsplan 15.5.1985
- Detaljplaneändring för Sköldvik (319), fastställdes som byggnadsplan 7.4.2000
- Delvis upphävande av Sköldviks detaljplan (420), godkänd 25.4.2007

I väst gränsar planeringsområdet dessutom till detaljplanen för Kullo företagsområde (461), som godkänkts 12.6.2019.



Bild 5. Utdrag ur detaljplaneindex i Borgå stads karttjänst. På bilden syns gränserna för de gällande detaljplanerna och planernas nummer med blått samt planområdets preliminära gränser med rött. (Bakgrundskarta: Lantmäteriverket, Terrängkartan 9/2022.)

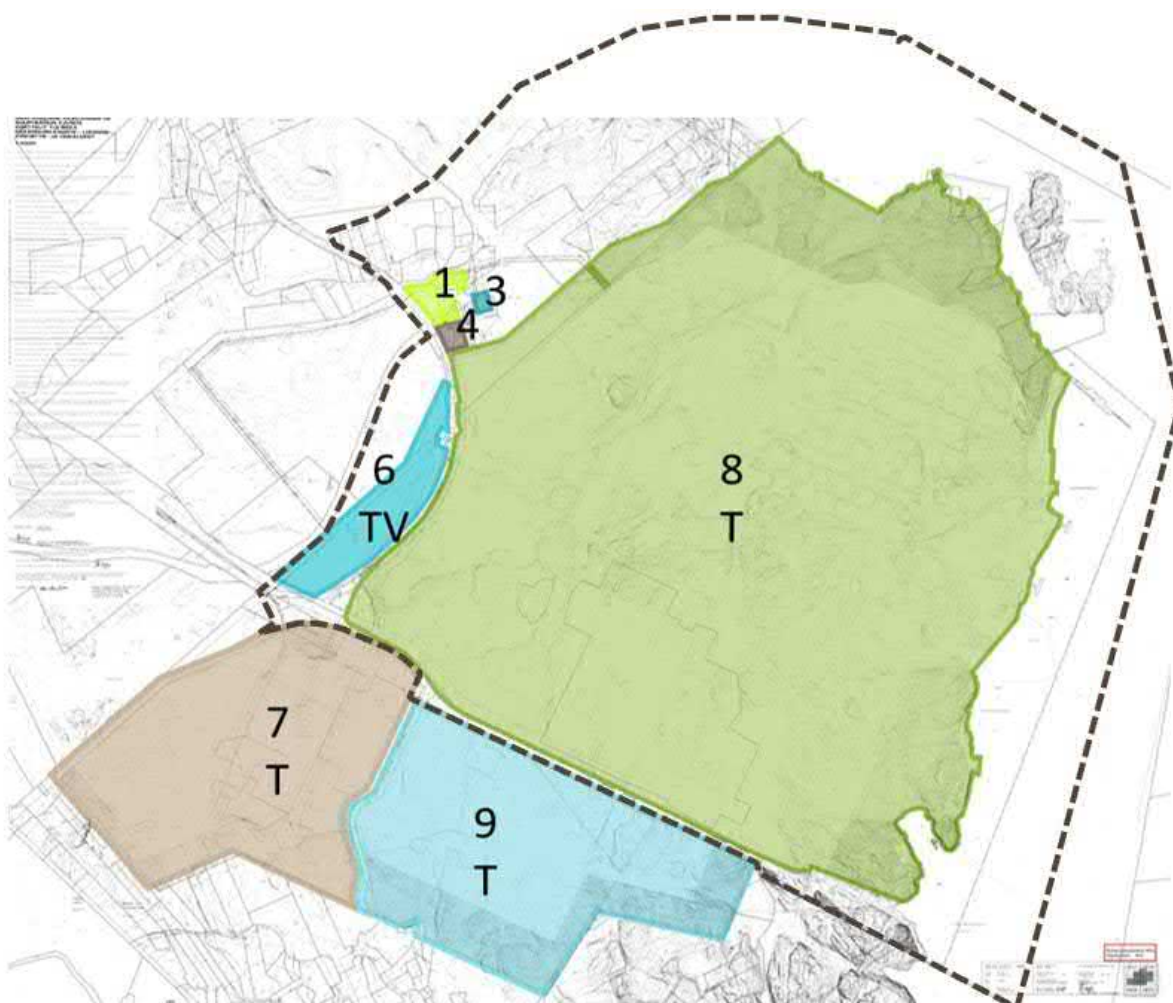


Bild 6. På bilden presenteras kvarter för de gällande detaljplanerna med olika färger och med kvarternummer (1, 3, 4, 6, 7, 8 och 9) samt huvudanvändningsändamål för kvarter. I bakgrunden finns utdraget ur detaljplanen 74 för Sköldvik, som finns i PDB-bilagan 2.

Nedan presenteras detaljplanens huvudsakliga innehåll kvartersvis.

Kvarter 8

En central del av planeringsområdet består av kvarter 8 (Bild 6), som omfattar det egentliga raffinaderiområdet, petrokemianläggningar och ett teknologicenter. I området för kvarter 8 gäller detaljplanerna 74 och 319 (Detaljplanerna i PDB-bilagor 2 och 3).

De mest centrala planbeteckningarna och -bestämmelserna som berör kvarter 8 är:

- Användningsändamål: T, kvartersområde för industri- och lagerbyggnader
- Kvartersområdet berörs av bestämmelsen $s=0,5$, ett relationstal som anger den största tillåtna konstruktionstäckta ytans förhållande till byggnadsytans areal i kvarteret eller kvartersdelen.

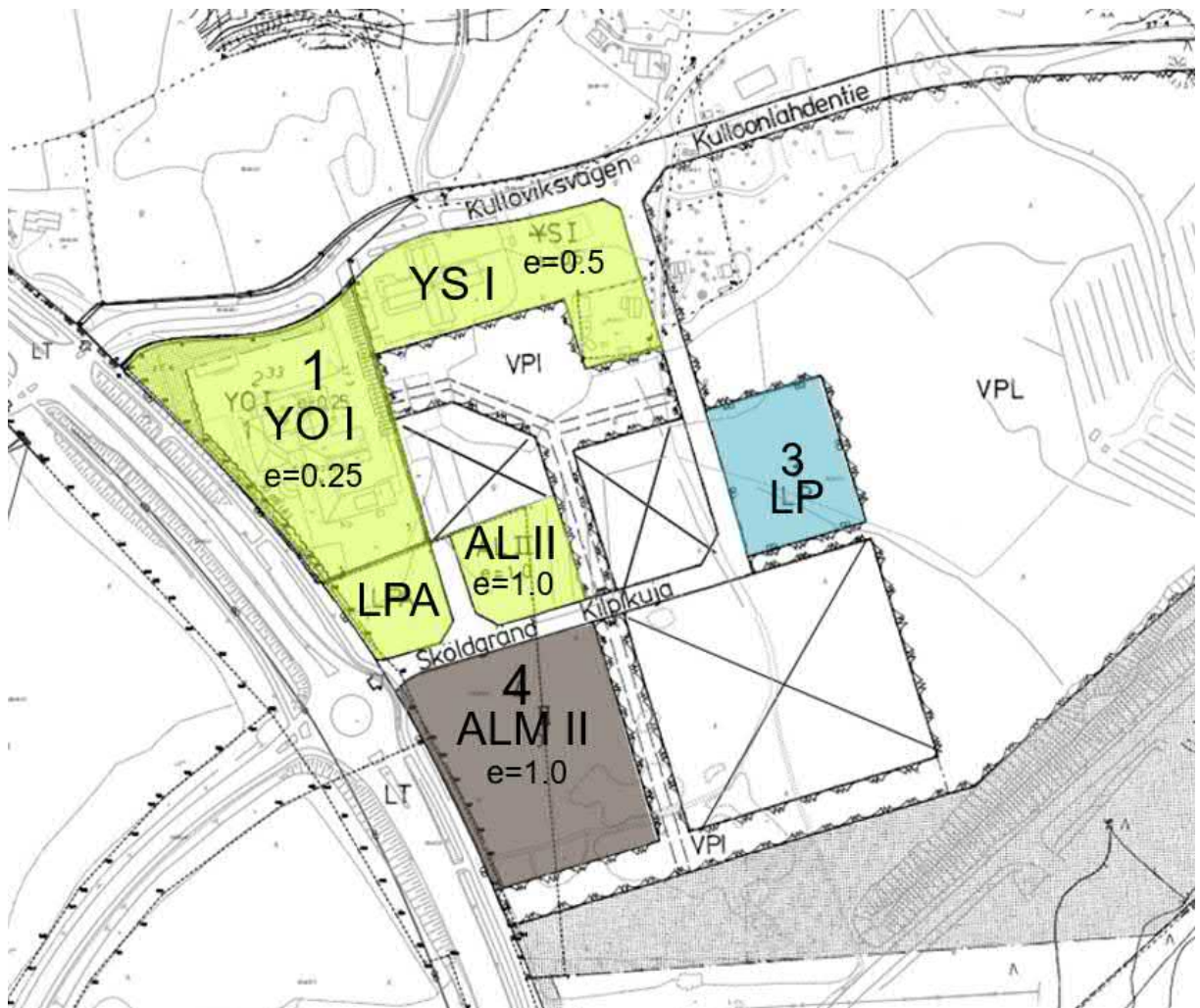
- Byggrätten för kvartersområdet anges som kubikvolym i kvarteret eller en del av kvarteret. I kvarter 8 är byggrätten totalt 12 560 000 m³.
- Byggplats eller del av kvarter som ska planteras och som anvisas med tilläggsindexet "sa" ska lämnas utanför inhägnaden.
- Delar av områden som bör planteras (punktraster) och att minst 20 % av industrikvartersens byggnadsyta bör förses med planteringar eller bibehållas i naturtillstånd.
- Riktgivande körförbindelse inom området för intern trafik och utryckningsfordon samt riktgivande del av område för högspänningsledning
- För allmän gångtrafik reserverad del av område (i den sydvästra delen av kvarter 8)
- Del av område inom vilken i lagen om fornminnen avsett fornminnesområde är beläget
- tv – För fritidsbyggnader reserverad del av område. (Vid Sandviks strand)

I de gällande detaljplanerna 74 och 319 fastställs dessutom följande:

- I industrikvarteren får man bygga underjordiska utrymmen.
- På de kvarterdelar som bör planteras, på byggnadsplanevägen och instruktiva trafikområden tillåts byggandet av rörledningar och rörbroar.
- Den del av de instruktiva trafikområdena som ej används för körbanor bör förses med planteringar eller bibehållas i naturtillstånd.
- Bilplatser bör på området byggas enligt följande:
 - Industriområden 1 bp/2 funktionärer och 1 bp/2 arbetare räknat enligt arbetarnas antal vid den största arbetsturen

I detaljplanen anges dessutom följande till vattenområdet på den östra sidan av kvarter 8:

- Hamnområde (LS) samt vattenområde där man får bygga för hamnfunktioner nödvändiga kaj- och dylika byggnader och konstruktioner (WS).



Kuva 7. På bilden presenteras kvarter för de gällande detaljplanerna med olika färger och med kvarternummer (1, 3, och 4) samt huvudanvändningsändemål för kvarter. I bakgrunden finns utdrag ur detaljplaner för Sköldvik bp74 och 84 (Borgå stad 9/2022).

I detaljplan 74 anvisas följande planbeteckningar och -bestämmelser till omgivningen av Terveystalo (Bild 7):

Kvarter 1

- YS, kvartersområde för byggnader och anläggningar för socialverksamhet och hälsovård
 - det högsta tillåtna våningstalet I
 - byggrätten anvisas med exploateringstalet $e=0,5$
- AL, kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (inte genomförts, men ligger längs Sköldgränd, som detaljplanerat)
 - det högsta tillåtna våningstalet II
 - exploateringstalet $e=1,0$

På den södra sidan av Kulloviksvägen gäller detaljplan 84 vid den före detta skolan:

- YO, kvartersområde för byggnader för undervisningsverksamhet
 - det högsta tillåtna våningstalet I
 - exploateringstalet $e=0,25$

Kvarter 4

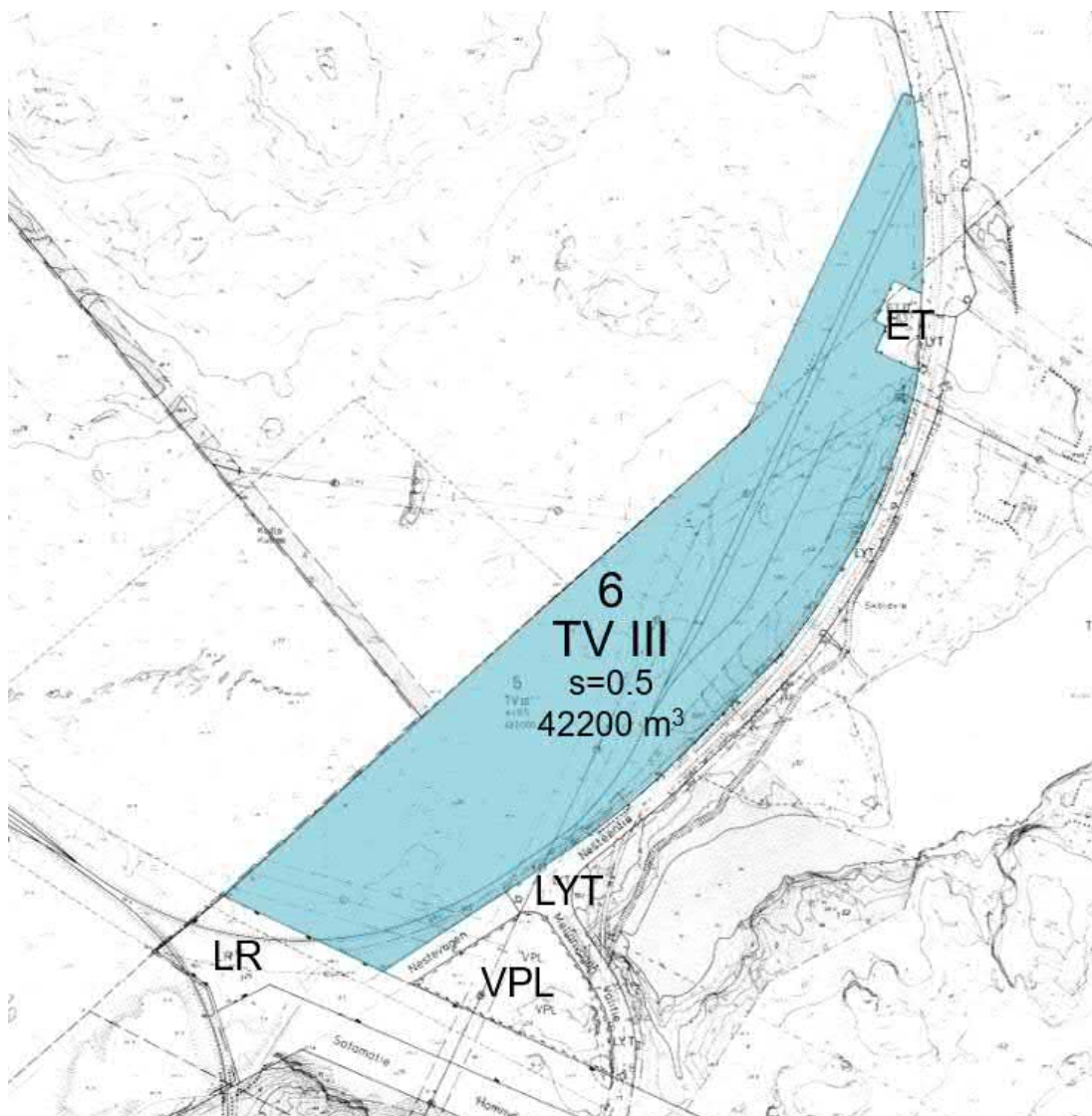
- ALM, kvartersområde för affärsbyggnader och servicestationer
 - våningstalet III
 - exploateringstalet $e=1,0$

En del av kvartersområdena för allmänna byggnader har inte trätt i kraft i plan 74 och är därför fortfarande icke detaljplanerade områden i nuläget. Till området anvisas dessutom område för allmän parkering (LP), kvartersområde för bilplatser (LPA) och parkområde som bör planteras (VPI) samt parkområde som bör bevaras i naturtillstånd (VPL).

I omgivningen av Nestevägen gäller detaljplanerna 74 och 319 (Bild 8).

Kvarter 6

- TV, kvartersområde för lagerbyggnader
 - våningstalet III
 - byggrätten har anvisats i kubikmeter, 422 000 m³
 - $s=0,5$, ett relationstal som anger den största tillåtna konstruktionstäckta ytans förhållande till byggnadsytans areal i kvarteret eller kvartersdelen.
 - I området finns dessutom riktgivande delar av ett område som reserverats för kraftöverföring.
- ET, område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning
 - våningstalet II
 - exploateringstalet $e=0,3$
- En genomfarts- eller infartsväg med tillhörande skydds- och frisiktområden (LT) och allmän väg med tillhörande sidoområden (LYT)
- I området mellan Nestevägen och Sköldviksvägen finns järnvägsområde (LR) och skyddsgronområde (EV)



Kuva 8. På bilden presenteras kvarter 6 för det gällande detaljplan med turkos och användningsändamål. I bakgrunden finns utdraget ur detaljplanen för Sköldvik bp74, som finns i PDB-bilagan 2.

4.6 Markägoförhållanden och markanvändningsavtal

Området ägs till största delen av Neste Oyj och en del av området ägs av Borealis Polymers Oy. Inledandet av planläggningsarbetet förutsätter att ett avtal om inledande av planläggning mellan de sökande och staden tecknas. Innan planen godkänns utarbetar markägarna och Borgå stad ett markanvändningsavtal. Markanvändningsavtalet ersätter ett ramavtal om samverkan som tecknats mellan bolagen i området och Borgå landskommun. I skyddszonen 1 i den uppdaterade utredningen av skyddszonen 2024 finns dessutom mark som ägs av Borgå stad och privata markägare. Neste Abp har förvärvat ägandet av flera privata fastigheter belägna i detaljplanområdet under åren 2022–2024.

4.7 Funktioner som orsakar risk för storolyckor

En Seveso-utredning, Kilpilahden suuronnettomuuksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa (sv. Beaktande av risken för storolyckor vid planeringen av markanvändningen i Sköldvik), har utarbetats för området 2007 (Östra Nylands förbund 2007, Publikation 91, Gaia Consulting Oy) och en uppdatering av utredningen gjordes 2018 (Gaia 27.8.2018). År 2007 utarbetades Seveso-utredningen som ett tvärvetenskapligt samarbete mellan myndigheter. Uppdatering av utredningen 2018 har utarbetats i samarbete med Säkerhets- och kemikalieverket Tukes, Räddningsverket i Östra Nyland, Trafiksäkerhetsverket Traficom, Östra Nylands förbund och Borgå stad. Industrieföretagens verksamhet i Kilpilahti industriområde och bland annat deras säkerhetsutredningar har bekantats under utredningsprocessen, och representanter för operatörer har intervjuats. Rapporten har utarbetats av Gaia Consulting Oy. Utredningen för skyddszonerna har uppdaterats innan planförslaget utarbetades (Gaia Consulting Oy, 2024), i den uppdaterade utredningen för skyddszonerna har man fastställt skyddszonerna 1 och 2 istället för de tidigare zonerna A, B och C.

Olyckskonsekvenserna för de omgivande områdena består vanligtvis av halten av skadligt ämne i luften, tryckvåg vid explosion, flygande stycken vid explosioner och värmestrålning vid eldsvådor. För att förebygga olyckor har fabrikerna egna olika säkerhets- och försiktighetsåtgärder.

I Sköldvik finns flera verksamma industrianläggningar som behandlar, lagrar och motar och sänder betydande mängder av farliga kemikalier. Dessa är:

- INEOS Composites Finland Oy
- Oy Linde Gas Ab
- BEWI RAW Oy
- Borealis Polymers Oy
- Neste Oyj
- Neste Engineering Solutions Oy
- Veolia Services Suomi Oy
- Aurora Kilpilahti Oy
- Kilpilahden Voimalaitos Oy



Bild 9. Läget för industrianläggningar som är verksamma i Sköldvik på kartan (Kilpilahti.fi. 2023).

I Sköldviks område finns dessutom en hamn som opereras av Neste samt en TFÄ-bangård som opereras av VR och förvaltas av Trafikledsverket. Via hamnen och bangården transporteras en betydande mängd farliga ämnen och sådana kan också tillfälligt lagras vid dem.

Sköldviks konsuleringszon: Enligt miljöministeriets anvisningsbrev ska ett utlåtande av Tukes och räddningsverket begäras i samband med planarbetet när funktioner som omfattas av risker planeras inom zonens gränser. Konsuleringszonen beskriver med andra ord inte avståndet för den egentliga storolycksrisken utan möjligheten till risker på allmän nivå och behovet av expertbedömning i frågan.

I enlighet med de riksomfattande målen för områdesanvändningen och markanvändnings- och bygglagens innehållskrav på en detaljplan ska bedömning av konsekvenser som riktas till hälsa och säkerhet samt begränsande av deras följder beaktas vid planeringen av markanvändningen.

5. TULOKSET

Suojaväyhykkeet 1 ja 2

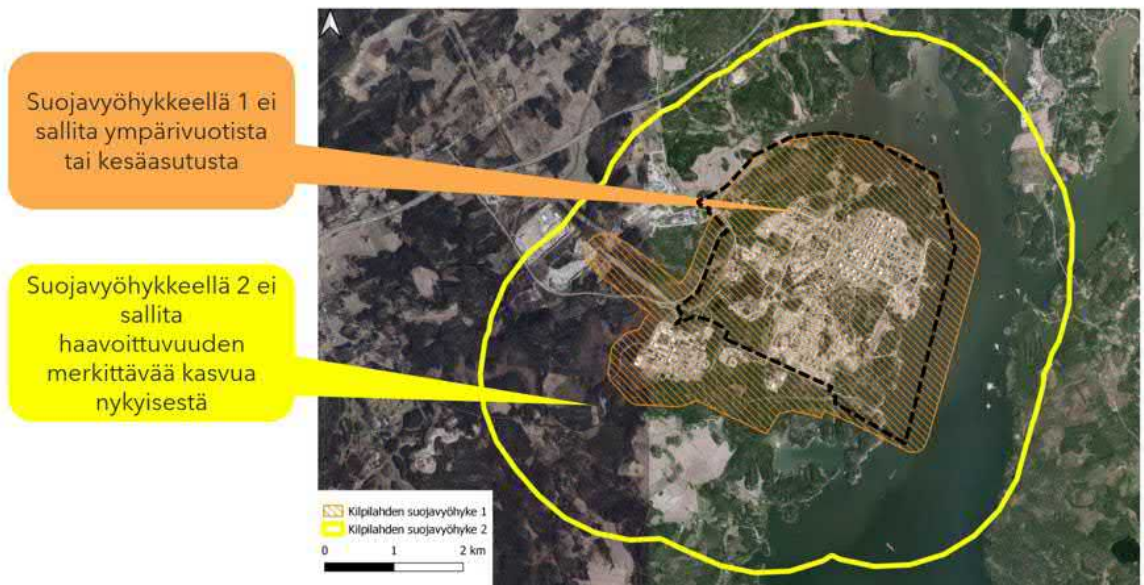


Bild 10. Planområdets ungefärliga gränser med svart streckad linje på skyddszonskartan (bakgrundskarta Gaia Consulting Oy, 2024).

I skyddszon 1 (den inre skyddszonen) tillåts på basis av uppdateringen av skyddszonsutredningen endast storolycksfarlig industriverksamhet och industriverksamhet och utveckling av den på så sätt att storolycksscenarierna inte får överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och att anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis. Dessutom tillåts jord- och skogsbruk och skyddsgrön-områden. I skyddszon 2 (den yttre skyddszonen, motsvarar konsultationszonen) tillåts be-fintlig fritids- och permanent bebyggelse samt ersättande byggande, nuvarande samlingsplatser och tjäns-ter, funktioner för industrin och kontorsarbete som i huvud-sak anknyter till områdets industri samt jord- och skogsbruk och byggande som direkt anknyter till det, som inte ökar sårbarheten och säsongsbunden inkvarteringsverksamhet som förutsätter skydds- och evakueringsutbildning. Dessutom är småskaligt kompletteringsbyggande för boende möjligt och hur stort det kan vara definieras i general-planen på så sätt att sårbarheten ökar högst 10 %. Golfplanen i Kullo får inte utvidgas på så sätt att den längsta gång-sträckan till parkeringsplatsen eller till de närmaste ut-rymmena som lämpar sig för att skydda sig inomhus skulle bli längre än de är nu. Nya samlingsplatser eller rekreationsområden får inte grundas i konsultat-ionszonen.

Sköldviks industriområde är dessutom ett s.k. domino-objekt som fastställts av Tukes, där hanteringen och lagringen av farliga kemikalier i industriområdet kan leda till en

storolycka som kan spridas från en anläggning till en annan, det vill säga ha en så kallad dominoeffekt.

4.8 Invånare

I planeringsområdet finns några fasta bostäder och fritidsbostäder.

4.9 Byggnadsbestånd

Nästan hela området är en byggd miljö. I området finns industri-, lager- och kontorsbyggnader samt produktionsanläggningar som hanterar farliga kemikalier. I området finns dessutom gårdscentrum, småhus och fritidsbostäder.

4.10 Naturmiljö och landskap

Sköldviks industriområde har länge varit i industri- och hamnbruk och det finns inte just någon ursprunglig naturmiljö kvar. Av industriområdet består cirka 250 hektar av naturligt eller planterat område. Området utanför industriområdet består till största delen av skog. Terrängformerna i området är varierande och bergiga.

Strax utanför planeringsområdet, i dess sydvästra hörn, finns ett område som hör till nätverket Natura 2000; SAC Fastlandsfinland, Box myrar. I samma område finns också Fågelmossen-Stormossen som är ett område som ingår i naturskyddsprogrammet, naturskyddsområdet Box myrar på Statsägd mark och det privata naturskyddsområdet Fågelmossa naturskyddsområde. Dessa områden ligger delvis ovanpå varandra och delvis separat.

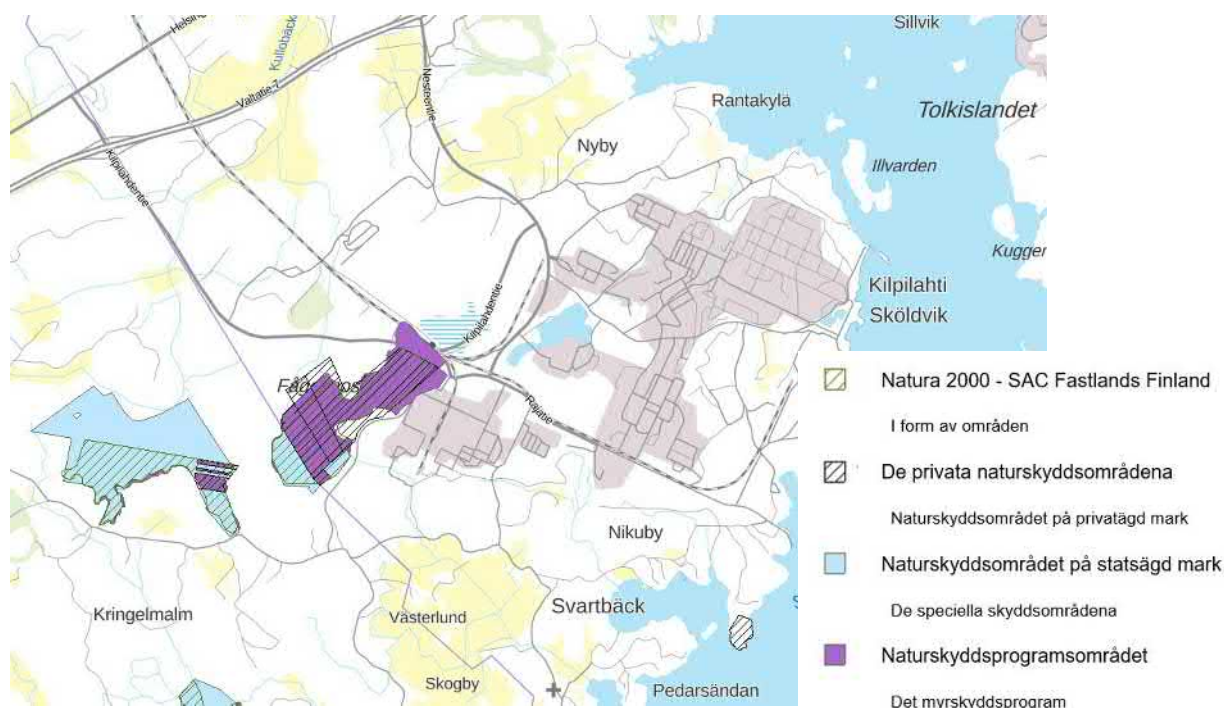


Bild 11. Skyddade områden (SYKE 2022)

Vid planarbetet utnyttjas och preciseras naturutredningar som utarbetats i samband med Kullo-Mickelsböle delgeneralplan.

4.11 Samhällsteknik

I industriområdet finns ett avloppsreningsverk, ett vattenverk och ett kraftverk. Sköldviks industriområde har anslutits till Borgå vattenverks distributionsnät och dess vatten används som hushållsvatten. Kylvattnet till Sköldviks produktionsanläggningar tas via en havsvattenstunnel och släpps tillbaka ut i havet. Kylvattencirkulationen är sluten och är inte kopplad till havscirkulationen. För eldistributionen i området svarar Aurora Kilpilahti Oy. Till området går Fingrids kraftledningar från Anttila elstation i nordväst. Det leder en gasledning från Kilpilahti-området mot Kullo och det finns gasstationer i området.

5 Grundläggande utredningar

Under planarbetets gång görs följande utredningar i planbeskrivningen eller som separata utredningar:

- uppskattning av genomförandet av den gamla planen och mängden av underjordiskt byggande
- kommunalteknisk utredning
- trafikutredning (A-Insinööri 2024)
- förorenade områden
- utredning av störande ljus (A-Insinööri 2024)
- byggd kulturmiljö och landskap (A-Insinööri 2024)
- naturutredning (Sweco 2023)

I samband med arbetet med delgeneralplanen har Borgå stad utarbetat naturutredningar som preciseras i samband med detaljplanearbetet i Neste Oyj:s biodiversitetsutredning och en naturutredning som görs på detaljplanenivå. Kilpilahden suuronnettomuoksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa (sv. Beaktande av risken för storolyckor vid planeringen av markanvändningen i Sköldvik) - uppdatering av utredningen 2018 kan vid behov uppdateras under planprocessen.

Dessutom kommer följande tidigare upprättade utredningar för området att utnyttjas i samband med beredningen av detaljplanearbetet:

- Selvitys Kilpilahden jalostamon liikenneverkon kunnosta ja kehitystarpeista, Kilpilahden infraselvitys (Utredning av trafiknätets skick och utvecklingsbehov vid Sköldviks raffinaderi, utredning av infrastrukturen i Sköldvik), Sweco Infra & Rail 18.1.2021
- Kilpilahden suuronnettomuoksien huomioiminen maankäytön suunnittelussa -selvityksen päivitys (Beaktande av storolyckor i Sköldvik vid planering av markanvändningen, uppdatering av utredning), Gaia Consulting Oy, 27.8.2018 → uppdaterad under planarbetet, uppdateringen blev färdig 29.2.2024
- Porvoo Capacity Growth-projekti, NEXBTL laitoksen rakentaminen Porvoon Kilpilahteen, Ympäristövaikutusten arviointi (Projektet Porvoo Capacity Growth, Byggnad av NEXBTL-anläggning i Sköldvik i Borgå, miljökonsekvensbedömning), AFRY september 2020

- Box myrar, FI0100068, sammanfattning av skyddsgrunderna för Natura 2000-området, Statsrådets beslut 2018 om revidering av uppgifterna och komplettering av nätverket
- Muovitehtaat ja Petrokemia, Ympäristömeluselvitys, Melumallinnus (Plastfabriker och Petrokemi, Miljöbillerutredning, Bullermodellering), Akukon 4.10.2019
- Kilpilahti, Alueen tehojako skenaariot (Sköldvik, Scenarier för effektdistributionen i området), Aurora Kilpilahti Oy

6 Planläggningens mest centrala konsekvenser

En plan ska enligt markanvändnings- och bygglagen (MarkByggl) grunda sig på planering som omfattar bedömning av de betydande konsekvenserna av planen och på sådana undersökningar och utredningar som planeringen kräver. När planens konsekvenser utreds ska planens uppgift och syfte beaktas. (9 § MarkByggl)

När sådana konsekvenser som avses i 9 § i MarkByggl utreds, beaktas tidigare utredningar och andra faktorer som inverkar på behovet av utredningar. Utredningar ska göras för hela det område där planen kan bedömas ha väsentliga konsekvenser.

I planarbetet bedöms de betydande direkta och indirekta konsekvenser som orsakas av genomförandet i enlighet med 1 § i MarkByggl:

- 1) för människornas levnadsförhållanden och levnadsmiljö,
- 2) för jordmånen och berggrunden, vattnet, luften och klimatet,
- 3) för växt- och djurarterna, naturens mångfald och naturresurserna;
- 4) för områdes- och samhällsstrukturen, samhälls- och energiekonomin samt trafiken;
- 5) för stadsbilden, landskapet, kulturarvet och den byggda miljön.
- 6) för utvecklingen av en fungerande konkurrens inom näringslivet.

I planarbetet betonas följande konsekvenser:

- Konsekvenser för människans levnadsförhållanden och levnadsmiljö
- Konsekvenser för sundhet och säkerhet i levnadsmiljön
- Konsekvenser för näringslivets verksamhetsbetingelser
- Konsekvenser för naturmiljön och landskapet
- Konsekvenser för samhällsstrukturen och trafiken

De miljökonsekvenser som orsakas av ett projekt bedöms vid behov i ett förfarande för miljökonsekvensbedömning i enlighet med MKB-lagen.

Planens konsekvenser för Naturaområden och behovet av en separat Naturabedömning utreds under arbetets gång.

Vid utarbetandet av detaljplanen beaktas i tillämpliga delar även vad som anges om innehållskraven på en generalplan i enlighet med 54 § i MarkByggl, eftersom detaljplanen utarbetas i ett område där generalplanen delvis är föråldrad och eftersom generalplanen utarbetas parallellt med detaljplanen. I planbeskrivningen presenteras en utredning om planens förhållande till innehållskraven på en generalplan (39 § MarkByggl).

7 Intressenter

7.1 Markägare och arrendetagare

- Neste Oyj
- Neste Engineering Solutions Oy
- Borealis Polymers Oy
- Fortum Power and Heat Oy
- BEWI RAW Oy
- Oy Linde Gas Ab
- Veolia Services Suomi Oy
- INEOS Composites Finland Oy
- Aurora Kilpilahti Oy
- Kilpilahden Voimalaitos Oy
- VR Transpoint
- Övriga markägare

7.2 Grannmarkägare eller -arrendetagare:

- Fortum Power and Heat Oy
- BEWI RAW Oy
- Flera grannmarkägare, -arrendetagare och -aktörer

7.3 Företag:

- Telia Sonera Finland Oyj
- Elisa Oyj
- Borgå Energi Ab /fjärrvärme

- Borgå Elnät Ab
- Gasum Oy
- Gasgrid Finland Oy
- Fingrid Oyj
- Aurora Kilpilahti Oy
- Företag som är verksamma i Sköldvik

7.4 Myndigheter och andra parter:

- NTM-centralen i Nyland
- Nylands förbund
- Trafikledsverket
- Traficom
- Räddningsverket i Östra Nyland
- Tukes, Säkerhets- och kemikalieverket
- Försvarsmakten
- Suomen Turvallisuusverkko Oy
- Gränsbevakningsverket
- Borgå museum
- Borgå Vatten
- Sibbo kommun
- Hälsoskyddssektionen

7.5 Borgå stads enheter:

- Stadsutveckling
 - Stadsutvecklingens ledning
 - Stadsinfra
 - Stadsplanering
 - Markpolitik
 - Byggnadstillsyn
 - Miljövård
 - Miljöhälsovård
- Borgå Vatten

7.6 Förtroendeorgan:

- Stadsstyrelsen
- Stadsfullmäktige
- Stadsutvecklingsnämnden
- Livskraftsnämnden
- Miljöhälsosektionen

7.7 Föreningar

- Östra Nylands natur- och miljöskyddsförening rf
- Borgånejdens fågelförening rf
- Finlands naturskyddsförbund, Nylands distrikt rf
- Kulloo-Mickelsböle byaförening rf – Kulloo-Mickelsbölen kyläyhdistys ry
- Svartbäck Allmogeförening
- Svartbäckbygdens naturskyddsförening – Svartbäckinseudun luonnonsuojeluyhdistys

7.8 Alla kommuninvånare

7.9 Övriga personer som upplever sig som intressenter

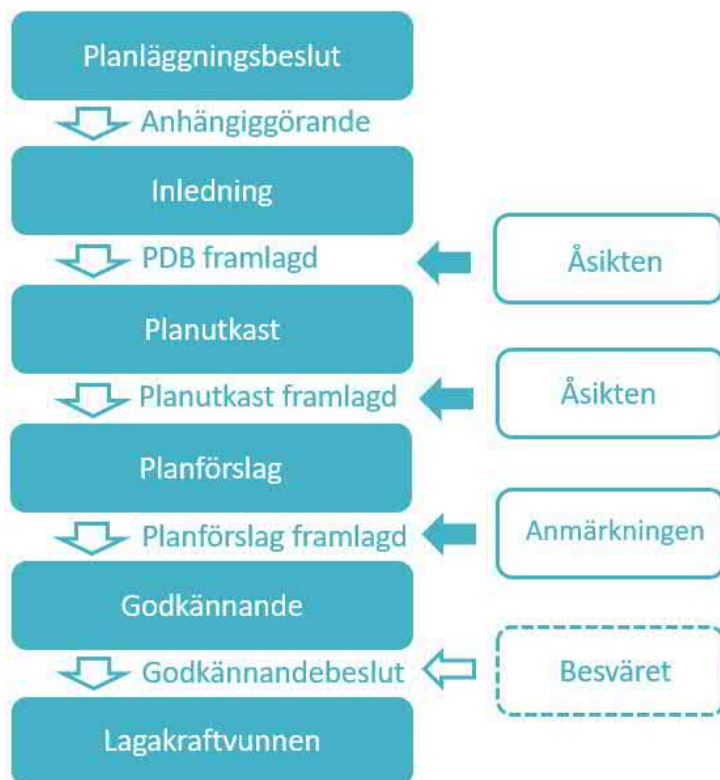


Bild 12. Planprocessens gång

8 Arrangemang av deltagande och växelverkan

Myndighetssamråd (66 § MarkByggL och 26 § MarkByggF)

- Ett detaljplaneprojekt förutsätter ett myndighetssamråd (66 § 2 mom MarkByggL). Inledningsskedets myndighetssamråd ordnas 19.8.2022.
- Beträffande planen ordnas vid behov myndighetssamråd i alla skeden av planprocessen.
- Förslagsskedets myndighetssamråd hålls vid behov.

Hörande i inledningsskedet: (62 § MarkByggL)

- Kungörelse om anhängiggörandet av planen och programmet för deltagande och bedömning publiceras i lokala dagstidningar (Uusimaa, Östnyland och Itäväylä) och på stadens webbplats www.borga.fi
Åsikter om PDB: Om du har anmärkningar mot innehållet i programmet för deltagande och bedömning kan du skicka in din åsikt skriftligt till adressen kirjaamo@porvoo.fi eller till adressen Registratorskontoret, Borgå stad, PB 23, 06101 Borgå. En skriftlig åsikt kan också inlämnas till servicekontoret Kompassen, Krämartorget B, gatuplanet. Meddela planarbetets nummer och namn "DP 557 Sköldvik" i din åsikt.
- Planområdets markägare och ägare av angränsande mark informeras om anhängiggörandet av planen och framläggandet av programmet för deltagande och bedömning per brev.
- I början av planprocessen ordnades informationsmöte i 27.10.2022.

Hörande i beredningsskedet: (62 § MarkByggL, 30 § MarkByggF)

- Planutkastet och planeringsmaterialet framläggs på servicekontoret Kompassen, Krämartorget B, gatuplanet och på Borgå stads webbplats (www.borga.fi). Intressenterna ges möjlighet att framföra skriftliga åsikter. Åsikter om planutkastet: Om du har åsikter om innehållet i planutkastet kan du skicka in din åsikt skriftligt under tiden för framläggandet av utkastet till adressen kirjaamo@porvoo.fi eller till adressen Registratorskontoret, Borgå stad, PB 23, 06101 Borgå. En skriftlig åsikt kan

också inlämnas till servicekontoret Kompassen, Krämartorget B, gatuplanet. Meddela planarbetets nummer och namn "DP 557 Sköldvik" i sin åsikt.

- Kungörelse om framläggandet av planutkastet publiceras i lokala dagstidningar (Uusimaa, Östnyland och Itävyäylä) och på stadens webbplats. Planområdets markägare och ägare av angränsande mark informeras om framläggandet av planutkastet per brev.
- Kommentarer begärs per e-post av de intressenter som nämns under punkterna 7.3–7.5.
- I planutkastskedet ordnas informationsmöte II för allmänheten 7.6.2023.

Förhandlingsrunda:

- Baserat på de inlämnade kommentarerna ordnas vid behov förhandlingar med olika parter.

Officiellt hörande, planförslaget offentligt framlagt: (65 § MarkByggL, 27 § MarkByggF)

- Planförslaget och de övriga planhandlingarna framläggs offentligt på servicekontoret Kompassen, Krämartorget B, gatuplanet och på webben på Borgå stads webbplats (www.borga.fi). Intressenterna ges möjlighet att framföra skriftliga anmärkningar.

Anmärkning mot planförslaget: Under tiden för framläggandet finns möjlighet att lämna in en **skriftlig anmärkning** till adressen kirjaamo@porvoo.fi eller till adressen Registratorskontoret, Borgå stad, PB 23, 06101 Borgå. En skriftlig anmärkning kan också inlämnas till servicekontoret Kompassen, Krämartorget B, gatuplanet. Uppge planarbetets nummer och namn "DP 557 Sköldvik" i din anmärkning.

- Kungörelse om framläggandet av planförslaget publiceras i lokala dagstidningar (Uusimaa, Östnyland och Itävyäylä) och på stadens webbplats. Planområdets markägare/-innehavare och ägare/innehavare av angränsande mark informeras om framläggandet av planförslaget per brev.
- I planförslagsskedet ordnas informationsmöte III för allmänheten.

- Officiella utlåtanden: (28 § MarkByggL)
 - NTM-centralen i Nyland
 - Nylands förbund
 - Trafikledsverket
 - Traficom
 - Räddningsverket i Östra Nyland
 - Tukes, Säkerhets- och kemikalieverket
 - Försvarsmakten
 - Suomen Turvallisuusverkko Oy
 - Gränsbevakningsverket
 - Borgå museum
 - Borgå Vatten
 - Sibbo kommun
 - Hälsoskyddssektionen

Motiverat ställningstagande med anledning av anmärkning: (65 § 2 mom MarkByggL)

- De som lämnat in en anmärkning och som meddelat sin adress tillsänds stadens motiverade ställningstagande till den framförda anmärkningen.

Meddelande om godkännandet av planen (67 § MarkByggL, 94 § MarkByggF)

- Skriftligt meddelande till Närings-, trafik- och miljöcentralen samt de som har bett skriftligt om ett meddelande och samtidigt meddelat sin adress. Kungörelse på stadens webbplats www.borga.fi.

Kungörelse om att planen vunnit laga kraft (93 § MarkByggL)

- Kungörelse på stadens webbplats www.borga.fi och i de lokala dagstidningarna.

9 Planläggningsprojektets tidsschema

Planarbetet inleddes 24.5.2022 (Stadsutvecklingsnämnden). Målet är att

- planutkastet läggs fram våren 2023
- planförslaget läggs fram offentligt i slutet av 2024
- stadsfullmäktige godkänner ändringen av detaljplanen under år 2025.

10 Kontaktuppgifter

För beredningen av planen svarar:

Borgå stad

Stadsplaneringen

PB 23, 06101 Borgå

Telefonväxel 019 520 211

kirjaamo@porvoo.fi

www.borga.fi

Johannes Korpijaakko, planläggare

tfn 040 489 5796,

johannes.korpijaakko@porvoo.fi

Christina Eklund, planeringsassistent

tfn 040 489 5755, christina.eklund@porvoo.fi

Plankonsult

A-Insinöörit Suunnittelu Oy

Projektchef Johanna Närhi, arkitekt YKS-490

tfn 040 746 5533, johanna.narhi@ains.fi

Planerare Jaana Virtanen

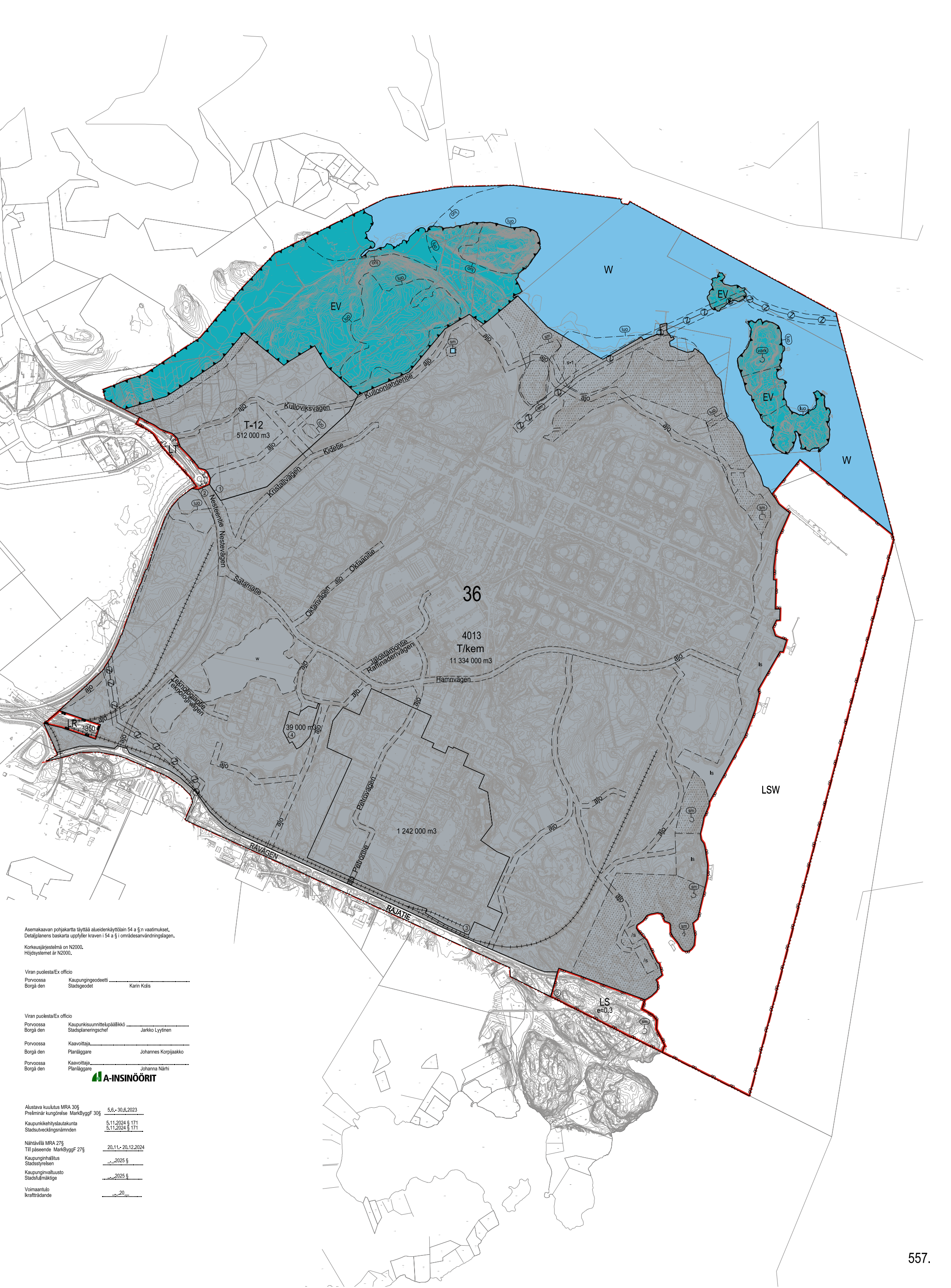
Jarkko Lyytinen

stadsplaneringschef

Mer information om detaljplaneringen: länk till stadens webbplats:

<https://www.porvoo.fi/sv/boende-och-miljo/planlaggning/detaljplaner/>





Asemakaavan pohjakartta täyttää alueidenkäyttölain 54 a §:n vaatimukset.
Detailplanens baskarta uppfyller kraven i 54 a § i områdesanvändningslagen.

Korkeusjärjestelmä on N2000.
Höjdsystemet är N2000.

Viran puolesta/Ex officio
Porvoossa Kaupungingeodeetti
Borgå den Stadsgeodet Karin Kollis

Viran puolesta/Ex officio
Porvoossa Kaupunkisuunnittelupäällikkö
Borgå den Stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen

Porvoossa Kaavoittaja
Borgå den Planläggare Johannes Korpijaako

Porvoossa Kaavoittaja
Borgå den Planläggare Johanna Nämö



Alustava kuulutus MRA 30§ 5.6.- 30.6.2023
Preliminär kungörelse MarkByggF 30§

Kaupunkikehityslautakunta 5.11.2024 § 171
Stadsutvecklingsnämnden 5.11.2024 § 171

Nähtävillä MRA 27§ 20.11.- 20.12.2024
Till påseende MarkByggF 27§

Kaupunginhallitus 2025 §
Stadsstyrelsen

Kaupunginvaltuusto 2025 §
Stadsfullmäktige

Voimaantulo 20
Ikraftträdande

Återkoppling som erhållits om detaljplaneförslaget

Detaljplaneförslaget och det övriga materialet har i enlighet med 30 § i markanvändnings- och byggförordningen varit framlagda till påseende 20.11-20.12.2024 på servicekontoret Kompassen, Krämartorget B, gatuplan samt på stadens internetjänst.

Under den tid som planförslaget varit ute till påseende har parter haft möjlighet att lämna in en anmärkning om detaljplaneförslaget.

Ett invånartillfälle om detaljplaneförslaget hölls för markägare, aktörer på området, grannar och andra intresserade den 11.12.2024 på Kullo bildningscentrum. Vid tillfället redogjorde representanter för plankonsulten och Borgå stadsplanering för återkopplingen om planarbetets utkastfas, planförslaget och de centrala konsekvenserna samt för planarbetets framskridande.



Sköldvik och Kullo DP 557 detaljplan och detaljplaneändring Förslag

Beskrivning av detaljplan
28.10.2024



UTLÅTANDEN	Detaljplaneförslaget har varit ute till påseende 20.11.2024- 20.12.2024. Sammanfattning av de utlåtanden (9) och anmärkningar (5 + Kervo stad) som lämnades in senast den 15.1.2025.	
Givare av återkoppling datum	UTLÅTANDE	Bemötande
NTM-centralen i Nyland 08.01.2025	<u>Planeringsstatus</u> - Om generalplanen är uppenbart föråldrad kan en detaljplan av motiverade skäl utarbetas eller ändras på ett sätt som avviker från innehållet i den gällande generalplanen. I sådana fall måste man dock sörja för att detaljplanen passas in i detaljplanens helhet och ta i beaktande vad som stadgas i 39 § om innehållskraven i en generalplan. I planbeskrivningen finns en utredning om planens förhållande till innehållskraven i generalplanen (MBL 39 §). NTM-centralen anser att utredningen är tillräcklig och att ändringen av detaljplanen är motiverad. <u>Trafik</u> - Efter planens utkastfas har områdesreserveringen för landsvägens LT-område utvidgats och således gör planen det möjligt att genomföra de föreslagna åtgärderna (cirkulationsplats och arrangemang av filer 3+3). Vid frågor om planeringen av nya trafikarrangemang bör man ta kontakt med ansvarsområdet Trafik och infrastruktur vid NTM-centralen i Nyland. I planeringen måste särskild uppmärksamhet fästas på att körlängderna inte växer på Nestevägen och Sköldviksvägen.	- Antecknas för kännedom. - Trafiken beaktas i planeringen så att körlängderna inte växer på Nestevägen och Sköldviksvägen. I detaljplaneförslaget har man gett en allmän bestämmelse: <i>Om portar som hänför sig till passerkontroll placeras på mindre än 500 m avstånd från allmänna vägar måste planer och förverkligande överläggas med den behöriga myndigheten.</i> I enlighet med NTM-centralens utlåtande kan man till punkten om förverkligandet av detaljplanen i planbeskrivningen lägga till en anmärkning om körlängderna. Huvudportens totala funktionalitet beror på de förverkligande trafikprognoserna, portarnas placering och ledtid (tekniska arrangemang), trafikarrangemangen vid undantagssituationer (omfattning av driftstopp, trafik från eventuella samtidiga byggarbetsplatser), placeringen av parkering och differentieringen av vid vilka tidpunkter trafik kommer in. Detaljpanelösningen möjliggör olika portlösningar på kvartersområdet och utformningen och förverkligandet av den interna trafiken på området (inkl. portlösningar) måste vara i linje med utvecklingen av markanvändningen och den trafik som genereras som ett resultat därav.

	<u>Naturskydd</u> 3. På planområdet finns det enligt NVL 77 § en livsmiljö som kräver särskilt skydd, en bäck, på området mellan Norrvik och Strandbyn, som mynnar ut i havet. Området har visat sig vara ett övervintringsområde för en <i>art som kräver särskilt skydd</i>, så det bör betecknas som s-1-område från havet till dammen och med en buffertzona på 25 meter på båda sidor om bäcken. Enbart en luo-områdesbestämmelse tryggar inte på tillräckligt sätt att en livsmiljö för en art som kräver särskilt skydd bevaras enligt lagen. 4. Både Borgå stads miljövard och NTM-centralen har i förslagsfasens myndighetssamråd nämnt behovet av att begränsa byggandet med planbestämmelser med tanke på förbudet mot att störa fåglar under häckningstiden i enlighet med naturvårdslagen. En bestämmelse ska läggas till i planens allmänna bestämmelser som förbjuder byggande som stör häckningsfriden under fåglarnas häckningstid. 5. I bestämmelsen om Luo-områden nämns miljövarsmyndigheten. Bestämmelsen bör kompletteras genom att nämna att det handlar om stadens miljövarsmyndighet. <u>Buller</u> 6. Vad gäller kvartersområdenas bullerbestämmelse förblir det oklart hur den förhåller sig till rekreationsområden utanför tätorter, till exempel i Tolkkis och Emsalö.	3. En s-1-beteckning läggs till längs diket 25 m på vardera sidan om diket. 4. De fåglar som förekommer vilt i Finland är fridlysta enligt 8 kap. i naturvårdslagen och deras skydd mot att bli störda baserar sig således direkt på naturvårdslagen och förverkligas till exempel i olika tillståndsförfaranden. En allmän bestämmelse om häckningsfrid kommer att läggas till detaljplaneförslaget. 5. Bestämmelsen som gäller luo-områden kompletteras på det sätt som framförs i utlåtandet, att det handlar om stadens miljövarsmyndighet. 6. Bullerbestämmelsen ändras till formen: <i>Byggande och verksamheter ska placeras på så sätt att bullernivån tillsammans med andra verksamheter på området inte överstiger de riktvärden för buller i ett bostadsområde dagtid och nattetid som anges i SRb 993/1992. För byggandets och verksamheternas del ska ses till att buller bekämpas i tillräcklig utsträckning.</i> Enligt den år 2021 uppdaterade modelleringen av sammanlagt buller för Sköldviks industriområde överskrider inte riktvärdena för bullernivåer dagtid i den nuvarande situationen i Tolkkis eller Emsalö.
--	--	---

Nylands förbund 9.01.2025	Nylands förbund meddelar att det inte ger något utlåtande om ärendet AK557 Sköldvik och Kullo förslag till detaljplan- och detaljplaneändring.	Antecknas för kännedom.
Tukes 12.12.2024	Tukes ser inga hinder för den föreslagna planändringen. Risken för olyckor på Sköldviksområdet har bedömts heltäckande under detaljplanläggningen och beaktats i det utarbetade förslaget till planändring. Tukes har för sin del deltagit i de myndighetssamråd som ordnats av staden och i de utredningar som gjorts under planeringsarbetet. Enligt Tukes uppfattning motsvarar det utarbetade planförslaget väl de utredningar som gjorts och slutsatserna från samråden. Tukes har inget annat att utlåta.	Antecknas för kännedom.
Borgå museum, Museum med regionalt ansvar i Östra Nyland 13.12.2024	1. Kulturmiljölösningarna i Sköldviks detaljplan påverkas av industriverksamhetens skyddszon, som tyvärr förhindrar användning av de objekt som bedömts för kulturmiljön och som lämnar kvar på området och därför har de inte någon skyddsbeteckning. Landskapsmässigt är områdets industriella karaktär etablerad och tål förändringar väl. 2. Den fasta fornlämningen Strandbyn (1000021242) har placerats på byggnadsytan i planen. I planen får man inte anvisa något byggande där fornlämningen ligger. För att få rubba en fornlämning måste man få tillstånd i enlighet med förfarandet i fornminneslagen och det kan inte ersättas med en planbeteckning. Även fornlämningsobjektets miljö och landskap ska beaktas, eftersom objektets värde förändras om det omges av bebyggelse. Borgå museum föreslår att ett litet område runt objektet betecknas i planen där det inte är möjligt att bygga och den omedelbara näromgivningen bevaras. 3. Det bronsföremål gravröset Illvarden (613010028), som ligger på ön med samma namn, har godkänts som VARK-objekt. Inventeringsbeslutet träder i kraft den 1.3.2025. VARK-objekt har anvisats en egen beteckning i KATJA-förordningen och en separat planbestämmelse har fastställts för dem. Om man vill ändra beteckningen proaktivt i	1. Antecknas för kännedom. 2. En avgränsning för delområdet läggs till på plankartan runt fornlämningsområdet Strandbyn (objektbeteckning) med vilken bevarandet av fornlämningen tryggas. Planbeteckningen och -bestämmelsen som gäller fornlämningen kräver att man måste be om ett utlåtande av museimyndigheten om planer som gäller området. 3. Inventeringen av de riksomfattande betydande arkeologiska områdena har godkänts av Statsrådet den 7.11.2024 som en inventering som avses i de riksomfattande målen för områdesanvändning.

	enlighet med VARK-inventeringen kan Borgå museum ge vägledning med planbestämmelsen.	Planbeteckningen och -bestämmelsen för fornminnesområdet på ön Illvarden ändras till en vark-beteckning.
Räddningsverket 9.01.2025	Räddningsmyndigheten har inget att anmärka om detaljplaneförslaget. Räddningsmyndigheten anser att man i planförslaget i tillräcklig utsträckning har utrett de betydande konsekvenserna av planändringen och tagit hänsyn till förutsättningarna för räddningsverksamhet.	Antecknas för kännedom.
Miljöhälsosektionen 12.12.2024	I detaljplaneförslaget och förslaget till detaljplaneändring har man noggrant utrett konsekvenserna för den närliggande bosättningen. Planbestämmelserna leder för sin del till att förebygga olägenheter som orsakas av aktiviteterna på området. Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka om ärendet.	Antecknas för kännedom.
Suomen Erillisverkot 01.01.2025	Projektet har ingen inverkan på Suomen Erillisverkot Oy:s affärsverksamhet inom nätoperatörstjänster.	Antecknas för kännedom.
Trafikledsverket 20.12.2024	<u>Sjövägar</u> 1. På planeringsområdet finns det tre ensmärken (TL- 44, TL-43 och TL-297). Trafikledsverket anser att det vara viktigt att man i den fortsatta planeringen och förverkligandet av området beaktar de befintliga fasta säkerhetsanordningarna på området och att de bevaras på sina nuvarande platser. Synligheten och funktionaliteten hos linjemärken har en betydande inverkan för att hålla den kommersiella sjöfarten säker. <u>Järnvägar</u> 2. Vad gäller järnvägar har Trafikledsverket inget att anmärka om detaljplaneförslaget.	1. Antecknas för kännedom. Ett omnämnande av säkerhetsanordningar läggs till i planbeskrivningen i punkten om förverkligandet av planen. 2. Antecknas för kännedom.

Borgå Elnät Ab 19.12.2024	Borgå Elnät Ab vill meddela att det på planeringsområdet i "detaljplaneförslaget AK 557 Sköldvik och Kullo" har identifierats ett preliminärt behov av en ny kraftledningsförbindelse mellan Sköldvik och Tolkis. Förbindelsen skulle utveckla elnätet i Tolkis och Borgå. På området finns det ett behov av att samordna planerna och att planeringen av området sker på detaljnivå. Det skulle därför vara motiverat att beteckna förbindelsen i detaljplanen. Kraftledningsrutten skulle preliminärt kunna gå mellan EV-området och T-kem-området i den norra delen av detaljplaneförslagsområdet på markområdet som luftledning. På vattenområdet skulle rutten gå som en sjökabel eller längs öar som luftledning till Tolkis. Delen som ligger på vattenområdet kunde eventuellt betecknas med en beteckning om förbindelsebehov på grund av den tidiga planeringsfasen. Vattenkabelns rutt kan också komma att korsa en ö som i förslaget betecknats som EV-område. Av tekniska skäl bör parallella närliggande delar med vattenkabeln och andra rör i närheten undvikas. Den preliminära bredden på ledningsområdet för kraftledningen på land är 46 meter. Borgå Elnät kan lämna mera information som bakgrundsinformation.	Den nya kraftlinjen betecknas som ett förbindelsebehov i myndighetsbilagan som beskriver planeringsområdets nätverken.
-------------------------------------	--	--

ANMÄRKNINGAR		
Detaljplaneförslaget har varit ute till påseende 20.11.2024- 20.12.2024. Sammanfattning av de anmärkningar (5) som lämnats in senast den 20.12.2024 och Kervo stads anmärkning.		
Givare av återkoppling datum	Anmärkning	Bemötande
Anmärkning 1 Borgå Nejdens Fågelförening r.y (BNFF) 14.12.2025	<u>Naturutredningar</u> 1. Sköldviks naturutredning 2024¹ (Sweco Sköldviks naturutredning, Neste Abp, Arbetsnummer: 25009025) är för fågelbeståndets del anmärkningsvärt bristfällig och av dålig kvalitet. Utredningen ger inte en riktig och tillförlitlig bild av fågelbeståndet i området och dess näromgivningar. Vi anser det vara nödvändigt att uppdatera naturutredningen. Eftersom den petrokemiska industrin på Sköldviksområdet jämfört med många andra markanvändningar har betydande konsekvenser som sträcker sig långt bort (till exempel buller) borde utredningsområdet ha varit klart större än avgränsningen av planområdet. Nu har utredningen bara gjorts för planområdet. I synnerhet på havsområdet har till sitt häckfågelbestånd betydande fågelskär och öar, såsom Bredvassvikens skär, Bodören, Storloto och Fågelhället, knappt lämnats utanför utredningsområdet. Tiotals måsar, tärnor och vattenfåglar häckar på skären, till exempel sårbara skrattmåsar, starkt hotade viggas och akut hotade ejdrar. Borgå Nejdens Fågelförening har ett synnerligen stort antal observationer av havsområdets fågelbestånd. Observationerna ger en riktigt bra bild av häckfågelbeståndet och fågelbeståndet under flyttiden på området och det skulle enligt vår mening ha varit central information som material för naturutredningen och för inriktningen av fågelbeståndsutredningen. Såvitt vi vet har Sweco inte bett föreningen om observationer, fastän man i till exempel Finlands miljöcentrals anvisningar om	1. Det handlar om en detaljplaneändring på det nuvarande storindustriområdet och i dess omedelbara närhet. Detaljplanen grundar sig på planering som omfattar bedömning av de betydande konsekvenserna och på de utredningar som den kräver enligt vad som avses i OAL 9 §. Även NTM, vars lagstadgade uppgift enligt OAL 18 § är att övervaka att betydande konsekvenser beaktas i planläggningen, har i sitt utlåtande konstaterat att de omfattande och heltäckande utredningar som gjorts för detaljplaneändringen har beaktats i beredningen av planen. Mer omfattande fågelutredningar hör till planeringen på generalplanenivå. För detaljplaneändringen har man utarbetat en utredning av häckfågelbeståndet. I häckfågelutredningen visas observationsplatserna för beaktansvärda fågelarter på en karta i bilaga 2 till naturutredningen, och de sekretessbelagda arterna i myndighetsbilagorna 5 och 6. Dessutom har man separat för delgeneralplanen utarbetat en fågelutredning (daterad 23.2.2023), där man även har utrett öar och fågelskär utanför detaljplaneområdet (t.ex. de skär som nämns i anmärkningen ligger utanför detaljplaneändringens område). För fågelskären och öarna anvisas inga ändringar med planen och i huvudsak ligger de utanför detaljplaneområdet. För NEXBTL-projektets MKB-förfarande har en utredning av häckfåglar och flygrutter på projektområdet som är mindre än

¹ https://www.porvoo.fi/app/uploads/2024/11/25009025_NesteOyj_Kilpilahden_luontoselvitys_102023_Optimized.pdf

	naturutredningar² uppmanar till att använda fågelföreningars material. 2. I fågelbeståndsutredningen observerades enligt rapporten inte alls till exempel den starkt hotade viggan och den sårbara bläsanden, trots att de ingår i utredningsområdets häckfågelbestånd, eller den sårbara trastsångaren, trots att dess revir fanns på utredningsområdet sommaren 2023. Dessutom verkar det bland annat på basis av bilaga 2 i utredningen som att författarna till utredningen inte var erfarna fågelexperter. Fågelutredningen omfattade inte alls fågelbestånd under flyttiden eller som övervintrar, fastän en stor del av havsområdet på utredningsområdet har identifierats som ett viktigt fågelområde på landskapsnivå³ (MAALI, 230085). I naturutredningen konstateras det felaktigt att "Av de landskapsmässigt viktiga fågelområdena (MAALI, Maakunnallisesti tärkeä lintualue) ligger de närmaste i Sibbo inre skärgård (211219), mellanskärgården (211221) och yttre skärgård (211220) ungefär sex kilometer sydväst om utredningsområdet." Av MAALI-rapporterna har rapportförfattarna använt utredningen från Helsingfors ornitologiska förening, som omfattar kommunerna i västra Nyland ända till Ingå, men inte utredningarna från Borgå Nejdens fågelförening, där man har behandlat kommunerna i östra Nyland inklusive Borgå. I utredningens källförteckning nämns 2013 års utredning⁴, men 2019 års utredning inte alls. Och fastän 2013 års utredning nämns i källförteckningen verkar det som om inte heller den har använts, eftersom Kodderviken inte nämns i det ovan citerade stycket, trots att den	detaljplaneområdet utarbetats (MKB-beskrivning AFRY, fågelbeståndsutredning Avescapes Oy, våren och sommaren 2020). I MKB:ns fågelutredning har man konstaterat att häckfågelbeståndet är rätt varierat, men ändå vanligt. Skarvar har då observerats på strandområdet på Sköldviks östra sida. 2. I naturutredningen som utarbetades för delgeneralplanen för Sköldvik-Kullo-Mickelsböle har man beaktat Borgånejdens fågelförenings MAALI-områden. Borgånejdens fågelförenings MAALI-områden i Sillvik-Kulloviken läggs till i detaljplanebeskrivningen och i planens konsekvensbedömning. Med detaljplanen föreslås inga förändringar för MAALI-områdena. Innan planens godkännandebehandling inhämtades dessutom artuppgifter från Finlands artdatacenter på 3 km avstånd från det område som skulle detaljplaneras och observationsdata från MAALI-området från Borgånejdens fågelförening. Det finns inga observationer av t.ex. vigg, bläsand och trastsångare på området, de närmaste observationerna är från Bredvassviken norr om planområdet och från Emsalös stränder i öster. Övervintringsområdet för en organismart som kräver särskilt skydd läggs till på plankartan som skyddsområde med beteckningen s-1 i enlighet med NTM-centralens utlåtande. Kodderviken ligger öster om Tolkis långt från detaljplaneområdet.
--	--	--

² <https://helda.helsinki.fi/items/d2c3ab28-1ebe-42a0-9712-0da31675578f>

³ <https://tiedostot.birdlife.fi/alueet/maali/psly-keraantymamaaliraportti-2020.pdf>

⁴ Lehtiniemi, T., Leivo M. & Sundström J. 2013. Porvoon seudun maakunnallisesti arvokkaat lintukohteet (Landskapsmässigt värdefulla fågelobjekt i Borgåregionen). Lapin Lintutieteellinen Yhdistys ry.

	identifierades i 2013 års utredning. Vi anser att det är en mycket betydande brist i planmaterialet att glömma bort ett regionalt viktigt område. <u>Konsekvensbedömning</u> 3. I konsekvensbedömningen har man mycket kort behandlat konsekvenserna för den biologiska mångfalden och man konstaterar att inget byggande anvisas på de områden som är viktiga för fågelbeståndet och att de bevaras. Vi anser att konsekvensbedömningen i detta avseende är mycket knapphändig och ogrundad. Förändringar i markanvändningen på området kan ha indirekta konsekvenser för fågelbeståndet, till exempel genom störningar från ökad mänsklig aktivitet eller en ökad mängd buller. I studier har buller konstaterats påverka förekomsten av fåglar. Vi anser att bedömningen av konsekvenserna för fågelbeståndet i detta avseende borde förtydligas och att de forskningsreferenser som slutsatserna i bedömningen bygger på borde läggas till. Konsekvensbedömningen är också bristfällig på så sätt att man i naturutredningen inte har identifierat alla centrala fågelbeståndsmässiga värden på planområdet och i dess näromgivningar. Konsekvenserna ska bedömas på nytt efter att naturutredningen har kompletterats. Enligt 76 § i naturvårdslagen ska myndigheterna beakta hotade arter i sitt beslutsfattande om planläggning och innehållskraven för en detaljplan som bestäms i markanvändnings- och byggnadsplanen 54 § förpliktar att naturmiljön ska värnas och förbjuder att särskilda värden i anslutning till dem förstörs. För att planen ska uppfylla de skyldigheter som den anvisats i lagstiftningen anser vi att konsekvensbedömningen måste inbegripa en artspecifik uppskattning av vilka konsekvenserna för hotade fågelarter är vid förverkligande av planen. 4. Dessutom ska det till konsekvensbedömningen om fågelbeståndet läggas till en bedömning av de sammantagna	3. Det handlar om en ändring av detaljplanen för storindustriområdet och dess omedelbara näromgivning. Detaljplaneområdet är huvudsakligen ett bebyggt industriområde och därför bearbetat av mänsklig aktivitet. Viktiga områden för fågelbeståndet ligger i de norra delarna av planområdet och de har tagits i beaktande på kvartersområdet till stor del som viktiga områden för den biologiska mångfalden med luo-beteckningar. Planändringen har ingen betydande påverkan på bullret som orsakas av Sköldviksområdet, och bullret från industrin i Sköldvik har inte heller ökat trendmässigt under de senaste åren. Planändringen har ingen betydande inverkan på bullernivån utanför planområdet, och de viktiga naturobjekten på planområdet har inte anvisats i planen för byggande eller industriverksamhet. Planändringen i sig själv har inga konsekvenser för planläggningen av de närområdena, men den befintliga industriverksamheten som orsakar storolycksrisk måste beaktas i planläggningen av de omgivande områdena. Enligt lagen om områdesanvändning 9 § (f.d. MBL) ska en plan grunda sig på planering som omfattar bedömning av de betydande konsekvenserna av planen och på sådana undersökningar och utredningar som planeringen kräver. När planens konsekvenser utreds ska planens uppgift och syfte beaktas. Konsekvensbedömningen för fågelbeståndet kan kompletteras, men det är inte fråga om en artspecifik konsekvensbedömning. En artspecifik bedömning är inte nödvändig om det rör sig om ett befintligt industriområde som är i drift nu eller om att reservera ett helt nytt område i naturtillstånd för industriell användning. 4. Även i Tolkis pågår en delgeneralplanläggning för de centrala områdena och i samband med den har man utarbetat naturutredningar som gäller Tolkis. Planändringen i sig själv har inga konsekvenser för planläggningen av området i Tolkis, men
--	--	---

	konsekvenserna tillsammans med planerna för området Tolkis som ligger i närområdet. <u>Planförslag</u> 5. Vi anser att det vara uppenbart att en bred beskogad zon mellan stranden och industriaktiviteterna är det mest centrala sättet för att bevara Kulloviken-Sillvikens fågelbeståndsmässiga värden då industrin på området utvecklas. I planen har man tagit till sig saken mycket väl. Sammantaget skulle det vara eftersträfvansvärt för bevarandet av fågelbeståndet att utbyggnaden av industriområdet inte sker så nära strandzonen som det är i planförslaget. Den beskogade zonen borde breddas ytterligare på de platser där det är möjligt. Till exempel genom att avgränsa området som blir kvar nordost om Kulloviksvägen för plantering, eftersom den nuvarande beskogade skyddszonen minskar avsevärt på grund av den ändrade vägdragningen och utvidgningen av industriområdet. 6. I bestämmelsen för områdena som anvisats för att planteras och lämnas kvar i naturtillstånd i planförslaget finns det ett tillstånd att placera ut ledningar på området. Vi anser att undantaget för	det befintliga industriområdet måste beaktas i planläggningen av de omgivande områdena. De sammanlagda konsekvenserna bedöms vid behov t.ex. i samband med MKB-förfarandena för projekt när man bättre känner till vad som ska byggas och var, och vad som är fågelbeståndets tillstånd vid tidpunkten för planeringen av projektet. 5. Mellan stranden och industriområdena har man anvisat skyddsområden (EV) och områdesdelar som ska planteras eller bevaras i sitt naturliga tillstånd (punktraster). Omfattningen av kvartersområdena som är avsedda för industribyggande i riktning mot stranden är i linje med den gällande detaljplanen. Även i landskapsplanen (Nylandsplanen 2050) har ett industri- och lagerområde anvisats ända fram till stranden, där en större anläggning för produktion eller lagring av farliga kemikalier (T/kem) får placeras. Den skogbevuxna skyddszonen minskar inte avsevärt, men detaljplanens EV-områden runt T- och T/kem-områdena tryggar att skyddszonerna bevaras. Ändringen av Kulloviksvägens dragning sker i utkanten av det nuvarande åkerområdet mellan Kulloviksvägen och Strandbyvägen ungefär vid 350 meter lång, till övriga delar handlar det i den ändan av planen om befintliga vägar. Utvidgningarna av kvartersområdena är mycket blygsamma i förhållande till den totala arean och utvidgar industriområdet främst i den omedelbara närheten av den redan byggda miljön. På så sätt kan stora sammanhängande skogsområden bevaras intakta. Med detaljplanen tryggas bevarandet av naturvärden bättre än den gällande detaljplanen då fritidsbosättning avlägsnas, skogarna som omger industriområdet anvisas som skyddsgrönområde (EV) och områden som är viktiga för den biologiska mångfalden anvisas på plankartan med lämpliga bestämmelser. 6. I den gällande detaljplanen tillåts byggande av rörledningar och -broar på planterade delar av området. På området finns det planerade ledningslinjer mellan Sköldvik och Tolkis, så
--	--	---

	placeringen av ledningar potentiellt till och med kan hindra att skyddszonerna fungerar, eftersom typen av ledningar, deras placering eller ledningsgatans bredd inte har definierats på något sätt. Vi föreslår att undantaget tas bort eller ändras så att undantaget begränsas till att gälla den befintliga ledningen, varvid inga nya ledningsgator kan byggas. 7. I planens allmänna bestämmelser finns <i>"Innan vattenbyggnadsarbeten utförs på vattenområden som tidigare inte har muddrats ska man vara i kontakt med museimyndigheten, så att man kan bedöma om en inventering av kulturarvet under vattnet behöver göras."</i> Eftersom vissa bottenområden (t.ex. mellan Strandbyn och Norrvik) är kraftigt förorenade av den petrokemiska industrin bör man till den allmänna bestämmelsen om muddring även lägga till en skyldighet att utreda gifthalterna på det område som ska muddras och att utföra muddringen på ett sådant sätt att skadliga ämnen inte sprids. 8. Dessutom föreslår vi att planen anvisar öarna Käringen och Illvarden samt merparten av skyddsgrönområdet från Rilaxberget till Holmudden som skyddsområde.	planbestämmelsen som tillåter ledningar kan inte tas bort utan att äventyra planens mål. Stora kraftlinjeprojekt kräver även ett MKB-förfarande, där miljökonsekvenserna bedöms. I planen anges inte heller alla befintliga ledningslinjer, så det är nödvändigt att tillåta byggande av ledningar på områden som är avsedda för plantering eller för att bevaras i sitt naturliga tillstånd. Kablarna äventyrar inte skyddszonernas funktionalitet. 7. En planbestämmelse om eventuell förorening av bottensediment har getts i bestämmelsen om hamnens vattenområde (LSW): <i>Det ska utredas hur förorenade bottensedimenten är på de områden som p.g.a. byggande behöver muddras.</i> Tillåtligheten av muddring och mer detaljerade tillståndsbestämmelser i detta avseende är föremål för tillståndsprövning enligt vattenlagen och behöver inte definieras i planen utöver det hamnområde som beskrivs ovan. 8. Öarna Käringen och Illvarden har betecknats som skyddsgrönområden (EV) och områdena är inte mål för byggande. De identifierade naturvärdena har anvisats med beteckningen för ett viktigt område för den biologiska mångfalden (luo), vilket tryggar att de bevaras. Inrättandet av områdena som naturskyddsområden tillhör naturvårdslagens tillämpningsområde.
Anmärkning 2 19.12.2024	Givarna av anmärkningen är av åsikten att detaljplanen inte kan godkännas. 1. Generalplanen måste bli färdig innan detaljplanen godkänns. Att driva en detaljplan framåt innan en delgeneralplan strider mot MBL (lagen om områdesanvändning). I planbeskrivningen nämns det att generalplanen drivs framåt samtidigt. Delgeneralplanen är dock bara i	1. 42 § 4 mom. i lagen om områdesanvändning (f.d. markanvändnings- och bygglagen) gör det möjligt att ändra en detaljplan <i>om generalplanen är uppenbart föråldrad, får detaljplanen av grundad anledning utarbetas eller innehållet i den ändras med avvikelse från det som föreskrivs i 42 § 1 mom. I sådana fall måste man dock sörja för att detaljplanen passas in i detaljplanens helhet och ta i beaktande vad som stadgas i</i>

	inledningsfasen och den har inte gjort några betydande framsteg sedan den påbörjades år 2017. • Den föreslagna detaljplanen, den nuvarande detaljplanen och de problem som orsakats av verksamhet som strider mot delgeneralplanen med rättsverkan kan lösas först när den förnyade delgeneralplanen har godkänts. Godkännande av detaljplanen innan dessa problem har lösts strider mot ordningen för framskridande i markanvändnings- och bygglagen. • Utgångspunkten att den föreslagna detaljplanen inte förändrar situationen strider också mot jämlik markanvändningsrätt. Markanvändningen på områdena utanför detaljplanen har lämnats olöst. De här områdena har en betydande utvecklingspotential, som lämnas utan uppmärksamhet med felaktig planläggningsordning och en bristfällig planläggningsprocess. • Den nuvarande delgeneralplanen med rättsverkan för området som omger industriområdet innehåller praktiskt taget inga industriskyddsområden. Industriområdet har utvecklats i strid med det omgivande områdets delgeneralplan, vilket leder till eventuella byggnadsbegränsningar som för närvarande inte har rättsverkan. Olika skyddsområdesanalyser av detta har dock gjorts som bakgrundsinformation, som nu presenteras som sanning. Denna fråga har i detaljplaneförslaget utlokaliseras från detaljplanen till delgeneralplanen, fastän delgeneralplanen ännu inte ens har godkänts.	<i>39 § om innehållskraven i en generalplan.</i> Detaljplaneändringen som det är frågan om nu uppfyller dessa krav. Planläggningen av de områden som omger Sköldviks storindustriområde sker på generalplanenivå, där man i processen beaktar storindustriområdets konsekvenser för de omgivande områdena och de krav som orsakas av faran för storolyckor och som följer av lagstiftningen. Dessa borde beaktas utan att man gör ändringar i detaljplanen. De preliminära målen för delgeneralplanen har utarbetats på hösten 2023. Målet är att lägga utkastet till delgeneralplan ute till påseende under 2025. Detaljplanen står inte i konflikt med målen i delgeneralplanen. Dessutom har NTM-centralen i Nyland i sitt utlåtanden ansett att utredningen som presenteras i planbeskrivningen om planens förhållande till generalplanens innehållskrav är tillräcklig och att detaljplaneändringen är motiverad. Målen med detaljplanen är i linje med landskapsplanen, och landskapsplanen styr även det pågående utarbetandet av delgeneralplanen i enlighet med OAL 32 §. 2024 års uppdatering av utredningen <i>Beaktande av storolyckor i Sköldvik vid planeringen av markanvändningen</i> (Kilpilahden suuronnettomuuxien huomioiminen maankäytön suunnittelussa) är en av de behöriga myndigheterna gemensam på förhand fastställd uppfattning om begränsningar av markanvändningen på området. Den fastställer vissa principer för utveckling av markanvändningen. Planprocesserna och säkerhetsmyndigheternas utlåtanden om planerna stödjer sig på den. Således är utarbetandet av detaljplaneändringen även ur det här perspektivet möjligt innan delgeneralplanen har godkänts.
--	---	---

	Enligt Miljöministeriets anvisningar borde man vid beredning av en detaljplan åtminstone utreda vilka aktiviteter som orsakar begränsningar samt fundera på hur	Utarbetandet av detaljplaneändringen förändrar inte möjligheterna till utveckling av markanvändningen på områdena utanför, eftersom industriverksamheten som orsakar storolycksfara på detaljplaneområdet redan har förverkligats. I detaljplaneförslaget har man även gett en allmän bestämmelse som gäller områdets utveckling på basis av en uppdatering av skyddszonsutredningen: <i>De storolycksscenarier som ska beaktas vid markanvändningsplanering för storolycksfarlig industri får inte överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis.</i> I den gällande delgeneralplanen har man delvis begränsat byggande på de jord- och skogsbruksdominerade områdena i Sköldviks omgivning (MT – ersättningsbyggande och glesbebyggelse tillåts, MT-00 – byggande av bostadsbyggnader är förbjudet, MT-1 – byggande som betjänar jord- och skogsbruk och ersättningsbyggande tillåts). I den gällande landskapsplanen anvisas dessutom Sköldvikens skyddszon (sv-1) och konsultationszon (sev) och de har rättsverkan och styr planläggningen på kommunal nivå. I planläggningen av områdena utanför Sköldvik måste man ta i beaktande det redan förverkligade storindustribyggandet i Sköldvik och det hindrar inte att detaljplaneändringen godkänns. Miljöministeriets direktiv som det hänvisas till i anmärkningen (Suuronnettomuusriskit ja kaupunkirakenne – opas maankäytön suunnitteluun, Finlands miljö 3/2016) utgår ifrån att markanvändningen på omgivande områdena begränsas för att minska exponeringen för faror. Riskerna med aktiviteterna har utretts i aktörernas säkerhetsutredningar och dominoutredning. Resultaten i skyddszonsutredningen baseras på de här utredningarna. I
--	---	---

	man kan minska dem. Detta har nonchalant ignorerats och konstaterats vara en befintlig begränsning. • Skyddsområdesutredningen som gjordes i februari 2024 saknar alla motiveringar, vilket försvagar dess bevisvärde. • Även Tukes har konstaterat att de inte har tillräckligt med resurser och kompetens för att utreda ärendet med metoder som är i gängse bruk i Europa.	detaljplaneförslaget har man gett bestämmelser med vilka man styr markanvändningen av industriområdena. Utöver planbestämmelserna styrs och övervakas verksamheten med kemikalie- och miljötillstånd samt med tillhörande kontrollprogram och övervakning av Tukes. Den befintliga industriverksamheten orsakar begränsningar för den omgivande markanvändningen och de tas i beaktande i enlighet med skyddszonsutredningen i planläggningen och i markanvändningens och byggandets övriga tillståndsprövning. Förverkligandet av utarbetandet av utredningen har beskrivits i utredningens bilaga (https://www.porvoo.fi/app/uploads/2024/02/Julkinen-raportti-yleisotilaisuuteen-lopullinen-saavutettava.pdf s. 27–28). Utarbetandet av utredningen har baserat sig på att man identifierat och intervjuat betydelsefulla verksamhetsutövare för utredningen, satt sig in i verksamheten och bekantat sig med aktörernas säkerhetsutredningar och konsekvensmodelleringar. Dessutom har man utrett bolagens framtidsplaner i den mån de finns på konkret nivå. I utredningen har man uppdaterat olycksscenarier och väderförhållanden som tillämpas vid planering av markanvändningen. Dessutom har man konstaterat i utredningen att i t.ex. Nederländerna bedöms markanvändningsmöjligheterna på basis av storolycksriskernas individuella risk. I Finland i sin tur bedöms konsekvensavstånden för olika faroscenarier. Vanligtvis är skyddsavstånd som baseras på individuella risker klart mindre än de som baseras på konsekvenser. Torrance ligger i USA, där planbestämmelser som en utgångspunkt tillåter att raffinaderier och bosättning byggs sida vid sida. Detta leder på årsnivå till flera situationer i USA där t.ex. 100 000 människor måste evakueras eller ta skydd inomhus. Inte heller där anses detta vara en önskvärd situation.
--	--	--

	• I den gällande generalplanen med rättsverkan är detaljplaneområdet huvudsakligen betecknat som industri- och lagerområde (T). I detaljplaneförslaget har området betecknats med T/Kem. En så här stor förändring måste först göras på generalplansnivå. Konsekvenserna för området är inte utredda och markanvändningen är inte löst. • Motiveringen till att utarbeta detaljplanen före generalplanen är ohållbar. Generalplanen är föråldrad huvudsakligen gällande markanvändningen utanför industriområdet. Det borde möjliggöra en betydligt mer omfattande markanvändning utanför detaljplaneområdet, som till exempel fritidsboende som hänför sig till golfbanan. Generalplanen måste förnyas med beaktande av alla markägare utan förutfattade meningar. Den valda vägen framåt med detaljplanen först gynnar en markägare på bekostnad av andra, och beaktar inte jämlikt de andra möjligheterna i den föråldrade generalplanen.	Tukes håller på att uppdatera sin guide om placering av produktionsanläggningar och riktlinjerna i den liknar dem som användes i planarbetet för Sköldvik. Analysen kommer alltså inte att vara föråldrad, eftersom tillsynsmyndigheten har utarbetat en guide i ämnet som bygger på lagstiftningen. Beteckningarna i de gällande planerna är föråldrade och de beteckningsmetoder och -bestämmelser som används i planer har ändrats sedan planerna utarbetades (markanvändnings- och bygglagen trädde i kraft 1.1.2000, ändrades till områdesanvändningslagen 1.1.2025). På planområdet finns det betydande anläggningar som tillverkar eller förvarar farliga kemikalier och som omfattas av EU-direktivet om att förebygga risker för storolyckor orsakade av farliga ämnen (Seveso III-direktivet). Dessutom är Sköldviks storindustriområde ett av Tukes fastställt dominoobjekt. T/kem-beteckningen rekommenderas användas för alla produktionsanläggningar och lager som omfattas av SEVESO-direktivet och som på grund av storolycksfaran kräver tillstånd från Säkerhets- och kemikalieverket (TUKES) i enlighet med 32 § i kemikalielagen (744/1989). Detaljplanen gäller endast industriområdet och dess omedelbara näromgivning. Detaljplanen främjar användningen av den redan byggda miljön och infrastrukturen samt näringsverksamheten. Sköldvik är regionalt en betydande arbetsplatskoncentration och därmed en stor arbetsgivare, så utvecklingen av området ligger i regionens bredare intresse och gäller inte bara ett företag/en markägare. Markanvändningen på området utanför detaljplaneområdet löses delgeneralplanen och vid behov med detaljplaner som utarbetas senare om planläggningströskeln överskrids (t.ex. detaljplaner för en eventuell utvidgning av Sköldvik företagsområde).
--	--	---

	• Detaljplaneförslaget strider för bullrets del också mot Statsrådets beslut 993/1992 på delgeneralplaneområdet. Även denna fråga måste först lösas på delgeneralplansnivå, t.ex. genom att omvandla fritidsbostäder till permanent bosättning, varvid de omfattas av andra bullerbestämmelser. • Den betydande byggnadspotentialen i det omgivande området lämnar outredd, det innehåller en betydande ekonomisk exploateringspotential. För den ekologiska hållbarheten är mer bosättning avsevärt bättre än mer industri. På området som omger golfbanan hör vanligtvis fritidsboende som hänför sig till det till. Det förblir nu outrett. Det färdiga vägnätet och vattenledningen möjliggör också effektiv markanvändning i det omgivande området. • Det omgivande området ligger mindre än 30 minuter från huvudstadsregionen och är lämpligt för ett betydande maritimt bostadsområde. Sådana möjligheter finns det	I skyddszonsutredningen har man baserat på olycksfaroscenarierna gett skyddszoner och begränsningar av markanvändningen för dem, som tillämpas i markanvändningsplaneringen. Styrningsgruppen, som bestått av representanter för myndigheterna och staden, har fastställt kriterierna och riktlinjerna som ska användas konsekvensbedömning av olyckor. Golfbanans nuvarande verksamhet kan fortsätta, men de längsta gångavstånden till parkeringsplatsen eller till de närmaste lokalerna som lämpar sig för att skydda sig inomhus får inte öka från läget nu. Inga nya samlingsplatser eller rekreationsområden får etableras i konsultationszonen. I skyddszon 2 möjliggörs en liten mängd kompletteringsbyggnad, som definieras senare i delgeneralplanearbetet på så sätt att sårbarheten ökar högst 10 %. Fördelning av detta tilläggsbyggnad jämlikt bland markägarna löses i delgeneralplanen. Området där boende är helt förbjudet är nu betydligt mindre än i den föregående utredningen 2018. Bullerbestämmelsen ändras till formen: <i>Byggnad och verksamheter ska placeras på så sätt att bullernivån tillsammans med andra verksamheter på området inte överstiger de riktvärden för buller i ett bostadsområde dagtid och nattetid som anges i SRb 993/1992. För byggandets och verksamheternas del ska ses till att buller bekämpas i tillräcklig utsträckning.</i> Markanvändningen på de omgivande områdena löses i generalplan som är under utarbetande, vars utarbetande styrs av den uppdaterade skyddszonsutredningen (Gaia 2024). Begränsningarna för markanvändningen i det omgivande området har utretts i uppdateringen av skyddszonsutredningen (innehållsbeskrivning i detta bemötande ovan). Detaljplaneändringen ändrar inte situationen då skyddszonerna grundar sig på redan befintlig industriverksamhet. Denna detaljplaneändring löser inte markanvändningen på de områden som omger Sköldviks storindustriområde. Till riskhanteringen hör i
--	---	---

	ytterst begränsat av så nära huvudstadsregionen. För detaljplaneområdets del har man inte utrett tillräckligt reducering av risker på industriområdet, så att ändamålsenlig markanvändning utanför det skulle vara möjlig. Området hör även till Kullo byacentrum, där det finns finsk- och svenskspråkiga skolor och annan service. • För detaljplaneområdets del har riskreducering på industriområdet inte utretts tillräckligt så att markanvändning utanför det vore möjligt. Med de ekonomiska resurser som en industriaktör har är det möjligt att öka säkerheten avsevärt. Enligt måttstockar som används i Europa i allmänhet har området potential för säkert och hälsosamt boende i stor skala. • För detaljplaneområdets del har man inte gjort tillräckliga utredningar för det redan föråldrade byggnadsbeståndet och processerna. Till exempel har alkylingsprocessen redan under dess byggnadsår varit en föråldrad teknik i andra delar av världen. Även för cisternernas del representerar många byggnadsteknik som redan har slutat användas. Som en del av planeringen av detaljplanen borde man ha beaktat dessa ändringsbehov. Gällande bullerreducering har inga utredningar gjorts.	större utsträckning än i detaljplanen tillståndsförfaranden gällande kemikaliesäkerhet, där man beaktar riskerna detaljerat. Landskapsplanen används som vägledning när den föråldrade delgeneralplanen uppdateras. Enligt de preliminära målen för delgeneralplanen förläggs utvecklingen av Kullo serviceby för bybosättningen norr om motorvägen i närheten av skolan, och i skyddszon 2 för Sköldviks industriområde undersöks det vad man kan planera på området med beaktande av säkerhetsaspekterna. Den år 2024 uppdaterade skyddszonsutredningen hör också till utgångsutredningarna för delgeneralplanen. Till riskhanteringen hör i större utsträckning än i detaljplanen tillståndsförfaranden gällande kemikaliesäkerhet, där man beaktar riskerna detaljerat. Reducering och hantering av risker i verksamheten på Sköldviks industriområde är normal verksamhet. Företagens verksamhet på Sköldviks industriområde är tillståndspliktig och verksamheten styrs av godkända miljö-, hälso-, säkerhets- och kvalitetsledningssystem som bygger på internationella standarder. Storolycksriskerna som hänför sig till farliga kemikalier har kartlagts med olika riskanalyser och genom att göra upp modeller för de identifierade riskerna. I Finland tillåter inte lagstiftningen och myndigheten att dessa riskhanteringsåtgärder tas i beaktande vid fastställande av skyddszoner, utan modellering av vissa scenarier krävs. Alkylingsprocessen var en teknik som användes i stor utsträckning vid den tid den byggdes och som fortfarande används inom industrin, och den kan inte beskrivas som föråldrad enligt någon måttstock. För lagringscisternernas del har tekniken inte förändrats särskilt mycket, men säkerhetskraven har blivit strängare med åren. Lagringscisternerna orsakar ingen fara utanför raffinaderiets tomt, men deras konsekvenser är även på raffinaderiområdet begränsad, med undantag för eventuella rökgaser från eldsvådor.
--	--	---

	2. Detaljplanebeskrivningen innehåller fel och måste korrigeras. Exempel på fel: • På s.56 konstateras det: "Förverkligandet av planen medför inte stora förändringar i region- eller samhällsstrukturen, då verksamheten som redan existerar begränsar annan markanvändning med skyddszoner och zonerna har rättsverkan redan i landskapsplanen." → Meningen är felaktig eftersom landskapsplanen inte har rättsverkan på ett generalplaneområde som har rättsverkan. Den nuvarande delgeneralplanen med rättsverkan innehåller inga skyddszoner. Även Tukes har i sitt eget utlåtande avrått från att ta med skyddszoner i detaljplanen. Markanvändningen för de områden som ligger utanför detaljplanen är ännu olöst. Dessa områden har en betydande utvecklingspotential. • På s. 7 konstateras det: "Området utanför industriområdet består till stor del av skog." → Utanför industriområdet finns det fritidsbostäder och betydande rekreationsområden, bl.a. en golfbana. Det är planläggarens ansvar att presentera information sanningsenligt för beslutsfattarna. 3. Detaljplaneprocessen är bristfällig eftersom riskerna och miljökonsekvenserna av den nuvarande verksamheten, och i synnerhet minskningen av dessa, inte har analyserats som en del av planarbetet i strid med Miljöministeriets anvisningar (Miljöministeriets publikation 2016). Riskreducering skulle	Byggnadsbeståndet och de industriella produktionslinjerna kan förnyas, detaljplaneändringen förändrar inte situationen. Bullersituationen övervakas regelbundet i enlighet med villkoren i miljötillståndet. Bullerbestämmelsen som finns i detaljplaneförslaget ändras. 2. Detaljplanebeskrivningen har inga rättsverkningar. De delar av planen som har rättsverkan är planbeteckningarna och planbestämmelserna. Enligt 32 § i områdesanvändningslagen skall landskapsplanen tjäna till ledning när generalplaner och detaljplaner utarbetas och ändras samt när åtgärder annars vidtas för att reglera områdesanvändningen. Skyddszonerna 1 och 2 som föreslagits i skyddszonsutredningen 2024 föreslås inte i detaljplaneförslaget, men de begränsningar för markanvändningen som dragits upp i utredningen baseras på prövningsrätt hos myndighet och styr markanvändningsplaneringen och planläggningen. Markanvändningen för områdena utanför detaljplanen löses med generalplanen. Verksamhet som begränsar markanvändning finns redan och är etablerad på det område som ska detaljplaneras, och det har även i landskapsplanen anvisats som ett T/kem-område. Skrivningarna i beskrivningen preciseras. Här har man menat att området utanför industriområdet på detaljplanens planeringsområde till stor del är skogbevuxet. Samhällsstrukturen har beskrivits i planens källuppgifter i kapitel 3.1.7 i planbeskrivningen. 3. I anmärkningen hänvisas det till en publikation från Miljöministeriet: <i>Suuronnettomuusriskit ja kaupunkirakenne – Opas maankäytön suunnitteluun</i> (21.6.2016). I kapitel 3 i denna guide i fråga presenteras verksamhetsprinciperna för att beakta den risk som orsakas av ett storolycksfarligt objekt
--	---	--

	möjliggöra både en mer effektiv användning av detaljplaneområdet än nu och en omfattande användning av området utanför detaljplaneområdet. I utredningen borde man även granska för detaljplaneområdets del vilka aktiviteter som orsakar dessa begränsningar samt granska hur de kan minskas för att möjliggöra markanvändning. Därför borde man i huvudsak undvika att lägga till aktiviteter på detaljplaneområdet om man inte minskar de nuvarande riskerna.	under ett planprojekt. Vid planläggningen av området är utgångspunkten att den befintliga industriverksamheten bevaras och att man med markanvändningslösningar förhindrar exponering för risker och minskar den redan befintliga risken (t.ex. fritidsbostäder och permanenta bostäder tas bort från skyddszon 1, föråldrade beteckningar i detaljplanen som möjliggjort tjänster och affärslokaler ändras). Huvudprincipen är att inga nya bostadsområden eller andra känsliga aktiviteter placeras på ett riskområde utan att säkerställa tillräcklig riskhantering. Detta har säkerställts med uppdateringen av skyddszonsutredningen (2024), som har utarbetats som myndighetssamarbete. I planen har man på basis av uppdateringen av skyddszonsutredningen gett allmänna bestämmelser: <i>De storolycksscenarier som ska beaktas vid markanvändningsplanering för storolycksfarlig industri får inte överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis.</i>
	4. Bullerbestämmelsen i detaljplanen är felaktig och måste korrigeras. Detaljplanen förändrar situationen gällande buller avsevärt. Det gällande miljötillståndet fastställer bullergränser för fastigheter som i planförslaget inte längre används för boende som tidigare. I och med godkännandet av detaljplanen flyttas bullergränsen utanför detaljplaneområdet, vilket ökar bullernivån utanför området med upp till 10-12 dB. Vad gäller buller innehåller planförslaget för fritidsbostäderna utanför industriområdet bullergränser som överstiger dem enligt Statsrådets beslut (993/1992). Även om buller är föremål för miljötillstånd måste planen ta det i beaktande då det gäller användning av områdena. En detaljplan får inte baseras på sådant buller som hindrar att ett område utanför detaljplanen kan användas på sitt nuvarande, planerade eller potentiella sätt. Bestämmelsen ska ändras till formen: "För verksamheter som ligger på kvartersområdena måste man sörja för	4. Planändringen medför ingen betydande ökning av buller utanför området. Bullerbestämmelsen ändras till formen: <i>Byggande och verksamheter ska placeras på så sätt att bullernivån tillsammans med andra verksamheter på området inte överstiger de riktvärden för buller i ett bostadsområde dagtid och nattetid som anges i SRb 993/1992. För byggandets och verksamheternas del ska ses till att buller bekämpas i tillräcklig utsträckning.</i> Antalet personer som utsätts för buller minskar då antalet boende har minskat i industriområdets omedelbara närhet. Riktvärdena för buller enligt Statsrådets beslut överförs inte till följd av planändringen från ett område till ett annat på det sätt som anges i anmärkningen och de är inte heller fastighetsspecifika på det sätt som anges i anmärkningen. Bullernivåriktvärdena enligt Statsrådets beslut förhindrar inte tillfälliga bullertoppar, såsom störningar som orsakas av fackling. Bullermodelleringen uppdateras om det sker några betydande förändringar i verksamheten.

	bullerbekämpning så att bullernivån inte överstiger den A-vägda ekvivalentnivåns (LAeq) riktvärden dagtid och nattetid för buller i SRb 993/1992 tillsammans med andra aktiviteter på området på områden avsedda för fritidsboende eller på rekreationsområden som ligger utanför tätbebyggda områden.” 5. Skyddsgrönområdena (EV) måste definieras bredare. • Minskningen av interna skyddsgrönområden kommer oundvikligen att öka bullret utanför detaljplaneområdet. Konsekvenserna av att minska dem på buller eller miljö har inte bedömts tillräckligt vid beredningen av planen. De kommer också att förändra landskapet på ett betydande sätt. • I den norra delen av detaljplanen, delvis på det tidigare AK319-området, finns det enligt landskaps- och kulturmiljöutredningen (A-Insinöör 4.9.2024 s. 13) att det finns en "åsrygg som har betydande landskapsvärde och som skiljer sig från omgivningen" i den nordöstra delen av området. I detaljplaneförslaget har den åsryggen tagits med i det byggbara området, vilket gör det möjligt att göra betydande sprängningsarbeten i den berggrunden och att avlägsna trädbeståndet ovanpå den. Detta har stor inverkan på bullerspridningen och på landskapet. I planbeskrivningen har man istället konstaterat: "Dessutom har man beaktat i planbestämmelserna att verksamhet som finns på T-området inte får orsaka buller, vibrationer, förorening av luften, lukt eller annan störning på områden som är avsedda för boende. På nordvästra och norra sidan av T- och T/kem-områdena har skyddsgrönområdena (EV) anvisats i riktning mot Kullovikens bebyggelse." Planförslaget strider på så sätt mot beskrivningen av planen. På basis av utredningarna och den information som presenterats borde skyddsgrönområdena norr och nordost om detaljplaneområdet inte minskas.	Bullermätningar görs regelbundet i närheten av Sköldviks industrianläggningar under olika tider på året och dygnet. 5. Skyddsgrönområdena, dvs. EV-områdena, minskar inte med planen, utan EV-områdena är helt nya skyddsområden som ska anvisas i detaljplanen. I den gällande detaljplanen finns det inga anvisade skyddsgrönområden, men i utkanten av kvarter 8 har man anvisat områdesdelar som ska planteras med en rasterbeteckning. Med den nya detaljplanen anvisas ett skyddsgrönområde (EV) nordväst och norr om kvartersområdet och en del av området, där ledningar får placeras, som ska planteras eller hållas i naturligt tillstånd i kvarterets norra utkant. Antalet anvisade områdesdelar som ska planteras i kvartersområde 4013 minskar med den nya detaljplanen (konstaterat i planbeskrivningen i konsekvensbedömningen i kapitel 5.3.5). En effektivare barriär mot bullerutbredning än skyddsgrönområdenas (EV) växtlighet är terrängens former, men växtligheten har en psykologisk effekt och en dämpande effekt på hur ljud reflekteras. Terrängformerna Rilaxberget och Holmudden skyddar bosättningen på Kullovikens stränder från buller- och landskapskonsekvenser. Dessutom tryggar skyddsgrönområdena att byggandet som hänför sig till industrin inte breder ut sig utanför kvartersområdena. I den norra delen av planområdet i utkanterna av kvartersområdet har man anvisat en områdesdel som ska planteras eller bevaras i naturtillstånd, de är inte byggnadsyta, fastän områdena ingår i industrikvarteret. Dessa är en del av kvartersområdet i den gällande befintliga detaljplanen.
--	---	---

	• Miljökonsekvenserna av ändringen har inte analyserats tillräckligt som en del av beredningen av detaljplanen. Inga konsekvenser för bullret har presenterats, även om detta utan tvekan har konsekvenser för ljudutbredningen både för den befintliga verksamheten och för framtida verksamhet som ska förverkligas på området. 6. Vad gäller störande ljus måste bestämmelser sättas upp i detaljplanen. • Utredningen av störande ljus har inte genererat någon heltäckande information om den nuvarande situationen och därför har man inte gett några bestämmelser i detaljplanen. • Utredningen av störande ljus har granskat frågan för ett mycket begränsat område/riktning. Situationen bl.a. norr om detaljplaneområdet har inte granskats alls. Den är således bristfällig och på basis av den har man inte gett några väsentliga och tvingande bestämmelser i detaljplanen.	Ett T-område har anvisats i Kulloviksvägens omgivning för stödfunktioner. Konsekvenserna av markanvändningen på T-området har begränsats med en planbestämmelse. Efter meningen om placeringen av EV-områdena nämns i planbeskrivningen även: <i>De delar av området som ska planteras eller bevaras i naturligt tillstånd har anvisats till norra kanten av T/kem-kvartersområdet och den sydöstra delen av omgivningen runt Sandviken.</i> Planförslaget och -beskrivningen motsvarar varandra. EV-områdena minskas inte, utan EV-områdena är helt nya skyddszoner som ska anvisas i detaljplanen. Bullermodelleringarna uppdateras vid behov i takt med att verksamheten förändras och i samband med nya projekt bedöms bullerkonsekvenserna av vart och ett projekt vid sidan om annat i olika tillståndsförfaranden. Den allmänna bestämmelsen som getts i planen (som ännu granskas innan planens godkännandebehandling) säkerställer att de riktvärden för bullernivån som fastställts i Statsrådets beslut inte överskrids hos objekt som störs lätt eller på områden som är känsliga för buller. 6. Det finns inga entydiga rikt- eller gränsvärden för störande ljus som man kunde stödja sig på i planbestämmelserna. Dessutom är belysning outhållbar för både ur ett arbetssäkerhets- och områdessäkerhetsperspektiv, så det är inte ändamålsenligt att styra den med planbestämmelser. En rekommendation läggs till på plankartan om att belysning ska riktas mot de centrala delarna av området. Till kapitel 6 i planbeskrivningen som gäller planens förverkligande läggs rekommendationer till om att minska mängden störande ljus. En omnämnande om störande ljus läggs till i planens konsekvensbedömning. T.ex. är hamnen en betydande ljuskälla på området i det öppna
--	--	---

	- Till detaljplanen ska bestämmelsen läggas till: "Belysning ska riktas från kanterna av detaljplaneområdet mot detaljplaneområdet. Det är förbjudet att rikta belysning utåt från detaljplaneområdet" 7. Detaljplanen måste ha höjdbegränsningar för cisternområdets del. - Det nuvarande industriområdets verksamhet syns inte alls när man tittar från norr. I och med minskningen av skyddsgrönområdena för de nya cisternernas och konstruktionernas del förändras det nuvarande landskapet avsevärt. Detta kan undvikas genom att sätta upp höjdbegränsningar för cisternområdet i detaljplanen. Utan dessa begränsningar orsakas betydande skada ägarna till fritidsbostäderna som finns norr om området. - Området i fråga hör även till Svartådalens kulturlandskap, så det är särskilt viktigt att skydda dess landskapsbild. 8. För skyddsgrönområdena måste man fastställa ett förbud mot att avverka skog, eftersom skyddsgrönområdena har en betydande roll för både bullerdämpning och bevarande av landskapet. Man borde även uppmuntra till att plantera träd på de nuvarande lägre grönområdena och på fälten. 9. Vattenområdet 638-440-876-1 ska lämnas utanför planområdet för vattenområdet i fråga är en del av en större helhet. Eftersom den andra delen av det ligger utanför detaljplaneområdet ska även denna del också lämnas utanför det. Vattenområdet är samägt och det används för rekreation och fiske. Planbestämmelserna begränsar rekreativ användning, så det finns ingen anledning att göra vattenområdet i fråga till en del av detaljplaneområdet. 10. Konsekvenserna för näringsverksamheten är betydande och konsekvenserna måste kunna begränsas bättre i detaljplanen. I planbeskrivningen konstateras det detaljplanen inte har några	landskapet och vattnets reflekterande effekt förstärker konsekvenserna. 7. Den befintliga bebyggelsen syns i sin omgivning. Skyddsgrönområdena blir inte mindre. Rilaxberget och Holmudden bevaras som skyddsgrönområde och i kvarterets norra delar har man anvisat delar som området som ska planteras eller lämnas i naturligt tillstånd. Ingen höjdgräns sätts upp. De klippiga områdena vid Svartå mynning skyddar utsikterna i riktning mot Svartån. 8. I EV-bestämmelsen som gäller skyddsgrönområden finns det ett förbud: På området får det inte kalhyggen utföras eller gruvbrytning bedrivas. Kravet att plantera träd läggs inte till i detaljplanen, men det är heller inte förbjudet. Även ängar och andra lösningar som stöder biodiversiteten kan behövas i framtiden. 9. Det gemensamma vattenområdet är med i planområdets begränsning, eftersom det har ansetts ändamålsenligt att skyddszon 1 hör helt och hållet till planområdet. Detaljplanen begränsar inte rekreativ användning av vattenområdena, till exempel för fiske eller båtliv. Detta vattenområde i fråga är delvis vattenområde (W) i planen. Det finns inget behov av att ändra planen i detta avseende. 10. Detaljplaneändringen i sig begränsar inte användningen och utvecklingen av områdena utanför planområdet, utan
--	---	---

	konsekvenser för näringsverksamheten. Planen tillsammans med utredningarna då de godkänts begränsar dock avsevärt bl.a. utvecklingen av rekreations- och fritidsbostadsaktiviteter utanför detaljplaneområdet. Kostnaden för dessa begränsningar för de andra markägarna är betydande. Den föråldrade delgeneralplanen tar inte denna situation i beaktande. Ett förnyande som är rättvist och som erkänner möjligheter skulle medföra betydande möjligheter för näringsverksamheten. Planbeskrivningen måste erkänna detta faktum som en del av dess eventuella godkännande. 11. Man hänvisar till skyddszonen trots att den inte baseras på en transparent och påvisbar utredning. • Enligt Tukes utlåtande borde inte skyddszonen betecknas i planen. Den tillämpas dock i praktiken, bl.a. i planbeskrivningen. • De möjliga skyddsområdena är en direkt följd av optimeringen av ett företags försäljningsmarginal och de bör även behandlas i enlighet därmed. • För skyddsområdenas del vill vi ännu anmärka att det på området kring ExxonMobil Torrance-raffinaderiet, som motsvarar konsultationszonen i Sköldvik, bor 333 000 personer och finns 71 skolor och åtta sjukhus. I Borgå håller	begränsningarna kommer annanstansifrån i lagstiftningen, i synnerhet EU:s (Seveso III-direktivet) regelverk och det nationella regelverket som gäller storolycksfaror. Begränsningarna är en följd av den redan förverkligade storindustribyggnationen och verksamheten. I planbeskrivningens konsekvensbedömning i kapitel 5.3.3 har man framfört konsekvenserna för näringsverksamheten. Konsekvenserna för näringslivet på planområdet är huvudsakligen positiva och relaterade till utvecklingen av Sköldviks industriområde mot kolneutralitet. Dessutom har man bl.a. konstaterat att risken för storolyckor begränsar annan markanvändning och därmed kan det endast etableras företagsverksamhet som anknyter till storolycksfarlig verksamhet på området. Endast arbetsplatsutrymmen som inte medför några betydande kundflöden och där medarbetarna kan utbildas och har evakueringsförmåga kan etableras på planeområdet. Produktions- och lagerutrymmen måste också vara av sådan karaktär att de inte riktar sig mot kundflöden. Till konsekvensbedömningen kan man lägga till ett omnämnande om begränsningar för näringslivsverksamheten utanför planområdet i skyddszon 1 och 2. Begränsningar i markanvändningen har också belysts i kapitlet 5.3.1 Konsekvenser för samhällsstrukturen och 5.3.2 Konsekvenser för säkerhet i konsekvensbedömningen. 11. Regelverket som kommer från EU-nivå som gäller förebyggande av storolycksrisker verkställs i Finland via den nationella lagstiftningen. I Finland sker detta via lagstiftning som styr markanvändningsplaneringen och byggandet samt de riksomfattande områdesanvändningsmålen, där man har satt upp en skyldighet att beakta så kallade Sevesoanläggningar som orsakar storolycksfara i markanvändningsplanering och byggande. Sköldviks skyddszon och Sköldviks konsultationszon har anvisats i den gällande landskapsplanen för Nyland (Nylandsplanen 2050).
--	--	---

	man på att begränsa byggandet av några hundra bostäder eller fritidsbostäder eller omvandlingen av fritidsbostäder till åretruntbruk. Även denna begränsning baseras på en analys som kommer att vara föråldrad redan om ett par år. Planarbetet borde vara mera långsiktigt. • Begreppet skyddszon borde definieras på nytt med beaktande av internationella normer innan generalplanen godkänns, så att det möjliggör markanvändningen på det omgivande området utan betydande begränsningar. Det finns inga heltäckande motiveringar till de nuvarande begränsningarna. Motiveringar har inte heller presenterats som en del av detaljplaneprocessen. Den framlagda "myndighetsbedömningen" utan motiveringar och specifik information om vad beslutet grundar sig på uppfyller inte kraven på myndighetsbeslutsfattande enligt grundlagen och förvaltningslagen. 12. Detaljplanen kan inte godkännas utan minskning av risker på detaljplaneområdet. • Detaljplanen motiveras med påståendet att industriverksamheten inte är farlig inom industriområdet, men att den orsakar en stor fara utanför det. Denna motivering upphäver sig själv. • Det vore motiverat att fordra att ett statsägt, börsnoterat företag, som förra året gjorde en vinst på över 2 miljarder euro, skulle vilja investera i säkerheten för sina anställda och människorna i det omgivande området. • Säkerheten måste fås till en tillräckligt hög nivå så att den inte begränsar markanvändningen utanför	En skyddszonsutredning är en gemensam på förhand framtagna ståndpunkt av myndigheterna om restriktioner för markanvändningen på ett område. Den fastställer vissa principer för utveckling av markanvändningen. Planprocesserna och säkerhetsmyndigheternas utlåtanden om planerna stödjer sig på den. (Gaia, 2024) Utarbetandet av utredningen beskrivs i punkt 1 i detta bemötande. Beaktandet av den risk som orsakas av ett storolycksfarligt objekt i planprojektet följer principerna i Miljöförvaltningens guide och planläggningen har drivits framåt i nära samarbete med myndigheterna. En skyddszonsutredning är de berörda myndigheternas gemensamma uppfattning om begränsningar för markanvändningen på området, som baseras på storolycksriskanalyser av redan befintliga verksamheter. Torrance-raffinaderiet som man hänvisar till i anmärkningen är beläget utanför tillämpningsområdet för Finlands och EU:s regelverk i Förenta staterna, och de eventuella begränsningar av markanvändningen som hänför sig till det eller deras påstådda lindrighet kommer inte att bedömas med stöd av områdesanvändningslagen när man fattar beslut om den nu aktuella detaljplanen. 12. För att minska riskerna har man t.ex. förvärvat de närmaste bostäderna och fritidsbostäderna som finns i skyddszon 1 från privatpersoner, varvid antalet personer som utsätts för risker har minskat. I detaljplanebeskrivningen har man inte påstått att industriverksamheten inte är farlig inom industriområdet. Industriföretagens verksamhet i Sköldvik har i EU-regelverket definierats som en risk för storolyckor. De interna riskerna på anläggningsområdet hanteras på andra sätt än genom planläggning. Den förverkligade storindustribyggandets risker
--	---	--

	detaljplaneområdet innan detaljplanen godkänns. De möjliga skyddsområdena är en direkt följd av optimeringen av ett företags försäljningsmarginal och de bör även behandlas i enlighet därmed. • Beskrivningen konstaterar: "Dödsriskområdet hålls inom området med Nestes anläggningar." Omvänt gäller att om det finns en risk för dödsfall på området finns det ingen anledning att planlägga mer industri eller arbetstillfällen där. Ingen utbildning, personlig skyddsutrustning eller övning förhindrat en dödsolycka på industriområdet om den värsta tänkbara olyckan skulle inträffa. Utanför industriområdet finns det även i ett sådant fall tillräckligt med tid för att avlägsna sig från området. • Om man ökar mängden industri på detaljplaneområdet med en ny detaljplan måste man på motsvarande sätt göra omfattande byggande möjligt på området som omger det. 13. Godkännande av detaljplanen orsakar skada för andra markägare • Även om det inte finns några skyddszoner i den nuvarande delgeneralplanen med rättsverkan har byggnadstillsynen i Borgå begränsat byggandet med hänvisning till vaga skyddsområden. De nuvarande konsekvenserna/begränsningarna berättigar inte att de fortsätter. Godkännande av dem i planläggningen är att orsaka skada. • I detaljplanebeskrivningen hänvisas det också till dessa begränsningar, även om de inte har godkänts och fått rättsverkan. Ett godkännande av detaljplanen som sådan	tas i beaktande i planläggningen av de externa områdena såsom lagstiftningen kräver. Företagens verksamhet på Sköldviks industriområde är tillståndspliktig och verksamheten styrs av godkända miljö-, hälso-, säkerhets- och kvalitetsledningssystem som bygger på internationella standarder. Verksamheten hos anläggningarna övervakas och kontrolleras av myndigheterna. Satsningar på säkerheten på området och i dess omgivning är oundgängliga. I säkerhetsutredningen har man närmare presenterat förfarandena för identifiering och bedömning av storolycksrisker, de mest betydande storolycksriskerna och riskhanteringsförfarandena samt beredskapen för olyckssituationer. I detaljplaneförslaget har inte ökat mängden byggrätt, men den har arrangerats på nytt. Dessutom styrs placeringen av anläggningar av Tukes tillståndspraxis och förebyggande av dominoeffekter mellan anläggningarna. I detaljplaneförslaget har man även gett en allmän bestämmelse som gäller områdets utveckling på basis av en uppdatering av skyddszonsutredningen: <i>De storolycksscenarier som ska beaktas vid markanvändningsplanering för storolycksfarlig industri får inte överskrida skyddszon 1 från de inre delarna och anläggningar bör kunna placeras på området genom att följa Tukes tillståndspraxis.</i> 13. I planändringen tar man inte ställning till Borgå stads byggnadstillsyns verksamhet i tillståndsärenden eller i övrigt. Borgå stads byggnadstillsyn följer den lagstiftning och de myndighetsanvisningar som gäller vid tidpunkten i fråga. Den tidigare skyddszonsutredningens (2018) rekommendationer för markanvändningsplaneringen var strängare, uppdateringen av skyddszonsutredningen möjliggör småskaligt kompletteringsbyggande för boende i skyddszon 2 inom konsultationszonen, som definieras senare i delgeneralplanarbetet så att sårbarheten ökar högst 10 %.
--	--	---

	godkänner begränsningarna och orsakar på så sätt direkt skada för markägarna i det omgivande området. 14. Tidigare åsikter har inte tagits i beaktande De har ändå antecknats, men gällande dem har inga betydande ändringar förverkligats i detaljplanen. Vi anser att de har uppmärksammats av planeraren och förbehåller oss möjligheten att hänvisa till dem i en senare fas av planens godkännande eller tillhörande överklagandeprocess.	Skyddszonen som förbjuder boende har nu minskats avsevärt efter att myndigheternas riktlinjer har preciserats och efter att Neste har uppdaterat sin säkerhetsutredning 2021. Begränsningarna finns även med i landskapsplanen med rättsverkan (Nylandsplanen 2050). 14. Planläggning handlar om att sammanjämka olika intressen, till vilket hörande hör som en process. På basis av återkoppling som erhållits i tidigare planfaser har bl.a. skyddszonsutredningen uppdaterats.
Anmärkning 3 17.12.2024	1. Enligt inlämnarna av anmärkningen är planbestämmelserna för detaljplaneförslagets skyddsgrönområde (EV) och området som är särskilt viktigt för den biologiska mångfalden (luo) i sin helhet för milda och svaga. På basis av de åtskilliga bakgrundsutredningar och källmaterialet som man låtit ta fram i samband med detaljplanens beredningsarbete finns det norr om T- och T/kem-kvartersområdena ett mycket betydande och unikt område med avseende på biologisk mångfald och naturvärden, vars bevarande och beständighet måste tryggas med en starkare planbestämmelse och samtidigt förhindrar man spridning av buller norrut i riktning mot Kulloviken. Det är motiverat att för de betydande naturvärdena sätta upp en starkare områdesbestämmelse trots att Holmuddens, Rilaxbergets och Kulloviken-Kullobäckens deltaområden inte har betecknats för att skyddas i naturutredningens objektkort. 2. Författarna till anmärkningen föreslår en text för skyddsgrönområdets (EV) planbestämmelse norr om T- och T/kem-kvartersområdena som förbjuder alla åtgärder som hänför sig till mark- och berggrunden samt skogen. Dessutom måste alla byggnader och konstruktioner avlägsnas från skyddsgrönområdet (EV) så att man garanterar områdets säkerhet och verksamhet enligt detaljplanebestämmelsen som skyddsgrönområde.	1. Övervintringsområdet för arten som kräver särskilt skydd läggs till som en del av området som ska skyddas med s-1-beteckningen inom luo-området som en del av det skyddade området, såsom NTM-centralen har begärt. Andra naturvärden skyddas på tillräckligt sätt med i planen anvisade beteckningar för viktiga områden för den biologiska mångfalden. Det finns inget byggnadstryck på områdena med särskilda naturvärden som nämns i anmärkningen. 2. I EV-bestämmelsen som gäller skyddsgrönområden finns det ett förbud: På området får det inte kalhyggen utföras eller gruvbrytning bedrivas. Neste Abp:s mål är att riva bostadshusen som lämnat tomma på området av säkerhetsskäl. Rivningslov har redan sökts för de flesta av byggnaderna.

Anmärkning 4 17.12.2024	1. Inlämnarna av anmärkningen har fastigheterna (638-468-4-63 och 638-468-4-108) som de använder på fritiden och som ligger på Dyviks strandområde i Nikuby, som gränsar till Sköldviks industriområde och området för hamnkaj nr 9 som finns där. Fastigheterna har i detaljplaneförslaget betecknats som hamnområde och placerats i skyddszon 1, vilket skulle förhindra att de används för fritidsboende. För att skydda miljön och bevara Dyviks klipplandskap borde hamnområdesreserveringen tas bort från planförslaget, eftersom det inte är nödvändigt att utvidga hamnaktiviteterna söderut. 2. I den senaste versionen av utredningen som utarbetades för att uppmärksamma storolyckor i Sköldvik har markanvändningsbegränsningarna i skyddszon 2 mildrats i sin helhet jämfört med den tidigare versionen. Placeringen av fastigheter på gränsen mellan skyddszonerna 1 och 2 borde omprövas på samma sätt på nytt. Vad är det som ligger till grund för att man i den senaste versionen av säkerhetsutredningen har ändrat zonernas gräns på ett sätt som hindrar oss från att vistas på vara fastigheter och som i slutändan leder till att markområdet löses in? Ett mer motiverat angreppssätt för en storolycka och för att minimera risken för en sådan vore att Neste och andra aktörer på raffinaderi- och industriområdet själva tar initiativ till en kritisk granskning av säkerhetsprocesserna och beslutar om de förbättringar som behövs. Som jämförelseobjekt kan man ta Nestes raffinaderi i Rotterdam, som omges av en tät stadsstruktur. 3. På Sköldviks raffinaderi- och industriområde, några hundra meter norr om Dyvik, vid havet ligger Nestes representationslokal. Man kan anta att lokalerna besöks av ett stort antal personer som inte arbetar på raffinaderi- och	1. De fastigheter som nämns i anmärkningen är belägna på detaljplaneområdet och i skyddszon 1, där inget permanent boende eller fritidsboende tillåts alls. Eftersom boende inte är tillåtet på området, hade man anvisats fastigheterna i detaljplaneförslaget som hamnområde (LS) och skyddsgronområde (EV). Placeringen av fastigheten i skyddszon 1 orsakas av olycksrisken som orsakas av lastning på kaj 9. Området kommer att tas bort från detaljplanen innan godkännandeprocessen medan markförvärv fortfarande pågår, men området är tänkt att planläggas senare. 2. Fastigheten befann sig redan i skyddszon A enligt den tidigare skyddszonsutredningen (2018) på grund av riskerna med lastning vid kaj 9, så situationen har inte förändrats i uppdateringen av skyddszonsutredningen. Företagens verksamhet på Sköldviks storindustriområde är tillståndspliktig och verksamheten styrs av godkända miljö-, hälso-, säkerhets- och kvalitetsledningssystem som bygger på internationella standarder och anläggningarnas verksamhet övervakas och granskas av myndigheterna. Satsningar på säkerheten på området och dess omgivning är nödvändiga och de genomförs kompromisslöst. I säkerhetsutredningen har man närmare presenterat förfarandena för identifiering och bedömning av storolycksrisker, de mest betydande storolycksriskerna och riskhanteringsförfarandena samt beredskapen för olyckssituationer. Raffinaderiet i Rotterdam som det hänvisas till i anmärkningen ligger på ett område som är planlagt för storolycksfarlig industri, inte mitt i en tätbebyggd stadsstruktur, såsom det anges i anmärkningen. Dess läge har dock ingen betydelse i detta planärende. 3. Representationslokalerna besöker man som utbildad innehavare av passertillstånd eller under ansvar av en följeslagare som fått utbildning. I lokalerna finns det möjlighet att sätta sig i skydd inomhus och system för larmmeddelanden.
---	--	---

	fabriksområdet och som inte har den säkerhets- och räddningsutbildning som krävs av dem som arbetar på området. I detta avseende är vistelse på representationslokalernas område till sin karaktär liknande som en tillfällig vistelse under sommarmånaderna på vår fritidsfastighet på det närliggande Dyvikområdet. Hur kan säkerheten för besökare i representationslokalerna säkerställas på ett tillfredsställande sätt? 4. Neste har meddelat att bolaget i en nära framtid inom cirka 10 år kommer att väsentligt förändra sin verksamhet genom att upphöra med förädling av fossila råvaror i Sköldviksområdet. För att ersätta detta planeras aktiviteter inom bio- och cirkulär ekonomi samt vätgasproduktion med hjälp av el. I detaljplaneförslaget skulle denna nya industriverksamhet ske i den norra delen av området och långt bort från Dyvikområdet. I sin helhet är förändringen i affärsverksamhetsmiljön påfallande snabb och delvis även oförutsägbart. 5. Detaljplanen borde baseras på generalplanen. Det nu aktuella detaljplaneförslaget är inte i linje med den nuvarande generalplanen som håller på att förnyas. Således borde den nuvarande generalplanen förnyas innan man bereder detaljplanen eller ändrar den.	Det är alltid känt om det finns besökare på plats, så evakueringen går också snabbt om en olycka skulle inträffa. Man vistas endast tillfälligt i lokalerna och i fritidsbostaden kan man vara mer permanent under längre tidsperioder. 4. Det finns ännu väldigt lite information om utvecklingen av området och verksamheternas detaljer, så med planändringen eftersträvar man flexibilitet i markanvändningsplaneringen, eftersom placeringen och konsekvenserna av aktiviteterna i området styrs och övervakas även på basis av andra lagar. I planen ges tillräckliga bestämmelser ur ett säkerhets- och sundhetsperspektiv. En övergång i verksamheten till produktion av mer kolneutrala produkter innebär inte nödvändigtvis att man på området inte kommer att fortsätta att utnyttja de nuvarande produktionsprocesser och funktioner som ansvarar för logistik (t.ex. lagerutrymmen/hamnen). Det finns för närvarande inte tillräcklig säkerhet om minskningen av olycksrisker. 5. 42 § i lagen om områdesanvändning (f.d. markanvändnings- och bygglagen) gör det möjligt att ändra en detaljplan om generalplanen är uppenbart föråldrad, får detaljplanen av grundad anledning utarbetas eller innehållet i den ändras med avvikelse från det som föreskrivs i 42 § 1 mom. I sådana fall måste man dock sörja för att detaljplanen passas in i detaljplanens helhet och ta i beaktande vad som stadgas i 39 § om innehållskraven i en generalplan. Målen i detaljplanen är i linje med landskapsplanen, och landskapsplanen styr även det pågående utarbetandet av delgeneralplanen. Ändringen av detaljplanen är motiverad och planbeskrivningens utredning som gäller planens förhållande till innehållskraven för generalplanen enligt OAL 39 § måste anses vara tillräcklig, vilket NTM även har konstaterat i sitt
--	---	---

	6. De begränsningar av markanvändningen som nu planeras och som hänför sig till riskhanteringen för storolyckor har inte motiverats tillräckligt. De motiveringarna för planläggningen och säkerhetsutredningen som presenterats föråldras eventuellt på bara några år, varvid det då skulle vara nödvändigt att bedöma situationen i detta avseende på nytt.	utlåtande om planförslaget. Innehållskraven i generalplanen enligt 39 § i lagen om områdesanvändning och förverkligandet av dem i detaljplaneändringen har beskrivits i planbeskrivningen. De preliminära målen för delgeneralplanen har utarbetats på hösten 2023. Målet är att lägga utkastet till delgeneralplan ute till påseende under 2025. Detaljplanen står inte i konflikt med målen i delgeneralplanen. 6. En skyddszonsutredning är en gemensam på förhand framtagna ståndpunkt av myndigheterna om restriktioner för markanvändningen på ett område. Den fastställer vissa principer för utveckling av markanvändningen. Planprocesserna och säkerhetsmyndigheternas utlåtanden om planerna stödjer sig på den. (Gaia, 2024) Förverkligandet av utarbetandet av utredningen har beskrivits i utredningens bilaga (https://www.porvoo.fi/app/uploads/2024/02/Julkinen-raportti-yleisotilaisuuteen-lopullinen-saavutettava.pdf s. 27–28). Utarbetandet av utredningen har baserat sig på att man identifierat och intervjuat betydelsefulla verksamhetsutövare för utredningen, satt sig in i verksamheten och bekantat sig med aktörernas säkerhetsutredningar och konsekvensmodelleringar. Dessutom har man utrett bolagens framtidsplaner i den mån de finns på konkret nivå. I utredningen har man uppdaterat olycksscenarier och väderförhållanden som tillämpas vid planering av markanvändningen. Dessutom har man konstaterat i utredningen att i t.ex. Nederländerna bedöms markanvändningsmöjligheterna på basis av storolycksriskernas individuella risk. I Finland bedömer man däremot konsekvensavstånden. Vanligtvis är skyddsavstånd som baserar sig på individuella risker klart mindre än de som baseras på konsekvenser (se punkt 2 i denna anmärkning).
--	--	--

	7. Inlämnaren av anmärkningen föreslår att placering av fastigheter i säkerhetszonerna ännu omprövas så att lösningen även fortsättningsvis möjliggör användning av fritidsbostaden på fastigheten i säkerhetszon 2.	7. Det finns inget behov av att ompröva gränsen mellan skyddszonerna 1 och 2 i skyddszonsutredningen. Fastigheterna är belägna i skyddszon 1 på grund av olycksrisken på kaj 9.
Anmärkning 5 20.12.2024	1. Avlägsnandet av fritidsbostaden i Dyvik är inte ändamålsenligt. Fritidshuset borde ha samma ställning som Sandvikens representationslokal. Personer som besöker representationslokalerna har inte alls någon desto mer säkerhetsutbildning än de fritidsboende, såsom saken motiverades vid invånarmötet som hölls på Kullo bildningscenter den 11.12. Det skulle vara lättare att utbilda Dyvikens sommarboende, eftersom de inte byts ut i olika situationer, till skillnad från representationsvillan, där högst värdinnan eller värden har fått utbildningen. 2. När A-Insinöörin tillfrågades om sina erfarenheter hade de ingen erfarenhet av motsvarande projekt. Har de alltså haft kompetens att utarbeta denna plan?	1. Fritidsbostaden ligger i skyddszonen 1 på grund av olycksrisken som orsakas av lastningsverksamhet på kaj 9. Boende är inte tillåtet på skyddszon 1. LS-området kommer att tas bort från detaljplanen innan godkännandeprocessen medan markförvärv fortfarande pågår, men området är tänkt att planläggas senare. Sandvikens representationslokaler används under uppsikt av Neste Abp och det är en del av industriområdet och kan således inte jämföras med en privat fritidsbostad. Representationslokalerna besöker man som utbildad innehavare av passertillstånd eller under ansvar av en följeslagare som fått utbildning. I lokalerna finns det möjlighet att sätta sig i skydd inomhus och system för larmmeddelanden. Det är alltid känt om det finns besökare på plats, så evakueringen går också snabbt om en olycka skulle inträffa. Man vistas endast tillfälligt i lokalerna och i fritidsbostaden kan man vara mer permanent under längre tidsperioder. 2. Några helt motsvarande detaljplaner har inte utarbetats i Finland och inte heller i Norden på årtionden, eftersom Sköldvik är Nordens största oljeraffinaderi och dess gällande detaljplan utarbetades i skiftet mellan 1970–80-talet och fastställdes som byggnadsplan 1984 (för 40 år sedan). A-Insinöörin har en mångsidig expertis på området samhällsplanering. Projektchefen är en kompetent planläggare med över 20 års erfarenhet från byggbranschen, varav 18 år inom planläggning. Planläggning är aldrig beroende av en enda persons expertis; utan i en planprocess spelar utnyttjande och samordnande av expertis från olika områden samt sammanjämkande, interaktion och myndighetssamarbete en väsentlig roll.

	3. Planen måste beakta istandsättning av gamla deponier, bl.a. av den så kallade Stymer-deponin, från vilken avrinnande vatten fortfarande leds till Lillviken och därifrån in i Nikuviken samt till Nybondas bäck. 4. Det måste sättas upp begränsningar för grävning av havsvattenkylning för att förhindra att fler gifter hamnar i havet. Dessutom måste skyldigheterna att sätta ut fisk sättas i skick. 5. Generalplanen borde utarbetas före detaljplanen och inte tvärtom.	3. Gällande gamla deponier finns det inget behov av att ge planbestämmelser. De ligger utanför området för detaljplaneändringen och Sköldviks deponi som finns på området stängdes enligt myndighetsbestämmelser år 1995. Bestämmelser som gäller stängning av deponier ges med stöd av miljövårdslagen. Förorenad mark och behovet av sanering regleras på samma sätt i miljövårdslagen. 4. Arbeten på havsområdet kräver tillstånd enligt vattenlagen och det är inte nödvändigt eller ens möjligt att ge bestämmelser om dem i planen. Skyldigheter att sätta ut fisk omfattas likaledes av beslut enligt vattenlagen. 5. 42 § i lagen om områdesanvändning (f.d. markanvändnings- och bygglagen) gör det möjligt att ändra en detaljplan om generalplanen är uppenbart föråldrad, får detaljplanen av grundad anledning utarbetas eller innehållet i den ändras med avvikelse från det som föreskrivs i 42 § 1 mom. I sådana fall måste man dock sörja för att detaljplanen passas in i detaljplanens helhet och ta i beaktande vad som stadgas i 39 § om innehållskraven i en generalplan. Målen i detaljplanen är i linje med landskapsplanen, och landskapsplanen styr även det pågående utarbetandet av delgeneralplanen. Ändringen av detaljplanen är motiverad och planbeskrivningens utredning som gäller planens förhållande till innehållskraven för generalplanen enligt OAL 39 § måste anses vara tillräcklig, vilket NTM även har konstaterat i sitt utlåtande om planförslaget. Innehållskraven i generalplanen enligt 39 § i lagen om områdesanvändning och förverkligandet av dem i detaljplaneändringen har beskrivits i planbeskrivningen. De preliminära målen för delgeneralplanen har utarbetats på hösten 2023. Målet är att lägga utkastet till delgeneralplan ute till påseende under 2025. Detaljplanen står inte i konflikt med målen i delgeneralplanen.
--	---	---

Anmärkning 6 Kervo stad 13.1.2025	Eftersom Sköldvikens och Kullo detaljplan och förslaget till detaljplaneändring enligt de uppgifter som finns tillgängliga i planbeskrivningen inte sätter upp några nya begränsningar för användningen av de fastigheter som ägs av Kervo stad eller på annat sätt hindrar att den nuvarande verksamheten på fastigheterna fortsätter anses det inte nödvändigt att lämna en anmärkning.	Antecknas för kännedom.
---	---	-------------------------

Sammanfattning av återkopplingen som erhöles vid förslagsfasens invånartillfälle på Kullo bildningscenter den 11.12.2024:

Allmän diskussion under presentationerna

- En boende frågade vad sårbarhet betyder.
 - Sårbara verksamheter är bl.a. bosättning, fritidsbosättning, service som daghem, skolor och vårdinrättningar. Verksamheter som genererar stora kundströmmar tillåts i allmänhet inte heller tillåtna på sådana områden.
- En boende frågade om någon bullerutredning har utarbetats på området.
 - Ingen bullerutredning har utarbetats i samband med detaljplanen, men i detaljplanen stöder man sig på en tidigare utarbetad modellering av sammanlagt buller.
- Plankartan har utarbetats utgående från Nestes nuvarande verksamhet, men verksamheten kommer att förändras radikalt under de närmaste åren. Är det vettigt att utarbeta planen nu?
 - Verksamheten kommer inte att ändra så radikalt så att planen inte skulle kunna utarbetas nu och dessutom har det redan funnits behov av den nya planen.
 - Planen har utarbetats i samarbete med Neste, så att man har kunnat ta kända behov i beaktande. I planen finns det även flexibilitet för framtida projekt, vars detaljer ännu inte är kända.
- Varför får representationslokalerna användas även i fortsättningen och varför måste bostaden på södra sidan av Sandviken tas ur bruk? Det är helt oskäligt för en bostad. Byggnaden har använts för boendebbruk i tiotals år och plötsligt har skyddszonen ändrats.
 - På Nestes område har alla genomgått utbildning, så riskhanteringen är kontrollerad.
 - Skyddszonen har inte plötsligt ändrats. Likaså har fastigheter förvärvats på bl.a. ön Illvarden.
- Vad händer med byggnaderna på inlösta fastigheter?
 - De kommer att beläggas med användningsförbud eller så rivs de. Man har redan ansökt om rivningslov för en del av byggnaderna.
- En boende frågade om kartan över markägande är korrekt.
 - Neste bekräftade att kartan motsvarar den nuvarande situationen gällande markförvärv.
- En del av hur frågorna löses har utlokaliserats till generalplanen. Vore det inte vettigt att göra generalplanen först, så att man undviker överklaganderumban och inte godkännandet av detaljplanen inte drar ut på tiden?
 - En generalplan är under utarbetande och utredningar utarbetas som bäst. Tyvärr har vi inte kunnat hålla den tidtabell som ursprungligen var meningen. Delgeneralplanen läggs ute till påseende nästa vår. Nu pågår dimensionering av delgeneralplanen. Detaljplanen ändrar inte generalplanens situation på något sätt, och generalplanen är inte beroende av detaljplanen.

- Detaljplanen strider mot den nuvarande generalplanen med rättsverkan och detaljplanen.
 - Den gällande generalplanen har redan vissa begränsningar för glesbebyggelse. Det är uttryckligen glesbebyggelsen som räknas.
 - Detaljplaneförslaget är i linje med landskapsplanen, på samma sätt utarbetas generalplanen i enlighet med målen i landskapsplanen.
- En invånare är förbryllad över att ett statsägt börsbolag inte får säkerhetsärenden i skick.
- Vilka motsvarande projekt har A-Insinöörnit genomfört?
 - A-Insinöörnit har inte gjort liknande projekt, eftersom det inte finns några liknande objekt i Finland. Industriplaner har gjorts.
- Hur har statusmålen för vatten- och havsförvaltningen uppnåtts och hur uppnås de framöver? Enligt en boendes åsikt är de är vanskötta. På området finns en gammal deponi (Kymi deponi) som läcker ut gifter i Nikuviken. Nu har man bara lagt en kupa ovanpå den.
 - Statusen hos ytvatten och grundvatten kontrolleras regelbundet.
 - Pekemas tidigare deponi ligger utanför detta planområde. RFV eller staden ansvarar för förorenad mark. Mer information fås från stadens miljövård. Anmälningar om eventuella olägenheter bör även göras till miljöskyddet.
- På vilka grunder har vissa av ledningarna utelämnats från plankartan?
 - Underjordiska ledningar har utelämnats. Det är den nuvarande praxisen i planer i det förändrade säkerhetsläget.